



26

گنندی افراز آنلاین  
www.iqraahamontada.com

# ریزمانی ئینگلیزى بى زاگرۇس

ریگەيەكى ناسان بۆ فېرىپونى زمانى ئينگىزى

يوسف فەقىھى

2004

بۆدابەزەندى جۆرەها كتىپ سەردانى: (مەندى إقرا الثقافى)

لەھىل انواع الكتب راجع: (مەندى إقرا الثقافى)

پەزاي داتلود كتابیوان مختلت مراجعت: (مەندى إقرا الثقافى)

[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)



[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)

للكتب (كوردى ، عربى ، فارسى )



# رېزمانى ئىنگىزىي زاڭرۇس

يوسف فەقىئى

۲۰۰۴



## بلاو\_کراوه کانی کتیبپرۆشی سوران\_ههولیز زنجیره‌ی ژماره ( ۲۶ )

ناوی کتیب : پیزمانی ئینگلیزی زاگرۆس

بابەم : زمان

نوسەم : یوسف فەقیھى

بلاو\_کەرمەو : کتیبپرۆشی سوران\_ههولیز

نەخشە بەرگ : سامان حەمە سالىح

شويىنى چاب : سليمانى \_ چاپەمنى گەنچ

بېتچىن و نەخشەمازى: سەگىنە مروھتى

سالى چاب : چاپى يەكەم ۲۰۰۴

ژمارەی سپاردن: ( ۵۶۱ ) ی سالى ۲۰۰۴ ی وەزارەتى رۇشنبىرى دراوهەتى

## پیشەکى پۈرەن سەتىت

٧	.....	پیشەکى
٩	.....	پىيته كان
٩	.....	دەنگە كان
١١	.....	پىيته لىك دراوهە كان
١٥	.....	ناوهە كان
١٦	.....	لە ئىنگىلىزىدا چۈن ناوە كان كۆ دەكرىن
٢١	.....	راناوهە كان (جيـناوهە كان)
٢٣	.....	جيـى دوو كارلىكراو لە رستەدا
٢٣	.....	جيـنداوى خاومندارىيەتى
٢٤	.....	جيـنداوى پېچەوانە و مسوگەر
٢٦	.....	دۇخەكانى ناو
٢٧	.....	ناوهەلناوى خاومندارىيەتى
٢٨	.....	ناوهەلناو
٢٩	.....	ناوهەلناوهە كان چۈن پېوانە بىكەين
٣٢	.....	پېوانە بەرانبەرى ناوەلناوهە كان
٣٢	a- an	ئامرازى ناساندىنى نادىyar
٣٤	.....	ئامرازى ناساندىنى دىيار the
٣٧	.....	رستە فرماندەرىيە كان
٣٧	.....	فرمانى لە دۇخى فرمان دان دا
٣٧	.....	جيـنداوى ئامازە
٣٨	.....	دەمى ئىستىاي سادە

۴۱	..... دهمنی ئىستاي بەردهوام
۴۴	..... وشهكاني پرس
۴۶	..... ئاوهلفرمان
۵۳	..... ئاوهلفرمانى ناديارى شوين
۵۳	..... دهمني رابردووی ساده
۵۶	..... دهمني رابردووی بەردهوام
۵۹	..... بهكارهينانى to used
۵۹	..... پرسىيارى كورت
۶۰	..... رېتكەوتن لەگەلن رىستە هەوالدھەرەكان
۶۱	..... فرمانەكان
۶۲	..... فرمانە يارىدەدەرەكان
۷۵	..... دهمني ئىستاي تەواو
۷۹	..... دهمني ئىستاي تەواوى بەردهوام
۸۰	..... دهمني رابردووی دور
۸۲	..... دهمني رابردووی دورى بەردهوام
۸۳	..... دهمني داھاتوو
۸۵	..... دهمني داھاتوو بەردهوام
۸۶	..... دهمني داھاتوو تەهاو
۸۷	..... دهمني داھاتوو تەهاوى بەردهوام
۸۷	..... going to به داھاتوو
۹۰	..... دهمني داھاتوو ساده لە رابردوودا
۹۱	..... دهمني داھاتوو بەردهوام لە رابردوودا
۹۱	..... دهمني داھاتوو تەهاوى بەردهوام لە رابردوودا
۹۱	..... دهمني داھاتوو تەهاوى لە رابردوودا
۹۲	..... جىتناوى لكاو يان پەيمىندى

۹۶	ناؤه‌لفرمانی په یومندی یان لکاو
۹۷	جي ناوه نادياره کان
۹۹	جي اوazi به کارهیناني none- no
۱۰۰	شيوهی به کارهیناني so- enough- too- very
۱۰۳	به کارهیناني still any longer- anymore- yet- still
۱۰۳	به کارهیناني as well as- as well- either- too- also
۱۰۴	جي اوazi به کارهیناني a little- little
۱۰۵	جي اوazi a few- few
۱۰۵	شيوهی به کارهیناني lot of- lots of- many- much
۱۰۶	به کارهیناني every- each
۱۰۷	جي اوazi به کارهیناني one another- each other
۱۰۸	جي اوazi ones- one
۱۰۹	چونيه‌تی به کارهیناني the same- as though- as if- as
۱۱۰	شيوهی به کارهیناني similar to- similar- alike- like
۱۱۲	چاوگ
۱۱۴	ناوي چاوگ
۱۱۶	گرئي ناؤه‌لناوي
۱۱۷	شيوهی به کارهیناني such
۱۱۸	شيوهی به کارهیناني there are- there is
۱۱۸	چونيه‌تی به کارهیناني both- neither- either
۱۱۹	شيوهی به کارهیناني (both...and) (neither...nor) (either...or)
۱۲۰	شيوهی به کارهیناني not only....but(also)
۱۲۰	وشهی په یومندی
۱۲۴	رسته مه رجي يه کان
۱۲۹	چونيه‌تی به کارهیناني wish

۱۲۹	.....شیوه‌ی بهکارهینانی had better – would rather
۱۳۱	.....نایدؤمی to be supposed to
۱۳۲	.....زیدهوازه
۱۴۳	.....زاراوه‌ی کرداری "نایدیوم"
۱۴۵	.....شیوه‌ی بهکارهینان و شوئنی زیدهوازه‌کان له زاراوه‌ی کرداریدا
۱۴۷	.....پیشگرو پاشگر
۱۵۲	.....فرمانی نادیار
۱۵۸	.....بهکارهینانی فرمانی سه‌به‌بی to have
۱۵۹	.....قسه‌گیرانه‌وهی راسته‌وحو و ناراسته‌وحو
۱۶۹	.....شیوه‌ی بهکارهینانی it takes – it took – it will take
۱۶۹	.....ژماره‌کان
۱۷۰	.....بیست و پنجم خالی گرینگی ریزمانی
۱۸۲	.....کام وشه
۱۹۶	.....Public nuisance
۱۹۸	.....A nice City in Kurdistan
۲۰۰	.....A prominent kurd

## پیشنهاد

وشهی ریزمان "grammar" لوانه‌یه له وشهی "Grammatik" یونانی واتا زانست یان هونه‌ری نوسین وهرگیابیت.

گشت زمانه کانی جیهان زانستی ریزمانیان هه‌یه، به‌لام هدر زمانیک ریزمانیکی تایبیدنی هه‌یه. هدره‌ک زمانی کوردی تایبیدنندی خوی هه‌یه و خاوه‌نی ریزمانی خویه‌تی، زمانی نینگلیزیش تایبیدنندی خوی هه‌یه و خاوه‌نی که‌ره‌سته‌ی تایبیدنی و شیوازی جیاوازو به کارهیتانی سه‌ریه‌خویه.

ریزمان بدهشیکه له پیکه‌تندره کانی زمانناسی که بریتی‌یه له کۆمەلیک یاسا بۆ ریزبوونی وشه کان و گۆربینیان له رسته‌دا.

بۆ فیربوونی زمانه بیتگانه کان جگه له فدره‌نگ "لغت"یک که مانای هدر واژیه کی به "زمانی دایک"ی تیندا شی کراپیت‌ده. بونی ریزمانیکی پوختو پاراو و گشتگریش زۆر پتویسته. تا به‌سود و هرگرتن لیتی بتوانری وشه کان له شوینی خویان دابنرین و گوییگر یان خوینه‌ر له مه‌بسته و ناوه‌رۆکی رسته‌که بگهن. بهم پییه و بۆ فیربوونی زمانی نینگلیزی، که له کۆمەلگای نیمه‌دا به زمانیکی گرینگ ده‌زمیدریت، تا نیستا چه‌ندین په‌رتوکی ریزمانی جیاواز چاپ و بلاو بونو‌ده، که هدر کام لوانه خالی بە‌هیزو لوازیان هه‌یه و بى کەم و کوری نین و نه‌یان‌توانیو تیسویتی خوینه‌رانی ئەو بواره بشکیتین و به‌کورتی ده‌کری بۆ گروپنکی تایبیدنی سوودیان لئى وهرگیز.

ئەم کتیبه‌ی له بەردەستیشمان دایه به له‌بەرچاو‌گرتنی ئەو خالانه و راست کردنو‌وی هله‌وی کەم و کوری‌یه کانی ئەو په‌رتوکانه و سه‌رنج و خویندنه‌وی چه‌ندین ریزمان و کتیب و کاسیت و نووسراوه‌ی فیربوونی زمانی نینگلیزی، ئەم شیوه فیرکردنه له میشکم دا گەلله بورو و هەولم داوه گرینگترین بەشه کانی ریزمانی

ئينگليزى تىدا بىگونجىتىم و ورده كارىيە كانىشى شىبكەمهوه، بەو هيوايىھى كە هوگرانى زمانى ئينگليزى بتوانن كەلكى پىتىيىستى لىتەرگۈن و ئەم پەرتۇوكەش كەلىتىنېكى نەو بۆشاپى يە پېركاتەوه.

ھەلبەت بن كەم و كورى نىيە تەنبا تىيىنى، رەخنە و روونكىرىدە وهى دلسۆزانە و بەجيى نەوهەيە كە دەتوانى ھەلە كامانان بۆ راست بکاتەوه.

لە كۆتايىدىدا داوا لە ھەموو مامۆستاۋ شارەزايانى زمانى ئينگليزى دەكەم كە سەرنج و تىيىنى يە كانى خۆيان لەسەر ئەم كىتىبە لەرىيگەي ئىمەلىي zagross2004@hotmail.com و بۇ بىتىرن و زۆر سپاسى نەو كەسانەش دەكەم كە لە نامادا كەدنى ئەم كىتىبەدا بەھەر شىتەيەك كە توانيييانە ھاوكارىسان كردووم.

لەگەل رىزم دا

يوسف فەقىيە



## پیته کان :The letter

له نینگلیزی دا پیته کان بریتین له (۲۶) پیت. هر کام لهو ۲۶ پیته به درو شیوه (گوره و چووکه) دنوسرین.

بۇ فېرسونى زمانى نینگلیزى يەكم شىت كە دېن فېرى بىن ناسىنى پیته کان و دەنگە کانيانە، كە لىرەدا ھەمۇ نەو پىستانە دنوسىن كە بۇ شارەزايى زىاتر پىويستە لە بىر بىكىن و شىوه نۇسىنیان فېرىيە.

### پیته گەورە کان :

A - B - C - D - E - F - G - H - I - J - K - L - M

N - O - P - Q - R - S - T - U - V - W - X - Y - Z

### پیته بچووکە کان :

a - b - c - d - e - f - g - h - i - j - k - l - m - n - o - p

q - r - s - t - u - v - w - x - y - z

## ەمنگە کان :The Voice

پیته کان له نینگلیزىدا بە شىوه خوارەوە دەنگ ئەدەن.

دەنگى (O) - (ا) - (ئى) دەدات. A - a نى

دەنگى (ب) دەدات. B - b بى

دەنگى (س) و (ك) دەدات. C - c سى

دەنگى (د) دەدات. D - d دى

دەنگى (ئى) دەدات. E - e ئى

دەنگى (ف) دەدات. F - f فى

دەنگى (ج) و (گ) دەدات. G - g جى

دەنگى (ھ) دەدات. H - h نىج

دهنگی (ی) (نای) دهادات.	I - نای
دهنگی (ج) دهادات.	J - جهی
دهنگی (ک) دهادات.	K - کهی
دهنگی (ل - ل) دهادات.	L - لی
دهنگی (م) دهادات.	M - میم
دهنگی (ن) دهادات.	N - نین
دهنگی (و) دهادات.	O - وو
دهنگی (پ) دهادات.	P - پی
دهنگی (ک) دهادات.	Q - کیور
دهنگی (ر) دهادات.	R - نار
دهنگی (س) دهادات. نه گر بکهوتنه نیسان دوو پیتی	S - نیس

دهنگداردوه دهنگی (ز) دهادات و دک USE یوز

دهنگی (ت) دهادات.	T - تی
دهنگی (و) (وو) (و) (یوو) دهادات.	U - یو
دهنگی (ف) دهادات.	V - فی
دهنگی (و) دهادات.	W - دبلیو
دهنگی (کر) (کس) دهادات.	X - نیکس
دهنگی (ی) (ای) دهادات.	Y - وای
دهنگی (ز) دهادات.	Z - زید



**پیته لینکدراوه کان:**

له نینگلیزی دا هیتندیک جار به لینکدانی دوو پیته یا زیاتر ده نگنکی نوئی دروست دهین.

sh ده نگی (ش) ده دات. ودک: shop شہپ - بازار

ph ده نگی (ف) ده دات. ودک: phone فون - تلفن

ch ده نگی (ج) ده دات. ودک: change چنج

ck ده نگی (ک) ده دات. ودک: black بلک - (روشن)

kh ده نگی (خ) ده دات. ودک: khalid خالید - له کوردی دا

gh ده نگی (غ) ده دات. ودک: Baghdad بغداد - له کوردی دا

zh ده نگی (ژ) ده دات. ودک: zhala ژاله - له کوردی دا

eu ده نگی (یو) ده دات. ودک: europ یوروپ - نوروپا

ou ده نگی (وو) ده دات. ودک: noun نون - نامه

oa ده نگی (او) (ؤ) ده دات. ودک: oak نوک - بھرو

au ده نگی (ان) ده دات. ودک: august نوگیست - مانگی هم شتمی زایینی

ew ده نگی (یوو) ده دات. ودک: ewer یووہ - مہسیتہ

glu همرکات نو دوو پیته بھدوای یہ کتردا بینن و دوای نہوان یہ کتیک لسم پیتانه (y, i, e, a)

بیت پیته دووہم (u) ناخویندریتہو. ودکو:

"گریلا" - پیشمرگہ guerrilla

"گیلت" گناح - تاوان guilt

"گمرننسی" guarantee

\*همرکات لہ دوای نو دوو پیته بیت دنگ بیت "u" ده نگی (و) یان (و) یان (وو) ده دات.

وہ کوو:

"گدن شوت" - فیٹک gunshot

kn: همرکات نم دوو پیته بھدوای یہ کدا بینن ته نیا n دخویندریتہو. ودکو:

"نایف" چھتر knife

wh: نهم دوو پیته همرکات بدهدای یه کدا بین هیندی جار (و) و جاری واشه (ه)  
ده خویندریتهد. وه کرو:

"مول"	هد مسروی - گشته	whole
"ویه"	کوئی	Where

dge: نهم سی پیته کاتن پینکده بین دهنگی (ج) ددهدن. وه کرو:  
bridge "بریج" - پرد

ing: نهم سی پیته همرکات بدهدای یه کدا بین دهنگی (نای) ددهدن. وه کرو:  
night "نایت" - شهرو

high-light "های لایت" - خالی روون

th: دهنگی (ذ) - (ث) عربه‌بی بان فارسی ددهدن. وه کرو:  
than "ذن" - له - بدرانبر به  
thick "شیک" - قبه - گهوره - زلام

ugh: نهم سی پیته همرکات بدهدای یه کدا بین دهنگی (ف) ددهدن. وه کرو:  
enough "نینهف" - تهواو

eigh: نهم پیتانه پینکده دهنگی (نی) ددهدن. وه کرو:  
Eighty "نیتی" - هدهشتا

cien: نهم چوار پیتانه پینکده دهنگی (شن) ددهدن. وه کرو:  
deficient "دیفیشنت" - خراب - بی‌کاره

ssion: نهم پیتانه پینکده دهنگی (شن) ددهدن. وه کرو:  
mission "میشن" - مددموریدت

sion: نهم پیتانه پینکده دهنگی (ژن) ددهدن.  
decision "دیسیژن" - برپار

SL: نم دو پیته پینکمه هیندیک جار دهندگی (ز) و (ش) هیندیک جاریش دهندگی (سی)  
داددن. وه کوو:

*subject*: "سجیتکت" بکدر - بابهت

*surety*: "شهتی" کهفیل - سیقه

*pressure cooker*: "پریشه کودکه" جزریک دیگی سهردار بز لینانی خزران

*treasurer*: "تریژیره" سندوق دار

*ture*: نم چوار پیته پینکمه دهندگی (چدر) داددن. وه کوو:

*picture*: "پیکچه" - ویته

*tion*: نم پستانه پینکمه دهندگی (شن) داددن. وه کوو:

*dictionary*: "دیکشنیری" - فرهمنگ - قاموس

-----  
\*له نینگلایزی دا نم پینچ پیته به دنگدار ناسراون (لا) همرودها نم دو  
پیتدش (W,y) به نیوه دنگدار ناسراون. همروشیدک که دهنوسریت دهبن پیته دنگداری  
تیدا بن چونکه شگهر تییدا نهیت ناخویندیریته و. هیندیک جار پیته دنگدار، کانیش لینک  
دادرتین و دهندگی نوی دروست دهکن. وه کوو:

دهندگی (ی) ده دات. *ea* وهک: *each* نتیج: هم رکام

دهندگی (ی) ده دات. *ee* وهک: *meal* میل: خوارده منی

دهندگی (ئی) ده دات. *ei* وهک: *eight* نتیت: همشت

دهندگی (وو) ده دات. *oo* وهک: *soon* سوون: به زوویی

دهندگی (زو) ده دات. *ow* وهک: *lower* لزویه: متیانه خوارقی - کم کردنده و - خوارتر



۱- هم رکات له پیش پیته ده نگدهره کانی (e, ī, y) پیتش (i) به کار بیندیشت. اس ده خویندرینه و، جگه لهو حالته ده تکی اکتا ده دات. وه کوو.

کاکالو	cacao
سینته	center

۲- هم رکات پیتش (i) له پیش پیته کانی (e, ī, y) به کار بیندیشت ده تکی (j) ده دات. به لام له حالته کانی تردا ده تکی اکتا ده دات. وه ک:

له بیع	age
لیک	egg

- له هیندیک و شدها ئەم یاسایهش پیره وی ناکریت. وه ک: get گیت

\* هه روک له سه ره وه باس کراوه (i) ده تکی (j) ده دات، به لام هیندیک جار پیره وی لهو یاسایه ناکات به (ک) بخویندرینه وه.  
وه کوو:

Schoole - سکول

\*\* gh: ده توانین له جیکای (و) به کاری بینین به لام له نینگلیزی دا نه و دوو پیته هم ر ده تکی (ک) ده دهن.

وه کوو:

ghastly "گستلی" ترسینه ر - سامناک

SU: نم دو پیته پنکوه هیندیک جار دنگی (ز) و (ش) هیندیک جاریش دنگی (سن)  
داددن. وه کوو:

*subject*: "سینکت" بکدر - بابت

*surety*: "شمی" کفیل - سیقه

*pressure cooker*: "پریشه کوکه" جوزیک دیگی سردار بز لینانی خوارک  
دار : "تریزیره" سندوق دار

*ture*: نم چوار پیته پنکوه دنگی (چمر) داددن. وه کوو:  
*picture* "پیکچه" - وینه

*tion*: نم پستانه پنکوه دنگی (شن) داددن. وه کوو:  
*dictionary* "دیکشنیری" - فرهمنگ - قاموس

\*\*له نینگلیزی دا نم پتنج پیته به دنگدار ناسراون (I,a,O,e,y,W) هرودها نم دو  
پیتهش به نیوه دنگدار ناسراون. هر وشهیدک که دهنووسرت دهی پیته دنگداری  
تیندا بن چونکه نه گهر تینیدا نه بن ناخویندیرتیمه. هیندیک جار پیته دنگداره کانیش لیک  
دهدریز و دنگی نوئ دروست ده کمن. وه کوو:

دنگی (ی) ده دات. *ea* دنگی (ی) ده دات.

میل: خوارده مدنی *ee* دنگی (ی) ده دات.

هشت *ei* دنگی (ئی) ده دات.

به زویی *oo* دنگی (وو) ده دات.

lower لزویه : هستانه خواری - کم کردنده - خوارتر *ow* دنگی (وو) ده دات.



۱- هم رکات له پیش پیته ده نگد هر کانی (y, I, C) به کار بپنیرست. اس ده خویندریته و، جگه له و حالت هه ده نگی اکتا دهدات. وه کوو.

کاکائو *cacao* ده نگی (ک)

سینته *center* ده نگی (س)

۲- هم رکات پیتی (G) له پیش پیته کانی ای, ا, (y) به کار بپنیرست ده نگی اچ دهدات. به لام له حالت هه کانی تردا ده نگی اکتا دهدات. وه ک:

اچ بچ *age* لده نگی (ج)

ایگ *egg* لاده نگی (گ)

- له هیندیک و شهدا ثهم یاسایه ش پنره وی ناکریت. وه ک:  
گیت *get*

\* هه روک له سه ره و باس کراوه *ch* ده نگی اچ) دهدات، به لام هیندیک جار پنره وی له و  
یاسایه ناکات به (ک) بخویندریته و.  
وه کوو:

*schoole* - سکول

\*\* gh: ده تو انین له جیگای (ق) به کاری نینین به لام له نینگلیزی دا نه و دوو پیته هم ر ده نگی  
(ک) دهدات.  
وه کوو:

"گهستی" "ghastly" ترسنیدر - سامناک

## نامه‌کان : Nouns

نام به وشمیک دهتری که بـ ناو دهتری کردنی شوئنیک، شتیک یان کمیک به کاری دین. یا به واتایه‌کی تر وشمیک که نه شتله‌مان پـ دهستینی.

Book, Man, Ali, Chair, Iran, Hawler

هدرکام له وشانه سـ درهـه نـاون بـ لـام، جـیـاـواـزـیـهـ کـیـ یـهـ کـجـارـ زـورـ لـهـ نـیـوـانـیـانـاـ هـمـیـهـ.

### جوهـهـکـانـیـ نـاـوـ :

۱- نـاـوـیـ تـایـیـهـتـیـ "خـاصـ" Proper Noun : بـ نـاـوـانـهـ دـهـلـیـنـ کـهـ بـ شـتـیـکـ، کـمـیـکـ یـانـ شـوـئـنـیـکـیـ تـایـیـهـتـوـ دـیـارـیـ کـراـوـدـهـ بـدـسـتـراـونـ.

وـهـکـوـ : Ali - عـلـیـ Iran - لـهـنـدنـ London - نـیـرانـ

۲- نـاـوـیـ گـشـتـیـ "عـامـ" Common Noun : بـ نـاـوـانـهـ دـهـتـرـیـ کـهـ پـیـوـندـیـ بـ هـمـسـوـشـتـ یـاـ کـمـسـانـیـ هـاوـشـیـوـدـهـ هـمـیـهـ. وـهـکـوـ :

پـیـاـوـ	- کـتـیـبـ	book
man	- شـارـ	city
country	- ولـاتـ	girl

۳- نـاـوـیـ رـهـگـزـ "جـنسـ" Material Noun : بـ نـاـوـانـهـ دـهـتـرـیـ کـهـ پـیـوـندـیـ بـ جـوـرـوـ رـهـگـزـیـ شـتـهـکـوـهـ بـیـ.

وـهـکـوـ : gold - زـیـرـ Iron - دـارـ wood - دـارـ

۴- نـاـوـیـ کـوـتـوـ "جـمـعـ" collective noun : بـ نـاـوـانـهـ دـهـتـرـیـ کـهـ لـهـ شـیـوـهـداـ تـاـکـنـ بـ لـامـ لـهـ نـیـوـهـرـزـکـداـ کـوـنـ یـانـ بـهـ وـاتـایـهـکـیـ تـرـ بـهـ نـاـوـانـهـ دـهـتـرـیـ کـهـ نـوـنـهـرـایـهـتـیـ بـهـشـیـکـ لـهـ کـمـسـانـ وـ شـتـانـیـ هـاوـبـهـشـ دـهـکـنـ.

Flock - news - هـمـوـالـ رـانـ ، کـوـمـهـلـیـکـ مـهـرـ

\* لـهـ نـاـوـهـکـانـیـ کـوـذـاـ زـورـجـارـ فـرـمـانـ تـاـکـهـ وـ پـیـرـهـوـیـ لـهـ کـهـسـیـ سـیـهـمـیـ تـاـکـ دـهـکـاـ. بـ لـامـ لـهـ خـالـانـهـیـ ژـیـرـهـوـهـ نـمـوـ یـاسـایـهـ پـیـرـهـوـیـ نـاـکـرـیـ.

ف ♦ Flock (پانی مر) - cattle (گاران) - ده توانین هم فرمانی کو هم تاک به کار بینین.

ف ♦ The police (پولیس) - people (خالک) - هممو کات له گەن فرمانی کۆدا به کار دین.

ه - ناوی معنەوی *Abstract Noun* : نەم جۆرە ناوه جیاوازییە کى زۆرى هەمیە له گەن هەممۇ جۆرە کانى دېكەدا چونکە ناوه کانى دېكە بۇ خۆیان هەن دەتوانىن بىانىنىن و له بۇنىان دلىيَا بىن، بەلام ناوی معنەوی بەچاو نابىئىرەتەنیا ھەست بە بۇنىان دەكرى.

وەکوو: Ability - Intelligent - هيئز

### لە ئىنگلەزىدا چۈن ناومكان كۆ دەكىن :

لە ئىنگلەزىدا ناوه کان بە گشتى بە دوو جۆر دىن:-

- |     |          |      |
|-----|----------|------|
| 1 - | Singular | تاک  |
| 2 - | Plural   | كىتو |

بۇ شىۋىدى خوارەوە ناوه کان كۆ دەكىن:

1- نەگەر بە كۆتايى ناوی تاكىدە (S) زىياد كەين دېيتىھە كۆز.

وەکوو: a book = كىتىبەكان (كتىبەكان)

قوتابخانە schools = school (قوتابخانە كان)

2- هەركات ناوه تاكە كە بە (z, x, s, sh, ch) كۆتايى يان پىيىت. لە كۆتايىدا (es) وەردەگرى و لە سىلاپىتىكى جىادا "نېز" دەخوتىندرىتىھە.

وەکوو: "بەكسىز" bus = buses "بايسىز" box = boxes

3- هەركات ناوه تاكە كە بە (t, p, k, f) كۆتايى پىن بىنت (S) وەردەگرى و (S) دەخوتىندرىتىھە. وەکوو:

cat = cats "كەپس" book = books "بوكس" cup = cups "كەتس"

4- هەركات ناوه كەمان بە پىتىكى جىگە لەو پىتانەي خالى (3) كۆتايى بىت (S) بە (z) دەخوتىندرىتىھە.

وەکوو: "كەز" dog = dogs "دەگىر" car = cars

- ۵- هم رکات ناوه تا که که به (y) کوتایی بی له پیش نمودا پیتیکی بیندهنگ هاتبین (y)  
لادهجنی و (ies) ای پیوه زیاد ده کری. وه کوو: baby = babies city = cities
- ۶- کاتیک ناوه که مان به (y) کوتایی پی بی و له پیش نمودا پیته ده نگاره کان بین نمود  
نه نیا (s) له کوتایی دا ده نوسری. وه کوو: boy = boys key = keys
- ۷- بز کوزکدنی پیتو ژماره له (s) که لک و درده گرین به لام، نیشه نی (نه سپرتوف [ , ] )  
له نیوانیاندا داده نری. وه کوو: apostrophe

There are two o's in the word book.

له ووشمی دادا دوو دانه (o) همه يه.

هم رکات (s) لهدوای سال بیت به مانای (بریتیک) له زمانی کوردی دا دیت. وه کوو:

My brother was born in 1980s

برا کم له سالی ۱۹۸۰ و بریکدا له دایک بوروه.

۸- زور جار که وشه مان به (o) کوتایی پی دی بز کوزکدن (es) ده گری بدماییه که پیش  
(o) پیتیکی بیندهنگ بیت.

وه کوو: potato = potatoes "په تاته"

"Tomato = tomatoes "تمه ماته"

به لام لم و شانه خواره وه تهر یاسایه پیچه مری ناکری.

وه کوو: piano = pianos "پیانو ، پیانز کان"

"Solo = solos "تمک نواز، تمک نواز دکان"

dynamo = dynamos "Silo = silos سیلو ، شوتنی راگرنی گنم"

۹- هم رکات وشه که مان به (o) کوتایی پی بی و له پیش نمودا پیتیکی ده نگار بین نه نیا  
(s) و درده گری.

وه کوو: radio = radios "رادیو ، رادیوز کان"

"Zoo = zoos "باغچه می "ناژدلن، ناژد لان"

«هیندیک له وشه کان که به (o) کوتایی بیان پی دی و له پیش (o) دا پیتی بین دنگه

هیندیک جار (s) و هیندیک جار (es) و درده گری. ودک:

**Mosquito =** Mosquitoes میشوله ، میشوله کان  
Mosquito's

**Motto =** Mottoes دروشم، دروشمه کان  
Mottos

۱- زورجاران که وشه که مان به (f) کوتایی هات بتو کردن بهو شیوهی خواره وهی لتن دیت. ودکوو:

"دز، دزه کان" Thief = thieves

"گهلا، گهلا کان" Leaf = leaves

### تیبینی:

ندو و شانهی ژیره و پتله وی لم یاسایه ناکمن و له کوتایی دا تمبا (s) و درده گرن.	-Roof	- دستمال	Hand kerchief
- کهندار	Gulf	- سمرذک	Chief
- سم	- Hoof	- هلدیر	Liff
- خدم	Grief	- سمرقول (مدبہست قزلی کراسه)	Cuff
- دوورگهی چووکه	Reef	- هو	Proof
- خزمت کار	Serf	- شاکی	Plain tiff

۱۱- هم رکات ناویک به (fe) کوتایی بیت، (fe) ده کری به (ves). ودکوو:

"زن، زنه کان" Wife = wives  
"چدقه، چه قز کان" Knife = knives

### تیبینی:

نم سی ناوه لهو یاسایه پتله وی ناکمن.	"سندوقه کان"	Safes = Safe
"کیشه، کیشه کان"	Strifes = Strife	
"فلوته کان"	Fifes = Fife	

۱۲- نم و شانه خوارده پتپدوی لحیج یاسمهیک ناکمن.

men	پیاوه کان	man	پیاو
women	ژنه کان	woman	ژن
mice	مشکه کان	mouse	مشک
lice	نم‌سپی کان	louse	نم‌سپی
teeth	ددانه کان	tooth	ددان
	پن کان	foot	پن
	قاوه کان	goose	قاو
	crises	crisis	تمیران
bases	بنه ماکان ، بنچینه کان	basis	بندهما ، بنچینه
dormice	مشکده کان	dormouse	جوره مشکتکی دهشتی
	oxen	ox	گاجووت
children	منداله کان	child	مندان

۱۳- هیندیک له ثاوه‌ناوه کان به ودر گرتني the ده بنه ناوی کوز. و دکور:

دوله مدنده کان rich - the rich - rich

لاوه کان young - the young - young

فقراء poor - the poor - poor

مردوه کان dead - the dead - dead

نهداران needy - the needy - needy

کافر - the heathen - کافرده کان

همه ار oppressed - the oppressed - oppressed

۱۴- وشهی water هم رکات به مانای ثاو بیت کوز ناکری، به لام هم رکات به مانای رووبار

بیت کوز ده کری.

۱۵- وشهی iran هم رکات به مانای ناسن بیت کوز ناکری هم رکات به مانای نزو تو بیت کوز

ده کری.

۱۶ - نعم و شاندی خواره‌ده "S" ناگرن:

کەلۋېلى ناومال	Furniture
ھەواز	News
کەلۋېل	Luggage
نامۇزۇگارى	Advice
زانىيارى	Information
کەلۋېلى سەفر - چەمەدان	Baggage
نامىزەكان	Machinery
ترافىك	Traffic
ھەلْغىپىن	Flying
جلوبەرگ	Clothing
مەشق	Homework
كار	Work
ھەلسوكوت	Behavior
بروسكە	Thunder
عىلەم، زانست	Know ledge

۱۷ - وشەی work تەنیا لەيدىك شىتىدا "S" دەگرى كە باس لە ۋەزاردىنى ئىشەكانى نووسەرىتىك دەكەت. وەك: نەمانە ئىشى نووسەرىتكى ناسراون.

These are the works of a famous author.

These are a famous author's works.

يان:



## جئن تاوه کان "راناوه کان" سماپر : The Pronouns

راناو به وشیدیک ده‌تری که بتو پیشگیری له دووبات برونه‌وهی تاو، جینگدی ده‌گرتیه‌وه. بزویته هرکات بلین "عملی همه‌مو روزی نیش ده‌کات. عملی له سه‌عاتی ۶ کار دهست بین‌ده‌کات و له سه‌عاتی ۹ کوتایی به‌کاره‌که‌ی دینن" لهو رستمی سه‌رداد سین‌جار ناوی عملی دووبات برونه‌وه برونه‌وهی پیشگیری لمه‌وه شتله بکهین، نه‌وه رستمیه بهم شیوه‌یه ده‌نروین. "عملی همه‌مو روزی نیش ده‌کات، نه‌وه له سه‌عاتی ۶ دهست به‌کار ده‌کات، له سه‌عاتی ۹ کوتایی به‌کاره‌که‌ی دینن."

### جئن تاوه بکه‌رهی : Subject Pronoun

به‌کتک له جئن تاو "راناو" کان جئن تاوی بکه‌رهی Subject Pronouns که جینگای بکه‌ره ده‌گرتیه‌وه.

#### \* جئن تاوه بکه‌رهی به‌کان بروتین له:

I	من (که‌سی یه‌که‌مهی تاک)
you	تزو (که‌سی دووه‌مهی تاک)
he	نه‌وه (که‌سی سین‌یه‌مهی تاک) نیزینه
she	نه‌وه (که‌سی سین‌یه‌مهی تاک) میزینه
it	نه‌وه (که‌سی سین‌یه‌مهی تاک) بین‌گیان
we	نیزمه (که‌سی یه‌که‌مهی کز)
you	نیزوه (که‌سی دووه‌مهی کز)
thy	نه‌وان (که‌سی سین‌یه‌مهی کز)

I am a student. I study English.

من قوتاییه‌کم، من نینگلیزی ده‌خویتم.

You are a teacher. You teach English.

تزو ماموتای، تزو وانهی نینگلیزی ده‌لیتیه‌وه.

Ali is an engineer. He works here.

عملی، نه‌ندازیاره، نه‌وه لیزه کار ده‌کات.

Layla is a doctor. She cures people.

لدلایلا پزیشکه نه‌وه خدالک عیلاچ ده‌کات.

The weather is cold. It's raining now.

هوا سارده نیستا خدیریکه ڈباری.

My friends and I went a picnic. We had a good time.

من و هاورپیکانم چووین بتو سهیران، نیمه کاتیکی خوشان رابوارد.

You and your wife live here. You like each there.

تزو خیزانه که لیزه ده زین، نیوه یدکتیان خوش دهون.

My friends went to a broad. They come back today.

هاورپیکانم چورن بتو دهروه نهوان نه مرپ ده گپرتنده و.

### جن ناوی کارلیکراو

جن ناوی کارلیکراو همروهک له ناوه که میدوه دیاره جیگای کارلیکراو ده گرتیمه و.

جن ناوه کارلیکراوه کان نهمانهن:

me	به من - به من (یدکم که می تاک)
you	به تو - بتو تو (دووهم که می تاک)
him	به نهو - بتو نهو (سی یهم که می تاک) نیترینه
her	به نهو - بتو نهو (سی یهم که می تاک) میتینه
it	به نهو - بتو نهو (سی یهم که می تاک)
us	به نیته - بتو نیته (یدکم که می کو)
you	به نیوه - بتو نیوه (دووهم که می کو)
them	به نهوان - بتو نهوان (سی یهم که می کز)

My brother gives me a book everyday.

هدموو روزی برآکم کتیبیک به من نهادات.

I want to take you to movies.

دهمهوی تو بهرم بتو سینه ما.

I give this book to him.

من نهو کتیبیه به نهو دهدم.

This picture is beautiful. I see it.

نهو و یتنیه جوانه من دهییم.

They bought several new shirts for us.

نهوان چند کراسیکی نوییان بتو نیته کپی.

We thanked them.

نیته سپاسان کردن.

### جیش دوو کارلینکراو له رسته یه که دا:

هرکات رسته یه ک دوو کارلینکراوی همیت نه گهر کارلینکراوی "کهس" پاش  
کارلینکراوی "شت" بیت له "زیده واژه" کملک و درد ه گرین. و ه کرو:

نهو کتیبیکی به من دا.

من کراسیکی نویم بز کپی.

\* بدلام هرکات به پیچه وانه برو یانی له پیش دا کارلینکراوی "کهس" پاشان  
کارلینکراوی "شت" بیت نهوه پیتویستی به زیده واژه نی یه. و ه کرو:

He gave me a book.

مانا کانیان همروه دک نهوانی سه رو دیده.

له نینگلیزی دا فرمانیک همه که پیزو ه وی لهو یاسایی سه رو ناکات و به هم رو شبوه  
زیده واژه و هر ده گری نهویش فرمانی **explain** یانی "باس کردن" "شی کردن دوه". و ه کرو:  
من بعنامه که خوم "پلانه کم" بز تو شی ده که مه وه.

I explain my plan to you. - I explain to you my plan.

### جن ناوی خاوه نداریتی possesive Pronoun

جن ناوی خاوه نداریتی و شدیه که که و تیرای نهود جن ناوی، خاوه نداریتی یه بد مر شتیک دا  
نه گهیدنی. ده تو این بلیین زور جار جیگای ناو له گمل ناوه ناوی خاوه نداریتی ده گریتمو.

mine هی من (یه کم کهس تاک)

yours هی تو (دوو دم کهسی تاک)

his هی نهو (سین یه م کهسی تاک) نیزینه

hers هی نهو (سین یه م کهسی تاک) میزینه

its هی نهو (سین یه م کهسی تاک) بین گیان

ours هی نیمه (یه کم کهسی کو)

yours هی نیمه (دوو دم کهسی کو)

their هی نهوان (سین یه ک کهسی کو)

This book is mine. نه کتیبه هی منه.

That pencil is yours. نهو پیتوو سه هی تویه.

The car is hers (his). ماشینه که هی نهون.

These keys are its. (That locks). نهو کلیلانه "هاچمر" هی نهون.

- نهو ماشینانه هی نیمه و نهوان. Those cars are ours and theirs.  
 نمده کتیبی منه و نهود کتیبی توبه. This is my book and that is your book.  
 دهتوانین نهو رسته‌یه‌ی سه‌رهوه بهم شیوه‌یه‌ش بنووسيين،  
This is my book and that is yours. نمده کتیبی منه و نهود هی توبه.

#### سروچه:

کاتیک له one of (یه کتیک له) له گمل ناویکی کو کملاً و در گرین ده تواني ناو، که  
 له گمل (a, an) به شیوه‌ی تاک به کار بینین و پاشان له زیده واژه‌ی "له گمل جنای ناوی  
 خاوه‌نداریتی کملاً و در گرین.

He is a friend of mine = he is one of my friends.

نهو یه کتیک له هاوپریکانی منه.

One of her books = a book of hers. یه کتیک له کتیبه کانی.

### "جن‌ناوی پیچه‌وانه و مسوکه، انعکاس و تاکيدی"

#### Reflexive and Emphasizing Pronoun

نم جن‌ناوانه له نینگلیزی دا به جن‌ناوی خزی (self pronoun) ده ناسرتین که بریتین له:

myself	(کمی یه کمی تاک)	خوم
your self	(کمی دوودمی تاک)	خوت
himself	(کمی سی‌یه‌می تاک) نیزینه	خوی
herself	(کمی سی‌یه‌می تاک) مینیزنه	خوی
itself	(کمی سی‌یه‌می تاک) بین‌گیان	خوی
ourselves	(کمی یه کمی کن)	خومان
yourselves	(کمی دوودمی کن)	خوتان
them selves	(کمی سی‌یه‌می کن)	خویان

\*هم جن‌ناوانه به دوو جوړ دابهش ده کړین:

۱- جن‌ناوی پیچه‌انه یا انعکاس : Reflexive Pronoun

۲- جن‌ناوی مسوکه یا تاکيدی: Emphasizing Pronoun

هد رکات بکمر و کار لیتکراو له رسته‌یدک دا یه کتیک بنو و به واتایه کی تر کار لیتکراوی  
 رسته که بتو بکمددکه بگمددکه نهود نهود له جن‌ناوی "پیچه‌وانه" انعکاس کملاً و در ده گرین. و دک:

Mehnaz burned herself badly. میهناز خراب خوی سووتاند.

I saw myself in the mirror. من خوم له ناوینهدا دی.

We will kill ourselves someday. نیمه روژتیک خومان دهکوژن.

#### سروچه:

له جن‌ناوی پیچه‌واندها همراهک جن‌ناوی کارلینکراو دهتوانین جینگهی دوو کارلینکراوی  
(شت و کده) بگورین بدپی همان یاسا که باسان کرد. وک:

She made herself a dress. نه و کراسیتکی بوز خوی دروست کرد.

She made a dress for herself.

هرکات ثهم جن‌ناوه له‌دوای فرمانی تیبیر "متعدی" Transitive verb بیت،  
رسنه که پیویستی به تهواوکه‌ریک همیه و نهوده‌واوکه‌ره دهین له‌دوای جن‌ناوه که به‌کار بیت.

He called himself a doctor. نهود خوی به پزیشک ناو برد.

تهواوکه راناو فرمانی تیبیر

#### جن‌ناوی مسوّکه و (ناکیدی) : Emphasizing Pronoun

هرکات بانه‌موی له‌لاین بکه‌ری رسنه که‌وه (ته‌کید بکه‌ین له به‌ریزه‌چونی کاریک) نمهوه  
له جن‌ناوی مسوّکه (ته‌کیدی) کملک و هرده‌گرین. وک:

I myself saw him in school. من خوم (بوز خوم) نهوم له قوتاچانه دی.

We ourselves want to see them. نیمه بوز خومان ده‌مانه‌موی نهوان بیینن.

She herself gave us the book. نهود بوز خوی کتیبه‌که‌ی به نیمه دا.

جن‌ناوی ناکیدی له‌گهمن by مانای "ته‌نیا" ده‌دات و زورچار له کوتایی  
رسنه کانه‌وه دی. نهونه:

I finished my homework by myself = I finished my homework alone.  
نهونه به ته‌نیا مهشده‌که‌م تهواو کرد.

He drank a bottle wine by himself = he drank a bottle wine alone.

نه، به ته‌نیا قاپیتک ثاره‌قی خوارددود.

Do your homework yourself . بوز خوت مهشده‌که‌ت بنووسه.

Take yourself the car. بوز خوت نوتومیله‌که بدرد.

## دۆخه کانى ناو : Cases of Noun

هەروەك لەودپىش باس لە جۆرە كانى ناو و شىتەھى كۆكى دنیانان كرد نىستا نۇبە  
گەيشتۇتە نۇدى چۈن دۆخە كانىيان بىناسىن:

### - ۱ - دۆخى بىكدر (فاعل) :

لەم دۆخەدا ناو بەرىتە بدەرى كارە. نىشەكە بە نەنجام نەگەيدىنى. وەك:

Helen made a dress. She is a dress maker.

ھەليلىن كراسىتكى دوورى. نەو بەرگەردووه

لىزدەدە هەروەك دىيارە Helen بىكەرە و لە رىستەھى دوودم دا جىنناوى بىكەرى جىنگاى  
گرتۇتەوه.

### - ۲ - دۆخى كارلىتكراو (مفوعول) :

لەم دۆخەدا ناو كارە كەمى لەسەر بەرىتە دەچىن دىيارە لە كاتىتكى دا ناو نەچىتە نۇدۇ دۆخەوە  
كە فرمانە كان تىپەر (متعدى) بىن. وەك:

Dictators have killed many people.

دېكتاتۆرە كان خەلتىكى زۇربىان كوشتوه.

هەروەك لەم رىستەھى سەرەوددا دىيارە people كارلىتكراوى رىستەكمانە و فرمانە كەميش  
تىپەرە.

### - ۳ - دۆخى خاودندارىتى يان خىستە سەر :

لەم دۆخەدا شىتىك يان كەسىتكى پەيىوندە كىرى بە كەسىتكى يان شىتىكى دېكەۋە، يان بە  
واتايەكى تر ناوتىك پەيىوندە بىكىن بە ناوتىكى ترەوە. وەك:

Nasreen's book.

كەتىبە كەمى نەسرىن.

Farhad's car.

سەيارە كەمى فەرھاد.

I read Nasreen's book last week.

من حەوتۇرى پېشىوو كەتىبە كەمى نەسرىنەم خۇيىندهو.

هەروەك لەو رىستانەي سەرەوددا دىيارە ناوى دووھم پېتۇندى دراوه بە ناوى يەكەمەوە،  
دىيارە بۇ پېتۇندى دان نابىي (S') خاودندارىتى مان لەگەل كورتىكراوىدى is لىت تىتكىن. بىوانە  
نەم دوو رىستەيە.

I tear Ali's book.

من كەتىبە كەمى عملى دەدپىئىم.

He's (is) a student.

نەو خۇيىندا كارىتكە.

دەتوانىن لە رىستەيەك دا لە هەر دوو كىيان كەللەك وەرىگىرىن. وەك:

My friend's name's Ail.

ناوى هاوارىتكەم عملى يە.

سه‌رنج:

- هر کات بانه‌وی ناوه کوکان خاوه‌ندار بکهین دهین (') بدداوی (S) دا بنووین.  
ودک: خوراکی سه‌گه کان. The dogs' food.
- نه موامونتای خویندکاره کانه. She students' teacher.
- ده‌توانین لهم جوړه رستانه دا له Of که‌لک ودرگرین.  
نه‌مه کتیبې نه‌سرینه.
- This is book of Nasreen.  
I drove the car Farhad. من سه‌یاره که‌ی فرهادم لئی خوری.

ناوه‌لناوی خاوه‌نداریتی : Possessive Adjective

بو نیشاندانی خاوه‌نداریتی که‌ستیک یان شتیک به‌سمر که‌ستیک یان شتیکی تردا به‌کار ده‌هیتریت. که بریتین له :

my	هی من (یه‌که‌م که‌سی تالک)
your	هی تو (دووه‌م که‌سی تالک)
his	هی نهو (سی‌یدم که‌سی تالک) نیترینه
her	هی نهو (سی‌یدم که‌سی تالک) میتینه
its	هی نهو (سی‌یدم که‌سی تالک) بی‌گیان
our	هی نیمه (یه‌که‌م که‌سی کز)
your	هی نیته (دووه‌م که‌سی کز)
their	هی نهوان (سی‌یدم که‌سی کز)

This is my book. نه‌مه کتیبې منه.

That is your pencil. نهوه پېنوسی تویه.

This is his (her) car. نه‌مه نوتومیلی نهوه.

Those are our houses. نهوانه خانووی نیمه‌ن.

This is their garden. نه‌مه باخی نهوانه.

همه کات و شمی OWN بکه‌ویتے نیوان ناوه‌لناوی خاوه‌نداریتی و ناوه‌ده نهوه اه‌نداریتی یه که مسوگه‌ر ده‌کا. یان بلیتین ته کیدی له‌سمر ده‌کات. وده کوو:

This is her boyfriend. نه‌مه خوشه‌ویسته که‌ی نهوه.

This is her own boyfriend. نه‌مه خوشه‌ویسته که‌ی نهوه (به ته کید)

## ناوەلتاو : Adjective

ناوەلتاو (صفت) و شمیه که له پیش ناودا به کار دهیتریست و صفتی ناو ده کات، له زمانی کور دیدا نه گهر بانمی ناوەلتاو به کار بینین پیویسته بی خمینه دوای ناو ده. و دک:

گولیکی جوان	کوریکی زیردک	کراسیکی سورر
به لام له نینگلیزی دا به پینچهوانه ده بیت ناوەلتاو بکه ویته پیش ناو ده. و دک:		
a red dress	a beautiful flower	a clever boy

د توانین ناوەلتاو کان له دوای سرفکراوی فرمانی to be بهو شیوه دیهی خوارده به کار بینین که دیسان همروسفتی ناو ده کات. و دک:

This flower is beautiful.

نهو گوله جوانه.

Those dresses are red.

نهو کراسانه سورون.

### سروفتح:

ناوەلتاو کان له گهل ناوی تاک یان کتز جیاوازیان نیه و همرو بمهیک شیوه دین. شیوه کانی به کارهینانی ناوەلتاو کان له رستمهیک دا: هم رکات ناوە که زیاتر له ناوەلتاو کی همین بهو شیوه دیهی خوارده به کاری دینین. ۱- ناوەلتاوی ره گهزر: که ره گهزر شته که ده ره خات و نزیکتین ناوەلتاو به ناو ده. شو کراسیکی که تانی همه. She has a cotton dress.

۲- ناوەلتاوی قهومی (ملیت): نهم ناوەلتاو له پیش ره گهزر دا به کار دهیتریت. She has a iranian cotton dress.

نهو کراسیکی که تانی نیرانی همه. ۳- ناوەلتاوی ره نگ: له پیش قهومی دا به کار دیت.

She has a red iranian cotton dress.

نهو کراسیکی سوری نیرانی همه. ۴- ناوەلتاوی نهنداره: له پیش ره نگ دا به کار دهیتریت.

She has a long red iranian cotton dress.

نهو کراسیکی که تانی سوری دریزی نیرانی همه.

۵- ناوەلتاوی چلتو نایمتسی: و دک (باش، خراب، جوان) پیش نهنداره به کار دی.

She has a beautiful long red iranian cotton dress.

نهو کراسیکی که تانی سوری دریزی نیرانی جوانی همه.

۶- ناوەلتفرمانی very هم موکات د دکه ویته پیش دراین ناوەلتاو.

She has a very beautiful long red iranian cotton dress.

نهو کراسیکی که تانی سوری دریزی نیرانی زر جوانی همه.

هر کات یدکیک لم ناوەلناوانه لەنماو رسته کەدا نەمان نەو ناوەلناوە دواى خۆى  
جىنگلەی دەگرىتىمەد.

بۇ وىتىنە ئىچە لەم رستەيە خوارەوە long , Iranian هەلەدگىن.  
She has a very beautiful red cotton dress.

نەو كراسىتكى كەتانى سوورى زۆر جوانى ھەيمە.  
لە نىنگلەيزىدا هەركات پىتە لە دوو يان سى ئاوەلناو لە رستەيەك دا بەكار بەتىرىن  
باشتە نەودىيە كە لە پىش دواين ئاوەلناوادا and بەكار يېتىن. وەك:  
She has a beautiful long red and cotton dress.

نەو كراسىتكى كەتانى سوورى درىزى جوانى ھەيمە.  
بۇ كەس (مروءە) يەكەم ئاوەلناو - ئاوەلناوى قەومى (نەتەوەدىي) يە. وەك:  
My friend is a very good Indian man.

### ئاوەلناوەخان چۈن پېۋانە بىخىن؟

ئاوەلناوەكان بە سى جۆر دابىش دەكىرىتىن:

1- ئاوەلناوى سادە Positive Adjective = Positive Degree

نەو جۆرە ئاوەلناوانەن كە تا ئىتىستا باسمان كەدوون. وەك:  
beautiful بەرز ، درىز tall كورت، short جوان،

He is tall man. نەو پىاپىتكى بىلا بەرزە.

She is a short woman. نەو ژىنتكى كورتە بىلا يە.

Layla is a beautiful girl. لمىلا كچىنگى جوانە.

2- ئاوەلناوى پلە نىتوخى (تفضىلى) : Comparative Adjective

ھەركات بىانەوى پلە ئاوەلناو لەننیوان دوو شىت يان دوو كەس دا پېۋانە بىكەين  
ئاوەلناوى پلە نىتوخى بەكاردىتىن. بۇ دروست كەدنى ئاوەلناوى پلە نىتوخى لە كۆتابىي ئاوەلناوە  
بەك سىلاپىيە كانھوە er بەكار دىتىن و بۇ نەو ئاوەلناوانە لە دوو سىلاپ بۇ سەرىن لە more  
بىنىسىدە دىتىن. وەك درىزىتەر taller - كورتە shorter - جوانىتە more beautiful

نەو لە من بىلا بەرزە.

She is shorter than her friend. نەو لە ھاپىيە كورتە بىلا تەرە.

Layla is more beautiful than Nsreen. لمىلا لە نەسرىن جوانتە.

ھەرودك لە رستانەي سەرەوددا ھاتوھ پاش ئاوەلناوى پلە نىتوخى وشى "than" بەكار  
دەھىنلىق بۇ بەراورد كەدنى لەننیوان دوو كەس يان دوو شىت دا.

زورجار ده توانيں لعم رستانهدا فرمانی دواين لابرين. ودك:

He is taller than I am. He is taller than I.

هرکات رسته که مان دوو ناودلناوار يان ناودلفرمانی پله نیونجی تيبدا بى، هاوکات له گمل نامرازى ناساندنى ديار the به کار دهیتريست. لعم دخهدا يه کيڭ لەوان لە سەرتايى رسته کمود ديت و بېشيوھى نايديزم كەلکى لىتەردەگىرى.

هرچى زۆرتر باشت. The more the better.

The taller you would be, the more beautiful you seem.

هرچى بالابەرزتر بى جوانتر ديارى.

هرکات لە رستىيىك دا of the two به کار بەھىتىرى دېبىن ناودلناوارى پله نیونجى بە كەمان the ئى لە گەنلدا بىن. ودك:

This is the more expensive of the two.

لعم دوو سەيارە نەمەيان گۈرانىد.

### ٣- ناودلناوارى پله بەرز : Superlative Adjective

هرکات بىانھوئى پلهى ناودلناوه كان لەنیتوان چەند كەس يان چەند شەت دا پىتوانە بىكەين پىزىستە ناودلناوارى پله بەرز بەكار بىتىن. بۇ دروست كەدىنى شەم ناودلناوه دەبىن لە كۆتايى ناودلناوه يەك سىلاپىيە كانمۇدە est و لە دوو سىلاپ بۇ سەرى most لەپىشىانمۇد بەكار بىتىن. ودك:

the most beautiful the shortest the tallest درىزىتىرين جواترىن كورتىزىن

ئەو بالابەرزتىرين پىاولە شارە كەدى دايە.

She is the shortest of all. شەو لە ھەممۇرى كورتە بالاترە.

Layla is the most beautiful in our neighbourhood.

لەيلا جواترىن كچى گەرە كە كەمانە.

ھەرروك لە رسته کانى سەرۋەدا ديارە لەپىش ناودلناوارى پلهى بەرزدە the به کار دەھىتىرى.

چە: خالىتكى گۈرىنگ لە دروست كەردىنى ناودلناوارى پلهى نیونجى و بەرز:

١- هەرکات ناودلناوه كەمان بە C كۆتايى پىيىت لە پلهى نیونجىدا (T) و لە بەرزدا

(St) وەرددەگىرىت. ودك:

گەرە

گەرەت

گەرەتلىرىن

بەغىدەت

بەغىدەت

بەغىدەتلىرىن

۲- همرکات ناوه‌لناوه که مان به پیتی ل کوتایی بیت و لمپیش نمودیش دا پیتیکی

۱- هکدار بین تمنیا er، est و مرده‌گرتیت. ودک:

به کهیف ترین gayer به کهیف gayest

۳- همرکات ناوه‌لناوه به پیتی y کوتایی بیت و لمپیش نمودا پیتیکی بینه‌نگ بیت y لادجهن و iest و ier جینگای ده‌گرتیته ودک:

شممن ترین shiest شممن تر shy

۴- هیندیک له ناوه‌لناوه دوو سیلاییه کان بز و درگرتی پله کانی نیونغی و بزرز er,est ده‌گرن و هیندیکیان most، more لمپیش بان دا دیت.

بتو نم مه‌بسته یاسایه کی تهواو دیار نیه بدلام نه دوو خالمه ژیره وه زورجار که لکی اسون ورد دگری.

a- نه ناوه‌لناوه دوو سیلابی بیانه که به پیتیکانی (y,ow,ly,er,le) کوتاییان بیت اه یاسای er, est پیزه‌وی ده‌کمن. (هملتیت ل دیتیه ا) ودک:

خاوین holy خاوین ترین holier خاوین تر holist

زیرهک clever زیرهک تر cleverer زیرهک تر cleverest

شریف noble شریف تر nobler شریف تر noblest

باریک narrow باریک تر narrower باریک تر narrowest

b- نه ناوه‌لناوانه که به (re,ous,ic,ful) کوتاییان دئ و دوو سیلابن پیزه‌وی له اسای most، more ده‌کمن. ودک:

useful بمسود more useful most useful

obscure تاریک، نادیار more obscure most obscure

famous بمنابانگ more famous most famous

comic قزشیه "گالنه باز" more comic most comic

۵- نه ناوه‌لناوانه که به پیتیکی بینه‌نگ کوتایی بینه و لمپیش نمودا پیتیکی هکدار هابنی پیتی کوتایی دووبات دهیتموه. ودک:

گرم hot گرمتر hotter گرمتر hottest

گهوره big گهوره تر bigger گهوره تر biggest

نم ناودلناوشهی ژیردود هیچ یاسایه کیان نیه:

good	باش	better	باشتہ	the best	باشتین
bad	خراب	worse	خرابتہ	the worst	خرابتین
ill	نه خوش	worse	نه خوش تر	the worst	نه خوش ترین
little	کم	less	کمتر	the least	کم ترین
much	زور	more	زورتہ	the most	زورتین
many	زور	more	زورتہ	the most	زورتین
far	دور	farther	دورتہ	the farther	دورتین
far	زور	further	زورتہ	the further	زورتین

#### سندوچ:

وشهی زور له پیش ناودلناوی پلو نیونجی دا "much" و هیچ کات له very کمکت  
و درناگیری . و دک:

I am much older than my wife.

She is much more beautiful than her sister.

نهو زور له خوشکه کهی جوانتره.

بدوای than ده توانيں چاوگ یان چاوگی بئ to به کار بیتین.

It is better to stay home than to go there.

مانعوه له ماله وہ باشتہ له وہی بچی بو نهون.

It is better to stay home than go there

ناودلناوہ کانی ( long دریتو - deep پان - wide قوروں - high بمرز )

هم رکات له گھن وشه کانی پیوانه کردنی ژمارہ وہک (...feet,meter,inch) بیتن ده کدونه

دوای نهو و شانعوه و دک:

The lake is 200 feet deep. گوله که ( ۲۰۰ ) میتر قولہ.

My house's wall is 10m high. دیواری ماله کدم ( ۱۰ ) میتر بمرزه.



## بینوانه‌ی براهمه‌ی ناوه‌لتاوه‌کان Comparison of Equality

هر کات بمانه‌ی براهمه‌ی ناوه‌لتاوه‌یان ناوه‌لتفرمانیک لمنیوان دوو کمس یان دوو شت  
دا پیوانه بکمین له وشهی as بمو شیوه‌ی خواره‌ود کمک وردده‌گرین.  
ناودلتار - ناوه‌لتفرمان

as ----- as

نهو وهک تز بالا بمرزه.  
نهو وهک خوشکه کمی جوانه.  
هر وهک لمو رستانه‌ی سه‌ردود دیارد ناویان ده‌کمک وته نیوان دوو as و نایت راناری  
کارلینکراو به کاربهتیرت.

He is as tall as you. نرم رستمیه همه‌لیه.

She is as beautiful as her sister. نهه وهک من زیره‌که. (نم رستمیه دروسته). ✓  
زورجار له فورمی نه‌ری دا as پیشمه‌ود هله‌دگرین و له جینگای SO داده‌نین. وهک:  
He isn't so tall as I. ندو وهک من بالا بمرز نیه.  
She isn't beautiful as her sister. ندو وهک خوشکه کمی جوان نیه.

## ناصرازی ناساندنی نادیار The Indefinite Article (a- an)

هر کاتیک له رستمیه کد ا ناویک به کاریتین که نهو ناوه بق سکه‌کر یان گوییگر نه‌ناسراو  
بینت له ثامرازی ناساندنی نادیار کمک وردده‌گرین، یان کاتیک که ناویک به مانایه‌کی گشتی  
باس ده‌کرتیت an- a- له‌گل به کار ده‌هتیرت. وهک:

Tulip is a beautiful flower. گول‌الله گزیزه گولیتکی جوانه.  
دتوانین نهو رستمیه بمو شیوه‌ش بنووین که هه‌مان مانایان هه‌یه.

Tulips are beautiful flowers. گول‌الله گزیزه کان جوان.

نمونه:

a book	کتیبتک	a man	پیاویک	a dog	سے‌گیک	a city	شاریک
an egg	هینلکه‌یک					an honest man	پیاویکی صادق

هر وهک ده‌بیتری لمو غوونانه‌ی سه‌ردود دا له هیندیک شوین a و له هیندیک شوین an  
حاتوود، هر کات ناوه‌کان یان پیتی نهودلی ناوه‌کان به پیتی ده‌نگدار یان h له حالتیک دا که  
ماخونیندریتموه ددست پن بکات an به کار ده‌هتین. هر کات پیتی نهودلی ناوه‌که بی‌دهنگ  
بینت له به کار دینین.

هر کات ناویک به پیتیکی دنگدار دست پیکات و پیته دنگدارد که ودک بی دنگ  
جوتیدریته و پتویسته له جیتگای a - an به کار بهیتریت. ودک:  
زانکویک A university

## سەرنج:

a-an هممو کات له گەل ناوی تاک دا به کار دھیترین و هیچ کات له گەل ندو ناوانی  
که نازمیردین به کاریان ناهیتین. ودک: milk شیر ( ھەنە X )  
نامرازی ناساندنی دیاری the لم خالانی ژیز و دا کەلکی لىورد دەگیرى:

## ناصرانی ناساندنی دیار (the) : The Definite Article (the)

- له پیش ناوی ئامیزە کانی مۆسیقا به مەرھیت مەبەست له لىدانی بىت وەک:  
She is playing the piano.  
ندو خەربىکى لىدانی پیانویه.  
له حالمەتىك دا کە به مەبەستىكى گشتى به کاربەتیریت the به کار ناهیتیرت.  
Piano is a musical instrument.  
پیانو ئامیزەتىكى مۆسیقا يە.
- بۇ دیارى كەدنی ناوە گشتىيە کان: وەک  
The book which I bought is very good.  
ندو كەتىبەي من كېپىم زور باشە.
- له پیش ناوی ئاوە سروشتىيە کان دا وەک ارۋوبار، دەرىيا، گۆم، ئوقىانوس و  
كەندادوھ کاندا وەک:  
The Persian gulf is between Iran and Arabic countries.  
كەندادى فارس له نیوان ئیران و ولاٽانى عمرەبى دايە.

- له پیش ناوی زنجىرە كىۋە کان دا وەک:  
The Zagross range is in Kurdistan.  
زنجىرە كىۋىزاكىزس له كوردىستان دايە.
- له پیش ناوی رۆزئامە و گۇڭارە کان دا وەک:  
I read The Newsweek.  
من نیوز ویك دە خوتىنمود.
- له پیش ناوی كۆمپانیا و شەريکە کان دا: وەک:  
He works at The Air France.  
ندو له كۆمپانیاى نەيرفانس كار دەكت.
- له پیش پله کانی كۆمەلائەتى دا وەک:  
the rich دولەمەندەكان  
the poor هەزارەكان  
دەپىن دولەمەندەكان يارمەتى خەلکانى تىركەن.

- ۸- لهپیش نه و شانهی که پیناسهی ئایینی و نتهوهی دەکەن. وەک:  
 the Christian مسيحىيە كان the Moslems مسلمانە كان
- ۹- لهپیش نه و لاتانەدا کە بەشىوهى يەكىتىي يان يەكگىرتوو بن. وەک:  
 لاتانى نىنگليز ، ئىرلەندى باكىور، وېلىز و سکاتلنەند The United Kingdom.  
 The United States of America. ولاتە يەكگىرتووه كانى نەمرىيەكا.
- ۱- لهپیش دوو ئاوه ئىناوى پله نىونجىدا کە لە رىستەيەك دا ھاتۇون. وەک:  
 The more many you pay, the better cloth you buy.  
 هەرچەند پارە زۆرتر بىدە جلوبىرگى جوانىر دەكىرى.
- ۱۱- لهپیش ئاوه ئىناوى پله بەرزا: هەروەك پىشىر باسمان كىرد بەكار دىيت، بەلام  
 ھەر نات ئاوه ئىناوى خاوهندارىتى لەگەن ئاودا بىت the بەكار ناھىيەرتى. وەک:  
 Oxford is the best dictionary. نەكسفۇزد باشتىن فەرمەندىگە  
 Oxford is my best book. نەكسفۇزد باشتىن كىتىبى منه.
- ۱۲- لهپیش پله كانى سەربازى "ئەرتەشى" بە مەرجىيەك ئاواي كەسى تىندا بەكار  
 ھەنرابىت. وەک:  
 The general is drinking tea. ئىزراڭ خەربىكى چابىي خواردىنه وەيە.
- ۱۳- پىش ناوه تايىھتىيە كان بەمەرجىيەك لەگەن شۇينىيەك بەراورد بىرىن. وەک:  
 Sulemaniy is the Paris of Kurdistan. سليمانى پارىسى كوردىستانە.
- ۱۴- لەگەن زمانە كانى دنيا بەمەرجىيەك وشەي language لەگەندا بىت. وەک:  
 The English language is very necessary. زمانى نىنگلizi زور پىۋىستە.
- ۱۵- لهپیش ناوى رەگەزدا بە مەرجىيەك تايىھت بە يەك شۇين بىت. وەک:  
 زېرى ئەفرىقا The gold of Africa زېرى ئەفرىقا
- ۱۶- لهپیش ناوى بىنەمالەيىهەو بەشىوهى كۆ بىت. وەک:  
 The Smiths have a good life. بىنەمالەي سىيەتە كان ژيانىتكى خۆشىيان ھەيدە.
- ۱۷- هەركات ناوىتكى پىشىن جىنناوه پىۋەندىدەرە كان وەك : whose, whom ,  
 who, which , ill. . . . . بەكار پىتىرتى the وەرددەگىرى. وەک:  
 The girl who I saw her was very beautiful. نە، كچەيى من دىيم زۆر جوان بۇو.

۱۸ لهپشن ئەو وشانەی خوارهوه the بابه کار دهه تېرىت.

the north	باکور
the south	باشور
the east	رۆژھەلات
the west	رۆزئارا
the sky	عاسان
the sun	رۆز(خزر)
the moon	مانگ
the world	جىهان

هر کات رۆيىشتىن لە يەكىن لە ناراستە كانهوه بىز يەكىنلىكى ترييان باس بىكەين پىويسىت بە ناكات. وەك: the

من لە باکورهود بەرەود باشور رۆيىشم.

۱۹- هەركات left, right به کار بىنин بە مەرجىنگ لەپشن ئەواندا زىدەوازە ھەبىت دەبىن لە the كەلك وەرگرىن بەلام، كە زىدەوازە كەمان نەبۇو پىويسىت بە the ناكات. وەك:

She went to the right. نەو چور بىز لاي راست.

۲- لهپشن ئەو ناوانەي كە بەمەبەستىكى تابىيەتى دروست كراون بەشىوهى گشتى

بە كار ناهىنرىت. ئەو شوينانه بىرىتىن لە: the

school	قتاچانە	church	كىنيە	prison	بەندىجانە
college	كولىز	jail	بەندىجانە	court	دادگا

بەلام هەركاتىكى بە مەبەستىكى تر بەكارىان بەھىن پىويسىت لە the كەلك وەرگرىن. She goes to school because she is a teacher.

ئەو دەچىتى بىز قوتاچانە چونكە مامۆستايد.

She went to the school to see her son.

ئەو چور بىز قوتاچانە تا كورد كەدى بىيىنى.

ھەروەك لە دوو رىستەيدا هاتووه لە رىستە يەكم دا بەھۆى نەودوه كە لە قوتاچانە بە مەبەستە كە خۆى كەلك وەرگىراوە the نەھاتووه بەلام، لە رىستە دوودم دا بەھۆى نەودوه لەو شوينە بە مەبەستىكى دىكە كەلك وەرگىراوە the بە كار هاتووه.



## روسته فرمانده و کان Imperative Sentences

هر کات بانه‌وئی داوا بکمین له گوینگر کاریک به نهنجام بگمینی یان به پیچه‌وانه، رسته له رسته‌ی فرمانده‌کان که‌لک و دریگرین.  
بتو دروست کردنسی رسته‌ی نه‌مری دهی چاوگی فرمانی بی to له سمه‌تای که‌مانه‌وه به کار بهیتینیو زورجار له وشهی please به مانای (تکایه) که‌لک دردگرین.

Please come here and sit down . تکایه وره نیزه دانیشه.  
Turn off the light please. تکایه چراکه بکوژتینهوه.  
هر کات بانه‌وئی رسته‌که مان نهی negative بکمین دهی don't لمپیش فرمانه کموده ایار بینن. وله:

Don't come here. مهیه بتو نیزه.  
Don't turn off the light please. تکایه چراکه مه کوژتینهوه.  
له رسته فرمانده‌کان da you به کار ناهیتریت ته‌نیا له حالتیک که له‌تیوان چمند مردا ناماژه به یه‌کیک له‌وان بکمین. لم جزره دوزخدا دهی گپیکی stress زورتر بخه‌ینه you . وله:

You turn off the light. ندتر چراکه بکوژتینهوه.

## فرمانی let له دوختن فرمان داندا:

let له رسته فرمانده‌کان دا له سمه‌تای رسته‌وه دیت، به دوای نهودا جن‌ناو یان ناو باشان چاوگی فرمانی بیn to به کار دهیتریت. وله:  
Let Azad eat his dinner. لیتی‌گدری با نازاد شیوه‌کهی بخوات.  
Let him eat dinner. لینی‌گهری با شیوه‌کهی بخوات.

## جهنناوی ناماژه Referring Pronoun

جهنناوی ناماژه بتو نیشاره کردن به که‌ستیک، شوینیک له دوور و نزیک به کار دهیتریت. باهه کانی ناماژه بربیتین له له:

this	نه‌مه "بتو نزیکو تاک"
that	نه‌وه "بتو دوورو تاک"
these	نه‌مانه "بتو نزیکو کو"
those	نه‌وانه "بتو دوورو کو"

This is my book.	نه مه کتیسی منه.
That is his car.	نهوده سپاره دی نهوده.
These are our books.	نه مانه کتیسی شیمهن.
Those are their students.	نهوانه قوتاییه کانی نهوانن.
همروهک لعو رستانه سمره دادا هاتوره this, that بُز ناوی تاک به کار دههینترین و فرمانه که بش دهبن تاک بُن به لام those – these بُز ناوی کُز به کار دههینترین و فرمانه کدیان کویه.	همروهک لعو رستانه سمره دادا هاتوره this, that بُز ناوی تاک به کار دههینترین و فرمانه که بش دهبن تاک بُن به لام those – these بُز ناوی کُز به کار دههینترین و فرمانه کدیان کویه.

**سرنوش:**

هیندیک جار نمو وشانه ودک ناوه لنساویش به کار دههینترین که بهو شیوه دی خواره ده که لکیان لسی ورد دگیری.
نهم کچه هاورتی منه.
نحو پیاوانه ماموزتای نهون.
همروهک دهینتری لعم حالتهداد له گمل ناو به کار دههینتری.

**دهمی نیستانی ساده "حال" The Simple Present Tense**

له پیش نهودا بچینه سمر باسه که مان پیویسته باستیکی کورت لم سردم و چونیه تی به کارهینتای له رستهدا بکهین.
ددم که له زمانی فارسی دا "زمان" و له عره بی دا "زمن" و به نینگلیزی پیسی دهه تری tense یه کتیک له گرنگترین بمشه کان له ریزمانی نینگلیزی دایه.
هر کات بمانه دی گویی گر که مان له مه بسته که مان تی بگهیه نین پیویسته بزانین چون قسه بکهین که تی بگات. بُز غوونه ده توانین رسته یه ک به چهند جوز بنویسن. ودک:
من در قم بُز قوتا بخانه. من رویشتم بُز قوتا بخانه.
من رویشتبورم بُز قوتا بخانه. من خه ریکه در قم بُز قوتا بخانه.

نه مانه و چهندین رسته دی گهیش ده توانین لم سر نهم فرمانه دروست بکهین بی شهودی رسته که مان یه ک مانای همهین بانی هر کام لعو رستانه بُز سمره ده میک به کار دههینترین و نه گمر نیمه شاره زا نه بین ردنگه نه توانین به شیوه دروست له ده مه کان که لک و هربگرین.
له دروست کردنی ددم دا تهیا پیویستیمان به فرمانه که نالوگوری به سمردا بیتین. همفرمانیک که له ده مه کان دا به کار دههینتریت له ریشه یه ک که پیسی ده لین چاوگ سرچاوه ددگری نیشانه چاوگ که نینگلیزی دا "to" د که د که ویته پیش فرمانه ده. ودک:
کار کردن to work کبرین to buy خواردن to eat ریستن to go

### دهمی نیستای ساده:

- (a) دهمی نیستای ساده بۆ وسف کردنی کاریک به کار دهیتریت که بمرد وام له ماوه دیاری کراوه کان دا دووبات دهیتمود یان و دک روشتی بکه‌ری لئی‌هاتبین. و دک:
- نهو هه‌مرو رۆژئ ده‌چیته قوتاچانه.  
من هه‌مرو حموتوویهک رۆژنامه‌یهک ده‌کرم.  
ئیمه هه‌مرو مانگیک ده‌جینه سه‌یران.  
ندوان هه‌مرو سالیک جلوبه‌رگی نوئ ده‌کرن.  
رهنگه هه‌مرو سه‌ ساعاتیک، هه‌مرو رۆژیک، سئ رۆژ جاریک، دوو سال جاریک . . .  
دورپات بینووه.
- (b) نهم ده‌مه بۆ بديان کردنی راستیه هه‌میشه‌بی و بمرد و امه کانیش به کار ده‌هیتریت باز نهو راسیانه بۆ ماوه‌یکی دریز بمرد وامن. و دک:
- نهو خویدانه خالی‌یه. من قوتاییم. نهود کتیبه.

### پۆچیه‌تائ دروست کردنی ده‌می نیستای ساده:

- بو دروست کردنی نهم ده‌مه پیویسته چاوگی فرمانی مدبست "t0" لئی هەلبگرین و بە‌دوای بکه‌ردا به کاری بیتنین. و دک:
- I go to school every day. من هه‌مرو رۆژیک ده‌چمه قوتاچانه.  
We eat lunch at 12:30 نیمه له کاترزمیر ۱۲, ۳۰ نانی نیوهرق ده‌خوین.  
It is a book. نهود کتیبیکه.  
I am a student. من خویندکاریتکم.

### سەرنجی:

- له دهمی نیستای ساده‌دا هەركات بمانه‌ی کان بۆ که‌سی سی‌نەمی تاک به کار بیتین ده‌بین له S یان es کەلک و هرگرین. و دک:
- She goes to school every day. نهو هه‌مرو رۆژیک ده‌چین بۆ قوتاچانه.  
He works here every week. نهو هه‌مرو حموتوویهک لیره کار ددکا.
- بۆنوه‌ی بزانین فرمانه‌کان له ج کاتیک S و له ج کاتیک دا es و دردگرن پیویسته پیزدوی نه و اسايیه بکه‌ین که بۆ کۆ کردنی ناوه‌کان له خاله‌کانی "2، 3، 4، 5، 6" دا باسی لیوه کراوه.

**فورصت نهادن کردنی نهاده:**

بتو نهادن کردنی نهاده پیوسته له فرمانی یاریدده‌ههی to do که لک و دریگرین.  
**To do** دوو جوز کملکی لیزودرده گیدن همرکات ودک فرمانی نسلی بیت نهاده مانای  
 نهجام دان دهاد بدلام همرکات ودک فرمانی یاریدده‌ههی بر بن هیچ مانایه کی تایه‌تی نیه و  
 تمیا له گهل فرمانی هاورتی به رسته که مانا دده‌خشن.  
 له رسته نهادن کاندا نهادن فرمانه لمپیش فرمانی نهسلی یه ود دئ و **not** ای پیوود زیاد ده‌کری  
 بهو شیوه‌یهی خواره‌هه.

I don't go to school every day. من هه‌موو روزنیک بتو قوتاچانه ناچم.

We don't eat lunch at 11:30. نیمه کاتزمیر ۱۱,۳۰ نه‌هار ناخوین.

"کورتکراوهی do not" که زورجار نهاده به کار دهیزرت.  
 له فورصت نهادن که سی‌یه می تاک does not به کار دهیزرت. که  
 کورتکراوه‌کهی (doesn't). بدلام همرکات نهادن فرمانه مان له رسته دا به کار هیتنا  
 پیوسته فرمانه نهسلی یه کان بتو دخه‌کهی خوی بگمربیتنه‌هه یانی نهاده باره فورصتی له سمر  
 شانی فرمانه ده‌که‌ویته سمر شانی نهادن فرمانه یاریدده‌هه. ودک:  
 She goes to school. نهاده دجه‌یت بتو قوتاچانه.

نهادن کهی دهیته:

She doesn't go to school. نهاده ناچیت بتو قوتاچانه.

**فورصت پرسیاری و پرسیاری نهادن:**

بتو گورینی رسته که مان به پرسیاری پیوسته فرمانی یاریدده‌ههی do, does له  
 سمره‌تای رسته، یانی له پیش بکه‌ردا به کار بیتنین. و شگه‌گر پرسیاری نهادن بیت **not** یان  
 له گهل‌دا بیت. ودک:

Don't I work? یانی من کار ناکه‌م؟

Doesn't she go to school? یانی نهاده ناچن بتو قوتاچانه؟

Do you see my brother? یانی تو برآکه‌کهی من دهیینی؟

Does he drive every evening? یانی نهاده هه‌موو نیواره‌یهک نوتومسیل لیزد خورئ؟

سه رفع:

هر کاتیک یه کیک لدم فرمانه یاریده درانه ( can , may , must , should ) .  
 هر کاتیک دا که باس له سی یه م کسی تاک ده کات به کار بیهیترین نهک بزو  
 (ought to) .  
 هر بیان S و هر ناگرن بدلکورو کی فرمانه نهسلی یه کوش هتلندگرن ، وه بزو پرسیارو فورمری نه ری  
 . خوبیان کاره کانی to do ددکمن و به هیچ شیوه دک لمو جوزه رستانه دا نابن to do به کار  
 بھیترینت . ودک :

She can speak English.	نهو ده تواني به نینگلیزی قسه بکات .
Can you speak English?	نایا تزو ده تواني به نینگلیزی قسه بکهی ؟
I must work every day.	من ده بیت هه مسو رو زن کار بکدم .

**دهصی نیستان بھردہ وام (حال استمرايی)**

**The Present Continuos Tense :**

نهم ددهمه بزو بیان کردنی نهه خالاندی خواردوه به کار دی .

۱- بزو کاریک که هر نیستا نه غام دهدری و کوتایی پی نه هاتروه . ودک :

I am working . من خدریکی کار کردنم .

She is eating . نهه خدریکی نان خواردنده .

You are reading . تو خدریکی خویشندنوهی .

۲- بزو باس کردنی نهه بارودخی که بکدری تیندایه . بعواتایه کی تر بکهه خوی هیچ  
 داریک ناکات ، بدلکورو حالته کمی باس ده کریت .

She is siting . نهه دانیشتوهه .

I am listing . من گوئیم گرتوروه .

۳- ده تواني نهه ددهمه بزو داهاتووش به کار بیتین . به مرجیتک نهه کاره له داهاتوویه کی  
 . بک دا نه غام بدري و بپیاری نه غامی کار دکه پیشتر درایت . ودک :

He is starting English next week .

نهه حموتوروی داهاتوو دهست به خویشندی نینگلیزی ده کات .

**شیوه‌هی دروست کردنی دهصی نیستان بھردہ وام :**

بزو دروست کرنی نهه ددهمه دهی چاوگی فرمانی مه بست بیتین ، بزو غونه : to work  
 امبیش دا (to) کهی لاددهمین پاشان ing پیوذه زیاد ددکمین که دهیتے working . وه له

پیشدا دهین سرفکراوی فرمانی to be بعپنی کمده کان به کار بینین. سرفکراوی فرمانی بز کمده کان به شیوه‌ی خوارده: to be  
 بز دروهم کمی تاک و سمت کمده که کوتکه are  
 بز سریهم کمی تاک is  
 بز کم کمی تاک am

### شیوه‌ی پرسیاری کردنی نهム دهمه:

بز پرسیاری کردنی تدبیا دهین سرفکراوی کانی to be بینینه پیش بکرده له سردتای رسته‌دا. ودک:

am I working? نایا من خریکی کار کردن؟

is it raining? نایا باران دباری؟

are you going? نایا خریکی برزوی؟

بز نهی کردن و پرسیاری نهی به شیوه‌ی خوارده کملک و درده‌گرین:

I am not working. من خریکی کار کردن نیم.

isn't she eating? نایا ثو خریکی نان خوارن نیه؟

We are not reading. نیمه خریکی خوینندنوه نین.

هردهک باعنان کرد نهム ددهمه بز کاریک که هم نیستا بعپنیه دچن و کوتایی پنهانه‌توه به کار دهیتریت. بهلام بز هیندیک کار که نهム ددهمه به کار دینیون و رنگه له کاتی قسه کردندا خریکی نه‌نگام دانی ثو کاره نهین. بهلام له پیش قسه کردندا و یان له دوای نهودا نه کاره به برده‌وامی نه‌نگام دهددهین. ودک:

(نیمه به بازاردا دهیزین، هاورتیکه کمان تووش دهین و داوای کتیبیکمان لئیده کات تا بیخوینیته‌وه، بهلام نیمه دلیین بز خومان خریکین دهیخوینیته‌وه). سرفنج بدنه ثو رستانه خوارده:

Please give me your English book. تکایه کتیبی نینگلیزیه که تم پن بدہ.

I can't. ناتوانم.

why? بز چی؟

Because I am reading it. چونکه خریکم دهیخوینمده.

له رسته‌ی سردوددا دیارد بکدر نیستاو لهناو بازاردا کتیب ناخوینیته‌وه. بهلام هم کات و دختی هدیتی ثو کاره ددهکا.

### پهند خالیکۍ کړینګ:

هر کات به دوای رسته فرمانده کان دا وشه کانی here ، there بیتن له جئی ده می هستای بمرد دوام ده می نیستای ساده به کار ده هینېزی. وله: چاو لئن که پیاوه بالا به رزه که دی بو نیټه.

Look! Here comes the tall man.

(د دتوانی بهو جوړه ش به کاری بیتني.)

Look! The tall man is coming here.

هر کات فرمانه که مان به e کوتایی بیت e، که لادهچن و ing دنوسری. وله: نووښن escape = escaping هه لاتن write = writing هم کات le کوتایی فرمانه که مان دا بیت له کاتي ing و درگرن دا ( ie ) ده بیت به die = dying مردن درو کردن lie = lying مردن Taste به مانای تام دان.

لہ کوتایی da ing ناگرن. بهلام به مانکانی ( ددست لئن دان، چیز و درگرن، چیشتن ) ing دردہ گرن.

I like my sister .

من خوشکه که م خوش دهوي. " " ing ناگرئ "

I am liking the smell of perfumes.

من له بونی عه تره کان چیز و دردہ گرم. ( ing ددگرئ )



### وشه کانس پرس = Question Words

به و شانه دو تری که له سره تای رسته یه ک دا دین و رسته که ده کنه پرسیاری که گرنگترینیان بربیتن له:

*who, whom, which, which on, whose, what, when, what time,  
where, why, how, how much, how many, how old, how long, how  
often, how far.*

#### شیوه به کارهیتائی نهم و شانه له رسته دا:

وشهی پرس همه مسو کاتیک له سره تای رسته دا به کارد هیتری و بدداوی نمودا ددبی له فرمانی یاریدده دری تایبیت به ددمی رسته که کملک و در گرین. نه گمر ددمی نیستای ساده بسو له do و does نه گمر ددمی نیستای برد دواوم بسو له سرفکراوی to be و بتو ددمه کانی تریش هدر بدو شیوه ده له فرمانی یاریدده دری تایبیت به خویان کملک و در گرین.  
هر کات وشه کانی who, which , what جینگی بکه ریان گرتهد و به دوایان دا فرمانی یاریدده در نایه ت بعلام که جینگای کار لینکراو بگرنموده ده بی فرمانی یاریدده دهیان له گهلدا بیت.

(له جئی بکه) نهم کتیبهی پن دایت؟ Who gave you this book?

Who did you give this book?

Which student read the newspaper? (له جئی کار لینکراو) نهم کتیبهت به کن دا؟

(له جئی بکه) کام خویندکار روزنامه ده خوینتیمهوه؟

Which book do you use for learning English?

(له جئی کار لینکراو) له کام کتیب کملک و در گری بتو فیربوونی نینگلیزی؟

What fell there? (له جئی بکه) چی لوری کوت؟

What did you fall? (له جئی کار لینکراو) چیت خست؟

هر کات فرمانه که زیده واژه ده لگل بسو ده تواین به دو شیوه بینوویسن.

1- With whom did you go to movies? = 2- Whom did you go to movies with?

له گهل کن چوویت بتو سینه ما؟

رسته یه کم "نامرکانی"      رسته دووه "بریتانیا"

وشهی پرسی how long زیاتر بتو ددمی نیستای تمواو (ماضی نقلی) به کار

ده هیتریت. و دک: How long have you lived in this country?

چمند سال نعم ولا نه ژیانت کردوو؟ یان ماودی چمند لعم ولا نه دا ژیان دکدیت؟

- هرودها how long بز پرسیار له دریازای شوئنیک به کار دهیتریت. ودک: How long is that wall? دریازایی نه و دیواره چنده؟
- له نینگلیزی دا هیتندیک جار له whither whence له جیگای کمک ده کرد. بدلام ثم وشانه زیاتر له را بردودا به کارهیتران. ودک: Whither should they go? نهوان دهیت بز کوئی برؤن؟
- Whence does she go? ندو بز کوئی دهچی؟
- هرکات وشهی پرسی how far به مانای تا کوئی به کار بھیتریت، پیویسته له وشهی as far as به مانای هم تا یان تا کمک ودریگرین. ودک: How far did you go by car? هم تا کوئی به نوتومبیل چویت؟
- I went as far as Hawler by car. من تا ههولیر به نوتومبیل رویشتم.
- لهو رستهی سرهودا به کارهیتای until till دروست نیه و نابن لدو جو ره رستاندهدا، کاریان بینین.
- هرکات هزی نهی خجام دان یان نه خجام ندادانی کارتک نه زانین پیویسته له وشهی why املک ودریگرین.
- Why do you go to Muhabad? بزچی دهچی بز مهاباد؟
- Why don't you eat your food? بزچی نانه کهت ناخویت؟
- بز ولام دانهوه به پرسیاریک که به وشهی پرسی Why دستی پن کرده ده توانین بهو شبوانه خوارهوه ولام بدنهوه.
- why do you go to Muhabad? بزچی دهچی بز مهاباد؟
- ولاء کان:
- I go there to see my family. ده رقم بز نهودی بنهماله کم ببینم.
- I go there in order to see my family. ده رقم بز نهودی به نسانی بنهماله کم ببینم.
- I go there so as to see them better. ده چم بز نهودی باشتربنهماله کم ببینم.
- I go there in order that I can see them. ده چم بز نهودی بتوانم نهوان ببینم.
- I go there so that I can see them. ده چم بز نهودی بیان ببینم.
- I go there because I want to see them. ده چم چونکه ده مهودی بیان ببینم.
- سه دوای so بکسر له گمل یه کنک له فرمانه کانی can, so that, in order that و دیان may, might, should could به کار دهیتریت.

## ثاوه‌لفرمان : Adverb

ناوه‌لفرمان وشمیه که که بتو وسفی فرمان به کار دهیتری، یان به واتایه کی تر هر کاتیک بانه‌وری چونیه‌تی، کات، شوتین و راده‌ی بدریود چسونی کاریک نیشان بدیدن دبی له ناوه‌لفرمانه کان کملک و هرگرین.  
دتوانین بلین ناوه‌لفرمان وشمیه که وسفی فرمان، ناوه‌لفرمانیکی تر یان ناوه‌لنساو ددکا.

### نمودن کان:

I speak English well. من نینگلیزی باش قسه ده کم ( وسفی فرمان ).  
I speak English very well. من نینگلیزی زور باش قسه ده کم ( وسفی ناوه‌لناو )

She has a very beautiful dress. ندو کراسینکی زور جوانی همیه ( وسفی ناوه‌لناو )  
له ثینگلیزی‌دا چهند ئاوه‌لفرمان‌مان همه‌یه که بربیتن له :

### ۱- ئاوه‌لفرمانی دووبات بوجنه‌و : adverb of frequency

ئم ناوه‌لفرمانه دوری دهخات که چمنده تنجامی کاره‌که مان دووبات دهیته‌و.  
گرینگرین ئم ناوه‌لفرمانانه ئه‌مانن :

usually	به زندگی
som times	هیئتیک جار
often	زور جاران
generally	به برد ورامى
occasionally	جاروبار ( جارجارتیک )
always	همسره کاتن
repeatedly	به زوری ( زور جار )
never	میچ کات
seldom	به کدمى
hardly ever	زور به کدمى
rarely	به کدمى
frequently	به زوری

### شوینس نام ناوه لفمرمانانه له رسته دا:

ناوه لفمرمانی دوپیات بروونووه له رسته دا له دواي بکمرو له پیش فرمانی ئەملىدا دىت به لام هەركات رسته کە فرمانى **to be** و فرمانه يارىدەره کانى تىدا بسو دەكۈتىه دواي نهوان.

I must always speak Kurdish.  
من دەبىن هەمرو كات به كوردى قسه بكم.  
I often see him.  
زۆر جاران دەيىيسم.  
Sometimes we speak English.  
حارى وا هەمەدە كەمۇنە سەردىتا يان كۆتايىي رستەدە.  
We speak English sometimes.  
ھيندىتكىچار به نىنگلەيزى قسه دەكەين.  
ھەركات ناوە لفمرمانى دوپیات بروونووه له رستەيمك دا بىن و ھاوكات فرمانى يارىددەرى ought to  
ھاتبىي ناوە لفمرمانە كە دەكۈتىتە نىيان **ought** و زىتدوازەسى **to** و دەك:  
You **ought** usually **to** work.  
تۆ دەبىن بە زۆرى كار بکەيت.

### ۲- ناوە لفمرمانى حالت اچۇنىتى: Adverb of manner

بە ناوە لفمرمانانه دەلىن كە چۈنىتى نەنخام دانى فرمان له رستەدا وەسف دەڭمن و بە كەنگۈزىن جۆزى ناوە لفمرمان لە نىنگلەيزى دا دادەنرىن.  
نەوهى بۇ زانىيارى زىياتى لە سەر نام ناوە لفمرمانە دەبىي بىزازىن نەوهى كە لە كۆتايىي بەشىتكىچار لە ناوە ناوە سادەكان دا "ly" دادەنرىتىن و ناوە لفمرمانى لىنى دروست دەكەين.  
، دەك:

bad	خراپ	badly	بە خراپى
slow	ھىواش	slowly	بە ھىواشى
quick	خىزى	quickly	بە خىزىابى
greed	جاۋىرىسى	greedily	جاو بىسىتى

They go slowly.  
نەوان بە ھىواشى دروون.

I drive the car quickly.  
من بە خىزىابى نۇتومبىلە كە لىرى دەخويم.

We do our homework carefully.  
تىنەمە بە ورىيابىيەدە مەشقە كاغان دەنلوسىن.

### سەرنجى:

ھيندىتكىچار لە ناوە ناوە كان كە بە "ly" كۆتايىان دىت بۇ دروست كەنلىنى ناوە لفمرمانى  
مالەت دەبىن لەم شىۋازە كەلتەك و درېگەرىن. (in a.....way) و دەك:

He speak to me **in a fatherly way**.

ندو بەشىۋەدە كى باوكانە قىسى لە كەملەندا كرد.

**خاله گرینگه کان بُ دروست کردنی ناوه‌لفرمانی حالت:**

هر کات ناوه‌لفرمانیک به "y" کوتایی هاتبی و له پیش نمودا پیتیکی بسی دنگ بیت (y) دیتیه (ا) و پاشان (ly) وردہ‌گریت. ودکو:

angry	تووره	angrily	به تووره‌یی
easy	ناسان	easily	به ناسانی
happy	خوش	happily	به خوشی

هر کات ناوه‌لناو ب (able, ible, ple) کوتایی بیت (e) لادچی و تمهیا (y) به کوتاییه که یوه زیاد ده کری. ودک:

terrible	ترسینه	terribly	به شیوه‌یه کی ترسینه
simple	ناسان	simply	به شیوه‌یه کی ناسان

هیندیک له ناوه‌لناوه کان (y) و درناگرن و لمو یاسایه پیردوی ناکدن دیاره ده توانین بلینن ثو و شانه کاری ناوه‌لناو و ناوه‌لفرمانیش ده کمن که بریتین له:

*Fast, hard, low, high, near, far, early, late, straight,*

وشمی hardly به مانای (ناخوش، به زهمت) ودک barely له و رستانه دا که فرمانی یاریدده ری can بیتیا به کار دهیتیریت. ودک:

I can hardly speak English. من به زهمت ده توانم نینگلیزی قسه بکم.

هر کات له گمل وشمی hardly به کار بهیتیریت به مانای (زور زور کم) دیت.

I have hardly any money. من پاره‌یه کی زور زور کمم همیه.

وشمی hardly ever به مانای (زور به کمی) دیت.

من زور به کمی له گمل نمودا ددچمه ده ری. I hardly ever go out with her.

هر کات وشمی hardly به کار بیتین جیتگاکهی پیش فرمانی نهسلیه له حالتیک دا.

ناوه‌لفرمانی hard له دوای فرمانی نهسلی به کار دهیتیری و نموده خوی پیتاسمه‌یه که بتو جیاواری نعم دوانه.

له دری به قورسی باران دهباری. It was raining hard outside.

من به زهمت ده توانم چاوردیتی نه و هم. I can hardly wait for her.

وشمی lately به رامبیر له گمل recently به مانای (نه خیردن، لم ماودیدا) و زیارت. له ددمی نیستای تهواو به کار دهیتیریت.

له ماؤدیده دا نه م دیوه. I haven't seen him lately.

و شمی **lowly** ناوه‌لتاوه له گەن **humble** ھامانایه کە دەبىتىه (خاکه رايى، وەكەم گر، خاکى).

My friend is a lowly young. ھاوريتكەم لاويتكى خاکه رايى يە.

و شمی **highly** پېل له چوار چىيەدەك دا بدكارى دىتن. وەك:

She speaks highly of you.

نهو ھەلسوكەوتى تۆزى بەرز نرخاند (له باردى تزوە به باشى قىسى كرد).

و شمی **nearly** وەكۈو ناوه‌لەفرمان ماناي almost دەدات کە ماناي (پىيم وايد) له

دۇردى دايە. پىيم وايد نهو ناما دەدە.

چەند نەمۇونە يەك بۇ ئەو ناوه‌لەفرمانانه کە وەك ناوه‌لتاوا يېش بە كار دەھىئىرىن.

A- This is a fast car. (وەكۈو ناوه‌لەناو) نەمە سەيارىدەكى خىرا يە.

B- This car goes very fast.

(وەكۈو ناوه‌لەفرمان) نەم سەيارىدە زۇر خىرا دەروات.

C- I did hard work yesterday.

اھ دۆخى ناوه‌لەناودا) دوئىنى كارى قورسەم كرد.

D-I worked hard yesterday.

اھ دۆخى ناوه‌لەفرمان دا) دوئىنى به قورسى كارم كرد.

E- She married in her late twenties.

اھ جىنى ناوه‌لەناو) نەو لە دواين سالى تەمدەنى بىستە كانىدا ۋىيانى ھاوېمىشى پېتىك هىتىنا.

F- She married late.

اھ جىنى ناوه‌لەفرمان) نەو درەنگ ۋىيانى ھاوېمىشى پېتىك هىتىنا.

لە رىستى (E) دا وەسفى ژمارەكە دەكتات، يانى لە كۆتايى بىستە كان دا لەوانە يە لە

27 بەردو سەرىي بىت.

It is high wall.

اھ دۆخى ناوه‌لەناودا) نەوه دىوارنىكى بەرزە.

The planes fly high.

اھ دۆخى ناوه‌لەفرمان دا) تەياردەكان بەرز ھەلەددەن.

They speak in low voice. (وەك ناوه‌لەناو) نەوان بە دەنگىتكى نزەم قىسە دەكتەن.

Shakila sings low.

(وەك ناوه‌لەفرمان) شكىلا بە ھىتواشى گۈزانى دەلتى.



: وشهی ***good*** ناوەلتاروە ***well*** ناوەلفرمانه:

She is a good girl.

ندو کچنگکی باشە.

She speaks English very well.

ندو نینگلیزی زۆر باش قسە دەکات.

لە دۆختىك دا ***well*** دەبىتە ناوەلتارو، نۇويش كاتىتكە كە ئاماژە بە حال و تەندروستى

كەسىتك دەکات.

How is your sister?

خوشكت چۈنە؟

She is well, thanks.

باشە ، سوپا س

### **جىتكاڭ نەم ناوەلفرمانە لە رىستەدا:**

بۇ نەوهى بىزانىن جىنگكاي نەم ناوەلفرمانە لە كۈرى دايىھ دەبىن نەم خالانە ئېرددە لمبەرجاۋ

بىگرىن.

a - ھەركات فرمانە كەمان تىنەپەر (لازم) بىت. ناوەلفرمانى حالت لەدواى نەودا دىت  
I go slowly to school.  
وەك: من بە هيواشى نەچم بۇ قوتا باخانە.

b - ھەركات فرمانە كەمان تىنەپەر (متىدى) بىت. ناوەلفرمانە كە بەدواى كارلىتكراودا  
دەت.

نەم بە تۈرەي بىدوھ چاولىكە كەمى منى شىكاند.  
ھەركات چاوگ لە دۆخى كارلىتكراودا بەكار بەھىزىرتىت ناوەلفرمانى حالت راستەوخۇز  
بەدواى بىكردا دىت.  
They greedily wanted to eat all of food.

ندوان بە چاوبرىسيەتى دىيانويسىت ھەمۇ خواردنه كە بخۇن

ھەركات وشهى ***and*** بۇ پىتوندى دائى دوو رىستە لە نىوانىيان دا ھاتىنى دەبىن  
ناوەلفرمانى حالت لەدواى ***and*** بەكار بىتىن يان لە كۆتايىي رىستە كەمە و يان  
لادەبىن و لەجىنگكاي نەم دەھى نۇرسىن. وەك:

She looked at me ***and*** proceeded her way ***quickly***.

نەم چاوى لە من كردو بە خېرالى درېئىدە بە رېنگاكەي دا.

She looked at me ***and*** ***quickly*** proceeded her way.

She looked at me ***quickly*** proceeded her way

لە دواى فرمانە كانى ***look, seem, last, smell, appear, get, become,*** دەبىن

ناوەلتارو بەكار بەھىزىر و بەكارھىتىنائى ناوەلفرمان ھەلمىيە. وەككۈ:

He looks happy.

نەم دەلخۇش دىتە بەرچاۋ.

They got angry and went.

ندوان تۈورە بۇونو و روېشتن.

### چونیه‌تی پیوانه کردنی ناوه‌لفرمانی حالت:

ناوهدلفرمانه کان همروهک ثاودلناو بهپیتی پله دابمش دهکرین:

a- پلهی ساده:

که تهنيا ناوه‌لفرمانه که به کار دههیتریت بز وسف کردنی فرمان له رستمدا.

b- پلهی نیتوخجی (تفضیلی):

بز بمراورد کردنی شهنجامی فرماناتک له کهستیک يا شتیک بز کهستیک یان شتیکي  
...، بز دروست کردنی له وشمی more کملک وردگیو و بدوابایدا زیدهوازهی  
ادهین. ودهک:

I drive more quickly than you (do).

من له تز خیراتر لئن دهخورم.

c- پلهی بمرز (عالی): بز بمراورد کردنی لمینوان چند کهستیک يا شتیک، بز دروست  
ادسی دهین له most و ثامرازی ناساندنی دیار the کملک ودرگرین. ودهکو:

I drive the most quickly of all.

من له هه مووان خیراتر لئن دهخورم.

ندو وشانه پیتروی لمو یاسایه نابکمن و بز پله کانی نیتوخجی و بمرز more ، most ناگرن

اده برستین له:

Well	باش	Better	باشت	The best	ا. ابرین
far	دورر (بز رنگا)	Farther	دوورتر	The farthest	اده برستین
far	زذر	Further	زذرتر	The furthest	اده برستین
Badly	خراب	Worse	خرابت	The worst	اده برستین
Late	دردندگ	Later	دردندگ تر	The latest	اده برستین
fast	خیرا	faster	خیزاتر	The fastest	اده برستین
hard	قورس	harder	قورس تر	The hardest	اده برستین

### پیتوانه کردنی به رانبه‌های ناوه‌لقرمانی حالت:

لهم دخدا همروهك ثاوه‌لناو لهم شیوه‌ه (as.....as) کملک و دردگرین.

I go as slowly as he does. من همروهك نه و به هیتواشی دروqm.

She doesn't speak as well as I do. نه و دکرو من باش قسمه ناکی.

هر کات وشهی best له دوخی ناوه‌لقرمانی حالت دا له کوتایی رسته‌وه به کار پیشریت. پیویست به the ناکات.

He drives best. نه و له هه مووان باشت لی دد خوری.

### ناوه‌لقرمانی شوین: Adverb of Place

پیشتر باسی ناوه‌لقرمانه کانی دوپیات بونه‌وه و حاله‌تمان کرد، یه کینکی تر له ناوه‌لقرمانه کان، ناوه‌لقرمانی شوینه که نیشانده‌ری نه و شوین و جنیمه که فرمانه‌که‌ی تیدا نه بجام دراود. شوینی نه ناوه‌لقرمانه له رسته‌دا له دوای کارلیکراو و پیش ناوه‌لقرمانی کاته.

I go to school at 7:30. من سه‌عات ۷,۳۰ دروqm بز قوتا باغانه.

I come there at night. من شه و دیم بز نه وی.

### ناوه‌لقرمانی کات: Adverb of Time

نه ناوه‌لقرمانه کاتی روودانی کارتیک له رسته‌دا نیشان ده دات گرینگزینیان له نینگلیزی دا نه مانمن:

the day before yesterday.	پیترینکه
today	نه مرد
the day after tomorrow.	دووسبه‌ی
yesterday	دویتنی
tomorrow	سمه‌ینی
last night	دویشه‌و
tonight	نه مشه‌و
every day	نه موو روزی
every other day	روزناروزی

شوینی نه ناوه‌لقرمانانه له کوتایی رسته‌دایه، به‌لام هر کات بانه‌وی ته کید له کات بکهین دهین له سمردتای رسته‌وه به کاری پیشین.

I see her every other day. من روزناروزی دهی پیشین.

The day before yesterday I saw her. پیترینکه دیم (پیشین).

**ناوه‌لفرمانی نادیاری شوین:**

نم ناوه‌لفرمانه که بریتین له nowhere , anywhere, somewhere باس له  
نم نستانه ده کمن که بشیوه‌یه کی نادیار له رسته‌دا به کار دهیترین. چونیه‌تی به کاره‌تیانهان له  
رسته‌دا بعو شیوه‌ی خوارویه:

Somewhere له رسته‌ی نه‌ری‌دا (affirmative) به کار دهیتریت.  
Anywhere له رسته‌ی نه‌ری‌دا (negative) و پرسیاری interrogative به کار دهیتریت.

Nowhere له رسته نه‌ری‌کاندا به کار دهیتریت و مانای نه‌ری به رسته‌که ده‌دات.

**نمونه‌کان:**

I want to go somewhere today.

نمیز ده‌میوی بعو شوینی بچم.

do you want to go anywhere today?

نه‌تیوی نه‌میز بچی بعو شوینی؟

I don't want to go anywhere.

نامه‌میوی بچم بعو شوینی.

I want to go nowhere?

یان:

**دهمی رابردووی ساده :The Simple Past Tense**

دهمی رابردووی ساده بعو باس کردن له کاریک به کار دهیتریت، که له رابردوودا ده‌ستی  
بکردوه و له رابردوش دا کوتایی پی‌هاتووه. لعم حاله‌تهدادا پیویسته کاتی نه‌غام دانی  
و داوه‌که بیان بکریت. وک:

"من دوینی چووم بعو سهیران." لیزدادا ده‌رده‌کمیوی که بکهر و تیرای نمه‌ه کاره‌کمی که  
بیشتن بعو سهیرانه ئىنجام داوه کوتایی به کاره‌کمیش هیتاوه يانی "هاتوتمه‌ه" و کاته‌کمیشى  
داره که دوینی‌یه.

I went to picnic yesterday.

ھەروه‌ها لهو رستانه‌دا که بە‌دوای يە‌کدا دین بعو ویته له و تاریکدا يان باستیك له سمر  
پیتک پیویسته ناوه‌لفرمانه کانی کات له رسته‌ی يە‌کم دابینین و رسته‌کانی تر پیویستیان پیتی

I went to picnic yesterday. My friends were there, I saw them and  
we talked together.

دوینی چووم بعو سهیران ھاپتیکانم له‌وی بعون من نه‌وانم بینی و نیتمه بعید‌کمیو قسمان کرد.  
ھەروه‌ک لهو رستانه‌ی سەرددادا دەبیتری تەنیا يەک جار له ناوه‌لفرمانی کات کە‌لک  
ر کیراود.

### شیوه‌ی دروست کردنی دهه‌ی رابردووی ساده:

بتو دروست کردنی نهم ددهم گرینگترین شت که پیویسته باس بکری "فرمانه". Verb له نینگلیزی دا فرمانه کان به دوو جور دابدش ده کرین :

۱- فرمانه یاسایه کان Regular Verb

۲- فرمانه بئی یاساکان Irregular Verb

له بشی یدکم دا یانی فرمانه یاسایه کان بتو کردن به رابردوو پیویسته له کوتایی نهوانده d,ed زیاد بکری. و دکوو:

work = worked      finish = finished      like = liked

بهشی دووهم که به فرمانه بئی یاساکان ناسراون هیچ یاسایه کی تاییه‌ت و دیاری کراویان نیه و به هوی نهوده که گرینگی به کی تاییه‌تی بان همه‌ی له نینگلیزی دا دهین له بدر بکرین.

go = went      write = wrote      eat = ate      read = read

بتو دروست کردنی نهم ددهم ددهمی رابردووی فرمان (یاسای یان بئی یاساکان) له دوای بکر به کار بهیتریت. و دک:

I worked hard yesterday.      من دوینتی به قورسی کارم کرد.

They wrote their homework last night.

نهوان دوینتی شو درسه کاتیان نووسی یهود.

### شیوه‌ی نهون کردنی رسته کان له دهه‌ها:

بتو نهرت کردنی رسته که مان هرودک له ددهمی نیستای ساده‌دا باسماں کرد، ددهمی له فرمانی کدلک و دریگرین. دیاره بتو نهم مه‌بسته‌ش ددهمی رابردووی نهم فرمانه به کار دینین که فرمانی do سر بر فرمانه بئی یاساکانه و ددهمی رابردووکه کی دهیتنه did جیاوازی یه کمی که له گهل ددهمی نیستا که دهیتی نهوده که بتو همه‌مو که سه کان بهم شیوه‌یه سه‌رف ده کری. دیاره له دوای did بتو دروست کردنی فورمی نهرت دهین not به کار بینین. و دک:

I didn't work hard yesterday.      من دوینتی به قورسی کارم نه کرد.

She didn't write their home work last night

نهو دوینتی شو درسه که ده نه نووسی.

هرودک دهیتری رسته که ده ج فرمانه یاسایه که و ج بئی یاسا که گمراوه‌تهد و سه دو خی خوبیان یانی چاوگی بئی ۱۰ به هوی نهود فرمانی یاریدددربیان له گهل دایه. لمو حالت‌مدا نابنی ددهمی رابردووی فرمان بنووسی.

**شیوه‌های پرسیاری و پرسیاری نظری:**

بودروست کردنی پرسیاری و پرسیاری نمرت دیسان دنبی له "did" "didn't" که لک دربگیری نم و شمیه له سمهاتای رستهدا دئ و فرمان ددگرمیتمود سمر دخنی چاوگی بن to وه کوو:

Did you work yesterday?

ئاپا دوئىنى ئىكارت كىرىد ؟

Didn't she *write* her homework, last night?

نایا نه و دویتی شهو مهشقه کهی نهنووسی؟

ذالیکیں دیکھ بخوبی کارہینانی لہم دھمہ:

هیندیک جار ثم دمه بز کاریک به کار دهیتری که نمو کاره له رابردوودا به  
مرده و امی دوویات بو توهه بدلام، نیستا که باسی لیته ده کری نمو کاره دوویات نایتیته وه یان به  
اتایه کی تر بز کاریک کلکی لیزورددگیری که نمو کاره له رابردوودا ره وشتی بکمر بسوهه و  
نیستا نمو ره وشتی بز بکمر نه ماوهه. و دکوه:

نهو هه مرو روزئي سه ساعت ٦ لخمو همددستا.

لهو رستميهدا (ههستان خوروی بکهر بوده له را بردوودا) و نیستا که باسی لیتوه ده کهین  
ندو خوروهی نه ماوهد.

ہائیکو خالی گرینگ:

بیز دانانی  $d$ ,  $ed$ ,  $ed$  له کوتایی فرمانه یا سایی به کانوه دهیو، نهو خالانه له بیدر جاو یگرین:

هر کات فرمانه که مان به  $\epsilon$  کوتایی بیت به کوتایی یه کمیه وه  $d$  زیاد ده کهین.

\* همکات فرمانه که به (l,p) کوتایی پی هات له کوتایی دا ed ده گری و هک سلاتنک، جیواز id ای ده خویندترتمود.

attempt = attempted - add = added

\* همکات و شه که مان به (p, ch, sh) کوتایی پس هاست ed و در دگری و به (l) ده خوشنده شود. و که : finish = finished - pass = passed

هەر کات لە پیش لە پیش دەنگدار بى تەنبا ed لە كۆتايىدا دادەنرى. وە كەو:

play = played - guy = guyed

**دهمه رابرد ووی ببرده‌وام :The Past Continuous Tense**

دهمه رابرد ووی ببرده‌وام بتو بعیانکردنی کارنیک به کار دههیتری که له رابرد وودا دریژه‌ی کیشاوه به صورجن کاتی دریژه‌ی کار که دیاریکراو بنیان دیار بنی که کاره‌که له ج کاتیکدا دریژه‌ی کیشاوه، بوئهودی زیاتر لهو باره‌یهود بزانین دوو شیوه‌مان همه‌یه بتو دریژه‌ی شهنجامی کاره‌که.

۱- کاته نسلی‌یه کان: وده . دوینتی، حه‌وتوروی پیش، پاره‌که و . . . هتد.

Last night	8 p.m.	9 p.m.	10 p.m.	now
----- ۱ -----				

دوینتی شه و خدریکی چی بوروی؟

I was watching TV (I started watching before 8:00 and continued after 9:00)

من دوینتی شه و خدریکی چاو له تمه‌فزیزن کردن بوم "یانی لمبیش ساعتی ۸ دستم بنی کرد و تا دوای ساعت ۹ دریژدم بنی دا"

هدروک له هیماتی سردوهدا دیاره دریژه‌ی کاته که بتو ماویه‌کی دیاری کراو دهه‌یه دهه‌یه.

۲- به کارهینانی رستمیه‌کی رابرد ووی ساده هاوکات له گمل رستمیه‌کی رابرد ووی.

When you called, I was watching TV.  
ببرده‌وام.

کاتیک تو تمه‌فونت کرد من چاوم له تمه‌فزیزن ده کرد

**شیوه‌ی دروست کردنی دهمه رابرد ووی ببرده‌وام:**

بتو دروست کردنی ثم دمه چاونگی فرمانی مدهست دینین to be کهی لئی هله‌ده‌گرین به کوتایی‌یه کهیهود ing زیاد ده کهین پاشان سرفکراوی فرمانی to be بتو رابرد وو که دهیته were ، was لمبیش فرمانه کهوه دینین لمدای بکهه‌هود دایان دهیتین وده .

I was reading the newspaper last night.

من دوینتی شه و خدریکی خویندنمه‌هی روزنامه بوم.

We were working when you came there

کاتیک تو هاتی بتو نهیه نیمه خدریکی کارکردن بومین.

سرفکردنی فرمانی to be بتو کهسه کان له رابرد وودا بهم شیوه‌یه.

we were	I was
you were	you were
they were	(she, he, it) was

فورس نهان:

بُز درستکردنی فورمی نهان تمنیا not لمبر were دادنی. ودک:  
I wasn't reading the newspaper last night.

من دوینی شه و خردی کی خوینده وی روزنامه نبوون.

We weren't working when you came there.

کاتیک تو هاتی بُز ثوابی نیمه خردی کی کارکردن نبوون.

فورس پرسیاری و پرسیاری نهان:

بُز درست کردنی نم فورمده تمنیا له هینانه پیشمه وی were بُز پرسیاری و weren't بُز پرسیاری نهان کملک و درده گرین. ودکوو: Was she reading the book last night?

نایا نه و دوینی شه و خردی کی کتیپ خوینده و برو؟

Weren't they working when we came there?

نایا کاتیک نیمه هاتین خردی کی کارکردن نبوون؟

خالیکی گرینگ:

هر کات دو روسته را بردووی ساده، بمردووام بهید کمهو هاتن وشهی (کاتیک، کاتیک ده) ده که ویته نیوانیان که له هم سین وشهی when, while, as کملک و درده گیرین. وشهی when زیاتر ده که ویته پیش روسته را بردووی ساددوه، وشهی کانی as ده که ونه پیش را بردووی بمردوام. (دکری به پینچوانیش بیت بلکوو نزد به کمس) ودک:

When you called me, I was watching TV.

While I was watching TV, you called me.

As I was watching TV, you called me.

(کاتیک تو تمله فونت بُز من کرد، خردی کی چاو له تمله فریون کردن بروم)

"هر سینکیان بِعَد مانایان همهیه"

\* ده تو این جیکای روسته کانیش بگوئین بهلام لهم حالمه دادا لاده چن.  
I was watching TV when you called me.

هم مانای روسته کانی پیشواو دمدمن.

ده تو این بلین هم رکات when ها رکات له گمل روسته کی را بردووی ساده دا بیت

(ده مر جیک when ودک ناود لقرمانی لکاو "قید ربط" به کار بهتری) روسته دوای نه و بان  
ا بردووی بمردوامه یان را بردووی دور ورد.

له پاش as کاتیک به مانای (چونکه، لە بەرئەوەی) بە کاربەھىنرى دەتوانىن لە رابردووی دورى يان بەردەوام كەلك و درېگرین. وەكۇ:

As she was reading her lesson, I couldn't talk to him.

لە بەرئەوەي خەريکى خوتىندەمەدە وانەكەي بۇو، من نەمتوانى لە گەلتىدا قىسىم بىكەم.

و شەكاني پىتەندى (لەكاو) ئى "Conjunction" شەم و شانە هەركات بە کار بەھىنرىن دوو رىستەي ھاوکات بە يە كەۋە دەبەستەنەد. وەك:

She didn't sleep until I came home.

ھەتا من ھاتەمەدە مالىئى ئەم نەخەمۇت.

He ate his breakfast then he went to school.

ئەم نانى بەيانى يە كەي خوارد ئەمۇجا چۈچ بۆ قوتا باخانە.

He ate his breakfast and left the house.

ئەم نانى بەيانى يە كەي خوارد و مالىئى بە جىنى هيشت.

#### سەونىجى:

ھەر دەك باسماڭ كەردى رابردووی بەردەوام بۆ كارتىك بە كار دەھىنرىت كە لە رابردوودا درېزەدە بۇويتت. لىزەدا جىاوازى يەك لە نىتەران رابردووی سادە بەردەوام دا ھەيە. لە رابردوودا سادەدا كارتىك باس دەكىيت كە لە رابردوودا دەستى پىن كەردىتت. وە ھەر لە رابردووش دا كۆتايى پىنھاتبىت بەلام، لە رابردووی بەردەوام دا لە سەر درېزەدە ئەنچامدانى كارەكە تەكىد دەكىن و گىرنگى بە كۆتايى كارەكە نادىرتت.

بە گەشتى كۆتايى كار لەم دەمدەدا لە بەرچاۋ ناگىرى و شەمەدە دەمانەمەت تەكىلى لە سەر بىكەن درېزەدە كارەكە لە رابردوو دايە.

When he ate lunch, I arrived.

When I arrived, he was eating lunch.

كاتىك من گەيشتىم ئەم خەريکى نان خواردن بۇو.

لەم دوو رىستەي سەرەوەدا دىيارە تەكىد لە سەر كام بەش دەكىن، لەمەدە سەرەوە تەكىد لە سەر كات دەكىن كە كاتى گەيشتى دىيارى دەك. بەلام لە رىستەي خواردەدا گىرنگى دەدات بە ئەنچامى كارەكە كە نان خواردە.

ھەر دەك بۆ رابردووی سادەش باسماڭ كە ئەم دەمە ھىندىكى جار بۆ كارتىك بە كار دەھىنرىت كە ئەم كارە لە رابردوودا دوپات بۆتەمەد. بەلام نىستا دوپات نايىتىمە بۆ ئەم كارە دەتوانىن لە دەمىز رابردووی بەردەوامىش كەلك و درېگرین.

### به کارهیت‌نامه used to

هر دوک له سه رده باشان کرد ده تو این بتو نه و کارهیتی که له رابردوودا دو پیات  
بوونه ته وه و یان ودک رو شتی بکمیر لی هاتوره. به لام ثیستا نه و رو شتاه نه ماون  
له هر دوک رابردوی ساده و بر دوام کمک و در دگرین.  
لیزدا پیویسته ناماژه به خالیکی دیکه بکمین، له نینگلیزی دا هیتندیک جار له جیتی  
هر دوک نه ده مانه له فرمانی used to کمک و در دگرین. ودک:

He used to get up at 6:00 every day last year.

He was getting up at 6:00 every day last year.

He got up at 6:00 every day last year.

نهو پاره که هه مو رو زی سه ساعتی شهش لخمو هم لدستا. "مه سندسته که بیک مانابان  
مدبب"

بوقسیار کردن :

Did he use to get up at 6:00 last year?

نایا نهو پاره که سه ساعت شهش لخمو هم لدستا؟

### پرسیار کورت (کلکه پرسیار) Question Tag – Short Question

له قسه کردنی رو زانه له زمانی نینگلیزی دا زور جار له شیوه یه کمک و در دگرن بتو  
پرسیار کردن که tag question یعنی پن دلیتن.

شیوه به کارهیت‌نامه نه جزو پرسیاره بدو شیوه یه:

هد رکات رسته که مان نه ری بتو نه و له کوتایی رسته کوه به کمک و هر گرتن له فرمانی  
باریده ده ری تاییت به ده می رسته که فورمی کورته پرسیار به شیوه نه ری به کار ده هینین و  
نه گهر نه ری بتو به پیچه وانه نه ری به کار ده هینین. ودک:

You are a student, aren't you? تنو خویندکاریت، وانیه؟

He writes a letter, doesn't he? نهو نامه ده نووسن، وانیه؟

They went home yesterday, didn't they? نهوان دویتنی چوون بتو مالی، وانیه؟

She has lived here for ten years, hasn't she? نهو بتو ماوهی ده سال لیزه ژیا وده، وانیه؟

(یان به پیچه وانه وه)

You aren't a student, are you? تنو خویندکار نیت، وانیه؟

He doesn't write a letter, does he? نهو نامه نانووسن، وانیه؟

They didn't went home yesterday, did they?

نهوان دویتنې نه جون بز مالى، وايد؟

She hasn't lived here for ten years, has she?

ئمو بز ماوهى ده سال لىرە نه ژياوه، وايد؟

ھەرودك دېيىرى بز ھەركام لە دەمەكان فرمانى يارىددەر تايىھەت بە خۆيان بەكار  
ھېنراوه لمپىش نەم فۇرمە دانانى", "ھەرودك دىيارى كراود زۆر پىتىۋىستە وە فرمان دەبىن  
لمپىش بىكردا بىت.

### رىكەوتن لەكەل رىستە ھەۋالى يەكان :Agreement to the Statement

ھەركاتىك لەلابىن بىكرىتكەوە كارىتك لە رىستەيە كىدا رووباتات و بانەۋى نە كارە پىتوەند  
بىدىن بە كەسىنەكى تىرەوە لە فرمانى يارىددەری دەمى رىستە كەو و شەكانى ( neither, either, )  
( too, so ) بدو شىوهى تىرەوە كەللەك و دردەگىرىن.

### رىستە نەرەن كان : Positive Sentences

نه چور بز قوتايانە ھەرودەها منىش چۈرمى.

"ھەردو كمان رۆيىتىن بز قوتايانە"

He goes to school and so do I.

نه دەچىن بز قوتايانە ھەرودەها منىش دەچم. "ھەردو كمان دەزىين بز قوتايانە"

He goes to school and I do too.

### رىستە نەرەن كان : Negative Sentences

He doesn't go to school and neither do I.

He doesn't go to school and I don't either.

١) نەو ناچىن بز قوتايانە ھەرودەها منىش نارۆم.

٢) "ھەردو كمان ناچىن بز قوتايانە"

He didn't go to school and neither did I..

He didn't go to school and I didn't either .

١) نەو نەرۆيىشت بز قوتايانە ھەرودەها منىش نەرۆيىشتىم

٢) "ھەردو كمان نەجۇوبىن بز قوتايانە"

ھەرودك دېيىرى ھەركات neither بەكار بەھېنرى فرمانى يارىددەری ھاوارىتى

و ھەركات either بەكار بەھېنرى فرمانى يارىددەرە كەمى (negative) دە.

چهند نفوونه یه کی تر :

1- You were a teacher and so was she.

تو ماموستا برویت و همراهها نهوش برو.

2- You weren't at university and she wasn't either.

تو له زانکتر نه برویت همراهها نهوش نهبو.

له وهرگیرانی نهم رستاندها جوان نیه وشه به وشه به شیوه‌ی سه‌رهه به کاریان بینین  
بزیه جوانتر نهوده یه بهم شیوه‌یه به کاریان بینین:

۱) تقویش و نهوش ماموستا بروون.

۲) هیچ کامدان له زانکتر نهبوون (نه تنونه نهوله زانکتر نهبوون).

فرمانه کان: Verbs

همراهک له سمردتای دمه‌کان دا باسماں کرد فرمان یه کیتک له گرنگترین خاله کانی  
روزمانی نینگلیزی یه همراهک دهزانین فرمانه کان به دوو جوز دابهش دهکرین فرمانه  
بی‌یاساکانو فرمانه یاسایی یه کان.

فرمانه بی‌یاساکان بهو فرمانانه دلتین که له کاتی سه‌رف کردنیان بو همکام له  
دهمه‌کان پیزه‌هی یاسایی یه کی تاییت ناکمن.

همکاری کارلیتکراو که له چاوگ سه‌راچاوه نه‌گری بو دروست کردنی دمه‌کان نالوگزوری  
به‌سردا دی که بریتی یه له: (چاوگ، راپردوو، ناوی کارلیتکراو).

ناوی کارلیتکراو *past participle* - دمه‌ی راپردوو - چاوگ

همکام لهم بدشانه گرینگی یه کی تاییه‌تیان همیه بز وتنه فرمانی ۵۰ go بهو شیوه‌یه

سه‌رف دهکری. (ناوی کارلیتکراو gone) (راپردوو went) (چاوگ go go)

فرمانه یاسایی یه کان نهوانمن که له دمه‌ی راپردوودا و ناوی کارلیتکراودا d, ed

ده‌گری. (ناوی کارلیتکراو worked) (راپردوو worked) (چاوگ go work)

دیسان دیننه‌وه سه‌ر فرمانه بی‌یاساکان به‌پنی نه‌و ژماره‌یه‌ی که له

(Oxford Advanced Learner's Dictionary) سالی ۲۰۰۰ لهرچوومه ژماره‌ی نه‌و

فرمانانه لهو فهره‌نگه‌داره گاته ۲۲۷ دانه. که به‌شیکیان نزدترین که‌نگیان

لئی و مرده‌گیری. دیاره بی‌یاساکانیش خویان به چهند جزیره‌شن دهکرین.

۱- نه و فرمانانه که هرسی بدشده بیان یه کنکه. و دك:

	<u>چاوگ</u>	<u>رابردوو</u>	<u>ناوی کالینکراو</u>
(لیدان)	hit	hit	hit
(خوینندمهوه)	read	read	read

۲- نه و فرمانانه که ده می را بردوو و ناوی کالینکراو بیان یه کنکه.

	<u>چاوگ</u>	<u>ده می را بردوو</u>	<u>ناوی کالینکراو</u>
(وتن)	say	said	said
(ناردن)	send	sent	sent

۳- نه و فرمانانه که چاوگ و ناوی کالینکراو بیان یه کنکه:

	<u>چاوگ</u>	<u>ده می را بردوو</u>	<u>ناوی کالینکراو</u>
(هاتن)	come	came	come
(بوون)	become	became	become

۴- نه و فرمانانه هم ر سن بدش که بیان جیاوازه.

	<u>چاوگ</u>	<u>ده می را بردوو</u>	<u>ناوی کالینکراو</u>
(خواردن)	eat	ate	Eaten
(نووین)	write	wrote	written

بو فرمانه یاریده ده کان له پیش دا باسمان گرد ed, d ده گرن.

### فرمانه یاریده ده کان :The Auxiliary Verbs

له نینگلیزی دا چهند فرمانیکمان همه که به فرمانی یاریده ده ناسراون که بریتین له: to be, to do, to have, can, may, must, shall, will, should, would, ought to, to need, to dare, used to.

همروهه که دهیسرا ل له پیش هیندیک ل مو فرمانانه سعره و نیشانه چاوگ (to) دانه نزاوه. لمبه رنه وهی نه و فرمانانه هم ر سن به شه که بیان نیه و به فرمانه ناته واوه کان ده ناسرتین.

له پیش دا به کورتی باسی فرمانه کانی to be, to do, to man کرد، نیستا دریزه به باسی که دددیں. فرمانه یاریده ده کانی to be, to do, to have, to need, to dare و تیرای نهودی و دک فرمانی یاریده ده کار ده هینترین ده توانین و دک فرمانی نسلیش که ملکیان لئی و در گرین.

### ۱- فرمانی پاریده‌های *to be*

نم فرمانه همکات و هک فرمانی نسلی بین مانای (بیون) ده دات بدلام، و هک فرمانی ساریده در مانای کی تاییت به خوی نیمه و تمیا بتو دیاری کردنی ده می رسته که به کار ده هیتری سرفکراوی نم فرمانه بد شیوه‌یه.

آی کارلیکراو	دده می رابردوو	دده می نیتا	چاوگ
بتو کسی به که می تاک am	بتو کسی به که می تاک was		
بتو کسی سی به می تاک is	بتو کسی دوه می تاک و کزان were		
بتو کسی دوه می تاک و کزان are			bew

فرمانی *to be* له گل هممو رسته بمردوامه کان (استمراری) که continuos بریتین له (ده می نیستای بمردوام، رابردوی بمردوام، نیستای تعاوی بمردوام، رابردوی دوروی بمردوام و داهاتووه بمردوامه کان و هممو فرمانه نادیاره کان ( فعل مجھول ) به کار ده هیتری.

### ۲- فرمانی *to do*

نم فرمانه همروهک باسان کرد فرمانتیکی پاریده‌های ده توانین و هک فرمانی نسلیش به کاری بینین که مانای (نه خام دان) ده دات نم فرمانه همکات و هک پاریده‌های به کار به هیتری مانای کی تاییت نادات و تمیا بتو فورمه کانی پرسیاری و نه ری له ده مه کانی رابردو و نیستای ساده به کار ده هیتری. سرفکراوی نم فرمانه بریتی یه له:

آی کارلیکراو	دده می رابردوو	دده می نیستا	چاوگ
بتو هممو که مه کان did			
	بتو هممو که مه کان done	بینجگه له که می سی به می تاک do	to do
		بتو سی بهم که می تاک dose	

فرمانی *to do* بتو ته کید له بمریود چوونی کاریک له رسته‌ی نه ری دا به کار ده هیتریت I know you didn't eat your food.

من ده انم تو خوارنه که نه خوارد.  
But I did eat. بدلام من خواردم.

**فرمانی : to have**

نم فرمانه هر کات و دک فرمانی نہ سلی به کار بھیتري ماناںی (همبوون، خواردن) ددات بدلاًم لہ رستہ کانی (نیستای تمواو - نیستای تمواوی بردہوا - رابردوی - رابردوی دوروی بردہوا - هیندیلک لہ رستہ دا هاتوودکانو رستہ مفرجی بے کان) و دک فرمانی یاریدہ در به کار دھیتري و ماناںی کی تابیتی نیہ تمبا جزوی دده که دیاری ددکات.

**سہرفکراوہ کانی بریتین لہ:**

ناوی کارلینکراو	ددمی رابردو	ددمی نیستا	چاو
"بز ہم سو کہ سے کان"	بز ہم سو کہ سے کان	بز ہم سو کہ سے کان	have
had	had	جگہ لہ کمسی سی یدمی تاک	have
had	had	تمبا بز کمسی سی یدمی تاک	has

شتبیک کہ پیویستہ لم سمر نم فرمانہ بزاری نہو دیہ : هه رکات و دک فرمانی نہ سلی به کار بھیتري (بے تابیت لہ شیوازی نہ مریکا) پیروی لہ یاسای فرمانہ کانی دیکہ (نہ سلی بی کان) ددکات یانی بز ندری و پرسیاری فرمانی تابیت به ددمی رستہ که وردہ گری. و دک:

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| I have two books.  | من دو کتیبیم ہمیہ.               |
| Do you have two books?   | نایا تز دوو کتیبیت ہمیہ؟         |
| She has a car.   | ٹو سی یارہ کی ہمیہ.              |
| Does she have a car?   | نایا ٹو سی یارہ ہمیہ؟            |
| They had a good teacher.   | نهوان مامؤستایہ کی باشیان ہمبوو. |
| They didn't have a good teacher.   | نهوان مامؤستایہ کی باشیان نہبوو. |
| ھروہک دبیسری ھیج چیوازی یہک بز نم فرمانہ لہ گمل فرمانہ کانی دیکہ دا داناری   |                                  |
| بلاًم (لہ شیوازی بریتانیا) لہ have got به ماناںی (همبوون) کھلک وردہ گرن کہ زور جار لھجیتی فرمانی یاریدہ در بمو شیو دیہی خوارہ وہ بے کاری دینن. و دک: |                                  |
| They have got a wonderful house.   | نهوان مالیکی زور خوشیان ہمیہ.    |
| They haven't got a house.  | نهوان مالیان نیہ.                |

دیاره زور جار له شیوازه که دیکه میش که لک ورد دگیری بھتایمهت له رهشت و ملسوکه تویی روزانه له هم در دوک ولات لعم شیوازه که لک ورد دگیری. و دک:	نیمه و ختمان نیه قسہ بکمین. نایا تو سمر نیشه ده گری؟
We don't have time to talk.	

: فرمانی پاریتھدہ ری : to need

به مانای (پیویست بعون) به کار دهیتری نم فرماندهیش به دو شیوه به کار دهیتری هم و دک فرمانی یاریده درو هم و دک نسلی که له هم درو شیودا هم نم مانایی سردوی همیه. بهلام له به کارهینان دا جیاوازیان همیه. که بریتی یه له:

- ۱-وهک فرمانی یاریده‌دهر بهو شیوه‌یه به کار دهه‌یند.

- فرماتیک که به دوای دادی to ناگرفت.

b-بو پرسیار کردن خوی دسته پیش بکمراه وه .

C-بُو نهري تهنيا Not بهدوای دادی.

د- بز سی یه کمی تاک له ددمی نیستای سادهدا S و درناگری و فرمانی دوای خویشی  
بز: S به کار دهنتنی. و دلک:

You need go to school. پیویسته بروی بُو قوتاچانه.

نیا پیویسته بروی بتو قوتاخانه؟ Need you go to school?

He need not go to school. پیویست ناکات بروات بتو قوتا بخانه.

- ۲- وک فرمانی ئەسلى بەو شىوه يە بەكار دەھىنرىت.

-فرمانیک که به دوایدا دیت ۱۰ ده گری.

b- بو پرسیار کردن و فورمی نهادی دهی له فرمانی یاریده در کملک و هرگزین.

C-وک فرمانه نهسلی یه کان بز که سی سی یه می تاک (دهمی نیستای ساده) S

و در ددگری.

I need to speak to her. پیویسته له گهلى دا قسه بکم.

پیویست ناکات قسمی له گهلا بکم. I don't need to speak to her.

She needs money. نہو پیویستی به پار دیه.

Does she need money? نیاں نہو پیتویستی به پار دیده؟

سہیونی:

یه کیک له گرینگترین خاله کان بتو به کارهینانی نهم فرمانه نموده يه که: همه رکات و دك فرمانی یاریده دهه له دهمی را بردوودا به کاري بیتینه دهبي به دواي نمودا له فتوزمی (ساوی کارا لیکراو+ have+ ) کملک و هرگرين: به لام همه رکات و دك فرمانی نهسلی به کاري بیتینه له فرمانی یاریده دهه ri did کملک و دردگرين و مانای دوو رسته که به تهواوي جیاوازیان له گهار به کدا همه. و دك:

You needn't have gone there last night (but you did) .

پیویستی نهاده کرد که دوینی شهو بچی بوئلهوی (به لام چووی).

You didn't need to go there last night (so you didn't)

پیویستی نهاده کرد که دوینی شهو ببروی بتو نهادی (که واته نه چووی).

لهو دوو رسته‌ی سه‌رده‌دا جیاوازی‌یه کی به‌چار دهیتری، له رسته‌ی سه‌رده‌به پیچه‌وانه‌ی مه‌بهست کاره‌که رووی داوه بدهام له رسته‌ی خواره‌دها هدروهک مه‌بهمستان بروود، کاره‌که بدرته‌ج جووود.

:to dare فرمانی یا پیشنهاد کردن

نهم فرمانهیش به دوو شیوه‌ی یاریده‌دار و نسلی که له هردووکیان مانای (به‌غیره‌ت بروون، غیره‌ت کردن) ده‌دات بهو شیوانه‌ی خوارده‌وه له رسته‌دا به‌کار ده‌بینزی.

وھک فرمانی ئەسلى:

a - له که سی سی یه می تاک دا له ده می نیستای ساده S ناگرئ و Sی فرمانی دوای خوشی لاده با.

b-نے برسار کر دتھ سٹش، بکھر دو ۵۰۔

۰- نهاده گری و نهاده نهاده فورمی.

D-فرمانی، دوای نهاد چاوگی، بین ۰ to ۱۰ دهیم؛ و هکوو:

Dare he drive quickly? نایا غیره‌تی همه به خیزایی لینی خوری؟

زورچار له رسته نهری کان دا به مانای نهترسان دیت. واه:

I dare not to tell her the truth. من ناترسم راستی یه که می بینم.

۲۰۵- ک فرمان، ئەسلىخان

لهم دخدا همورو نه و تايه تمدiane ه فرمانه نهسلی به کانی، همه. وده:

نهو غیرت ده کا (ناترسن) به خترانی، لئے خوری:

Did you dare to say this? نهایا غرّدتت همرو، نهم قسمه بکمی؟

**فرمانی ناته و اوی: can**

نم فرمانه که به مانای (توانین) دنیت فرمانیتکی یاریددهره و له عینی حالدا ناته و اوی  
چونکه هرسن بدهش کمی نیه نم فرمانه تهنيا بز دمی نیستا و رابردوو به کار دهیتری و بز  
دهمه کانی دیکه ناتوانین کله لکی لیز در گرین. دمی رابردووه کمی could.  
نم فرمانه بز همه مورو کمه کان و دلک سرف دهکری.  
بز سی یم کمی تاک له دمی نیستای ساددا S و درناگری و Sی فرمانی دوای خوشی  
لاده با.

**شیوه به کارهیتانی له رستهدا:**

۱- بز نیزن و مرگرتن *Permission* :

can I drive your car? ده توأم نوتومبیله کمت لی خورم (نیز ندهدی)?

۲- هیزو و توانا *Ability*: که دوو بدشه:

-a هیزی جهسته

-b توانای فکری

-a هیزی جهسته :Physical Ability

I can't lift this stone but she can.

من ناتوانم نم بردہ هدلگرم به لام نه و ده توانی.

b- توانای فکری *Mental Ability* :

He can plan for his future. نه و ده توانی پلان بز داهاتووی داریزو.

Could هدروهک باسان کرد دمی رابردووی فرمانی canه بملام هیندیک جار له  
دهمه نیستاکان دا جینگای can ده گریتهوه. لهو جوزه رستانهدا که زیاتر بز نیزن و مرگرتن  
يان داواي کاريک له گونیگر به کار دهیتری شیوازیتکی ماقوولانه (به نهدوب) ترده.

Could I drive your car? ده توأم سهیاره کمت لی خورم (به شیوه کی ماقوولانه).

Could you give me that book? ده توانی (ده کری) نه و کتیبهم پئ بدهی؟

**سخونیه:**

هر کات رسته یک ناماژه به رابردوو بکات و له دوای could له فورمی (ناوی  
کاریک کراو+have) کملک و در گیرابن. دری دهخا که بکمر دهیتوانی کاریک بکات به لام به  
هؤیک نهی کردووه (نه خمامی نه داوه) به لام نه گهر به پیچموانه بیت یانی بکمر توانيتی  
کاریک بکاو کردوویه تی له فورمی could و به دوای دا چاوگی بین 10 کملک و در گرین.

**نهو دهیتوانی قسمه مان له گله‌لدا بکات (به لام نمیکرد).**

**نهو تو اولی قسمه مان له گله‌لدا بکا (کری).**

له رسته‌ی (۱) دا بکه دهیتوانی قسمه بکات به لام نهیکردووه بؤیه بمو شیوازه رسته که داریزراوه به لام له رسته‌ی (۲) دا توانیویه‌تی قسمه بکاو کردوشیه‌تی.

### خالیتکی گویندگ:

ههروهک پیشتر باسان کرد فرمانی can فرمانتیکی ناته‌واوه و ته‌نیا بتو دهی نیستا و رابردوو ده‌توانین که‌لکی لئی و درگرین نهوهیش بهو هویمه‌وه که نهم فرمانه (ناوی کارلیتکراو) (اسم مفعول) past participle بی نیه و بتو دروست کردنی ده‌مه‌کانی رابردووی دور، نیستای تمواو، داهاتووه کان به کار ناهیترن.

بتو نهم مدبهسته پیویسته له فرمانتیک که‌لک و دریگرین که له مانا‌دا و دک نهو بیتعمود له نینگلیزی دا بتو پرکردنده‌وه نهو بتوشایه له فرمانی to be able to که‌لک و درده‌گیری که به‌پتی ده‌مه رسته که فرمانی (to be) که‌ی سرف ددکری. و دک:

She will be able to come here.

نهو ده‌توانی بیت بتو نیزه. (داهاتوو)

They have been able to live there for ten years.

ندوان توانیویانه بتو ماروه‌ه ۱۰ سال له‌یو ژیان بکمن. "نیستای ته‌وار"

### فرمانی ناته‌واوه:

نهم فرمانه‌ش ههروهک فرمانی can له رسته کاندا به کار ده‌هیتری یانی ته‌نیا ده‌توانی و دک فرمانی یاریده‌دهر به کاری بینی جیاوازی‌یدک که له گه‌لن can همیته‌ی نهوهیه که can بتو رابردوو به کار ده‌هیتری به لام must ته‌نیا ده‌مه رانه‌بردووی همه‌وه بتو هیچ ده‌میکی دیکه به کار ناهیترن.

فرمانی must بتو هه‌موو کمه‌کان و دک یهک سرف ده‌کری و شیوه‌ی به کاره‌تیانی بدو

چوڑه‌یه:

### ۱- تقدیزی (زور) Obligation:

You must go now. ده‌بن نیستا بروی.

لهم فورمه‌دا بتو پرسیار کردن مانای (پیویست بون) ده‌دات. و دک:

Must you go now? نایا پیویست ده کا نیستا بروی؟

## ۲- پتویستی : Necessary

لەم شیواز دا مانای (دەبىن يان پتویسته) دەدات. وەك:

You must go quickly if you want to get in time.

نەگەر دەتەوی لە سەر کاتدا بىگەيت دەبىن بە خىرايى بېرىت

\*\*ھەرودەك دەبىئىرى لەھەردوو خالدا بە مانای (دەبىن) لە زمانى كوردىدا بەكار دەھىتىرى  
بەلام "دەبىن" لە خالى (1) وەك فرمانىتكى لەلايىن قىسىمەرەوە بەيان دەكرى بەلام لە خالى  
(2) وەك پتویستىيەك باسى لىتۇد كراوه.

## ۳- بىروا : Inference

لەم قۆرەش دا ھەر بە مانای (دەبىن يان پىم وايد) دىت كە بە شیواز تىك بەيان دەكرى كە  
تىنگەيشتنى كەسىتكە شەتىك دەرددەخا.  
كوردستان دەبىن ولاتىنىكى خۇش بىن.

Kurdistan must be a nice region.

لەم فۆرمەدا دەتوانىن بۇ دەمى را بىردوو بەم شیوازە كەملەك وەرىگەرىن  
ناوى كارلىكراو+ must have+ دەكرو:

She must have gone last night. نەو دەبىن دويىنى شەو رۆيىشتىنى.

## سەرنج:

ھەركات بانەوی لەم فرمانە بۇ دەمە كانى دىكە كەملەك وەرىگەرىن دەبىن لە فرمانى  
ناوى يان to have got to have to كەملەك وەرىگەرىن كەھاماناي (must) .

ناوى كارلىكراو+ دەمى را بىردوو	دەمى نىتسا	چاوجى
بۇ دەمە كەسەكان	have to (جىڭى لە سېيىم كەسى تاك)	to have to
had to	بۇ دەمەرە كەسەكان	to have got to
( بۇ كەسى سېيىم تاك ) د	has to, has got to	

## نەفونەكان:

You must go now = You have to go now = You have got to go now.

دەبىن نىتسا بىرى . ( ھەرى رىستە كە يەك مانابان حەبە . )

She has to come here = She has got to come here = She much come here.

نەو دەبىن بىت بۇ نىزەد .

She had to come there. نەو دەبوايە بەھاتايە بۇ نەوی .

- بُو پرسیارو فورمی نمری پیویسته له فرمانی یاریدددری تاییت به ددمی رسته که که لک و درگوین.

نایا نمو دبیت بیت بُو نیزه؟ Does she have to come here?

نایا دبیاوه نهوان قسمیان له گلدا بکردابه؟ Did they have (got) to speak to him?

جیاوازیه کی کدم له نیوان نه دوو فرمانده دا:

هر کات همردو نه دو فرمانانه له ده می ثیستادا به کار بهیترین جیاوازیه کی بچووک له نیوانیاندا همیه (نم شیوازه له بریتانیا باوه) فرمانی must بُو قسه کردن لمباره شتیکه وه به کار دهیتری که داخوازی قسه که ریان گوینگر بیت به لام have (got) to باساو برپاره کان یان داخوازه کانی خله لکانی تر به کار دهیتری. وهک:

I would love to stay, but I must go now I have got to visit my teacher this evening.

من پیم خوش بیتمه وه بدلام ده بیت برقم من ده بیت مامؤستاکم نه نیواره بیبنم.  
لهم رستانه سرهودا لمو بشهدا کمه must به کارهیتر اوه نیشانده ری نه وهی که برپاره که بُو خوی داویه تی بدلام لمو بشهی که have got to به کار هیتر اوه برپاره که له لایمن مامؤستاکه وهی که ده بیت بکر جی به جنی بکات.

### خالیکی گرینگا:

هرودک له خالی دووه می شیوه که کارهیتاني نه ده فرمانه دا باسان کرد بُو پیویستیه ک به کار دهیتری که له پیش دا باسی لیوه کراوه. بُونم شیوازه له فورمی نه ری دا هیندیک یاسا همیه که ده بیت لمبرچاو بگیرین.

Must not تهیا له کاتیک دا به کار دهیتری که نیشانده ری یاساو فرمان و یان همردش کردن و قده غه کردنی له به پیووه چونی کارتیک بیت. وهک:

You must not talk to him any more.

تُز نیز نابن قسمی له گلدا بکهی. (به توندی)

نهو نابن نهو کاره بکات (رنی پی نادری) "به توندی"

نه گهر برپاره که ودک نهودی سرهوده توند نه بین پیویسته له فرمانی need not که لک و مریگرین.

نهو پیویست ناکات نهو کاره بکات.

You needn't talk to him any more. پیویست ناکات نیز قسمی له گلدا بکهی.

فرمانی نانه واوی : May

نهم فرمانه مانای (ده کرن) له زمانی کوردی دا ددات و بتو نیجازه و در گرتن و نیمکانی  
بدرپیوه چونی کاریتک کەلتکی لئی و در دگیری. وەکوو:

May I go now? دەکری نیستا بېزدم؟

She may see you. لهوانیه (نیمکانی همیه) کە نەو بتیبینى.

له راستیدا **might** و دک دەمی رابردووی **may** ناسراوه بەلام بتو بە کارهیتاناى چەند  
یاسایدک همیه پتولیسته لە برچاویان بىگرىن.

ھەركات رستە كەمان ئاماژە بە رابردوو بىكەت دەبىن نەم ياساید بە کار بەھىترى.

(ناوى کالىتكارو + **may have**) بە کار بەھىترى. وەک:

She may have seen you. لهوانیه (نیمکانی همیه) تۆز دېبىت.

لەم جۇرد رستە بەدا دەتوانىن لە **might** كەلتک و درگرىن بە مەرجى نیمکانى  
بدرپیوه چونى کارە كە زۆر زۆر كەم بىت.

She might have seen you. لهوانیه تۆز دېبىت (نیمکانی زۆر زۆر كەم)

دەتوانىن لە **might** بۇ رستە ناراستە و خۇڭان بەو شىۋوھىيە كەلتک وەرگرىن.

She said that she might see you. نەو و تى نیمکانی همیه تۆز دېبىت.

ھەرچەند **might** رابردووی (may) بەلام دەتوانىن لە دەمی نیستاش دا كەلتکى  
لىنى وەرگرىن. لەم حالەتەدا ئىمکانى زۆر زۆر كەمى بدرپیوه چونى کاریتک رادەگىيەنى.

He may get there in time, I hope so.

نیمکانی همیه لە سەرى وەخت دا بىگات. ھیوادارم

He might get there in time, but I can't be sure.

نیمکانی همیه لە سەرى وەخت دا بىگات بەلام ناتو انم دىنیا بىم.

بۇ نیجازە و در گرتىش زۇرجار **might** بە کار دەھىتىن كە ما قۇلۇن تەرە و نەمدەتىكى  
زۆر تر لە لايەن قىسە كەم دەوە بەرامبىر بە گۈرۈگۈر دەر دەخا.

May I take your book? دەکری كەتىبە كەت بەرم؟

Might I take your book? دەکری (بۇم همیه) كەتىبە كەت بەرم؟ (ما قۇلۇن تەر)

### فرمانه کانی will – shall

نم دو فرمانه بتو دروست کردنی ددهمه داهاتو و دکان به کار دههیترین. و دک:  
ندگر پهله بکمی لمسه ری کات دا ده گیت.  
You will be in time if you hurry.  
This time next week I shall be in London.

حه و تورو داهاتو و نم کاته له لمدن ددهم.  
دتهوانن له will بتو (بانگهیشت کردن، داخوازی) کډلک و مریگرین.  
دکری سبهینن بیتی بتو مالی من؟  
Will you come my home tomorrow?  
دکری نم کتیبه له ګډل خوت بهری؟  
Will you take this book?

### جیاوازی به کانی نم دو فرمانه:

لہینگلیزی نوی دا زور به کمی shall به کار دههیتری و له شیوازی نه مریکایی دا تمبا  
بتو کمی یه کم تاک و کو (I, we) به کار دههیتری نه ویش به شیودیه کی رسی یه و زور کونه و  
نیستا خملک زورتر له will بتو نه و کسانمش کډلک و هر دگرن. به لام له شیوازی بریتانیادا  
خملک له shall بتو کمکه کانی یه کمی تاک و کو (I, we) کډلک و هر دگرن به تابیهت کاتیک  
پیشنيار ده کمن و رای کمیتکی دیکه و در دگرن.

دتهوانن داوای په رداختک قاوه بکمین؟  
Shall we order a glass coffee?  
بتو میوانی چی له بدر بکم؟  
What shall I wear to the party?  
فرمانی will له رسته دا زور جار کورت ده کریته و به (ll) و فورمی نه ری کمی و  
فرمانی shall کورت ناکریته و به لام فورمی نه ری کمی (shan't).  
won't

If you don't mind, I shan't order coffee.  
ندگر به لاته و گرینگ نیه من داوای قاوه ناکم.

نهوان نیتر پاره دی زور مان به قدرز پئن ناده دن.  
They won't lend us any more money.

سبهینن باران دباری.  
It'll rain tomorrow.

### فرمانه کانی should, would

فرمانی should را بردوی (shall) و فرمانی would را بردوی (will) نم دو  
فرمانه بتو دروست کردنی ددهمه کانی داهاتو و له را بردو و future in the past به کار  
دههیترین.

فرمانی would بتو نه و مهبدستانه خواره و به کار دههیترین:

۱- له ده می نیستای ساده دا نم فرمانه خوازیارتکی ماقولانه له گویتگرده. و هک: تکایه

دکرئ نه و فرهنگم پی بدهیت؟

Would you take me that dictionary?

. want به کار دههیتری. like-۲

Would you like to drink the tea.

چایه که ده خزیته و هز (مدیل دهکمی).

Do you want to drink the tea.

دنهوی چایه که بخزیته و هز.

۳- بتو دروست کردنی رسته مهرجی یه کان که لکی لسی و دردگیری. و هک:

If I had money, I would lend you some.

نه گدر پاره م ببواهه برپنکم به قهرز ده دایتی.

فرمانی should بتو نه و مهبدستانه به کار دههیتری:

۱- و هک نه رکیتک که پیتویسته جی به جنی بکری.

You should pay your debts.

تو ده بین (پیتویسته) قدرزه کانت بددهیته و هز.

۲- و هک ناموزگاری بتو گوینگر:

You should eat more fruit.

تو ده بین میوه یه کی زورتر بخویت.

نهو دوو خالانهی سردوه بتو دده کانی نیستا، داهاتوو به کار دههیترین به لام هم رکات

مانهون کارنیک که ده بواهه له رابرد و دادا نه نجام بدرایه و نه نجام نه دراوه. پیتویسته فورمی

له گلن ناوی کالینکراو به کار بینینو یان به پیچه وانه ده بواهه نه نجام نه درایه و

نه نجام دراوه دیسان هم ر له و فورمه که لک و هر ده گرین. و هک:

You should have seen him.

تزو ده بواهه بتدا بایه. (به لام نه بینینو)

You shouldn't have seen him.

تو نه ده بواهه بتدا بایه. (به لام نه بینیت)

:ought to

نهم فرمانه زور جار له جینگای should به کار دههیتری. و هک:

You ought to pay your debts.

تو ده بین (پیتویسته) قدرزه کانت بددهیته و هز.

\* بتو پرسیار و فورمی نه ری بدو جزو ره به کار دههیتری.

Ought I to write a letter to him?

نایا ده بین نامه یه کی بتو بنووسم؟

You oughtn't to say that.

تو ناین نه و قسمیه بکمی.

### : Used to

لهپیش دا باسی نم فرمانه مان کردووه که له رابردوودا به کار دهیتری و نیشاندری روشنستو خوی بکمر بوروه که له رابردوودا نهنجامی داوه به لام نیستا شه و روشنسته نه ماودو کاردکه بعدیوه ناچن. نیستاش باسی چمند خالیکی گرینگ له و پیوندندییدا ددهکین.

فرمانی دوای used to هه مسوو کات چاوگی بن to او تدلوفوزی نم وشهیده (بوقت) ده.

#### چمند نمونه‌یه که:

She used to go to the movies regularly.

نم ده به بردداومی ده چوره سینه‌ما ( نیستا ناچن )

I didn't use to go to the movies every day.

من هه مسوو روزی نه ده چووم بو سینه‌ما .

### :to be used to

نم فرمانه جیاوازی له گمل used to هه مهیه له ده می نیستا به کار دهیتری و فرمانی دوای خوی هه مسوو کات ing و درده گری.

She is used to going to the movies every day.

نم ده فیره هه مسوو روزی بچن بو سینه‌ما .

We are used to eating a lot.

نمیمه فیرین زور بخوین .

### : To get used to

نم فرمانه ودک هه مسوو فرمانه نه سلییه کان له نینگلیزی دا به کار دهیتری و فرمانی دوای خوی ing و درده گری.

You will get used to living in this city. تر فیری زیان کردن لم شاره دهی .

### : Used to

نم فرمانه جیاوازیه کی زوری له گمل نهوانه سری همیه و دین نهو جیاوازیه له برقاره بگیدن. نم فرمانه مانای (که لک و درگرتن، به کارهینان) له کوردی دا دددات و ددمی رابردووه ناوی کالیکراوی (used) ده خویندنه وه که (بوزد) ده.

Zagross grammar is used for learning English.

ریزمانی زاگرس بو فیربوونی نینگلیزی به کار دهیتری .

I always use this book.

من هه مسوو کات که لک لم کتیبه و درده گرم .

**دهمی نیستای تهواو (ماضی نقلی)****: The Present Perfect Tense**

له دریزه‌ی ددهمه کان دا نزیه ددگاته ددهمی نیستای تهواو پیشتر باسی ددهمه کاتی نیستاو  
را بردوی ساده و بمرده‌ها مان کرد.

دهمی نیستای تهواو به یه کتیک له گرنگترین ددهمه کان له زمانی نینگلیزی دا به هزی  
به کارهیتانی له لایدن زورینه‌ی خلکی نینگلیزی زمان و شیوه‌ی به کارهیتانی به بمریلازوی  
ده ناسری.

هروه‌ها جیاوازی به کارهیتانی ددهمی نیستای تهواو نهودنده ورد و گرینگه که زور جار  
ده بیته هزی هله له دروست کردنی رسته‌دا. ثم ددهمه بز چمند خالی جیاواز به کار دههیتی  
ده بریتین له:

۱- بتو بیان کردنی کاریک که له رابردوودا دهستی پی‌کرده و له رابردووش دا کوتایی  
هاتوروه بعلام کاتی نهنجام دانی کاره که نادیاره.  
جیاوازیه که لم شیوازه‌دا له گهل رابردووی ساده همه، نهودیه که له رابردووی  
ساده‌دا کاتی نهنجام دانی کاره که دیاره به لام له نیستای تهواو دیار نیه.

They have not lived all over the world.

نهوان له هه موو دنيا ژیانیان نه کرده.

۲- بتو کاریک به کار دههیتی که له رابردوودا دهستی پی‌کرده و تا نیستا بمرده‌ام  
دوپیات دهیته‌وه. لم شیوه‌یدا نیمکانی هله کردنی له گهل نیستای ساده‌دا همه. به لام  
دهمی نیستای ساده بتو کاریک به کار دههیتی که له کاته دیاری کراوه کاندا دوپیات دهیته‌وه  
و پیوه‌ندی به دهست پی‌کردن یان کوتایی کاره کده نیه به لام نیستای تهواو بتو کاریک به کار  
دههیتی که رابردووه که دیاره و به بمرده‌امی دوپیات بتوهه.

نهو بتو ماوه‌ی ده روژه دیت بتوثیره.

۳- بتو بیان کردنی حالتی بکمر که له رابردووده دهستی پی‌کردوو تا نیستا دریشه‌ی  
کیشاوه یان دوپیات بتوهه.

They have worn that clothes for two months.

بتو ماوه‌ی دوو مانگه نهو جلوه‌رگه یان له بمردايه.

۴- بتو کاریک که له رابردوودا دهستی پی‌کردوو له رابردووش دا کوتایی پی‌هاتوروه  
به لام کاتی نهنجام دانی کاره که (نهو ددهمه کاره که تیدا نهنجام دراود) هیشتا کوتایی

پی‌نه‌هاترود. نم خاله بان بلین شیوازه له که‌مت زمانیکی دنیادا باود و تمنیا له زمانی نینگلیزی‌دا به‌زوری که‌لکی لی‌و درده‌گیری. بتو نم شیوازه له ناوه‌لفرمانه کانی کات و هک : نینگلیزی‌دا به‌زوری که‌لکی لی‌و درده‌گیری. بتو نم شیوازه له ناوه‌لفرمانه کانی کات و هک : *this week, this morning, today*

شیوه‌ی به‌کاره‌تیانی نم جوزه و هک :

7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5
نیستا										

- I have written a letter this morning. من نم به‌یانی‌یه نامه‌یه کم نووسیوه.  
 همروک دیاره کاره‌که‌مان له رابردوودا (ساعت ۸) دهستی پی‌کرده‌و همر له رابردوودا (ساعت ۱۰) کوتایی پی‌هاتره بدلام نمو کاته‌ی باسی ده‌که‌ین *this morning* کوتایی (ساعت ۱۱) به‌یانی‌یه پی‌نه‌هاترود به‌و مانایه نموده کاته‌ی نئمه قسه‌که ده‌که‌ین (ساعت ۱۲) به‌و هیشتا به‌یانی‌یه. بدلام نم‌گهر س ساعت‌له ده‌بین به‌و جوزه بنوسری: بان له رابردووی ساده که‌لک و درده‌گرین و بان به گزینی ناوه‌لفرمانی کات همر به‌و شیوه‌ی سه‌ردوه باسی ده‌که‌ین.  
 I wrote a letter this morning. من نم به‌یانی‌یه نامه‌یه کم نووسی.  
 I have written a letter today . من نه‌مره نامه‌یه کم نووسیوه.

#### شیوه‌های دروست کردنی ده‌صی نیستای ته‌واو:

بتو دروست کردنی نم دده‌هه پی‌ویستمان به‌هشی سی‌هه‌می فرمان بانی ناوی کارلیکراو هم‌هی. له باسی فرمانه‌کان دا به وردی باسی جوزه‌کانی فرمان کراوه که ناوی کارلیکراو چون دروست ده‌بین. ناوی کارلیکراو بتو دروست کردنی نیستای ته‌واو و رابردووی دوروو همه‌دها فرمانه نادیاره‌کان به‌کار ده‌هیتری و دوایین شالو‌گزره که به‌سمر فرمان دیت گرینگی‌یه کی تابیه‌تی له زمانی نینگلیزی‌دا هم‌هی و ده‌بین لمبه‌جاو بگیری.  
 بتو دروست کردنی نم دده‌هه پی‌ویسته له ناوی کارلیکراو له‌گهان فرمانی یاریده‌ددی *have* که‌لک و دریگرین. دیاره فرمانی *have* بتو کم‌سی سی‌هه‌می تاک به *has* سه‌رف ده‌کری و بتو همه‌موو که‌سه کانی دیکه همر (have).

I have gone there every day for three months.

ماوه‌ی سی‌مانگ همه‌موو روزی بتو نمودی چوومه. (چووم)

نه‌لو له سالی ۱۹۹۹ اوده له‌لوی ژیان ده‌کات. She has lived there since 1999.

### شیوه‌های پرسیاری و فورمای نهادن:

بتو پرسیار کردن پیویسته فرمانی یاریده‌دهدی to have بینه پیش بکه ردود و بتو فورمی نهادن نهادن not به دوای نه و فرمانه‌دا دیت. وه کوو:

Have you seen him today? نایا نه مرد دیتته. (دیوته)?

I haven't spoken to him for three months.

بتو ماوی سی‌مانگه قسم له گه‌لدا نه کردوده.

She hasn't seen me since last week.

له حموتووی را بردوده منی نه بینیو. (ندیتود)

### چهند خالیکی گوینگ:

بتو به کاره‌تیانی نم ددهه چندن پیتاسه‌یمک که لکیان لی‌زوهرده‌گیری که بریتین له:

**For**: نم وشهیه له پیش ماوی کاته کوه به کار دهیتری. وهک:

I haven't eaten rice for ten days. من بزم اوادی اروزه برجم نه خواردوه.

**Since**: نم وشهیه به مانای (له) زمانی کوردی به کار دهیتری و له پیش ددست

بین کردنی کاره که کملکی لی‌زوهرده‌گیری.

He hasn't rice since ten days ago. ثو له اروزی پیش‌موده برخی نه خواردوه.

I haven't spoken to him since Morch.

من له مانگی مارسده قسم له گه‌لدا نه کردوده.

هروهک دهیتری لم شیوازه‌دا ده توانین (کات و یان ماوی کات له گمل ago) دا به کار

بینیم.

**Just**: نم وشهیه له کوردی دا به مانای (چهند ساتیک پیش نیست) و له ده‌می

نیستای ته‌واودا له دوای فرمانه یاریده‌دهدکانی have has به کار دهیتری. وهک:

I have just finished my work.

من چهند ساتیک پیش نیستا کاره کم ته‌واو کردوده.

**Yet**: نم وشهیه مانای (هیشتا، تائیستا) له زمانی کوردی دا ده‌دات و له کوتایی

رسته‌ی پرسیار و فورمی نهادنی نم ددهمه‌وه به کار دهیتری. وه کوو:

Hasn't he finished his work yet? نایا تا نیستا کاره کم ته‌واو نه کردوده؟

I haven't eaten my lunch yet.

من هیشتا نه‌هارده کم نه خواردوه.

**ever and never**: نم دو وشهیه هر نه و مانایانه yet یان همیه. به‌لام شیوه‌ی

نه کاره‌تیانیان له رسته‌دا جیاوازه.

**Ever**: له رسته پرسیاری يه کاندا به کار دهیتری و never له رسته نه ری دا. دیاره هر کات never له رسته کدا بیت پیویست به not ناکات چونکه بُخوی رسته که Have you ever spoken to him? نایا تا نیستا قسمت له گملدا کردوده؟ من هیشتا قسم له گملدا نه کردوده. همروهک دهیتری جیگای never لدمای بکهرو فرمانی have ..

**Already**: نمو وشهیه له کوردی دا به مانای (له پیش) دایه و له دمای فرمانی has و have له رسته کانی ده می نیستای تهواودا به کار دهیتری دیاره ده توانین له وشهی before له کوتایی نه و جوزه رستانه دا له جیگای already کملک و درگرین. I have already shut the window = I have shut the window before. من پیشتر په غدره کم داشته.

He has already written a letter = He has written a letter before.  
نه له پیش دا نامه يه کی نوسيو. **so far = up to now**: نه م و شانه له کوتایی رسته نیستای تهواو به کار I haven't been very successful so far. ده هیترین. وهک:

من تا نیستا زور سمرکه و تتو نه بوم. **Recently = lately**: نه دو و شهیه به مانای (لم دوایانه دا، لام دواییدا) له رسته کان دا به کار دهیترین. وهک:  
Have you seen her lately? نایا تو لام دوایانه دا دیتوله؟ (بینیوته)  
Have you used it recently? نایا لام دوایانه دا به کارت هیتاوه؟ (کملکت لئی و برگرتوه)

#### سەونیجی:

ههروهک له پیش دا باسنان کرد for له گمل نه و دهمه دا له پیش ماده کات به کار دهیتری به لام هر کات له گمل ماده کات دا به کار نه هیتری ده توانی مانای because که به کوردی (چنکه، لە بەرئە وەی) بداد و له دهمه کانی دیکەیش دا به کار ده هیتری. I believed her for surly she would not lie to me.

من باودر (سیقدم) پیتی همه يه چونکه به دلیلایه و نه در قم له گمل ناکا. (بن نالنی)  
دیاره زور جاریش به مانای (بۇ) به کار دهیتری وهک:  
It's a book for learners of English. نهود کتىپىنچە بۇ فېرخوازانى زمانى نىنگلىزى.

### دهم نیستای تهواوی بمرداده

#### The Present Perfect Continuous Tense

نم ددمه بقیه اینکردنی کار یا حالتی بکسر که له رابردو و دهستی پسی کردو و تا سنا بیسانه و دریزه بروه به کار دهیزی. و دلک:

*She has been sitting here for three hours.*

ندو بقیه ماروه سی سه ساعت لیزه دانیشتو و.

ندو نمونه سه رهه نیشانی ده دات که دخی بکسر له سی سه ساعت پیشنه و دهستی کردو و تا نیستای دریزه کیشاو (دیاره بیسانه و) یا:

*I have been working since morning.*

من له بیانیمه خه ریکی کار کردم.

لیزه ش دا نیشانه دری نهوده که بکسر له بیانیمه دریزه به کاریک داوه و رنگه ندو، آنهی قسه که ده کات پاش نیوهره، نیواری یا هر کاتنیکی دیکه لم روزددا سی. به لام ندو، بیسانه و له بیانیمه تا کاتی قسه کردنکه دریزه به کاره که داوه.

#### جیاوانی تهم فرمانه له گمل دهه نیستای تهواوی :

لیزه دا پیویسته باسی جیاوازی و به کاره تانی ددمه کانی (دهمی نیستای تهواوی له گمل دهه نیستای تهواوی بمرداده) بکمین.

هه روکه باسماں کرد نیستای تهواو بقیه کاریک به کار دهیزی که له رابردو و دهستی کردو و تا نیستای دریزه همیه به لام ندک بمو مانایه که بیسانه و ندو کاره کرایت.

بوقته: هر کات بلین من ماروه ۶ مانگه نینگلیزی ده خویتم نهود دگهیده نتی که من امهاره دیاریکراودا خه ریکی خوتیندنی نینگلیزی بوم و شه و روز بیسانه و نهو کاردم کردو و ده کردو و به لکو و له دریزایی نه و شهش مانگه دا به پیتی کات ندو کاردم کردو و ده.

له ده می نیستای تهواوی بمرداده دا که ده لین من ماروه ۸ سه ساعت کاره کم بسانه دری نهوده کاره کمی من لدو ماویه دا بیسانه و دریزه هم بود.

نم ددمه زورتر بقیه فرمانه به کار دهیزی که دخی بکسر نیشان دهدن. و دلک:

*to sit* دانیشتن - *to stay* مانه و - *to wait* چاوه ریکردن - *to lie* راکشان

### شیوه درست کردن دهمنی نیستای تهواوی بمرده وام:

بۆ درست کردنی نم دەمە فرمانی مەبەست دىتىن ing پىتوه زىاد دەكەين و دكەموو دەمە بەرددوامەكان  
پاشان فرمانى to be کە سەرفکراوه کەی بۆ نم دەمە been دو بۆ هەموو كەسە كان  
و دك يەك سەرف دەكرى و هەروەها فرمانى يارىدەدرى have کە بۆ كەسى سېئەمى تاك  
() دەكار دەھىتىن. و دك (has)

We have been waiting for بۇماودى چەند سەعاتىكە چاودرى دەكەين.  
hours It has been raining since the day before yesterday.  
لە پېرىتكەو باران دەبارى.

### شیوه پرسیار کردن و قۇصى نەۋەن:

بۆ پرسیاري و نەرى لەم دەمەدا هەرودك نیستاي تهواو have, has دەبەينە پېش  
بکەرەوە دەنلىكى بۆ دادەتىن.  
Have you been waiting for him since two hour ago?  
ئاپا تۆ لە دوو سەعات لەوە پېشىمە چاودرىتى دەكەى؟  
She hasn't been playing tennis since I know her.  
لەو كاتەوە من دەيىناسم نەو يارى تېتىسى (تېتى سەرتىز) ئەنەن دەرچەند

### لەنەفىيە:

ھېتىدىك فرمان ھەن کە ناتوانىن بۆ درست کردنی نم دەمە بەكاريان بىتىن ھەرچەند  
ماوهى ئەنجامدانى كارەكەمېش تىيدا بەرددوام بىپسانمۇ بىن. و دك:  
I have known him for three years. بۆ ماوهى سىن سالە دەيىناسم.

### دهمنى دايرددووجى دوور

نم دەمە بۆ كارىتكە كارە كارىتكى دىكە لە راپرددو دا  
رووی دايىت. و دك:  
When I came there, he had gone.  
كاتىتكى من ھاتم بۆ نھوى نەو رۆيىشتىبو.  
لەو رىستەيى سەرەدا نىشان دەدات کە لە بەشى يەكمە دا راپرددو دا سادە بەكار ھېتىراوه  
لە بەشى دوو دا راپرددو دا دور چونكە پېش ھاتنى قىسە كەر نەو رۆيىشتىو د.

### شیوه‌های درست کردنی نهم ددهمه:

بز درست کردنی نهم ددهمه پیویستمان به ناوی کارلیکراوی فرمانی مدهسته و پاشان فرمانی to have که دهی بز درست کردنی نهم ددهمه نهوش بکهین به رابردوو، رابردووی را که پیشتر باسان کردوه (had) و بز هممو کمه کان و دک یهک سرف دهکری.  
و دک:

John had already cleaned the house and cooked meal when I got home.

کاتیک گهیشم مالی جون ماله که خاوین کردبووه و چیشتی لئنابوو.  
After he had finished his work, he went home.

دوای نهودی کاره که تمواو کرد چوو بز مالی.  
She hadn't understood the problem until I explain it.

نهو له کیشه که نه گهیشت همتا بزم باس کرد. (یانی پیش نهودی بزم باس بکه م نهیدزانی  
(جی به)

هر نهو چووه دهرب من خهوم. As soon as he had gone out, I slept.

Had the play already started when you arrived?

نایا کاتیک تو گهیشتی یاریه که دهستی پین کردبوو?  
هدروهک دهیتری بز پرسیارو فورمی نهرب له had لمپیش بکه رو hadn't که لک  
(after, until, as soon as) لم ددهمهدا بمو شیوانهی سهرووه به کار دههیترین.

هدروهها له وشی already بدمانای پیش تر که لک و دهه گیری و دهتوانین و دک نه و بونانهی خواره و before له جیگای داده نیتین.

We had already eaten lunch when you called.

پیش نهودی تو تله فون بکه نیمه نهارمان خواردبوو.  
when you called we, had eaten lunch before.



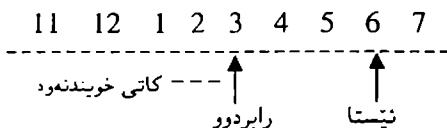
### دهمه رابردووس دوورس بمردہ‌وام

نهم ددهمه بتو کاریک به کار ددهیتری که له رابردووی دوردا لمپیش کاریکی ددهمی رابردووی ساده بشیوه‌ی بمردہ‌وام بمرتیوه چووده.

When you arrived, I had been reading book for two hours.

کاتینک تو گدیشتی من بتو ماؤهی دوو سه‌عات ببو خمریکی خویندنهود بروم.

بتو زیاتر رون بروونهوده نهوده بپوانه نهوده وینهی خواردهود:



You came at three o'clock, when you came, I had been reading for two hours.

(تو له سه‌عاتی سنداده هاتی) (کاتن تو هاتی من بتو ماؤهی دوو سه‌عات ببو خمریکی خویندنهود بروم)

### شیوه‌ی دروست کردنی نهم ددهمه:

بتو دروست کردنی نهم ددهمه ودک ههموو ددهمه بمردہ‌وامه کان پتویسته فرمانی مدهبست بینین و ing پیته زیاد بکهین پاشان همروده رابردووی دور کارلیکراوی have که (had) دهیهین و دهین ناوی کارلیکراوی to be که (been) به دوایدا بینین بتو پرسیار کردن had ددهبینه پتش بکدرهوده و بتو نهان کردن not لمدوای had به کار دینین.

### نمونه‌کنان:

When you came to see me, I had not been working for an hour.

کاتن هاتی بتو دیتنم ماؤهی سه‌عاتیک نه ببو کارم دهکرد.

Had Hawar been leaning English in Kurdistan before he went to Europe?

نایا هاوار پیش نمودهی بچن بتو نوروبا له کوردستان خمریکی فیربوونی نینگلیزی دهبوو؟



## دهمه داهاتوو :The Future Tense

له دریزه‌دان به ددهمه کان ددهگینه نهم ددهمه که خۆی به چەند جۆر دابدش دهکرئ، اسکی یه کی تایبەتی هەمیه و هیتدنیک جاریش گرفت بۆ فیئرخوازان ساز دەکات. دیاره شیوه‌ی داره‌تىنانی نهم ددهمه نالوگوری زۆری بەسمردا هاتووده نىتمە لیزددا تەنبا باسى نمو شیوازه دەدین کە نەمێز زۆرینه نینگلیزی زمانه کان كەلکى لىزدەردەگرن.

### داهاتوو ساده (رووت):

نهم ددهمه بۆ کارینک به کارده‌هیترى کە ھیشتا نەنخام نەدراوه و له داهاتوویه کی دوور يان تزیک دا نەنخام ددری. بۆ نهم ددهمه کات لە رستمدا دیاریکراو نییە و تەکیدی لەسەر ناکرئ. I think I will go there next week.  
وەك:

لەو باوەرەدام حەوتۇوی داهاتوو بېرۇم بۆ شەۋى.

ھەرودك دەبىئىرى لەو رىستەي سەرەوەدا کات دیارى کراوه بەلام قىسە كەر تەکيد نىيە كە . ادارە كە نەنخام ددرى يانى دلىيا نىيە كە دەچى يان ناجىن (يانى جەمندە بەرىتىچىزلىنى كاردك نىمكاني . . . . . ھەر بەو نەندارىدە بىن دېچىن بەرىتىۋە نەچىن).

### شىۋەن دروست كۈدنى نهم دەمە :

بۆ دروست كەردىنى نهم دەمە فرمانى يارىدەدەرى will لە گەل چاواڭى بىن ۱۰ فرمانى بەمستمان دواى بىکدر بەكار دىتىن. فرمانى will لە رىستەكان دا كورت دەكىتىھە دەپىتىھ (۱۱).  
He'll come to see me next week.

حەوتۇوی داهاتوو ئەو دى بۆ دىتىن.

### شىۋەس پەرسىيارى كەردىنى نهم دەمە :

بۆ پەرسىيارى كەردىنى دەممى داهاتووی ساده پىتىستە فرمانى يارىدەدەرى will بەھىتىتە بىش بىکدرەوە. وەك:

Will you be here next week?

نابا تۆ حەوتۇوی داهاتوو لېزە دەبى؟

### فۇرمى نەرەن:

بۆ فۇرمى نەرەن لەم دەمەدا پىتىستە نالوگورىنىكى بچۈك بەسەر فرمانى يارىدەدەرى willدا بىتىن بۆ فۇرمە نەرەن كان will دەپىتىھ won't . وەك:

I won't ready dinner until 8:00.

تا سەعات ھەشت شام (شىۋ) حازر ناكەم.

**حالیکی گرینگ:**

هر کات دوو رسته هاوکات لددمى داهاتوودا به کار بھیترین که باس له شتیک بکمن و وشہ کانی پیووندی کات و دک (until, before, after, as soon as, when) به کار بھیترین و هروها وشمی (if) که له گمل رسته مدرجی به کان به کار دھیتری، کملکی لئو در گیرابن رسته دواي نم وشانه نابن Will یا ان له گملدا به کار بیتینو دبیت له ددمى نیستای ساده کملک و در گرین بی نهودی ددمى رسته که له ناو در زک دا بگوری. و دک: When our guests arrive, we'll eat.

کاتیک میوانه کاغان بگن نیمه نان ده خوین.

As soon as I have some news, I'll phone you.

هدر که بپیک هموالم دست کوت تله فوخت بتو دکم.

I'll do my work after I have a bath.

I'll speak to you before I leave.

We will stay here until the rain stop.

نیمه لیڑه ددمیتینه و تا باران راد دو دستن.

له باسی فرمانه کان دا به وردی باسی جیاوازی نیوان shall, will, من کرد و وتمان

ھیندیک جار بتو کمسی یه کمسی تاکو کو لے shall کملک و دره گیری. ھیندیک خالی

به کارھینانی باس کراو نیستاش جیاوازی کی دیکھی نیوان نم دوو فرمانه باس ده کمین

هر کات له گمل کمسه کانی یه کمسی تاکو کو لے Shall

دانی کارتک له دستی بکردا نیه و بکمر ناتوانی رتیگر بیت لے بدیریو جورن یا نچوونی کاره که. و دک:

I shall be twenty five next month.

من مانگی داهاتو ده بعه بیستو پیتچ ساله.

**دوو نمونه دیکھه:**

I will see him tomorrow.

من سبھینت دھیبینم.

I shall see him tomorrow.

ھر دورو نه دوو رستانه سروه مانای نهود دددن که بکر سبھینت نه دھیبینی بدلام جیاوازیک لمنیوان نه دوو رستمیدا ھمیه لھوھی سروه و بکر بپیاری داوه که سبھینت بچن بتو دیتنی بدلام لہ رستمی ژیره ددا نهود دردھا که سبھینت دھیبینی بی نهودی خوی بپیاری دابن یان بھوی کاره کمیه و دو یان هدر ھویہ کی دیکھو د بی.

### سرونسی:

له زمانی کوردیدا بتو باس کردن له داهاتوو رانه بردوو (نیستا) بهمیک شیوه قسه ه کری. بتو و نیشه:

۱- کاتیک میوانه کاغان بین نیمه نان ده خزین. (داهاتوو)

۲- میوانه کاغان بین نان ده خزین. (نیستا)

هرروهک دبیسری شیوهی به کارهیتیانی فرمان له هردودو رستهدا بهمیک جزره، دیاره له سلگیزی دا بهزی فرمانه یاریده درکانه نه گرفته نیه و له هیندیک زمانی دیکه بش بتو، نه فارسی وشمیک هدیه (خواهم) که نیشانده‌ری داهاتووه گوینگر به جوانی تینده‌گا ومه که ر باسی کام ددم ده کات به لام له کوردیدا نه گرفته هدیه و گوینگر تینها به جزری بهمیان دردنی رسته له لایدن قسه کمردودو بیان رسته کانی پیش و دوای نه و رسته‌یه تینده‌گات باس له ج ده میک ده کری.

### دهم داهاتووی برد و ام : The Future Continuous Tense

نهم دهمه بتو کاریک به کار دهیتری که له داهاتوودا نه بخام بدری به مدرجی بپیاری  
برنوه چونی کار له میشکی بکدردا درابی و بینگومان له داهاتوودا نه بخام بدری. ودک:  
نه نامه‌یک دنووسی (ندو بیازی نموده نامه‌یک بنویسن)  
He will be written a letter.

### شیوه‌ی دروست کردنی نهم دهمه:

بتو دروست کردنی نهم دهمه پتویسته چاوگی بین ۰۵ی فرمانی مهیست و هرگرین ing  
داد کهین چاوگی بین ۰۵ی فرمانی to be که دهیته be و لمپیش نه ویش دا فرمانی  
اریده‌دهری will به کار بھیتنی.

### چهند خالنیک بتو به کارهیتیانی نهم دهمه:

دهمی داهاتووی برد و ام زورجار له گدل نه می خالله‌دا به کار دهیتری:

۱- تاواه‌ففرمانی at this time پیش تاواه‌ففرمانی ده می داهاتوو ودک  
next - tomorrow ودک:

At this time next year you will be studying in university.

سالی داهاتوو نه کاته تو له زانکو خمیریکی خویندن دهی.

۲- به کارهیتیانی all لمپیش تاواه‌ففرمانی کانی ده می داهاتوو ودک:

We will be working in the factory all the day tomorrow.

سبهینتی هه مووی رۆژ (له بیانیه ود تا نیتیوارد) له کۆمپانیا کار ددکمین.

۳- و شدی مدرجی *If* که له گدل ناواره لغفرمانی داهاتروی دیاردا بیت. و دک: If you come at 9:00, we will be having dinner.

نه گهر له سه ساعتی نودا بیت نیمه خدیریکی نان (شیو) خواردن دهین

### جیاوازی نهم ددهمه له گدل ددهمه نیستای برددهوم:

و تمان نیستای برددهوم بتو داهاترویش به کار دههیتری به مدرجین له داهاترویه کی نزیک دا کاره که نه خمام بدری. دیاره لعو حالتدا دانانی شاود لغفرمانی کات پیویسته و دهین دابنری. له حالیک دا له داهاتروی برددهوم دا کات ج دابنری و ج دامنری هیچ گرفتیک دروست ناکا. همروهها نه خمامی کاردکه و دک له دهمی نیستای برددهوم دا دهین نزیک بنی له داهاتروی برددهوم دا بهو خیرایه نیه. و دک:

He is writing letter tomorrow. نهو بیدانی نامه‌یهک دنووسنی.

He will be writing a letter. نهو نامه‌یهک دنووسنی.

### شیوه‌های پرسیاری و فورسی نهوان:

بتو نهم مهبهسته همراه له فرمانی یاریده دری *will* که لک وردہ گیری و بتو فورسی نمری *won't* به کار دههیتری. کورت کراودی *will* له رسته کان دا دوای بکمر (*ll*)ه.

## دهمه داهاتووی ته و او :The Future Perfect Tense

نهم ددهمه بتو بیانکردنی کاریک به کار دههیتری که له کاتیکی دیاری کراودا ته او بکریت دیاره نه و کاته دیاریکراوه دهین له داهاتوودا بیت. یان همراه کات بانه‌یه بمهیین تهواو کردنی کاریک له کاتیکی دیاریکراوه له داهاتوودا بدھین له دهمی داهاتروی تهواو کمک و هرده گرین.

### شیوه‌های دروست کردنی نهم ددهمه:

بتو دروست کردنی دهمی داهاتروی ته او پیویسته ناوی کارلینکراوی فرمانی مهبهستان بینینو همروهها فرمانی یاریده دری *have* که لهم ددهمه دا بتو هممو کسے کان و دک یهک سدوف دهکرین و فرمانی یاریده دری دهمی داهاترو یانی *will* به کار بینین.

I will have finished my work by next week. وه کوو:

من حمو تووی داهاترو کاره کم تهواو دکم. یان دهوانین بدم شیوه بیلین.

من تا حمو تووی داهاترو کاره کم تهواو کردوو.

He will have written a letter by next Sunday.

نهو تا یه کشممه داهاترو نامه‌یهک دنووسنی.

## دهمی داهاتووی ته‌واوی به‌زده‌ام

### : The Future Perfect Continuous Tense

نهم دهمیش همروه کاهاتووی ته‌واو بـ<sup>ت</sup> کارنیک به کار ده‌هیتری که لـه کاتیکی دیاریکراو لـه داهاتوودا ته‌واو بـکری به‌لام لـیره‌دا مرجـنیک هـمه. دـبـنـی تـا کـاتـی تـهـواـوبـونـی کـارـهـکـهـ یـاـ دـۆـخـیـ بـکـهـ بـکـهـ مـیـ لـهـ زـمـانـیـ نـینـگـلـیـزـیـ دـاـ بـهـ کـارـ دـهـهـیـترـیـ بـهـلامـ زـۆـرـجـارـ لـهـ

به کارهـینـنـاتـیـ دـاـ نـهـوـ خـالـاـنـهـیـ خـوارـوـهـ لـدـبـهـرـجـاوـ دـهـگـیرـیـ.

۱-هـاتـنـیـ نـاـوـهـلـفـرـمـانـیـ کـاتـ لـهـ سـرـدـتـایـ رـسـتـدـاـ.

۲-زـتـدـهـوـاـزـهـیـ byـ لـهـ گـلـ کـاتـیـ دـیـارـیـکـراـوـیـ دـاهـاتـوـوـ لـهـ رـسـتـدـاـ.

۳-(ماـهـیـ کـات~ + for)ـ لـهـ کـوتـایـیـ رـسـتـدـاـ.

#### نمونه کان:

By next year, we will have been living here for 20 years.

تا سـالـیـ دـاهـاتـوـوـ دـبـیـتـهـ بـیـسـتـ سـالـ کـهـ نـیـتـهـ لـیرـهـ ژـیـانـ دـهـکـدـیـنـ.  
یـانـ دـهـتـوـنـیـنـ بـلـیـنـ:

سـالـیـ دـاهـاتـوـوـ نـیـتـهـ ماـهـیـ بـیـسـتـ سـالـهـ کـهـ لـیرـهـ ژـیـانـانـ کـرـدـوـهـ.

\* دـهـتـوـنـیـنـ رـسـتـهـ کـمـیـ سـهـرـوـهـ بـهـ لـاـبـرـدـنـیـ byـ بـنـوـسـینـ بـیـنـهـوـهـیـ مـانـاـکـهـیـ بـگـورـنـ.

Next year, we will have been living here for 20 years

#### شـیـوهـ درـوـستـ کـرـدنـیـ نـهـمـ دـهـمـهـ:

بــتـهـ درـوـستـ کـرـدنـیـ نـهـمـ دـهـمـهـ فـرـمـانـیـ مـمـبـهـسـتـمـانـ بـهـ شـیـوهـ چـاـوـگـ بــیـ 10ـ بـهـ کـارـ دـیـنـنـینـ  
inـ پـتـوـهـ زـیـادـ دـهـکـمـینـ لـهـ پـیـشـ نـمـودـاـ لـهـ نـاوـیـ کـارـلـیـکـراـوـیـ to beـ یـانـیـ کـهـلـکـ  
هـرـدـهـ گـرـیـنـ وـ فـرـمـانـیـ یـارـیـدـهـدـهـرـیـ haveـ لـهـدـوـایـ willـ دـهـخـینـهـ پـیـشـ نـمـودـهـ. بـهـ شـیـوهـیـهـ  
هـمـهـ کـهـ، دـرـوـستـ دـهـبـیـ.

By next month she will have been waiting for a years.

تا مـانـگـیـ دـاهـاتـوـوـ ماـهـیـ یـدـکـ سـالـهـ کـهـ چـاـوـدـرـوـانـیـ کـرـدـوـهـ.

#### هـوـمـیـ دـاهـاتـوـوـ بـهـ

نهـمـ دـهـمـهـ یـهـکـیـکـ لـهـ دـهـمـانـیـهـ کـهـ لـهـ نـینـگـلـیـزـیـ دـاـ بـهـزـوـرـیـ بـهـ کـارـ دـهـهـیـترـیـ وـ نـهـمـرـیـ  
رـیـنـهـیـ خـلـکـیـ نـینـگـلـیـزـیـ زـمـانـ بــتـهـ بـهـیـانـ کـرـدـنـیـ دـهـمـیـ دـاهـاتـوـوـ کـهـلـکـیـ لـئـیـ وـدـرـدـهـگـرـنـ. فـرـمـانـیـ

نمودن going to خواستی بکر برآمده به نهنجام کاره که دهدخا. ودک:

He is going to write to me. نه نیازی وايه (دهیه‌هون) نامم بتو بنوسي.

We are going to work tomorrow. نیازمان وايه سبهینت کار بکهین.

### شیوه‌های دروست کردنی نهدم ددهمه:

بتو دروست کردنی نهدم ددهمه لمه پیش going to سمرفکراوی to be له دهمنی نیستایدا که دهیته (are,is,am) بهپی کمه کان به کار دینن بهدوای نهودا چاوگی فرمانی مدبست بین to به کار دهیتن. ودک:

They are going to buy a car. نیازیان وايه سهیارهیک بکرن.

### شیوه‌های پرسیاران:

بتو پرسار کردنی نهدم ددهمه فرمانی یاریدددری to be دهبدنه پیش بکرده. ودک: Is she going to learn English? نایا نه نیازی وايه نینگلیزی فیتر بیت؟

### شیوه‌های پرسیاران:

بتو نه رکردنی نهدم تهنيا not لهدوای فرمانی to be دادهیتن. ودک: I am not going to make dinner. نیازم وايه شیو دروست نه کم.

### سروجی:

له و رستانهدا که وشهی (until, if, till, when, as soon as, unless) تیدا به کار هیتره ناکری له going to کملک و دریگرین. وه کهو:

If you go with him, he will give you a book.

نه گهر له گه لیدا برزی کتیبیتکت پی دداد.

\*لمو رستهی سمرهه ناتوانن going to به کار بیتن چونکه مدرج له ثارادایه و (بریار داخوازی - نیاز - دلیایی) له لاین بکرده بهیان ناکری.

### جیاوازی نهدم ددهمه له که لدهمه داهاتووی ساده:

هدروهک باسماں کرد نهوده ددهمه کاتیک به کار دهیتری که (بریار - نیاز - داخوازی دلیایی) له لاین بکرده ددهخات بهلام نه گهر نه شتانه له لاین بکرده دهنه خری نهوده له داهاتووی ساده که لک و دردهگرین.

بتو زیاتر روون بیونهودی نه خاله برواننے نه رستانه:

I am going to make a chicken for dinner. ( I decided this morning and bought every thing for it.)

من نیازم وایه بُ شام مریشک لئی نتم. (هر له بدمانیه و نم برپاردم دادو همه مو شتیکم بُز کریو.)  
I'll make chicken. (I decided at the moment of speaking.)

من مریشک دروست دهکم (له کاتی فه کردندابرپارم دا)

### جیاوازی دهمه going to له گهل داهاتووی بەردەوام:

دەتوانین بلیین له همه مو شیوه دی به کارهیتانا نم دوو دهمه دا بیتچگه له شیوه دی پرسیاری  
، دوانین له جیتگای یەکتر به کاریان بیتنن. وەك:

لەھەردووكى نم رستانه دا مانای "نم نیازی وایه نامەمیك بُز ھاورنیکە بُز نووسن"  
He is going to write a letter to his friend= He will be writing a  
letter to his friend.

\*دیاره له رستمی دووهم دا داهاتووی بەردەوام دلنيا يەک زورتر بە گوینگر ددات به  
- بەستى بەریتە چۈونى كارەكە.

### جیاوازی له شیۋاڙى پرسیار نم دەھەدا:

له پرسیاری going to پرسیارکەر نیازی نمودیه کە بزانق نایا برپاری نەخمامى کار له  
، داهاتوودا ھەمیه بەلام لە دەمى داهاتووی بەردەوام دا نیازى پرسیارکەر نمودیه کە بزانى كارىك  
اە داهاتوودا روودەدا كە دیار نىيە رووبىات و بان نا. وەك:

Are you going to write a letter to your friend?

نایا نیازت ھەمیه نامەمیك بُز ھاورنیکەت بُز نووسى؟

Will you be writing a letter to your friend?

نایا نامەمیك بُز ھاورنیکەت دەنۈسى؟

### بەكارهیتانا go, come لهم دەھەدا:

له شیوازى بريتانيايدا به کارهیتانا go, come له گەل نم دەممدا ھەلەمیه بەلام لە  
، ازى نەمرىكايىدا ھېنديك جار به کار دەھېتىرى دیاره باشتى نمودیه له گەل نم فرمانانەدا  
م دەم بەكار نەھېتىرى و لە دەمى نىستاي بەردەوام كەلك و درېگىرى.

I am going to go to school tomorrow.

له جىتگای نەمە نم شیوازى خواردە بە کار بیتنن.

من بەيانى دەجم بُز قوتاچانە.

**دهم داهاتوویں سادہ له رابردووو****:The Simple Future Tense in the Past**

هدرکات کاریک له رابردوودا نه خام بدرئ نهو کاره بمرا مبهر به کاریکی رابردووی دیکه  
مانای داهاتوو بذات پتی دلین داهاتوو له رابردوو.  
نهم دهم داش دابدش ده بین به سه رچند جوزدا که یه کتک لہوانه ددمی داهاتووی ساده له  
را بردوو دایه بتو نهودی زیاتر لمسه نهو ددمه بزانین سه رنج دده بینه نهو و تنهی خواروو.

دوانیورز	نیو مرز	نون	بیانی morning	afternoon
8	10	12	2	
past	future in the past	now		future

At 8:00 shahla said that she would write the letter at 10:00.

س ساعات هه شتی بیانی شملا و تی س ساعات ده نامه که دنوسس.

\*هه روک دیاره کانی نوسینی نامه که هرچند رابردوو بوروه به لام نهو کاته که  
قسے کمی تیدا کراوه وک ددمی داهاتوو باسی لیسوه کراوه له راستی دا کاتی قسے کردن که  
نه خام دانی کار له داهاتوودا بوجه (مدبست له قسمی بکمده نه کمسی دوباتی دکاتمود).

**شیوهن دروست کردنی نهم دده:**

بتو دروست کردنی نهم ددمه پیویستمان به فرمانی یاریده دهی (would) که بتو هم مو  
دهم کانی داهاتوو له رابردوودا به کار دهیتری. له دوای would بتو نهم ددمه پیویسته  
چاوگی بن ۰۱ فرمانی مه بستمان به کار بینین. وک:

بوبه کارهینانی نهم ددمه نه دوو خالهی ژیرمهه زور به کار دهه نرین.

۱- له گورینی رسته کانی داهاتووی دیار (معلوم) بتو رسته کانی نادیار (مجھول):  
وک:

He said "I will come there" = He said that he would come here.

نهو و تی دیم بتو نمودی .

۲- له رسته مهر جیه کانی (نائی حتیمال)

If I saw him, I would speak to him. نه گر بدبایه قسم له گلدا دکرد.

\*\*\*

### دهمه داهاتووی باردووام له رابردوواد

#### The Future Continuous Tense in the Past

نهم دهمه کاریک دهکات که له دهمی داهاتوو له رابردووادا به باردووامی درتیزدی بیست.

He said that he would be reading a book at 8:00 that day.

نهو وتنی که سعاتی هشتی نهو روزهود خەریکی خوتىندەودى كتىيېك دەبىت.  
They said they would be working the following week.

نهوان و تيان حموتووی داهاتوو خەریکی كاركىردن دەبن

#### شىوهىن دروست كىردىنى نهم دەمه:

بۇ دروست كىردىنى نهم دهمه پىويسته لەم ياسايدى ئىزىدە كەلتىك ودرگىرىن.  
فرمانى ئەسلى +would + be + ing + بىكىر

They would be working.

وەكۈرۈ:

### دهمه داهاتووی تەواو له رابردوواد

#### The Future Perfect Tense in the Past

نهم دهمه بۇ بەيان كىردىنى كارىك بەكاردەتىرى كەله داهاتوو له رابردوواد تەواو  
ئىرى.

He said that he would have finished the book by the next month.

نهو وتنی کە تا مانگى داهاتوو كتىيې كەمی تەواو كىردووە. (تەواوى دەكەت)  
ھەرودك دەبىزىرى كارى تەواو كىردىنى كتىيېك لە كاتىتكى دىيارى كراودا تەواو دەبىن. ئەم  
سىز بۇ دروست كىردىنى رىستەمى مەرجىي مەحال يان رابردوووی مەحال كەلتىكى لىۋەرددەگىرى.  
If I had seen him last week, I would have spoken with him.

كەمەر حەموتووی پىش بەديايە، قىسم لە گەن دەكەد.

#### شىوهىن دروست كىردىنى نهم دەمه:

بۇ دروست كىردىنى دەمی داهاتوو ئىتەواو له رابردوواد لەمۇ فۇرمانىسى ئىزىدە كەلتىك  
وەرددەگىرىن.

ناوى كارلىتكراو + would + have + بىكىر ( I would have spoken )

## دهمه داهاتووی تهواوی بەردەوام لە رابردەوادا

### The Future Perfect Continuous in the Past

نەم دەمە بۆ بەیان کردنی کاریک بە کار دەھینەرئ کە لە رابردەوادا دەستى پى کردو  
بەشىتە بەردەوام تا دەمى داهاتوو لە رابردەوادا درىزەدى ھەمە. وەك:

They said that the next month they would have been living in Iran  
for ten years.

ئۇوان و تىيان مانگى داهاتوو دەکاتە دە سال كە لە ئىزان ژيان دەکەن.

They said that following week they would have been learning  
English for six months.

و تىيان كە حەوتۇرى داهاتوو دەبىتە شەش مانگ كە خەربىكى فيرسۇنى زمانى  
نېنگلەيىزىن.

#### شىتەن دەوست كەردىنى نەم دەمە :

بۆ دروست كەردىنى دەمى داهاتووی تهواوی بەردەوام لە رابردەوادا لەم ياسايىھى ژىزىدە،  
كەلەك و دردەگرین.

+ فرمانى ئىسلى + would + have + been + ing  
وەك: He would have been living.

#### سىزىقىم:

پېۋىستە بۇتىن كە دەمە كانى داهاتوو لە رابردەوادا لە كاتى بە كارھىتىانى قىسە گىزىانەودى  
ناراستە و خىـ بە کار دەھىتىرەن كە لمپىشەوە فرمانى to say كە دەمى رابردەوادەكى (said)  
بە کار دەھىتىرى.

## جىـنـاـوىـيـلىـكـلـاوـيـلـانـپـيـئـونـدـىـ : Relative Pronouns

جىـنـاـوىـيـلىـكـلـاوـيـلـانـپـيـئـونـدـىـ بـهـوـ جـىـنـاـوىـهـ دـەـتـىـنـ كـەـ دـوـوـ رـسـتـەـ پـىـتـكـوـدـ پـىـتـوـنـدـ دـەـدـدـنـ گـىـرـىـنـگـىـرـىـرـ  
نـەـمـ جـىـنـاـوىـهـ بـرـىـتـىـنـ لـەـ: what, that, whose, which, whom, who  
دـەـتـىـنـ.

#### اـجـىـنـاـوىـيـلىـكـلـاوـيـلـانـپـيـئـونـدـىـ who

نـەـمـ وـشـمـيـهـ لـەـ نـىـتـوـرـاسـتـىـ رـسـتـەـ بـەـ كـارـ دـەـھـىـتـىـرـىـ وـ ثـەـوـ پـىـتـنـاسـانـهـىـ ژـىـزـدـوـدـىـ ھـەـمـيـهـ.

-بـەـرـانـبـەـرـەـ لـەـ گـەـلـ (كـەـ)ـ لـەـ زـمانـىـ كـورـدىـ دـاـ.

b-نـامـاـزـ بـەـ مـرـقـقـ دـەـكـاتـ وـ حـالـەـتـىـ بـكـەـرـىـ ھـەـمـيـهـ.

C- بدروای نهودا فرمان به کار دهیتری. ودک:

The girl who gave me this book is my friend.

نهو کجهی نهم کتیبهی پن دام هاوریمه.

### خالیکن گوینگ:

نه گهر جن ناوی پیوهندی **who** له رستهی دهمی نیستای سادهی به رد وام و رابرد ووی سادهی به رد وام به کار بھیتری ده توانین وشهی **who** و فرمانی **to be** تایبیهت به رسته که لابرین و فرمان و **ing** بدروای کم سه کدها به کار بینین. ودک:

The girl who is reading the newspaper, is my daughter.

نهو کجهی خردیکی روزنامه خویندنه ویه کچی منه.

### 2- راناوی پیوهندی : whom

نم وشمیه له نیوهراستی رستهدا به کار ده هیتری نه و پتناسانهی ژیردوی همیه.

a- مانای (که نه و - که بؤ نه و - که نه وان - که بؤ نه وان) دددات.

b- تامازه به مرزو ده کات، سرچاوه کهی مرزو قه.

C- بدروای نهودا له بکر کملک و درده گرین (حالته کار لینکراوی همیه) نمونه: The man whom I gave him the book, is teacher.

نهو پیاوی من کتیبه کدم پندا، ماموتایه.

The pupils whom I punished them, were too lazy.

### دوو خالی گرینگ:

۱- همیتیک له فرمانه کان زیده ازهی تایبیه تیان له گه لدایه نه گمر له رسته یک دا که مرن ناوی پیوهندی **whom** تیدایه نه و فرمانانه به کار بین ده توانین بدرو شیوه بیان نرسین.

The girl whom you spoke with was very beautiful.

The girl with whom you spoke was very beautiful.

نهو کجهی تو قسمت له گه لدا کرد زور جوان بیو.

۲- ده توانین **whom** له رسته که هم لگرین بی نهودی گرفتیک دروست بکات.

The baby whom you kissed him, is her child.

The baby you kissed him is her child.

نهو مندالهی ماجت کرد مندالی نهود.

### جی‌ناوی پیوهندی which

نم وشهیه له نیوهراستی رستهدا به کار ددهیتری نمو تایه تمدنیانهی خواردهی همیه.

a- به‌مانای (که) له زمانی کوردی دایه.

b- نامازه به شت ده کات بانی سرچاوده‌کهی بی‌گیانه.

c- حالته بکهرو کارلیکراوی همیه (بز مردوکیان کملکی لسته‌رد، گیرن)

The car which comes here, is very fast.

نوتومبیله‌کهی دی بتو نیزه زور خیرایه. (له دخخی بکردا)

The car which he drives, is very fast.

نم و نوتومبیله‌ی نمو لیتی ده خوبی زور خیرایه. (له دخخی کارلیکراودا)

\*دتوانین which له دخخی کارلیکراودا ودک: whom له رسته‌دا لای‌به‌رین. ودک:  
The car he drives, is very fast.

نم و نوتومبیله‌ی نمو لیتی ده خوبی زور خیرایه

\*هرکات له رسته‌یدک دا که which به کار دینین فرمانه که زیده‌واژه‌ی له گملدا بیت

هرودک whom دتوانین له پیشیه‌ود بینووسن بان بیخه‌ینه دوای فرمانموده.

ودکوو:

The book which you picked up, is very expensive.

The book up which you picked, is very expensive.

نم و کتیبه‌ی تو هملت گرت زور گرانه.

### ۴) جی‌ناوی پیوندی whose

نم وشهیه له نیوهراستی رستهدا به کار ددهیتری و نمو تایه تمدنیانهی ژیزه‌ودی همیه.

a- به‌رانیمر له گمل (که ... ی - که ... بان) له زمانی کوردی دا.

b- هم بتو مرؤفو هم بتو شت (بی‌گیان) به کار ددهیتری.

c- به‌دوایدا ددبی ناو به کار بینین چونکه جیگری ناوه‌تلناوی خاوه‌نداریه‌تی‌یه.

The girl whose name is Gazing, went to school.

نم و کچه‌ی که ناوی گزینگه چو بتو قوتاچانه.

The book whose colour is blue, belongs to my teacher.

نم و کتیبه‌ی که رنه‌گه کهی شینه هی مامؤستا که مه.

۶) جنایوی پیوهندی **that**

نم وشهیه له نیوهراستی رستهدا به کار دهیتری و بمرانبه له گلن which و دهتوانین  
۱- جنگای whom و (who) یش به کاری یتنین. نه وشهیه لمو خالانمی ژیتره داده  
۲- دارد هیتریت.

۳- هم رکات رسته که ناوه لتاوی پله بدرزی تیندا بینت باشته له جنگای which له  
کملک وربگرین. ودک: that

This is the best book that I have ever read.

نممه باشتین کتیبه که تا نیستا خویندومه تموده.

۴- هم رکات نمو وشانه (one, something, anything) له رستهدا بن کملکی  
وهرده گیری. ودک:

I don't have anything that I eat. شتیکم نیه تا بیغوم.

I speak to a teacher the one that is very kind.

من قسم له گلن مامؤستایک دا کرد نمودی که زور دلسوزه.

۵- هم رکات ژماره ریزکراوه کان له رستهدا بن. ودک:

This is the first time that I see her. نممه یه که مین جاره که دهیسین.

۷) جنایوی پیوهندی **what**

نم وشهیه هیما به هیچ سمرچاوه یک ناکات و دیار نیه نه و کمسهی یان شتمی ناماژه هی  
۶- ده کات چیه مه گدر به دوایدا ناماژه هی پی بکریت. ودک:

I don't know what he bought yesterday. نازام دوینی نه و چی کپی.

Do you know what she is eating. نایا تز دهزانی نه و خربیکه چی ده خوات.

۷- همروهک له و رستانمی سهره داده دیاره له پیش what دا هیچ سمرچاوه یک نیه.

\*\*\*

### ناوه‌لفرمانه کانس پیوه‌ندی (لکاو) :Relative Adverb

#### ۱) ناوه‌لفرمانی پیوه‌ندی **where** :

نامازه به شوین ده کات و لمراستی دا له جیگای (جی‌ناوی پیوه‌ندی زیده‌واژه‌ی *in*) به کار ده هیتری. ودک:

Sine is the same city **where** I have lived.

Sine is the same city **which** I have lived *in*.

Sine is the same city *in which* I have lived.

\*بُز همرسی ندو رستانه یهک مانا همیه (سنہ همر ندو شاره‌یه که ژیانم تیدا کردوود).

#### ۲) ناوه‌لفرمانی پیوه‌ندی **when** :

نامازه به کات ده کات و بهو شیودی خواره‌هه به کار ده هیتریت:

The year when he was abroad, I was in my country.

ندو ساله‌ی ندو له ده رهه برو من له ولاته‌کم دا بوم.

- همرکات نامازه به روزه‌کانسی حه و سور بکات ده توانيں له جیگای نهور *which* زیده‌واژه‌ی *on* به کار بینین. ودک:

Sunday is the day **when** I finish my work.

یدکشمه هم ندو روزیه که من کاره‌کم تمواو ده کم.

Sunday is the day **on which** I finish my work.

#### ۳) ناوه‌لفرمانی پیوه‌ندی **why** :

هُوكارو سه‌به‌بی نه‌خمامی کاریک بهیان ده کات. وه کوو:

من نازانم بُز نهودنه توره بورو.

جهنناوه نادیاره کان :Indefinite Pronouns

له میتگلیزی دا هیندیک و شه همیه پیشان ده لین جتناوی نادیار که بریتین له:

(۱) **some (someone, somebody, something)** نم و شانه که پنکهاتهی (some)

له رسته کان دا به کار ده هیترین - تمیا له رستانه دا که فورمی ثریتن **positive** و هک: We should call a doctor or someone:

شیمه ده بیت پزیشکیک يان کمسیک بازگ بکهین.

**somebody** must tell me what it is.

دہبین کمسیک به من بلیت نمود چیه. (داخوازی)

give me something to do.

شیتکم پی بدہ تا نه نجامی بددم. (مهبہست کاره)

وشهی **some** هه مهو کات بتو رسته ثمری کان به کار ده هیتریت که راده (چهندایته) نسته کان دیاری ده کات، دیاره له گمل نه و ناوانه که ژماره ناکرین.

و هک: tea, water, milk

ده هیترین. و هک:

There is some milk.

بریتک شیر همیه.

I have some books.

من چهند کتیبیکم همیه.

سـه و نـجـ:

له رسته پرسیاریه کان دا هم کات قسه کمر، داخوازی بتو خواردن بکات له **some** که لک در ده گرن. و هک:

Would you like some milk ?

ثایا توزیک شیر ده خویتمو؟

Do you want something to eat?

ثایا شتیکت بتو خواردن ده اوی؟

Can I have some apples, please?

تکایه ده تو انم بریتک سیو بخون؟

۲ نم و شانه پنکهاتهی (**any**) ین و هه مهو کات

له رسته نمری **negative** و رسته پرسیاریه کان question به کار ده هیترین.

Does anyone else want to come?

ثایا کمسیکی تر دهیمهوی بیت؟

Anyone didn't see me.

کمسیک منی نه دیت. (نه بیسی)

She wasn't anybody before she got that job.

نهو پیش نموده نه و کاره بددست بینی کمیتک نهبو (کمیتکی ناسراو یار دولله مدنده) نهبو.

Did you buy anything yesterday? نایا دویتن شتیتکت کری؟

I didn't buy anything. من هیچ شتیتکم نه کرپی.

ههروهها وشهی any بتو ناماژه کردن به چمندایه تی (رادههی)، شتیتک به کار دههیتری که له گمل ناوه نهزمیراوه کان و ناوه ژمیردراؤه کان که له شیوه دی کتو به کار بهیترین که لکی لئی و درده گیری. (هرسته نه ری و پرسیاریه کان دا) ودک:

We don't have any wine. ئیتمه مهشروعان هیچ نیه.

I don't need any books. من پیویستیم به هیچ کتیبیک نیه.

Are there any eggs? نایا هیچ هیلکه کی لئی بید؟

هیتدیک جار ده توانین له any و پیکهاته کانی له رسته نه ری (positive) وکان به، شیواندی خواره وه که لک و درگرین.

لهو رستانه دا که ناماژه به ناوه ژمیردراؤه کانی تاک ده کات. ودک:

Take any book you like. هر کتیبیک پیت باشه بیمه.

وشهی anything لهو رستانه دا که نیازی توندی بکمر دردهخمن. ودک:  
I'm so hungry, I'll have to eat anything.

نهونده برسیه که دهین شتیتک بخوم.

وشهی anyone یان anyobody لهم جوړه رسته خواره وه به کار دههیتری.  
The exercise are so simple that almost anyone can do them.

مشقه که نهونده ناسان بولو که تا رادهیک هدمور که س تواني نهنجامی بدات  
وشهی no و nothing و no body و no one (نونه) هر کرات له رسته دا  
به کار بهیترین مانای نه ری به رسته ده به خشی بین نموده له فرمانی نه ری که لک و هرگرین. ودک:  
No one was at home. هیچ که س له مالی نهبو.  
I knew nobody there. هیچ که س لمون نه دهناسی.  
Nothing matters to him apart from his job.

بنجعه له کاره که هیچ شتیتک به لایه وه گرینگ نیه.

### جیاوازی به کارهای تابعی **none و no**:

نم دو و شمیه یمه مانایان همیه همدوکیان لدرسته نهی کاندا positive  
نم دو و شمیه یمه مانایان همیه همدوکیان لدرسته نهی کاندا  
نم دو و شمیه یمه مانای نهی negative پی دده خشن.  
جیاوازیه کهیان نهودیه no ناوه ناوه له پیش ناودا به کار دهیتیری له حالیک دا none  
نم ناوه و له جنگای no ناویک که به دوایدا دیت به کار دهیتیری.

وهکوو:

I searched for some books but I found none there.

من نبو بریتک کتیب گرام بدلام هیچیانم نهدوزیه ود.

I searched for some books but I found no book there.

No ده تواني جنگای not any بگریته وه هم ده تواني له پیش ناوی زمیر دراوو  
نهم پیش نه زمیر دراو به کار بهیتیری. وهک.

There were not any letter this morning .

نم بدماییه هیچ نامه یمه نه ببوده.

There were no letter this morning .

نم بدماییه هیچ نامه یمه نه ببوده.

\*لدوای none ده تواني له زیده ازهی Of و جنایوی کارلیکراو که لک و درگرین. وهک:

He told me all the problems, but none of them were very exciting.

نهو هه موو گرفته کانی پی و تم بدلام هیچ کام لهوان زور سه رنج را کیش نه ببون.

\*همه رکات of none of له که ل ناوه نه زمیر دراو کان دا بیت پیویسته له فرمانی تالک

اه لک و درگرین. وهک:

I have a lot of work but none of them was done.

کارتیکی زورم همیه بدلام هیچ کامیان نه غمام نه دراون.

\*همه رکات له که ل ناوه نه زمیر دراو کانی کتو به کار بهیتیرین ده تواني له همدوک فرمانی  
(اک و کتو) که لک و درگرین.

None of students are clever. هیچ کام له قوتاییه کان زیر دک نین.

None of students is clever. هیچ کام له قوتاییه کان زیر دک نین.

\* همکات له گمل ناوی کو ودک (group of people) بهشیک له خملک یان بهشیک له شت (group of things) به کار بهینتری دهوانین له همردوک فرمانی تاکو کو کملک وهرگرین. ودکوو:

None of her family have been to college.

هیچکام له بنه ماله کهی له کولیز نه بون (نه بوره)

None of her family has been to college.

هیچکام له بنه ماله کهی له کولیز نه بون (نه بوره)

### شیوهن به کارهیتانی : very – too – enough – so

۱- نهم وشهیه ناؤه لففرمانه و لمپیش ناؤه لفناوه یان ناؤه لففرمانیکی دیکه به کار دههینتری نهم وشهیه پلهی ناؤه لفناوه یان ناؤه لففرمان دهیاته سه ری یانی لمو رستانه دا به کار دهبری که دو خی نهری positive یان ههیه. ودک:

She is very beautiful. نه و زور جوانه.

\* همکات له رسته کدها ناری کارلیکراو ودک فرمانی نادیار (عجهول) به کار بهینتری له جینگای very دهبن لد (greatly, very much, much)

Your help was very much appreciated.

یارمه تیه کدت زور ریزی لئی گیرا.

He was much loved by everyone.

ندو لای هه مهرو که سیتیک زور خوش ویست بوب.

very: له گمل ناؤه لفناوه پلهی بهزدا به کار دههینتری به لام له گمل ناؤه لفناوه پله نیتو نجی (much, very much) به کار دههینین. ودک:

The very youngest children is my students.

کدم ته مهنتین مندالله کان قوتابی منن.

کاره کهی تؤ زور باشتره.

\* له گمل نه و ناؤه لفناوه که مانای زور توند دهدن ودک (توروهی، سرسوریمان، سه رکه و تروهی، زور و . . . هتد) ناین له very کملک وهرگرین بملکوو له جینگای نه و ده بن له هیندیک ناؤه لففرمانی تر ودک: (really, completely, absolutely, etc) کملک و دریگرین.

نهو به تمواوی توروه بورو.

You played really brilliantly.

بدراستی سدرکه و تروانه (زر به باشی) یاریت کرد.

له گلن فرمانه کان به کارناهیتری و له جنگای نهوده بی **very** به کار **very much** همینتری.

We enjoyed staying with you very much.

زور پی خوشحالین به مانه ود له گلن تز.

۲- too: نهم و شمیه له پیش ثاوه لناو به کار دههینتری و همرکات فرمان له دوايدا  
هنت بهشیوهی چاونگ به کار دههینتری و پله کهی دیننیته خواری. وه کو:

It's too late to do anything.

زور دره نگه تا بتوانین کاریک بکهین. (شتینک نه غام دین)

The tea is too hot to drink. چایه که زور گدرمه بتو خواردنده.

\*\*ههروهک له دوو رسته سه ره و دا دیاره too پله می رسته کانی نزم نرخاندووه.  
،، بهن له رسته سه ره و دا ده لئی نهونده دره نگه که هیچ کاریک ناکری و یان له رسته دووه  
۱. ده لئی چایه که نهونده گدرمه که ناخوریته وده.

لهو رستانه دا که به دوای ثاوه لناودا فرمان به کار ناهیتری زیاتر مانای **very** ده دات.  
و هک:

This helping is too large for me. اه جنگای too له رسته کانی سه ره و ده توانین له **so** و **that** بهو شیوهیه که لک و در گرین.

It's so late that I can't do any thing.

نهونده دره نگه که ناتوانم کاریک بکم.

The tae is so hot that we can't drink it.

چایه که نهونده گدرمه که ناتوانین بی خزینه وده.

### \*کرینگ:

هه رکات له دوای ثاوه لناو له **and** و بکهرو فرمان که لک و مر بگیری به کارهینانی  
و یان **enough** هه لمه یه و ده بیت ثاوه لفرمانی **very**, **quite**, **quite** به کار بهیتریت.  
He was very hungry and bought some bread.

نهو زوری بررسی ببو بپنیک نانی کبری.

**enough-۳**: در کات نه و شمیده له رستهدا هات و بهدوای نهودا فرمان به کارهیترابی فرمانه که دهبن بھشیوهی چاوگ بیت. ودکو:

There'll be time enough to relax when you finish.your work.

کاتیک کاردکدت تهواو کرد کات بز پشوودان دهبت.

\* دهتوانین هیندیک جار له enough به پیچهوانهی too - that - کملک

It's too late to do anything. ودک: ودرگرین.

زور دردنگه تا بتوانین شتیک نه غبام بدہین. (بزندهی بتوانین شتیک بکمین زور دردنگه)

There is enough to do something.

بتهواوی کات همیده بز ثمهوهی هیندیک شت بکمین.

\* هر کات نهو یاسایه له رستهدا بیت فرمان بهدوای نهوان دا دهیته چاوگ: (بھشیون)

چاوگ به کار دههینری)

ناره لنار	چاوگ	as	+	SO -----
				ناود فرمان

نهو برادردیدک بینه دهبانه قسمی کرد که هه مورو کهسی نیگران کرد.

### به کارهینانی :still, yet, any more, any longer

**still**: بهمانی (ھیشتا) له رسته نهری کاندا لهدوای بکمیر به کارهیتری و لمو رستانهدا که فرمانی to be به کار هینراوه ده کمیته دوای نهو فرمانهوه. ودک:

He is still working in his office.

نهو ھیشتا له نیداره کهی خمریکی کارکردن.

We still work hard every day.

نیمه ھیشتا هه مورو روزی کاری قورس ده کمین (به قورسی کار ده کمین) Still له رسته پرسیاریه کانیش دا به کار دههینری. ودک:

Do you still live at the same address?

نایا تو ھیشتا لمو شوئنے ژیان ددکهی؟

**Yet**: له کوتایی رسته کانی پرسیاری و نهری ده می نیستای تهواودا به کار دههینری.

نایا هیشتا کارهکهی تهواو نه کردوه؟  
Hasn't he finished his work yet?

من هیشتا نه هارکم نه خواردوه.  
I haven't eaten my lunch yet.

وه هروهها yet له رسته کانی دهمی نیستای سادهدا به کار دههینتری. ودک:

نایا تز ثامادهیت?  
Are you ready?

نا هیشتا نا.  
No, not yet.

: نه م وشهیه فورمی نه رئی (still)ه که له زمانی کوردیدا به مانای Any more

(نیتر) به کار دههینتری و هیندیک جار له رسته پرسیاریه کانیش دا به کار دههینتری.

نه وه نیتر لیزه ناژی.  
She doesn't live here any more.

بوجو نه و نیتر قسم له گلدا ناکات?  
Why doesn't he speak to me any more?

\* ده توانين له جیگای any more لمبه رابه ره کمی any longer له کوتایی رسته

، کانداو یان له no longer له رسته نه ری کاندا بی نهوده له not که لک و در گرین رسته

، اانه نه ری و لمپیش فرمانی نه سلی به کاری بینین که له کوردیدا مانای (چی تر) ددهدن.

I can't wait any longer.  
من ناتوانم چی تر چاوه بریم.

نه و چیتر (نیتر) لیزه ناژی.  
She no longer lives here.

### به کارهینانی

: نه م وشهیه له رسته نه رئی (positive)ه کان دا به کار دههینتری و مانای also

(هروهها) یشن له زمانی کوردیدا دهدات. شوینی نه م وشهیه له دوای بکه رو له

، ... تهیه ک دا فرمانی یاریده دمر به کار بیت له دوای نه و دایه: ودک:

نهو هروهها توزیک نیتالی قسے ده کات.  
She also speaks a little Italian.

منیش ده توامن یاری فوتبال (توپی پی) بکم.  
I can also play football.

: له کوتایی رسته نه ری و پرسیاره کان دا به کار دههینتری. ودک:  
Too

نایا منیش ده توامن بیتم?  
Can I go to school too?

منیش دچم بز قوتا جانه.  
I go to school too.

**as well**: نهم و شمیش همروه که too له کوتایی رسته نه ری و پرسیاره کان دا به کار

I go to school as well.

دهیتری. و هک:

### جیاوازی also, as well as, too

وشی also باوره له هردوک و شی دیکه و له پیوندیه رسی یه کاندا کملکی لئن وردہ گیری too زیاتر له قسمه کردنی دوستانه دا به کارده هیتری و لهو حالته دا کملکی لئن وردہ گیری.

**as well**: له بریتانیا و هک too به کارده هیتری بھلام له نه مریکا و هک و شمیه کی کون چاوی لئن دکری.

**as well as**: ده توانین نهم و شمیه بهو شیوه یه کملک و هرگزین.

He gave me money as well as advice.

نهو هم پاره ی پیدام هم ناموز گاری کردم. (نهو پاره ی پیدام و ناموز گاریشی کردم)

**either**: نهم و شمیه تمدنی له کوتایی رسته نه ری negative کان دا به کار دهیتری و له راستی دا پیچه وانه (too) ه.

I don't go to school either. منیش ناچم بتو قوتا بجانه.

### جیاوازی به کارهیتانی little, a little

نهم دوو و شمیه ناوه لئناوی چمندایتین quantitative adj. له پیش ناوه نه ڙمیتر دراودا دین. جیاوازی یه ک له نیوان نه دوو و شمیه دا همیه.

**Little** : مانای زور کم ده گئیدنی و هک:

There is little water in the glass.

لیوانکی کم له لیوانه که دایه. (بیانی بتو خوارند نه نابن)

**A little** : مانای کم ده دات بھلام زورتر له little: و هک

There is a little water in the glass.

لیوانه که ناوه کمه می تیدایه. (بتو نهود دین بیخزیتمو،)

جیاوازیه کی دیکه که همیانه little ده تو اونری له گمل ناوه ڙمیتر دراوده کانیش به کار بهیتری بھلام ناکری لهو جو ره ناونددا a litter به کار بیتین. و هک:

مالی چو دک slit house smaller house مالی smallر smaller و هک: و در گرین. و هک:

A smaller house.

مالی چو وکتر

The smallest house.

چو وکتین مال

### :few, a few جیاوازی

نه دو و شهید له پیش ناو دزمیرداوه کانی کوذا به کار دههینترین. به کارهینتاني  
نه مانیش له رستهدا وک little, a little وایه.  
رادهیده کی کمتر له a few پیشان دددات. وک: Few  
Few students learn English.

به که می خویند کاره کان فیبری نینگلیزی ده بن. (زور کم)  
A few students learn English.

که میک له خویند کاره کان فیبری نینگلیزی ده بن. (زور کم نین)  
\* هم رکات و شه کانی too یا بکهونه very few , little راده کهی زور دینیته خواری. وک:

there is very little water in the glass.  
ناویکی زور زور کم له لیوانه که دایه.

too few student learn English.  
هر زور به که می قوتایید کان فیبری نینگلیزی ده بن.

### : much, many, a lot of, lots of شیوه‌س به کارهینتاني

: Much نهم و شهید به مانای (زور) له پیش نه و ناوشه نازمیردرین به کار

دههینتری له رسته پرسیاری و (negative) هکان دا که لکی لی و مرده گیری.

How much money do you have? تز چند پارهت همید?

I don't have much money. من پارهیده کی زورم نیمه.

: Many نهم و شهید به مانای (زور) به پنجه وانه much له پیش نه و ناوشه دا دی

که دزمیردرین و له رسته نهری negative و پرسیاریه کان دا به کار دههینتری.

How many parks has your town? شاره که تان چند باعی گشتی همید?

Our town doesn't have many parks. شاره که مان باعی گشتی زور لی نیمه.

\* هر رکات له رسته یک دا فرمانی to be به کارهینترابن که راده شتہ کان دیباری

دات و لمو رستهدا و شه کانی much و many به کارهاتبیت له گمل much فرمانه که ده بن

مال بیت و له گمل many ده بن کو بیت و کوکو:

There isn't much money. پاره دی زوری لی نیمه.

There aren't many books. کتیبی زوری لی نیمه.

\* له رسته نمرئ کان دا له جيگاي ود يار a great deal of much, a large number of many به کار دينين و له جيگاي a large a mount of کمک و هر ده گرين، به لام نهم شيوازانه له نووسين دا زيابر به کار ده هيترين به تاييمت له برپيانيا.

### :A lot, lots

نهم دوو وشهيه له رسته هئهري positive له جيگاي many و much به کار ده هيترين هم له رستانه دا که ناوه کانيان ناژمیردين و هم له رستانه دا که ناوه کانيان ده زمیردين.

I have lots of money. من پاره ده زورم هم يه.

My town has a lot of parks. شاره که ده من باغى گشتى زوره.

نهم وشانه زيابر له قسه کردندا به کارياب دينين به لام بو نووسين هم روک و تان نه. وشانه هي سمردوه به کار دينين.

وشه کاني lots و a lot هم رکات له پيش ناوه وه به کار به هيترين ده بى (of) يار. له گه لدا بيت به لام هم رکات پيش وشه کاني تر يان کوتايلی رسته به کار به هيتريت پتويس. به of ناکات.

He speaks a lot in the class. نه ده له پول زور قسه ده کات.

He travels a lot. نه ده زور سه فهر ده کات.

نهو حالمه تانه هي سمردوه له هم ردوه رسته دا a lot و هك ناوه لفرا مانېك کمک. لى و هر گير او د بو شه و حالمه ناتوانين له رسته much negative و پرسيا ريه کان دا لفريه راستي رسته دا به کار به تينين بدلكو ده کمويته کوتايلی رسته ده. و هك:

I didn't enjoy the film very much. من فيلمه کم زور پن خوش نه بود.

### :به کار هيتانى

وشه each له پيش ناوه تاكه کان به کار ده هيتري و نه ده فرمانه بدوايدا ديت. تاكه.

Each book is good. هم کتيبېك چاکه. (مبېت هم موکتېك) .

\* هم رکات بدوايد بکړيکي کوکدا بيت فرمانه ها پېتني کويه.

They each have their own car. نهوان هم رکام نو تو مېليلي خويان هم يه.

وشه every هم موکات فرمانه کمی تاكه و نه ده ناوه بدوايدا ديت به شيوه. تاك به کار ده هيتري.

Every student in the class is capable of passing the exam.

همرو خویندکاره کانی پول شایانی نمودن له تاقیکردنوه درجن.

وشکانی each of, each one of, every one of همرکات له رسته دا بین ناو

یان جئناوه کهيان کويه بهلام فرمانه کهيان زورتر تاکه. و هك:

Each one of the houses was slightly different.

هرکام له خانووه کان توزیتک جیاوازيان برو.

I bought several eggs and every one of them was bad.

من چند هيلکه يه کم کري و همرو نوان خراب بروون. (هرکام لوان خراب بروون)

### :one another به کارهینانی جهاده each other

هرکات له رسته دا بین هيما بهدوو کهس دهکات. و هكرو:

Kamaran and Sozan really love each other . (he loves her and she loves him)

کامران و سوزان بعراستي يه کتريان خوش دوون.

نم وشميه هيما بهدوو کهس زياتر دهکات. و هكرو:

We all help one another. تيمه همرو مان هارکاري (يارمته) يه کتر ددهکين.

### : other, another, others

نم وشميه بو جياوازي يان زياتر پيشاندانی خمه لکو شته کان به کار ددههیتری. و هك:

Mr. Harris and Mrs. Bate and three other teachers were there.

(مستير) هاريس و (مييسن) بهيت و سن مامؤستا کانی تر لهوي بروون.

\*هرکات نم وشميه the له گه لدا بینت و هك ناوه لتاوی ناديار دهتوانين له گه نمرو ناواندي که ده ژمیردين و نمرو ناوانه يش که نازمیردين به کاري بینين نمرو فرمانه له گه ليدا دينت به پياني ناوه که کويه يان تاکه.

I don't want this shirt please give me the other shirt.

وشميه جي ناو به کار ددههیتری another one.

I don't want this shirt please give me an other one..

من نمرو کرامن ناوه تکايه نمودي کم بدديه.

وشهی another له جتنگای ناوەلناو به کار دهیتری و ده توانین یەو شیوانە کەلتکی لى ودرگرین. له گەل ناویتکی تاک به کار دهیتری و فرمانی تاکه. وەك:

We need another computer.

نیمە پیتویستان بە کۆمپیوتەرنیکی دیکەيدە.

دە توانین بەم ياسایە به کاری بىتنىنە: ناوی کۆز + وەك: another + of +  
I bought another of those shirts.  
من يەكىتکی تر لەو كراسانەم كرى. دە توانین بەم ياسایەش به کارى بىتنىنە: ناوی کۆز + وەك:  
I have another three questions to answer.  
من سى پرسىارى ترم ھەيدە وەلامى بەدەمەود.

### :one, ones جىاوازى

ئەم وشانە جىن ناوی ناماژەن و بۇ بەرگرى لە دوپىات بۇونمۇدى ناو بە کار دهیتىرىن.  
وشهی one جىتگرى ناوی تاکه. وەك:

This book is good and I will read that one.

ئەم كتىبە چاكە و من ئەم كەيان دەخوتىنەمەود.  
وشهی Ones جىتگرى ناوی كۆزىھە . وەك:

I don't want these apples I want those ones.  
من ئەم سیوانەم ناوی، ئەوانەم دەوی.  
وشهی one of مەركات لە گەل ناویتکى كۆز بە کار بەھىتىرى و لە رىستە كەدا، who،  
وەك جىن ناوی پىتەندى بە کار بەھىتىن فرمانىتىك بەدواىدا دىت كۆزىھە . وەك:  
This is one of those students who work hard.  
ئەمە يەكىتک لە خوتىنەكارانىيە بە قورمى كار دەكەت.

This is one of my friends who I like him.  
ئەمە يەكىتک لەو ھاۋىتىنانەي منه كە خۇشم دەوی.  
وشهی one بەدواى جىن ناوه كان ھەرودە any some و ۋەمارەكەن بە کار  
ناھىتىرىن. وەك:

We'd like to exchange our house with that of a British family.  
ئىتمە دەمانەمۇي مالە كەمان لە گەل مالى خزمىتکى بىرەتىنلىي بىغۇرىنەمەود.  
لەو رىستانەدا ناتوانىن بەشى كۆتايىيە كەھى بەو شىۋىدە بنووسىن.  
We'd like to exchange our house with a British family's one. X

## چونیه‌تی به کارهیتانی : as, as if, as though, the same

As: لمو خالانه‌ی رثیه‌ودا به کار دهیتری.

I respect him as a doctor.

ووهک: "زینه وازه" من ووهک پزشکیک ریزی ده گرم.

It's not as hard as I thought.

ووهک: "ناوه‌لترمان" بدو جوهره‌ی من بیدم ذهکردوه ناخوش نیه.

I can't go out as I stay home and study my lesson.

ووهک: "وشمی پتووندی" ناتوانم بیمه دری چونکه له مالمه ددمتینیمه‌وه وانه‌کم

ده خوشنام.

له جینگای As به کاردنهیتری به‌لام ده کویته دوای ناوه‌لناوه‌وه. ووهک:

Happy as they were, there was some thing missing.

Although they were happy, there was some thing missing.

هرچه‌ند دلخوش بعون به‌لام شتیک بwoo که ده شارداروه. (شتیکیان ده شاردارده)

وشم کانی as و if as though وشه‌کانی به‌مانای (تو بلیی، نه‌لیی و ووهک نه‌هودی) له

زمانی کوردیدان بزر نهم حالته نه‌گهر رسته‌که مان نیستا (رانه‌بردوو) بیت فرمانتیک که به

دوایاندا دی رابردوه و همکات رسته‌که مان رابردوه و بیت فرمانه‌که رابردوه دووره. ووهک:

It's my birthday as though you didn't know.

نه‌مریز روزی له‌دایک بعونی منه نه‌لیی نازانی. (ووهک نه‌هودی نایرانی)

He behaved as if nothing had happened.

نمرو وا هملسوکه‌وتی کرد ووهک نه‌هودی هیچ نه‌قه‌ومابنی.

همکات به‌دوای as the same da به کار بهیتری به‌مانای (همروهک، ووهک، له‌به).

I would like one the same as yours.

من دانمیه کم ووهک نه‌هودی تقو پی‌باشه.

ده‌توانین له the same as بزر پیشاندانی برانبه‌ری پتوانه کان که‌لک و درگرین.

Sixty minutes are the same as one hour.

شست خوله‌ک برانبهرد له‌گه‌ل یهک کاتژمیردا.

\*\*\*

**شیوه‌س به کارهای تابعی like , alike , similar , similar to**

**Like:** نه م و شمه به چهندین مانای جوزاو جوزری لامزمانی نینگلیزی داده دیده. (زیده‌واژه، ناوه‌لنار، ناوه‌لفرمان، فرمان، وشهی پیوه‌ندی، ناو) وهک هه موروی نهوانه له رسته‌دا به کار دههیتری و چهندین مانای جوزاو جوزری همیه و له ریزمانی نینگلیزی دا گرینگی پن ددری.

لیردها باسی دوختی (زیده‌واژه)ی نه فرمانه دهکدین و له دریزی باسه‌که‌مان دار نهونده‌ی پیویست بیت باسی بدشہ‌کانی دیکه‌ی نه وشهی دهکدین.

**what .... Like:** هم‌رکات وشهی like بهو شیوه‌یه له رسته‌دا به کار بهیتری پرسیار دهکات له باره‌ی که‌سیک یا شتیته‌وه که دهیه‌وهی زورتر له باره‌یه‌وه بزانریت. وهک:

What are his parents like? باوک و دایکی نهو چونن؟

They are very kind. نهوان زقر دلسوزن.

لهو شیوازدها که باسان کرد جیاوازه له گهله هه‌والپرسین یان سلاو کردن. وهک: How is your mother?

حالی دایکت چونه؟ (برسیار دهکات لمباردی سلامه‌تی بمهود)  
باشه (شیوه‌ی دلام دانهود)

What is you mother like?

دایکت چونه؟ (دهیه‌وهی زورتر لمباردی نهوده بزانیت)

She is kind, and she has lovely blue eyes.

نهو دلسوزه و چاوه‌کانی شینو سمرنج راکیشن. (چاوی شینو سمرنج راکیشی صمه)  
دهمانای (وهک، وهکو) به کار دههیتری.

She looks nothing like her mother.

نهو هیچی له دایکی ناچن (به هیچ شیوه‌یهک له دایکی ناجیت)  
بز نهم حالته دهتوانین وشهی as يش به کار بینین به‌لام جیاوازیه کیان همیه.  
**Like:** زیده‌واژه‌یه لمپیش ناو یان جیتاوه‌کان دا به کار دههیتری، به‌لام as وشهی پیوه‌ندی (لکاو) و همرودها ناوه‌لفرمانه و لمپیش - بهشیک له رسته، ناوه‌لفرمانیکی تر

یان بهشیک له رسته که به زیده‌واژه ددست پن دهکات به کار دههیتریت. وهک:  
نهو چاوه‌کانی وهک من شینن. He has blue eyes like me.  
نهو همرو بهشہ‌کانی موسیقای وهک من پن خوش. She enjoys all kind of music as I do.

لهو حالتانده که like ودکو وشمی لکاو به کار دههینتریت دهتوانین له جینگای نمو  
بمو شیوهی سرهو و به کار بینین. به‌لام نمو شنیوازه له قسه‌کردنه خزماتی یان  
دؤستانده باوه و له پیته‌ندی یه رسمی یه کان دا که‌لکی لی‌ودرناگیری. ودکوو:  
هیچ که‌س ودک من لیپی تی‌نی‌گات. . .  
شیوهی like ده‌کری له‌جیگای as though، as if، که‌لکی لی‌وهرگیری.  
به‌لام له قسه‌کردندا زیاتر باوه بتعابیمت له ئامربیتا.

She behaved like nothing had happened.

نهو وا هملسوکه‌وتی ده‌کرد ودک شمودی هیچ رووی نه‌دادیت. (له‌پیش دا باسی  
چونیه‌تی دروست بروونی نهم رسته‌یه مان کردووه)  
**وھویتە كۆتايى رستەكانەوە. ودک:**  
**اھویتە كۆتايى رستەكانەوە. ودک:**

They tried to treat all their children alike.

نهوان تى‌ده‌کوشان که هەممو مندالله کانیان ودک يەك چاو لىنى‌بکەن.  
**اھویتە كۆتايى رستەكانەوە. ودک:** **Similar to -similar**  
similar لە نیوھراستى رستەدا دېتە و جیگای like ده‌گرىتەوە. دیاره بەمانای  
اھویتە كۆتايى رستەكانەوە. ودک "به‌لام نه‌ک بەتمواوی" به کار ده‌هینتری. ودک:

My teaching style is similar to that of most other teacher.

شیوهی وانه وتنموده‌کمی من ودک زۆرىنەی مامۆستاکانی ترە.  
هەركات **similar** بىكەويتە كۆتايى رستەموده مانای alike دەدات. ودک:  
The brothers look very similar. براکان زۆر ودک يەك دەچن.

## چاوگ :Infinitive

ههروهک له باسی فرمانه کان دا به کورتی باسی چاوگ مان کرد، که ریشه هه موو فرمانیکه و پاشان باسی لق و پیچه کانیمان کرد که دهمه کانی لئی دروست ده کری. نیستاش به ووردی باسی چاوگ ده کهین و نم خاله گرنگه که ریزمانی نینگلیزی چاکتر روون دده بینموده. چاوگ بدريوه چوونی کارنيک بهمانایه کی گشتی بهيان ده کات و سمر به هیچ ده میک نیه. ده توانين بو دروست کردنی هه موو دده کان که لکی لئی و درگرین، دیاره به ده ستکاری کردنی به پیش رسته که.

هیندیک جار پیویسته له رستمدا چاوگ ودک خوی بنووسین یان نیشانه چاوگ که (to) له پیش فرمان به کار بهینریت.

### شیوه به کارهینانی چاوگ:

هیندیک جار له رستمیدک دا دوو فرمانی نهسلی بهدوای یهک دا به کار ده هینریت، فرمانی یه کدم به پیش ده می رسته که نالوگزیر بمسه ردا دیت و فرمانی دواي خوی ده تواني به دوو شیوه به کار بهینری، که یه کیک لموان به شیوه چاوگه.

- 1) ژماره هک نوو فرمانانه که به دوایاندا چاوگ به کار ده هینریت بریتین له:
- 1- promise 2- forget 3- want 4- like 5- swear 6- agree
  - 7- refuse 8- fail 9- hope 10- hesitate 11-would like
  - 12- pretend 13- learn 14- decide 15- make a decision
  - 16- plan 17- determine 18- understand 19- seem
  - 20- manage 21- try 22- attempt 23- expect 24- wish
  - 25- be afraid 26- afford 27- permit 28- allow

نهمانه به شیک له و فرمانانه که به دوایاندا چاوگ به کار ده هینریت. وه ک: I want to read the newspaper.

من دهمه ورنامه بخویشموده.

2- لهدوای ئه م فرمانانه خواره و کارلیکراو پاشان چاوگ به کار ده هینریت.  
 1-order 2-expect 3-tell 4-ask 5-want 6-advice 7-tempt  
 8-forbid 9-allow 10-persuade 11-recommend 12-beg 13-command  
 14-teach

I wanted him to go.

من دهمه ورنست ئهو بروات.

\* ده توانين لهدوای ئه و فرمانانه ناومان برد له چاوگی negative که لک  
وهر گرین وه ک:

He asked me not to come here.

نه توکای له من کرد نه بیم بو نیزد.

۲-له پاش ئاوه لتاو دەتوانىن له چاوگ كەڭك وەركىن. وەك:

It's hard to translate this sentence.

۴-لەدوای وشەكانى where, what, which, whom, when

اداو له نىيوراستى رستەدا بەكار بەھىرىن چاوگ بەكار دىت.

I don't know which one to buy. نازام كاميان بىرم.

I can't decide what to say. من ناتوانم بېيار بىدەم كە بلىم چى.

۵-لەدوای وشەى how فرمان بەشىۋە چاوگ بەكار دەھىنرى. وەك:

Do you know how to go there? نايادەزانىت چىن بۇ نەوى بېرىت؟

۶-بۇ وەلام دانەوە بە پرسىارەكان بۇ پىشاندانى هوئى نەنجام دانى كارىك چاوگ

، بەكار دىنىن.

Why did you go to England? بۇچى بۇ نىنگلەيز چووبىت؟

I went to England to learn English.

من چۈرم بۇ نىنگلەيز بۇنەودى نىنگلەيز فىر بىم.

۷-لەدوای ئاوه لفرمانى شوين و كات، حالت، it's time

، دەركىن.

I went shopping yesterday to buy something.

دۇيىتىن چۈرم بۇ بازار بۇ كېپىنى هىتىدىك شت.

I go to kitchen to have my breakfast.

من دەچم بۇ دىوي چىشت لىنان بۇنەودى بەيانىيە كەم بىقۇم.

He drives the car quickly to arrive early.

ندو نوتومبىلەي بەخىرايىلى خورى بۇنەودى بە زۇوبى بگات.

It's time to begin. ئىستا وەختى دەست پىن كردنە.

۸-لەدوای وشەكانى the first, the second, the last فرمان بەشىۋە چاوگ

، بەكار دەھىنرى.

She was the second to arrive. ندو دووه مىن كەس بۇر كە گەيشت.

\*ھەركات بەدوای ئەو وشانەدا ناو بەكار بېتىرى دەبن بەو شىۋە خوازەوە

، سىرى.

She was the last person that arrived. ندو ئاخىرىن كەس بۇر كە گەيشت.

**هیندیک خالی گردینگ بق به کارهاینای چاوگی بن : to**

هرودک لمباش هیندیک فرمان پیویسته له چاوگ که لک ودرگرین لمباش هیندیک فرمانیش دهیت چاوگی بن to به کار بهتین. نه و فرمانانه که زیاتر پهنهندیان به حاسه (حوال) و تینگیشتهوه همیه. به دو جزو دابهش دذکرین.

**جوری یه که م:**

نهو فرمانانه که لمداوی نهوان سرهتا له کارلینکراو و پاشان یان له چاوگی بن to ، یان له (to + فرمان) که که لک ودره گرین. ودک:

*See, watch, observe, notice, hear, feel*

و دکرو:

I saw him go quickly.

من دیم به خیرایی درزیشت.

I saw him going quickly.

**جوری دووهم:**

نهو فرمانانه که به دوايان داکارلینکراو و پاشان تمبا دهیت چاوگی بن to که لک ودرگرین بریتن له :  
Let, make, have, help  
من نیجازدم پیدان برون.

لیردها بق فرمانی have مه بست لهو کاتانه یه که ودک فرمانی نسلی به کار دههیتری دهنا لمداوی هم فرمانیتکی یاریده ددر چاوگی بن to به کار دههیتری. ودک:

I went to have everything ready in good time.

بددواي help دا دهتوانين له چاگیش که لک ودرگرین. ودک:

She helped me answer that question.

She helped me to answer that question.

نهو یارمهه تی دام ولا می نهو پرسیاره بددهمهوه.

**ناوی چاوگ :**

هر کات بمانه ون به مانایه کی گشتی باس له شتیک بکمین پیویسته لمناوی چاوگ. که لک ودرگرین بزوتنه هر کات بمانه ون بلین (هه لاتن بق لعش ساغی تو قازانغی همیه) هیچ ناماژدیک به ده می رسته که ناکهین بدلکو وشمی هه لاتن به مانایه کی گشتی باس ددکمیر که له نینگلیزی دا بهو شیودیه دنووسه ری.

Running is good to your health.

## هۆکانی بە کارهینانی ناوی چاوگ:

- ۱- وهک بکه ره رسته دا:

Drinking wine isn't good for you. ناردق خواردنده بُو تو چاک نیه.

- ۱- وهک کارلیکراو له رستهدا:

I finished working early last night. من دوینت شه زوو کاره کم تمواو کرد.

- ۱۰- وەك ناوه لىناو لە رىستەدا:

This learning English is easy. نہم فیربورو نی نینگلیزی یہ ثانیہ.

- ۴- هندستک چار دوای زنده‌وارزه کان به کار دهتری:

Several people were hit by jumping glass.

- چهند کمپ به همی پرینت شوشهود بریندار بون.

## ۲-لهدوای ناوه‌لناوی خاوه‌نداریده‌تی:

- من له قسه کردنی تو تج‌ناگه‌م

<sup>۶</sup>-لهدوای نه و فرمانانهی ژئردوه:

*stop, finish, prevent, avoid, risk, postpone, enjoy, appreciate, mind, consider, deny, admit, dislike, detest, suggest, forgive, resist, involve, dread, practise, anticipate, be used to, be accustomed, get used to, be afraid of, look forward to, can't help, can't stand, it's no use, be busy, quit, feel like, it's no good.*

من ناتوانم له جگمه کیشان دهست هدلگرم: I can't quit *smoking*.

I want to practise speaking English.

من ددهموی له سهر قسه کردنی نینگلیزی مهشّق بکدم.

مددوای فرمانی 80 زورچار ناوی چارگ یه کار دهتیری که گرینگترینان نه مانمن.

go fishing, go shopping, go swimming, go climbing

له دوای هیتندیک فرمان ده توانین ناوی چاوگ به کار بینینو همروهها ده توانین له چاوگیش  
امالک و دگربشی: نه و ف مانانه برستن له:

*start, continue, like, hate, love, prefer, forget, begin, try,  
propose, attempt, neglect, remember.*

She began to cry. = She began crying.

نه و دهستی به گریان کرد.

فرمانی like هر کات به مانایه کی گشتی به کار بھینری به دوایدا ناوی چاؤگ به کار

من جگهره کیشام پن خوش نیه.  
I don't like smoking cigarette.

همرکات بدمای try ادا چاوگ به کار بهیتری try مانای (تیکشان، همولدان) دهات  
بلام همرکات ناوی چاوگ به کار بیت مانای (تاقیکردنوه) دهات. ودک:

تو دهی تیکشی میوهی زیاتر بخویت.  
You should try to eat more fruit.

You should try eating more fruit.

تو دهی بوق تاقیکردنوه میوهی زیاتر بخویت

وشهی propose همرکات بدمایدا چاوگ به کاربهیتری مانای (ویست، نیازکردن)  
دهات بلام همرکات ناوی چاوگ به دوایدا بیت مانای (پیشنيار کردن) دهات. ودک:

What do you propose to do now?  
نیازت وايه نیستا چی بکهیت؟

He proposed changing the name of the company.

ندو پیشنياری گورینی ناوی کومپانیاکهی کرد.

### گرئی ناوه‌لناوی (وجه وصفی) : The Participles

ندو وشهی که دوخ و چونیتی کاریک بمشیوه راستقینه دهیتیته بدر بس پیس  
دلتن گرتی ناوه‌لناوی بوق دروست کردنی دهی له ( فرمان ) کمک و درگرین.  
لمپیش دا و لمباسی ناوی چاوگ دا باسان کرد همرکات حالته دا به مانای گشتی به کار ناهیتری بدلکرو  
بهمانایه کی گشتی به کار دهیتری بلام لم حالته دا به مانای گشتی به کار ناهیتری بدلکرو  
نیشانده ری بحریوه‌چونی راستقینه کاریکه.

ندو لاوهی که هملدی هاورتی منه.  
The young running is my friend.  
لیره دا running بحریوه‌چونی کاریک و دسف دهکات که له گمل ندو رستمی خوارده  
جیاوازیه کی زری همه که به مانایه کی گشتی باس له running دهکات.

هملاتن بوق لمش ساغنی تو باشه.  
Running is good to your health.

گرئی ناوه‌لناوی به سی جوڑ دابهش دهکرین که بریتین له:

#### ۱- گرئی ناوه‌لناوی نیستا : Present Participle

نم شیوازه به چوار جزر دابهش دهکری.  
ودهک ناوه‌لناو

The hotel has a swimming pool.

هوتیله که حدوزیکی مدهله کردنی همه که.

b-له ددهکانی نیستا و رابردووه کانی بدردهواام دا به کار دهیتری.

I am playing tennis.  
من خمریکی باری کردنی تینیسم.

C-له دوای هیندیک فرمان که پمیوه‌ندیان به تینگشتنو حاسه (حوال) ده همه.

I head my teacher speaking to you.

من گوئیم لئی بود مامزستاکم قسمی بتو ددکردی.  
d-به کارهینانی راسته خواسته دوای بکمر.

Shawnem, studying her lesson want to be doctor.

شدونم به خویندن دهیوهی بیته پزیشک.

### ۲- گرئی ناوه‌نناوی تهواو :Prefect Participle

نهم شیوازه کاتیک به کار دههیتری که به پیوه‌چونی کاریک به درای کاریکی دیکدا رو بودات و زیاتر له رسته کانی را برد دوی دورو دا به کارد دههیتریت، بتو دروست کردنی ده بسی له گهل ناوی کارلیکراو کملک و درگرین. ودک:

Having seen him, she went out.

پاش نمهوهی که چاوی پتی که ووت چووه ده ری.  
ده توانین بمو شیوه‌یهش به کاری بینین.

After having seen him, she went out.

ده توانین له رسته نادیار دکان (جهول) به هینانی been بمو شیوه خواره ده کاری بینین.

After having been invited by their friend, they wore new clothes.

دوای نمهوه که له لایین هاورین که بیانه وه بانگهیشت کران، جله نوییه کانیان له بدر کرد.

۳- گرئی ناوه‌نناوی را برد و بان ناوی کارلیکراو :Past Participle  
ناوی کارلیکراو همراه دک لپیش دابسان کرد و ده بتو ج ده میک به کار دههیتری.  
ده توانین له جتیگای ناوه‌نناویش به کاری بینین. ودک:

I was hit by broken glass.

به شووشی شکاو بریندار ببوم.

When I came home, she had broken the glass.

کاتیک هاتمه و بتو مالی شو شووشی که شکاند ببوم. (و دک ناوی کارلیکراو)

### شیوه‌یهش به کارهینانی :such

نهم وشهیه لپیش ناویان ناویک که له گهل ناوه‌لساو به کار دههیتری که لکی لئی و دره‌گیری هم رکات به دوای such da a به کار بهیتری لپیش ناوی تاک به کار دههیتری. ودک:

من تا نیستا کتیتیکی ناوم نه دیبوو.

I have never seen such beautiful flowers.

من هیشتا گولی وا جوانم نه دیوه.

وشمی such as بهو دوو شتیوهی خواروه به کار دههیتری.

Flowers such as these = Such flowers as these

گولی و دک نه مانه (دک نم گولانه)

### شیوهی به کارهیتنانی :there is – there are

بو ناماژه کردن به همبوونی شتیک یان کهستیک له زمانی نینگلایزی دا کهملک لمو دوو وشمیه و درده گرین.

لهمپیش نهو ناونددا که نازمیردرین و همروهها نهو ناوه تاکانه که دهزمیردرین. و دک:

There is a book in my bag. کتیبتیک له جانتاکهی من دایه.

There is some milk in the bottle. قابه که بریتک شیری تیدایه.

لهمپیش ناوه کوتکان دا به کار دههیتری. **There are**

There are three men in that room. نهودیوه سئ پیاوی لیچیه.

بو پرسیار کردن ددبین is, are بینینه پیش there هوه.

نایا لمصر کورسی یه که کتیبتیکی لی یه؟

نایا منداله کان له دیوه کمن؟

### چونیه‌تی به کارهیتنانی :either, neither, both

نهم وشانه له رستهدا هم و دک جی ناوه هم و دک ناوه لتاو کملکیان و دهه گیری دیاره پیش تر باسان کرد که either, neither چتون و دک ناوه لفرماتیک به کار دههیترین.

لیزهدا باسی چونیه‌تی به کارهیتنانی نه و شانه و دکوو جی ناوه و ناوه لتاو ده که مین که جیاوازیه کی زوری له گهل دخخی ناوه لفرمانه کانیان همهیه.

نهو وشمیه ناماژه بددوو کمس یا دوو شت ده کاو به مانای (همرکامیان) له کوردی دا به کار دههیتری. و دک:

You can park the car on either side of the street.

تۆ ده تواني همر له بریتکی شه قامه که دا نوتومبیله که ت راگریست. (ممبست له همر بریتک که ده تهیت)

Would you like tea or coffee? تۆ چایت دهون یان قاوه؟

I wouldn't like either. من هیچ کامیانم پئ خوش نیه.

نامازه به دو شت یا کم دکات لم دخه دا له فرمانی نمرئ  
که لک و درناگرین چونکه بخی رسته که negative ددکات. ودک:  
Neither candidate was selected for president.

هیچ پالیوراویک نهبو به سدرؤک کومار.

Which one do you like?  
کامیانت خوش دهی؟  
Neither. I think they are both ugly.

هیچ کامیان. پیم وايد هردووکیان تاشیرین.

\* هرکات بدداوی either of – neither of دا ناویکی کو یان جئن اویتکی کو  
به کار بهیتری دهتوانین هم فرمانی تاک و هم کو به کار بینین. ودک:  
Neither of my friends speak English.

هیچ کام له هاورپیکانم به نینگلیزی قسه ناکمن.

Neither of my friends speaks English.

هیچ کام له هاورپیکانم به نینگلیزی قسه ناکمن.

\* Both: نم وشمیه بخ دو شت یان دو کم به کار دهیتری نه و فرمانامی  
له گه لیدا به کار دهیتری هم موقکات کویه. ودک:

I have two sisters both of them live in London.

من دو خوشکم همه هردووکیان له لمدنده ده زین.

They both live in London.

نهوان هردووکیان له لمدنده ده زین.

We have both seen the film.

ئیمه هردووکیان فیلمه که مان دیوه.

### شیوه به کارهیتانی (both....and) (neither.....nor ) (either.....or )

\* نه وشمیه هرکات له رسته دا به کار بهیتری و بدداوی نهودا ناویک پاشان  
OR و بدداوی نه وشمیه دا ناویکی تر بیت مانای (یان ... یان) لزمانی کور دیدا ده دات.

I am going to either a camera or a CD player with the money.

من نیازم وايد به پاره که یان کامیراییک یان سی دی یه ک بکرم.

\* هرکات له رسته ده کدا neither either جیتگای either.....nor  
OR لجه تگای به کار بهیتری مانای (نه ..... نه) ده دات. ودک:

Neither the TV nor the video actually works.

بدراستی نه تله فیزیونه که و نه ویدیوز که کار ناکمن.

\* لمو رستانه دا (either .... Or ) (neither .... nor) به کار بهیتری ده توانین له  
فرمانی تاک یان کو که لک و درگرین. ودک:

Neither the TV *nor* the video work.

نه تله فیزیونه که و نه ویدیو که کار ناکه  
نم و شانه له رستمدا به کار بهترین مانای (هم .. هم)  
دددن.  
**Both ... And**

Both his father and his mother were here. هم باوکی و هم دایکی لیزه بورن.

### :به کارهینانه (not only ..... but (also)

به کار هینانی نم و شانه له رستمدا به مانای گشتی به رابره له گه **both .... And**  
به لام بشیوه کی تر بهیان ده کرن. وک:

He not only read the book, but also remembered what he had read.

نم و ندک هر کتیبه که خوینده و به لکرو له بیریشی بورو چی خویندبوهه.

He both read the book and remembered what he had read.

نم و هم کتیبه که خوینده هم له بیریشی بورو چی خویندبوهه.

همرکات فرمانی یاریده ده له رستمدا به کار بهترین دکه ویته دوای بکرده و. وک:

I can not only speak English, but also write.

من ندک هر ده تو انم به نینگلیزی قسه بکم به لکرو ده تو انم بیشی نووسم.

### :وشهی پهیوندی (Connective Word)

وشهی پهیوندی بریته له و شانه که دوو رستمی جیاواز، یان وک یه ک پیکمه و پهیوند ده کات.

لیزدا باسی چند وشهی پهیوندی گرینگ که له نینگلیزی دا به مزوری به کار دهیترین و  
ده تو انن له جیتگای یه کتر دایان نیین ده کهین.

### :Consequently, as a result, thus, therefore, so

نم و شانه سه رهه که مانای (که اته، بعو هزیه، لمبرنه وهی، بعو شیوه کیه) دده دن  
زیاتر لمنیوان دوو رستمدا به کار دهیترین که رستمیه کیان رسته که که دسه لینی. وک:

He made one big mistake, **so**, lost his job.

**therefore**  
**thus**  
**as a result**  
**consequently**

نم و هله کی گهوده کرد به هزیه وه کاره که لهدست دا.

### وشه کانی :moreover, furthermore, in addition

نه و شانه سردیدا به مانای (سهردای نمود، و پای نمود، جگه نمود) به کار دهیزین، ثم و شانه زیاتر بتوه کیدکردن له سر شتیک له نیوان رسته کاندا به کار دهیزین.

He said he had not discussed the matter with her, furthermore he had not even contacted her.

نه و تی نه و مهوزعه له گهلهدا باس نه کرد ووه سه رهای نه وه هر پهیوندیشم له گهلهدا گرتوده.

\* دهوانین له جنگای furthermore هر کام له و شانه سردیده به کار بهیزین.

### وشه کانی :as a matter of fact, in fact

نه و دو و شهیه که مانای (براستی، له راستی دا، راستت بوئ) ددهدن دهوانین له و ستهی سردیدا له جنگای furthermore یان وشه کانی دیکه بیان نووسین. ودک:

He said he had not discussed the matter with her, as a matter of fact; he had not even contacted her.

و تی نه و مهوزعه له گهلهدا باس نه کرد ووه راستت بوئ هر پهیوندیشم له گهلهدا گرتوده.

\* دهوانین له و رستانهدا له جنگای نه و شانه له and که به مانای (... وه ... ) له دردیدا دیت که لک و هریگرین که مانای رسته که دهیته: و تی نه و مهوزعه له گهلهدا باس نه کرد ووه هر پهیوندیشم له گهلهدا نه گرتوده.

### ((وشه کانی

#### on the other hand, nevertheless, in spite of that, however ))

نه و شانه سردیده مانای (هرچند، بمو حاله، بهم بونهود) ددهدن و دوو رسته دیا اواز یان دژی یهک پیکموده پهیوند ددهدن.

There is a little chance that we will succeed in changing the law; nevertheless it's important that we try.

توزیک بخت ههیه که یاساکه بگزپین هرچند گرینگه که تی یکوشین (بمو حاله ش گرینگه .. دین) .

له و رسته‌ی سردو ددا ده توانین و شه کانی دیکهش له جیگای nevertheless دایتین.

\*له و جزره رسته‌ی سردو ددا ده توانین له و شمی but که به مانای (به‌لام)ه که‌لک و درگرین و هروه‌ها له و شه کانی (yet, still) که مانای هیشتا ددهن که‌لک و درگرین.

The weather was cold and wet, but, we had a good time.

هدوا ساردو و شک ببو، به‌لام نیمه کاتیکی خوشان به‌سر برد.

### شیوه‌ی به‌کارهیانی

#### although, even though, though, how ever:

نهم و شانه که مانای هرچند ددهن له رسته‌دا بهو شیوانه‌ی خوارده به‌کار دهیترین.

وشمی though زیاتر له قسه‌کردن دا به‌کار دهیتری تا نووسین.

وشه کانی though, even though, although به کار دهیتری تا نووسین.

*although (though/even though) every one played well, we lost the game.*

*We lost the game although (though/ even though) every one played well.*

هرچند هه‌مورو مان باش یاریان کرد کی بمرکتیه که مان دزراند.

هرچند کی بمرکتیه که مان دزراند هه‌مورو مان باش یاریان کرد. (ممبست له یاریانه کانه)

وشه کانی though, although, however but به‌کار بیتین به‌لام  
دهیت سرتیج بدیته شویتی به‌کارهیانیان له رسته‌دا.  
و هکرو:

*Every one played well, however we still lost the game.*

*Every one played well we still lost the game, however.*

هه‌مورو باش یاریان کرد به‌لام بدو حاله‌ش دزراين.

*Every one played well, though(although) we still lost the game.*

*Every one played well we still lost the game, though.*

نه و رستانه هه نه و مانایه‌ی سردو دیان هه‌یه.

## شیوه‌ی به کارهینانی

### because, because of, despite, in spite of :

شیوه‌ی به کارهینانی نم و شانه له رسته کاندا بهو جوزدیه:

نم و شمیه بتو درختنی هز کاری نه خام دان یان نه خام ندادنی کاریک  
به کار ددهیتری. و هک:

Just because I complain, people think I'm a selfish man.

خدلک وا بیر ددهنه و من پیاویتکی خو بazel زام تهیا لمبهرنمودی رهخنده ده گرم.

I did it because she told me to. (کارهکم کرد)

\* همروهک دهیتری لهدوای because چ له سهرتادا و چ له نیودراستدا رسته‌ی ته‌واو  
به کار ددهیتری.

به‌دوای نم و شمیه‌دا لمناو یان ناوی هاوری له‌گه‌ل ناوه‌لناو که‌لک  
درده‌گرین. و هک:

Because of his wife's being there I said nothing about it.

به‌هزی بونی خیزانیه و له‌وی من هیچ شتیکم لمو بارده نهوت.

## شیوه‌ی به کارهینانی :in spite of, despite

نم دو و شمیه هرگات به کار بهیترین به دوایاندا لمناو یان ناویک که ناوه‌لناوی

ام‌که‌ل‌دا هاتووه که‌لک و هرده‌گیری و یان فرمانی ing دار به کار دهیترین. و هک:

Despite applying for hundreds of jobs, he is still out of work.

سهره‌ای داخوازی بتو سهدان کار هیشتا بین کاره.

He is very understanding in spite of his age..

سهره‌ای نهود ته‌منی که‌مه زور تئی گیشتوود

وشه‌کانی (despite the fact that, in spite of the fact that) له‌جینگای نم و

، شانه‌ی سهروه به کار دهیترین بدلام به دوایاندا دبی رسته‌ی تمواو بیت.

He is still out of work despite the fact that he was applying for  
hundreds of jobs.

سهره‌ای داخوازی بتو سهدان کار هیشتا بین کارد.

He is too young in spite of the fact that he is very understanding .

سهره‌ای داخوازی بتو سهدان کار هیشتا بین کارد.

**روسته مهرجی به کان :Condition Sentences**

هر کات به ریود چوونی کاریک پهیوندندی به نهنجام دانی و یان نهنجام نه دانی کاریکه، هه بین و یان به پیچه و آنود به ریود چوونی کاریک پهیوندندی به نهنجام گهیشتان یان نه گهیشتانی کاریکه و هه بین له رسته مهرجی یه کان که لک و دره گرین.

*Main clause, If clause* : هر رسته مهرجی یه کان به سی جنر دابهش دهکرین که بربین له :

**۱- رسته مهرجی ئه گهر یان داهاتوو (future) probable condition**

نهم جوزه رسته مهرجی یه همندیک جار *real condition* ای پی دوتربن بتو داهاتوو به کار دهیشنری و نه گری به ریود چوونی مهرجده که زوره .  
بتو دروست کردنی نهم جوزه رسته مهرجی بهشی *if clause* if ده می نیستای ساده بیه و بهشی *main clause* ده می داهاتووی ساده بیه .

If you study this book, you will learn English.

If clause main clause

نه گهر نهم کتیبه بخوینن فیری نینگلیزی دبن.

\*\* همروهک له و رسته سمردو دا هاتووه نه گری به ریود چوونی مهرجده که زوره .(به مدرجا کتیبه که بخوینن)

\*\* ده توانین له م جوزه رستانه دا له فرمانه یاری ده دره کان له بهشی *main clause* دا که لک و درگرین . و دکور :

If you study this book, you can learn English.

نه گهر نهم کتیبه بخوینن ده توانن نینگلیزی فیر بن .

وہ یان ده توانین بهشی *main clause* بهشتودی فرماندان بیان بکمین .

If you went to learn English, study this book.

نه گهر ده توی فیری نینگلیزی بیت نهم کتیبه بخوینه .

مهرجی به ریود چوونی کار له م جوزه رسته مهدا بمو شیوه بیان ده کری .

If the weather isn't warm, we won't go to picnic.

نه گهر هدوا گرم نیه نیمه ناچین بتو سه بران .

\*\* له شیوه دا ده توانین له وشی unless که لک و درگرین که فرمانی رسته که له بهش ناکاته *if clause*

Unless the weather is warm, we won't go to picnic.

نیمه ناچین بتو سیران مه گهر نهودی همها گدم بین.

دتهوانن جتگای if clause له گهل main clause بکوئین.

We will stay home if we don't go to the movies.

نه گهر نه پرین بتو سینه ما له مالهود دهمیتینه و.

Where will we go if he comes here?

نه گهر نهو بینت بتو نیره بتو کوئ ده چین؟

## ۲- رسته‌ی مهرجی نائیحتمال :Unreal Condition

نهم جوزه رسته‌یده بتو بدیانی کارتکی کملکی لسی وردہ‌گیری که نه گهری نه نجام دانی if clause نه بینت.

بتو دروست کردنی نهم جوزه رستانه دهین if clause رابردووی ساده و بهشی main clause داهاترو له رابردوودا بینت.

If I had more money, I would buy a car.

نه گهر پاره‌ی زورترم ببوایه نوتومیلیتکم ده کپی.

If she knew the answer, she would tell us.

نه گهر نهو ولا مه که‌ی بزانیایه به نیمه‌ی ده گوت.

ههروهک لهو رستانه‌دا دهینسری به پنی بهشی if clause که‌یان و بهو شیوه‌ی که درده که‌یون ناماژه به رابردوو ده کات بهلام له راستیداو له ناوه‌رذک دا ناماژه‌یه بتو نیستایه مان رابردوو.

ههروهک له رسته‌یه کدم دا هاتوروه ده لئن (نه گهر پاره‌ی زورترم ببوایه نوتومیلیتکم ده کپی) صمه‌بستی نه ویه که نیستا پاره‌ی تمواوی نیه که نوتومیلیه که بکری کهوا بیو ناماژه رابردوو ناکات. و ههروهها له رسته‌ی دووه دا (نه گهر ولا مه که‌ی بزانیایه به نیمه‌ی ده گوت) ناماژه بعوه ده کات که نیستا ولا مه که نازانی و هیچ په بیو هندیه کی به رابردوو هوده

## چهند نمونه‌یه کی تبر :

Which countries would you go to if you travelled?

نه گهر سه‌فرهت بکردایه بتو کام ولا تانه ده جووی؟

Unless I had a lot of money, I wouldn't travel.

من سه‌فرم نه ده کرد مه گهر نهودی پاره‌یه کی زورم ببوایه.

If he were clever, he would know he was making a mistake.

نه گهر زیره‌ک ببوایه دهیانی همله‌یه کی کردوود.

\* همروهک دهیتری لام شیوازدا لمجیگای were به کار دهیتری.  
 \* جیاوزی رسته کانی مرجی جزوی یه که م دوودم لم گمل یه ک: سمرنج بدنه نه و نوونانه خوارده:

If I win the tennis match, I will be happy. (I think I have a good chance)

نه گهر من له کن به رکتی تینسه که سمرکو توو بم دلخوش دوم. (وا بید: که مدد که بدختیک، باشم همیه بتو سرکو وتن)

If I won a thousand pounds, I would buy apartment. (but, I don't think I will)

نه گهر هزار پوندم بردایده توو ناپارغانیکم ددکری. (بلام لام باده دادا نیم بیمه مدد)  
 \* همروهک له رسته ای سمره و دا دهیتری نیمکانی به نه نجام گهیشن کاره که همیه، بکرده که خوش بینه که سمرکو وی بلام له رسته دوودم دا تمنیا و دک ناوایتیک باس له شته که ده کری و بکر لمسه نمو باوده نیه نمو پاره همیه بدریته ود.

### ۳- مهرجی مهجان : Impossible Condition

نم جزه رستانه که له نینگلیزی دا ده توانی به (Unreal Condition Past) ناویا.  
 بیرین. لام دخه دا کاره که تمنیا له رابرد و داد نیمکانی به ریته چوونی هه بورو و نه ویش به نه نجام گهیشن و تمنیا و دک خیالیک باس ده کری. بتو دروست کردنی شم جزو رستانه بهشی آما رابرد و دوی دووره و بهشی main clause داهاتووی تهواو له رابرد و دایه و دک: If I had spoken to her, I would have told her the truth.

نه گهر قسم له گمل کردبایه راستیه کهم پن دگوت.

If the weather had been cold, I couldn't have gone to the picnic.

نه گهر هموا سارد بوایه من نه مده توانی بچم بتو سهیران .

\* همروهک دهیتری لام رستانه ای سمره و دا مدرجه که باسی رابرد و ده کات و به نه نجام گهیشن کاره کهیش پیوه ندی به رابرد و دو دهیه له رسته یه کم دا که ده لئن (نه گهر قسم)، له گمل کردبایه راستیه کدم پن گوتیو) لیزه دا درد دکم وی که قسمی له گمل نه کردو و (پن و د). راستیه که و دک بیر کردن و دیک بیان خون و خیالیک دیته سهرباس و له رسته دوودم دا که ده لئن (نه گهر هموا سارد بوایه من نه مده توانی بچم بتو سهیران) لیزه دیش داده ده که وی که مدرجه که هموا خوش بیون بود که بهشی دو و ده که که (چوون بتو سهیران) ده هاتوته دی.

**هیندیک خانی گوینگ له دروست کردنی رسته مهرجنی به کان دا :**

وشهی که به مانای or else if بهو شیوهی خواردهه به کار دههیتری.  
Hurry up or else you'll be late.

Hurry up if you don't you'll be late.

دتهوانین لعم وشهیه بهو شیوهی که لک وهرگرین. همرکات رسته ناماژه

نه نیستا بکات دهین له would و چاوگی بن to که لک وهرگرین همرکات رابردوو بیت.

(ناوی کارلیکراو + have) به کار دههیترین. وده:

I don't have money otherwise, I would buy a house.

من پاردم نیه نه گینا مالیکم دهکپی.

I didn't have house otherwise, I would have gotten married.

من مالم نه ببو نه گینا ژیانی هاویه شم پیتک دههینا. (هینابوو)

. لعم وشهیه بهو شیوهی خواردهه که لک وردگرین. **On condition that**

They agreed to lend us the car on condition that we returned it  
after a month.

ندوان رازی بعون ثوتومبیله که مان بدنهنی به مهرجیک دوای مانگیک بینیترینه وه.

**If only**: همرکات نهم وشهیه له رستهدا به کار بههینری ناوشه خوازی به ریتو چسوونی

دارنکه. نهم وشهیه بهو سئ شیوهی خواردهه به کار دههیتری.

۱- به دوایدا دهمی نیستای ساده به کار دههینری و ناماژه به داهاتوو دهکات. وده:

If only he comes here on time. لیره بیت.

۲- به دوایدا رابردووی ساده یان رابردووی دوور به کار دههینری و نیشانی دهدات که

اارنک له رابردوودا به نه نجام گهیشته یان به پنجه وانه به نه نجام نه گیشته بؤیه به

ااخهوه یادی لى دهکاته وه. ودکرو:

if only I knew her name (he has seen a girl again).

خوزگه ناوه کهیم ده زانی (پیشتر کچیتکی دیوه ناماژه به ناوی نه و ده کات)

If only he hadn't been rich. خوزگه نه و دوله مهند نه ده ببو.

۳- به دوایدا وشهی would به کار دههینری و ناماژه به داهاتوو دهکات. وده:-

If only he would remember to send that letter.

خوزگه له بیری ده ببو نه و نامه بی ده نارد.

لهم وشهیدش بتو شیوه خوارده کملک و دردگرین. **Should**

If I should go to England, I would learn English very well.

نه گه هاتوو چووم بتو نینگلیز، نینگلیزی زور باش فیتر دهیم.

\*نهو رستهیدی سه ردوه به جوزریک له رسته مدرجی یه کان ناو دهبری و بتو دروست کردنه، له بمشی if clause should به کار یتینین و له بمشی main clause دا دهیم، would و چاوگی بین ۵۰ به کار بھیتری. بتو داهاتوو به کار دهبری و نه گمری بدرتیو چوونی کار دکه که مدد.

همروهک له لو رستهیدی سه ردوهدا هاتوو ده لئن (نه گمر هاتوو (پیش هات) چووم بـ نینگلیز، نینگلیزی زور به باشی فیتر دهیم). لیزهدا ده رده کمی که دلنيا نیه به چوونی بـ نینگلیز بـ لام هیواداره که بچن.

لهم رستانهدا ده توانيں If لا به رین و (should) د که له جینگای دا دابنین بـ نهود، نالوگزوریک له مانای رسته کددا پیٹک بیت.

Should I go to England, I would learn English very well.

لهم رستانهدا ده توانيں له بمشی main clause دا له فرمانه یاریده دره کانی might کملک و درگرین. نمونه:

Should I go to England, I could learn English very well.

نه گمر پیش هات چووم بـ نینگلیز ده توام زور به باشی فیتری نینگلیز بـ بـ.

\*ده توانيں له رسته فرمانده ره کانیش کملک و درگرین. و دک:

If he should come here, send him my home.

نه گمر هاتوو هات بـ بـ نیزه بـ مـ کـ مـ.

\*جوزریک رسته مدرجی دیکه همیه که هـ رـ دـ وـ بـ شـ کـ دـ مـ نـیـ سـ اـ دـ هـ یـ نـ، نـمـ جـ وـ رـ سـ تـ اـ نـهـ لـ کـ اـ تـیـ کـ دـ اـ بـ کـ اـ رـ هـ هـ تـیـ تـیـ کـ کـ مـ کـ مـ رـ اـ سـ تـ اـ قـ نـهـ وـ هـ نـالـوـ گـزـورـیـکـیـ تـیـداـ پـیـٹـکـ نـایـمـتـ. وـ دـکـوـ:

If you heat snow, it melts.

سرنیم:

لـهـ رـسـتـهـ مـدـرـجـیـ یـهـ کـانـیـ جـوـرـیـ سـیـہـمـ دـاـ دـهـ توـانـیـنـ had لـهـ جـینـگـایـ if دـانـیـنـ بـ نـهـودـ، مـانـاـکـهـ بـ گـقـوـرـیـ. وـ دـکـ:

If I spoken to her, I would have told her the truth.

نه گمر بـ دـبـیـاـیـهـ رـاسـتـیـهـ کـمـ بـ نـ دـهـ گـوتـ.

وونیه‌تی به کارهینانی : wish

نم و شدیه هیواو ناوات براپنبر به بمریوه‌چوونی کاره‌کان درده‌خات که بت هم سی  
مه کانی (نیستا، رابردوو، داهاتوو) به کار دههیتری.

**۱- ناوته‌خوازی بُو نیستا (دهمی رانه‌بردوو):** لم دَخْهَدَا فرمانی دوای wish دهمی  
اردوو به لام مانای رسته که هیما به نیستا دهکات. ودک:

I wish I worked only three days a week.

خزگه من له حوتودا تمیا سی روز کارم دکرد  
\* لم رستانه‌دا was که بُو که‌سی به که‌م و سیه‌هه‌می تاک به کار دههیتری  
\* هیته were ودک:

I wish he were here tonight. خزگه نه مشه لو لیزه بوایه.

**۲- ناوته‌خوازی بُو رابردوو:** لم دَخْهَدَا فرمانی دوای wish دهمی رابردووی  
رده. ودک:

I wish he had spoken to me last week.

خزگه حدتووی رابردوو قسمی له گلتم بکردايه.  
**۳- ناوته‌خوازی بُو داهاتوو:** لم دَخْهَدَا لهدوای wish له فرمانی یاریده‌دری  
که‌لک و درده‌گرین. would

I wish you wouldn't leave your clothes all over the floor.

هیواردم جل و بمرگه کانت لم سر (هه موو) عمرزه که بهجن نههیتلی.  
\* ده‌توانین له wish بمو شیوه‌ی خواردوهیش که‌لک و درگرین که پیشانده‌ری  
اخوازی کی زوره بمراپن بر به شتیک. ودک:

I wish to learn several languages. زورم بی خوشه چهند زمان فیز بم.

\* ده‌توانین wish بُو ناوته‌خوازی خنکانی تر به کار بینین. ودک:  
He wished we have a good time.

نهو هیواردار بمو نیمه کاتیکی خوش به سر بدرین.

شنوهن به کارهینانی :had better – would rather

would rather: نم (نایدیزم) له ثینگلیزی دا بهو شیوانه به کار دههیتری.  
۱) له دهمی داهاتوو یان نیستادا: لم دَخْهَدَا به دوایدا له چاوگی بین ۱۰ که‌لک  
هرده‌گرین. ودک:

He would rather die than give money.

نهو پی خوشه بمری تا نموده پاره بدات.

نایا گرفتیک نیه نه گهر ج چگره بکیشم ؟  
 Do you mind if I smoke?

من پیم باشه نه کیشی .  
 I would rather you don't .

\* همروه دهیسری له رستمی یدکه م دا فرمانی دوای than ودک فرمانی دوای  
 would rather چارگی بن (to) .

(۱) له دهمی رابردوودا: لم دوختهدا بهدوایدا (ناوی کارلیکراو + have) بهکار دههیسری. ودک:

I would rather have stayed at home than gone there.

وام پین باش بورو له مالمهوه بیننموده تا بچم بتو نموی .  
 دههیسری له رستمیهش دا دهیسری فرمانی دوای than بهشیودی ناوی کارلیکرا  
 بهکارهیسری اوه .

\*\*\* دهتوانین لم جوزه رستاندهدا له وشمی would sooner يش کهلك ودرگرین .  
 وشمی prefer له گمن would rather هامانایه و دهتوانین نهويش بهکار بینن . ودک:  
 I would rather buy a new shirt.

من وام پین باشه کراسیتکی نوی بکرم .  
 دهتوانین بهدوای prefer له فرمانی ing داریش کهلك ودریگرین . ودک:  
 I prefer playing football to watching it.

من وام پین باشه یاری فوتیال (توبیپن) بکه م تا نمهوی چاوی لئی بکم .  
 \* همروه دهیسری فرمانی دوای to يش بهشیودی ing دار هاتوره که پهیزوی له  
 یاسای فرمانی پیش ختی دهکات .

نهم ثایدیومه له زمانی نینگلیزی دا بهمو شیوازانه خوارده بهکار  
**Had better** دههیسری . ودک:

۱) ناماژه به ئیستاد داهاتوو دهکات: لم دوختهدا ههموو کات چاوگی بن ۱۵ به دوایدا  
 بهکار دههیسری . ودک:

You had better go next to the doctor about your cough.  
 چاکتره بتو نهو کۆخیهت بچیته لای پزیشک .

۲) ناماژه به رابردوو دهکات: لم دوختهدا بهدوایدا لهم یاسایه کهلك ومردهگرین  
 (ناوی کارلیکراو + have) . ودک:

You had better have stayed at home last night.  
 چاکتر دببرو دویتن شمو له مالئن بایه تمهود .

### جیاوازی had better, would rather

بۇ دیارى کردنی جیاوازى نەم دوو ئایدیومە بروانته نەو غۇونانەی خوارى.

I would rather have stayed at home last night.

داڭ بېش بۇو دویتىنى شەو لە مالىق بېتىمەدۇ.

I had better have stayed at home last night.

چاكتىر بۇو دویتىنى شەو لە مالىق بايە تەمەدۇ.

لە رىستەي يەكىم دا دەردەكەۋى بىڭەر شەوهى پېباش بۇوە نەنخامى داوه يانى لە  
الموهە ماوەتەوە بەلام لە رىستەي دوودم دا بە پېتچەوانە بىڭەر لە مالىق نەماوەتەوە بەھەر  
و، بىك ئىستا لە چۈونەدەرەدە دویشەپ بېشىمانە.

### ئايىتىمىسى to be supposed to

نەم ئایدیوم يان زاراوه يەكىنلە ئایدیومە گىرىنگە كانى زمانى ئىنگلیزى بە  
لە دەمە كانى ئىستاوا را بىردوودا بەكار دەھىتىرى لە مانادا وەك فرمانە كانى  
to be expected to, to be due to بەكار دەھىتىرى كە به ماناي (وا بېيارە).

، ئابۇو:

He is supposed to give me his book. وا بېيارە كتىبە كەى بە من بىدات.

They are supposed to come on time. وا بېيارە لە سەر كات دا بىتن.

The engine doesn't sound like it's supposed to.

ماتقۇرە كە (مەكىنە كە) وەك ئەمە بېيارە دەنگى تىيە. (ھەر دەنگى بېبار بسو دەنگى نەبىن  
، ئابى، ئابى، ئابى)

You were supposed to be here an hour ago.

وا بېيار بۇو سەعاتىنىك لە وەپىش لېرە بىت.

How was I supposed to know you were waiting for me?

چۈن دەبۇو كە بىزام تۆ چاودىپىنى من بۇرى؟

وېشى supposed بەرانبىرە لە گەل فرمانە كانى to imagine, to think به ماناي  
، بىر دەنھو (كە بەو شىتىودى خواردۇ به كار دەھىتىرى.

I supposed that you weren't here.

وا بىرم دەكىدەدە كە تۆ لېرە نەبۇوى.

## زینده‌واژه‌ها: Preposition اجرا

زینده‌واژه که لپیش ناوه کان و جئن ناوه کان به کار دههینتری تا پهیوندیان بکات به وشه کانی دیکمه. بشیتکی گرینگ له ریزمانی نینگلیزی به که لهوانه به زیاتر له بدهه کانی ته گرفت بق فیز خوارانی نه و زمانه ساز بکات.

زینده‌واژه کان له نینگلیزیدا زورن و شیوهی به کارهیتانیان ثالتوزو جوزا جوزه که لیتردا هیتا به چزته‌تی به کارهیتانی گرینگترینی نهوان ددهکین که بریتین له:  
*m, on, at, of, off, by, after, before, up, down, through, during, against, behind, in front of, under, over, a above, below, from, besides, beside, near, beneath, opposite, across, about, within, without, to, inside, outside, till, until, between, among.*

لیترهدا شیوهی به کارهیتانیان له رسته داو نه و شویتنه‌ی تیدا به کار دههینترین باس ددهکهین.

\* بو کاته کان: له پیش (مانگ، و مرز، سان، سده) به کار دههینتری. و دک:

in march – in 2002 – in the 20<sup>th</sup> century

\* لپیش بدهه کانی رۆژ و شموده همرکات به مانایه کی گشتی به کار بههینترین. و دک:

in the morning – in the evening – in the night

\* بـلام همرکات لپیش نه و شانه‌دا ناول فرمانی کات به کار بههینتری له in کمال و درناگرین. و دک:

tomorrow morning – last night – yesterday afternoon

\* همرکات له رسته‌یه کی ده می داهاتو دا لپیش ماده کات in به کار بههینتری. به مانای (همتا) یه.

I will go to London in another week.

بو به کارهیتانی له شوین دا بهو شیوانه به کار دههینتری. و دک:

- لپیش ئه و شانه‌وه که جینده گرن:

كتیبه که لمنیو نه و چه کمده جه (که شتو) دایه.

هاچمه رکه (کلیله که) لمناو قوفله که دا به جئینتلە.

لپیش شار و ولات و كىشور اقاره پاریز گا کان دا: و دک:

I live in Kurdistan.

من له کوردستان ده زیم.

A country in Africa.

ولانیک له نه فریقا.

له پیش نه و شوینانه مرؤه له ناویاندا ده بن . و ه ک:

She was lying in bed. نه و له جینگادا راکشاپورو.

He got in her car. نه و سواری نوتومبیله که بورو.

له پیش هیندیک ناووه و که شتیک له خویان ده گرن . و ه ک:

He dipped his brush in the paint. نه و فلچه که له رنه که و ه ردا.

Soak your dress in cold water. کراسه کدت له ناوی ساردا تم رکه.

بو پیشاندانی هه مه و یان به شتیک له شتیک یا که سینک . و ه ک:

There are 31 days in may. مانگی مهی ۳۱ روزه .

I recognize his father in him.

من باوکی تیدا به دی ده کم. (و دک باوکی هه لسوکوت ده کات) یان (همور شتیکی و دک ا، دک دایه)

بو ئه و لیباس اجل وبه رگانه له بهر دایه . و ه ک:

Dressed in their best clothes.

کراسه که له باریان چاکترين قوماشه. (بارچمه).

نه و رخشی پوشیبورو (همور جلوبه رگه کانی رده بورو)

\*بز بدمان کردنی نه و حالته سروشته یانه که شتیک یان که سینکیان له خو گرتبن.

(هان)

We went out in the rain. نیتمه له باران دا چووینه دری.

He was sitting alone in the darkness. نه و به ته نیا له تاریکی دانیشتیبورو.

بو نیشاندانی حالتی ده رونونی . و ه ک:

I fell in love with Kale. من نه ویندار (عاشق)ی کالئی بورم.

بو چوونه ناو شوینیکه وه . و ه ک:

Neh Derga keh i krdwheh o chowdeh zowri.

هدرودها ده تواني له in له شوینانه خوارده که لک و در گرین.

I can't drink coffee with milk in.

.. ناتوانم قاودیک بخوم که شیری تیدا بیت.

- همرودها بز پله کانی و درزش به کار ده هیتری. و دک:

Brazilian were in first. برازیلیه کان بیون به یه کم.

On ۱۲: له پیش روزه کانی حه و توروو مانگ به کار ده هینتری. و ه ک:

I comes here on Friday. من روزی هینی دیم بز نیزه.

He was born on the tenth of march. نه و له دهی مارس دا له دایک بزوه.  
به مانای له سمر به کار ده هینتری بهو شیوه خواره دد.

A picture on a wall. و تینهیک له سمر دیواریک.

Put it down on the table. له سمر کورسی يه که داینی.

بؤ خوراگرتن له سهر شوینیکی جهستهی مرؤفه یان شتیک. و ه ک:  
She was standing on one foot. نه و به سمر لاتیکده راو دستابرو.

I try lying on your back. له سمر پشت خموتن تاقی بکمود.

Hang your coat on the hook. کرته کهت بدو لیباس گیرهیدا هملواسه.  
بؤ رویشن به لاق و سواری ئه سپ و پاسکیل ادوچرخه) و ه ک:

من به پاسکیله کم هاتم. I came on my bike.

پیاویک به سمر ئه سپهود. A man on horseback.

هه رو ها بؤ کاتی سه فهر بؤناو سه بیاره و تهیاره و کهشتی .... هند. و ه ک:  
She was on the plane from New York. نه و له تهیاره نیزیورک دا بزو.

بؤ ده بپین خیرایی کاریک. و ه ک:  
On arriving home I discovered they had gone.

به گهیشته مالیم تئی گهیشم که روزیشتبون.

بؤ ئه شتنهی خواره و که لکی لئی و هر ده گیری. و ه ک:

If you like a good story, read on.  
نه گهر چیز کی باشت پئی خوش بیخوینه ود.

She stopped for a moment, then walked on.  
نه و بز ساتیک راو دستاو و پاشان روزیشتبونه ود  
بؤ له به رکردنی چاویلکه و جلو بمرگ. و ه ک:

what did she wear on?  
نه و چی له بدر کرد?

I didn't wear my glasses on.  
من چاویلکه کم له چاو نه کرد.

\* بُو قسه کردن به تمیفون و لیدانی ئامرازی موسیقا کان به کار دهه هنتری و همروهها بُو  
برنامه کانی کامپیوتیر و ئینترنیت كەنکى لسوورده گىرى بەو شىوانەی لەو نخۇنانەدا  
ھاتۇون. وەك:

He played a tune on her guitar. بە گیتارە كەی ئاهەنگىكى لىدا.

The information is available on the internet.

زانىارىيە كان لە ئینترنیت دا بە كەلکن.

What is on TV? تەلەفىزىيۇن چى ھەيدى؟

We spoke on the phone. نىتمە بە تەلېقۇن قسەمان كرد.

بُو ھەنگىردىنى شىتە كارە بايىي يە كان. وەك:

The TV is always on in their house.

تەلەفىزىيە كە ھەموو كات لە مالىي نەوان دا ھەنگىردى.

The lights were all on. ھەموو چراڭان ھەنگىرلىكابۇن.

بُو ئەو بەرنامانەي كە بەرپىوه دەچىن. وەك:

The game is still on. يارىيە كە ھېشتا بەرددوامە.

I don't think we have got anything on this weekend.

پىم وانىيە ئىتمە ھىچ بەرنامەيە كەمان ھەبىن بُو پشۇرى نەم حەوتۇوە.

بُو بۈون لەسىم ئىش و كار: وەك:

I am on now till 8 tomorrow morning.

من لە ئىستاۋە ھەتا سەعات ٨ ئى سېدىنى بەيانى لىزىدە.

خالىكى گرىنگ،

ھەرددو زىتەوازى in و on بەدوايان دا وشىدى time بە کار دەھىتىرى كە بە ماناي  
امسىم كات يان بە كات) بە کار دەھىتىرىن، كە جياوازىيە كيان لە نىتواندا ھەيدى.

On time: بە ماناي رېتك لەسىم كات دا بە کار دەھىتىرى بەلام in time بە ماناي

، وەخت يان بە كات بە کار دەھىتىرى بەلام نەگەر چەند خولەكتىك پىش يان پاش زۇر گرىنگ  
، بەتاپىيت لەپىش كاتدا بىت. وەك:

Please come there in time. تکايىە لەسىم كاتدا بېچى بۇ نەھۆى.

Please come there on time. تکايىە رېتك لەسىم كاتدا بېچى بۇ نەھۆى.

at: لەپىش خولەك و كاتىزمىردا بە کار دەھىتىرى. وەك:

He came here at ten minutes to five.

نەو دە خولەك بۇ پىنج ھات بۇ نېرە. ( دە دەقىقە بۇ پىنج)

لهپیش ئهو کاتانهی شه و روزدا. وەك:

sunset, sunrise, mid day, night, noon, dawn

لهپیش عینوان (نادرەس)ە تەواوەكاندا. وەك:

I live at 1203 Washington street.

من له شەقامى ۱۲۰۳ اى واشنگتون ژيان دەكەم.

بۇ بەيان كردنى نمۇھى كەسىنگ يان شتىك لە كۈرىيە. وەك:

At the corner of the street.

لە قىragى شەقامەكەدا.

I met her at the hospital.

لە خەزىشخانە دىتىم. (دېم)

بۇ باس كردنى كاتى رووداوه كان. وەك:

At the end of the week.

لە كۆتايى حەتووەكەدا.

I didn't remember at the time of writing.

من له كاتى نووسىن دا لمېرم نەبۇ.

بۇ بەيان كردنى ئهو کاتانهی تەمەن كە مرۇق كارىتكى تىدا ئەنجام داوه.

She got married at 25.

He left school at the age of 16.

ئەو لە تەمەننى شاتىزدە سالىدا قوتاچانە بەجىن هيشت.

\*بەدواى ئەو فرمانانە دى كە بۇ نىشاندانى كارىتكى بەكار دەبرىن كە كەسىنگ دەيھەوى

ئەنجامى بىدات، بەلام زۇرجار بە تەواوى سەركەتوو نابىن.

He clutched wildly at the rope.

ئەو بەشىوه يەكى درىدانە چىنگى لە تەنافە كە گىر كرد.

She nibbled at a sandwich. ( ate only small bit of it)

ئەو گازى لە ساندوچە كە گرت. (تەنبا تۆزىكىلى خوارد).

بۇ پىشاندانى بارودۇخى كەسىنگ يان شتىك. وەك:

The country is now at the war.

ولات ئىستا لە حالى شەر دايە.

I think Mr. Harris at lunch.

پىيم وايد بەرتىز هارىس لە نەھارە.

بۇ باس كردنى شتىك كە لە چاكى يان خراپى دايە. وەك:

The garden is at its most beautiful in June.

لە زۇينىن دا باخىد كە لە جوانلىرىن كاتى خۆى دايە.

بۇ پىشاندانى ئەھەنگى كەسىنگ، تا چەند لە شتىك دا سەركەتوو. وەك:

I am good at French.

من له زمانى فەرانسەبى دا باشم.

about-۴: نهم وشهیه بهمانای (لهباره‌ی، به‌هوی، له نزیک، له نزیکی، نزیک  
له) بهو شیوانه‌ی خواره‌وه به‌کار دههیتری.

What is she angry about? هوی چی‌یه نهو هه‌موده زیزده؟

Tell me all a bout it. هه‌موده شتیکم لهباره‌ی نهه‌وه پی‌بلن.

We stopped about the town for an hour.

نتیمه بزماده‌ی کاتژمیزیک له نزیک شار راوه‌ستاوین.

She is somewhere about the office. نهو له شوتینی نزیکی دایره‌کدیده.

\*وشهی about هرگات له گل how, what about به‌کار بھیتری بهمانای (نهی ... چون)  
بهو شیوه‌ی ژیزده به‌کار دههیترین.

How is your father? باوکت چونه؟

He is fine. باشه.

What about you? نهی تو چونی؟

(له بهمانای (له بهریکه‌وه بؤ بهریکی دیکه، لهوبه‌ر، له دهوروبه‌ری)  
across-۵: بهمانای به‌کار دههیتری. وهک:

نهو لدم بدر بزر نهو بدری شهقامه که هلات.

There's a restaurant right across the street.

چیشتاخاندیک راست لهوبه‌ری شهقامه کدیه.

opposite-۶: نهم وشهیه بهمانای (به پیچه‌وانه، له بهرانبهری، دڑی،  
درزیه‌ک) به‌کار دههیتری. وهک:

I sat opposite him during the meal.

من له‌ماوه‌ی نان خواردن‌که‌دا له بهرانبهری دا دانیشتم.

Night and day are opposite. شدو روژ پیچه‌وانه‌ی یه‌کن.

within-۷: نهم وشهیه بهو جوزانه‌ی خواره‌وه به‌کاری دینین. وهک:

You must receive a reply within seven days.

تو دهین له‌ماوه‌ی حموت روژدا ولامیک ودرگری.

A house within a mile of the sea.

مالیک لهیک مایلی چومنه کموده.

We are now within range of enemy fire.

نتیمه نیستا له‌زیر چاوه‌دیزی ناوری دوژمن داین.

without-۸: نهم وشهیه بهو شیوانه‌ی خواره‌وه که‌لک ومرده‌گرین.

دوو روژ بن خواردن رؤیشتبون.  
بن کوت نه چیته دری.  
Don't go out without your coat.  
ثایا بن چاویلکه کدت ده بینیت?  
do you see without your glasses?  
ثایا بن چاویلکه کدت ده بینیت؟  
نهم وشهیه بهمانای (لهزیر، باش نهبوون بتو که مسی، بتو... ناشن). وهک:  
The boat snake beneath the waves.

لورکه که لهزیر شهربوزله کاندا نقوم برو.  
لورکه که لهزیر شهربوزله کاندا نقوم برو.  
He considered jobs aren't beneath him.

نهو لیکی داوه که نهو جزره کارانه بتو نهو ناشین. (بتو نهو باش نین)  
نهو ناشین یان ناشی بهمانای (نهشیان)، جزر درنه هاتن، ریک نه که مون له گمل که سیک یا  
شیک) دایه.

نهو وشهیه بهمانای "نزيک، (بزمادهی نیوان دوو شت) نزيک (بتو کات) له  
دموری (بتو پاره، تمهن) خهربیکه. بهکار دههینتری. وهک:  
Do you live near here? نایا تو له نزیکی نیزه ژیان ده کمی؟ (بزمادهی شوین)  
My birthday is very near Christmas.

روزی له دایکبوونم زور له کریسمس نزیکه. (بزمادهی کات)  
نهوان له دوروی پینج ملیون دلاریان همیه.  
نهوان له دوروی ۷ سالدایه.  
نهو له دوروی ۷ سالدایه.  
She was near to tears.

نهو وشهیه بهمانای (ناو یان لهناو) بهکار دههینتری. وهک:  
**inside**-۱۱: Inside the box was a gold watch.  
Go inside the house. بپر ناو ماله کهوه.  
In the box was a gold watch.

**outside**-۱۲: نهو وشهیه پیچه وانهی inside ه بهمانای (دهرهوه، له دهرهوه)  
بهکار دههینتری. وهک:

It's snowing outside. لم دروه به فر ده باری.  
نههنهی به پیچه وانهی (دزی، به پیچه وانهی، له به رانه بری) بهکار  
دههینتری. وهک:  
The fight against terrorism. شهربی دزی تیدزه زیریم.  
Her age is against her face. نههنهی به پیچه وانهی سه رو چاوی دیاره.  
Put the piano there against the wall. پیانوکه له وئی به دیوار دکهوه ننی.

۱۴- during: ئەم وشەيە بەماناي (لەماوهى، كاتى) بەكار دەھىتىرى. وەك:

لەماودى سالەكانى نەودد. (نەوددەكان)

I only saw her once during my stay in Iran.

تەنبا جارىك لەكاتى مانمۇم لە ئېزان دىم.

۱۵- of: ئەم وشەيە هەروەك پىشتر باسمان كىردوھ خاوهندارىتى كەسىك، يا شتىك بەسەر كەسىك يان شتىكى دىكەدا دەرەخاو ھەروەھا بۇ پىشاندانى پىشىنەي ژيانى كەسانىك لە شوپنى. وەك:

A women of Italian descent. ژىتكى بە رەگز ئىتالىيابى.

The people of India. خالكى هىندستان.

۱۶- off: ئەم وشەيە بەو شىۋانەي خوارەوە بەكار دەھىتىرى. وەك:

We live off main street. تىنە لەسر شەقامى ئەسلى دەزىن.

You need to take the top off the bottle first !

پىويستە لە پىشدا سەرى قوتودە كە لابىرى.

۱۷- from: ئەم وشەيە بەماناي (لە) بەكار دەھىتىرى. وەك:

تايى شەمنەدەفەرەكەي پارىس گەيشتۇدۇ؟

A letter from my brother. نامەيدىك لە براڭەممۇد.

I'm from Iraq. من ئىراقىم.

۱۸- by: ئەم وشەيە يەكىك لەو زىدۋاژانەيە كە زۇر بەكار دەھىتىرى و شىۋاژى.

دۇراوجۇزى ھەيە لە بەكارھىنان دا.

﴿لەپىش ناوى نۇتومبىل و كەشتى و تەياردۇ شەمنەدەفەر بەكار دەھىتىرى. وەك:

He comes here by bus. تۇ بە پاس دىت بۇ ئىزە.

﴿ھەركات لەپىش نەو شتائەي سەرەوددا ناودەناواي خاوهندارىتى يان نامازى ناساندىنى

اۋار بەكار بھىتىرى لەجىنگاى by in, by بەكار دىتىن.

He comes here in his car. تۇ بە سەيارەكەي دىت بۇ ئىزە.

﴿ھەرودە وشەي by بەو شىۋانەي خوارەدە بەكار دەھىتىرى.

The telephone is by the window. تەلەفونەكە لە قەراغى پەنجىزەكەي.

The house is heated by gas. مالەكە بە گاز گىرم دەبىن.

I'll have it done by tomorrow. من ھەتا بەميانى نەنخاڭم داۋە(نەنخاڭمى دەددەم)

۱۹-۱۰: ئەم وشەيە بەدۋاي ئەو فرمانانەدا كە شۇين دىيارى دەكەن بەكار دەھېتىرى. وەك:

I went to library.

چۈرم بۆ كىتىپخانە.

He comes to work by car.

ئەو بە ئوتومبىل ھاتە سەر كار.

Her childhood was spent travelling from place to place.

دەورەي مەندالىيەكى بە سەرفەر كردن لە شۇينىكەوە بۆ شۇينىك تىپەر بۇو.

\_بەمانىي ھەتا - تا بەكار دەھېتىرى. وەك:

She sang the baby to sleep.

من دەلىم لە ۲۵ تا ۳۰ تەممۇنى دا بۇو.

\_بۇ كاتىزمىرىدە كان بەو شىپوهىيە بەكار دەھېتىرى. وەك:

It's five to ten = five minutes before ten o'clock.

پىنج دەقىقەي ماواه بۆ دە.

\_بۇ پىشاندانى ئەو حالەتانە كە كەسىك، شىتىك وەردەگرى بەمانىي (ابە، بۇا

بەكار دەھېتىرى. وەك:

She gave a book to his sister.

\_بۇ زانىاري زىباترى ئەو شىپوازە بىرواننە (جىنناوى كارىتكىراو - جىنى دوو كارىتكىراو، رىستەيەك دا)

بەمانىي (لە - لەگەن) بەو شىپوهى خواردۇ بەكار دەھېتىرى.

She is married to an Italian.

ئەو لەگەن نىتالىيابىيەك ژىانى ھاوبىش پىتك دىتى.

The Japan's ambassador to France.

سەفىرى ژاپۇن لە فەرەنسە.

۲-۱۱: ئەم زىدەوازىانە بە مانىي (اتا) بەكار دەھېتىرىن. وەك:

Let's wait until the rain stops.

Until now I have always lived alone.

ھەتا نىستا من ھەمۇو كات بە تەننیا ژىاوم.

The street is full of traffic from morning till night.

شەقامە كە لە بەيانىيەوە تا شەو ترافىكە. (قەربالىغە)

ھەركات پىيوىست بىت ئەم وشانە لە سەرەتاي رىستەوە بىتن تەننیا دەتسوانىن لە (until

كەللىك وەرگرىن و ھەرودەها ھەركات زىدەوازى from لە رىستەدا بەكاربەتىرى لەپىش شۇين دا

تەننیا دەبنى لە ۱۰ بە مانىي (اتا) كەللىك وەرگرىن. وەك:

I went from Hawler to Suleymaniy.

من لە ھەولىتىدوھ چۈرم بۆ سليمانى.

**نهم زیده واژه به مانای اینوان - له نیوان** به کار دهیتری. ودک: ***between***-۲۱

E cams between D and F in English alphabet.

(E) له نهلف بینی نینگلیزی دا له نیوان (D) و (F) به کارد دهیتری.

Don't eat between meals.  
له نیوان ژده کان دا شت مه خو.

**نحو و شمېش به مانای (نیوان - له نیوان)** به کار دهیتری به لام **among**-۲۲

جیاوازی به کی له گډل **Between** زیاتر له نیوان دوو شت یان دوو کمس دا  
به کار دهیتری به لام **among** له نیوان چند کمس یان چند شت دا به کار دهیتری. ودک:  
مالیک له نیوان داره کان دا.

A house among the trees.  
It's ok, you are among your friends now.

زور باشه، نیستا تو له ناو هاورتیکانت دایت.

This attitude is common among the under 25.

نهم روشه له نیوان ژیری ۲۵ سالاندا باوه.

**نهم زیده واژه به مانای الله په نای، له لای، له قهرا غی** به کار  
دهیتری. ودک:

Sit here beside me! لیزه له په نام دانیشه!

**نهم زیده واژه (جګه له، بینجګه له)** به کار دهیتری که جیاوازی به کی  
هړی له گډل مانای **beside** همه ده بی سه رنځ بدینه شیودی به کار هیتانیان تا له نیوان نه  
وو و شمېدا همله نه کهين.

What other sports do you play besides hockey?

جګه له هاکی ج یاره کی دیکه ده کهی؟

**نهم دوو و شمېه هم دروکیان به مانای (له سمر، سه روی)** به کار  
دهیترین به لام چند جیاوازی به کی له نیوانیان دا همه.

Over له کاتینکدا به کار دهیتری که شتیک له سمر شتیکی دیکه وو بئی یانی ریک له  
مروی نه ووه بئی. به لام **above** بهو مانایه که شتیک له سه روی شتیکی دیکه وو به لام  
مه رج نیه ریک له سه روی نه موادابی. ودک:

There is a bridge over the rivet.  
پردیک به سمر رو باره کمه ده.

We were flying above the clouds.  
نیتمه له سمری هموره کانه ور همه لده فرین.

بؤ جن ګوړین له شوینیکه وو بؤ شوینیکی تر له **over** که نک و مرده ګرین.

They jumped over the stream.  
نهوان له سمر جو ګه که وو په رینه وو.

بُو داپوشین دهبن له over کهڭلک وەرگرین.

He put a blanket over the sleeping child.

لېنھىيەكى بەسىر مەندالە خەوتۇۋەكەدا كىشا.

بُو ماوهى نىوان شۇئىنەكان له above کەڭلک وەردىگرین. وەك:

2000 feet above sea level.

دوو هەزار پىن لەسەررووى ناستى درىياوە.

over\* زىاتىر لەگەن ژمارە، تەمەن، پارەو كات بەكار دەھىنرى. وەك:

He is over 50.

نەو لە سەررووى پەنجا سال ئايە.

It costs over \$ 100.

نرخەكى لەسەررووى 100 دۆلار ئايە.

We waited over 2 hours.

ئىتىمە زىاتىر لە دوو سەعات چاودەپىمان كىردىن.

ئەم دوو وشەيە به ماناي ازىز، لە ژىرا بەكار دەھىنرىن-۲۶

لە راستىدا under پىچەوانەي over و below پىچەوانەي above و. وەك:

There is a river under the bridge.

لەزىزىر پەرده كەدا رووبارەمە.

Please don't write below this line.

تاكايدە لەزىزىر نەم خەتمەدا مەنۇسوھە.

### سەرنجى:

بۇ دۆخە كانى كەش و هەوا لە وشە كانى above، below above، below كەڭلک وەردىگىرى.

The temperature won't rise above zero tonight.

پلەي هەوا نەمشەو لە سەر ناچىتە سەرى.

The temperature today ten degree below 0.

ھەوا نەمۈز 10 لەزىزىر سىفەر ئايە.

ئەم زىدەوازەيە به ماناي الله پىشتى، لە پىشىتەوە، لەدۋايىا-۲۷

Don't forget to lock the door behind you.

بىرت نەچىن درگاکە بەدۋايى خىزىت دا داخى.

The sun disappeared behind the clouds.

خۇر لە پىشت ھەورەكاندا وەن بۇو.

\*ئەمانە چەمند دانە لە زىدەوازە گىرىنگانە بۇون كە لە نىنگلەيزىدا بە زۆرى بە.

دەھىنرىن.

\*\*\*

### زاراوس کرداری (نایدیوم) :Idiom

له نینگلیزی دا هیتندیک وشه همن که له دوو وشهی جیاواز پېتک هاتوون بتوتنه وشهی give که به مانای (خو بددهسته ودان) به کار دههتیر، له حالتک دا نه گمر هم رکام له، شه کانی in – give به جای به کار بینیش مانای تایبیهت به خوبیان همه به لام که بهو شیوه‌یده دوای یه کدا بین نه و مانا تازه‌یده دروست ده کمن.

له زمانی نینگلیزی دا به کارهینانی نه و زاراوانه و ژماره یان زۆر و دهیت به جوانی در بیجان بدھینې بې نهودی همله تیدا نه کهین. لېردها به شیک له زاراوانه ده نووسین.

make a decision = make up (one's) mind	برپیاردادن
be afraid	ترسان
be willing (to)	پېن خوش بون
change (one's) mind	پېشیمان بونه وه
make a choice	هدلېزاردن بې شت (د دست بېزیر کردن)
make a difference	جیاوازی دانان
have a good time	کاتیتکی خوش بسمر بردن
take a trip	بې سه فر چوون
be accustomed to	خوو گرتن (راهاتن)
be up and around	به گوپ بون
take care of	چاودیزی کردن
take pills	د مرمان خواردن
all right	زۆر باشد
occur to somebody	وھیر هاتنه وه
outgrow	گهوره بون - زۆر تر پېن گهیشت
point of view	بې چوون (را)
after all	لەسمر یەك
get rid of	رزگار بون له د دست ...
go off	ته قینه وه - خراب بون - فیشمک ده چوون
pay attention	سەرخجان - گوئی دان
get cold	سەرمابوون (ھەلامەت گرتن)

نگادار کردن و لجه‌گای (one's) know	لجه‌گای (one's) know
at all	به هیچ شیوه‌یه که
be indebted	قرزار بودن
arrive at	گهیشتن به شوئنی چوک
arrive in	گهیشتن به شوئنی گوره
come on = hurry up = be quick	خیراکه
call up = ring up	تله‌فون کردن
do (one's)a favour	چاکه کردن بز کهستیک
لجه‌گای (one's) جنواوی کارلینکراو دادن	لجه‌گای (one's)
find out	زانین (تئن گهیشتن)
get on = get in to	سوار بودن
get off = get out of	دابزین
here you are	فرموده (تعارف کردن بز و درگردنی شت)
go ahead	فرموده (تعارف کردن بز روزیشتان بان نه غامدانی کاریک)
get up	له خه و هلسان
go over	دوروکردن و
by the way	به راست
go on	دریزه دان
make off = run away	هدلاتن
put on	له بهر کردن
put off	خستنه دواوه (بز چاوبینکه وتن)
try on	بز تاقی کردن و لمدیر کردن (تمهنا بق وج و بدیرگ و پزشک)
turn on	همل کردن (شته کارهایی یه کان)
turn off	کوڑاندن و
turn up	زور کردن (ددنگی رادیو، تله‌فیزیون)
turn down	کم کردن (ددنگی رادیو، تله‌فیزیون)
be surprised = be astonished	سمر سورمان
depend on	پشت به تن به کهستیک بان شتیک

\*نوانه‌ی له سمرده هاتون بمشتکی کم لمه زاراونه که همردهک باسان کردن به کارهینانیان له نینگلایزی دا زوره بتویسته سه رنج بدنه فرهمنگه باشه کان، که له بمشتک دا دوای مانای نسلی و شه کان باسی لمسه کردونه بتوینه فرهمنگی Oxford لد دوای باسی همروشیدک نمهوه که زاراوه‌ی هدبیت نه و رسماً خواره‌وهی کیشاود و بد دوای دا به کاری هیناوه.

IDM

### شیوه‌ی به کارهینان و شوینس زیده واژه کان له زاراوه‌ی کرداری دا:

همروهک باسان کرد له تیکمه‌لیبونی دوو و شه و دک فرمانتیکلکو زیده واژه‌یه که زاراوه‌ی کرداری دروست دهین که تاراد دیدک باسان کرد و چند نمونه‌یه کمان هیناوه. لیزه‌دا پتویسته باسی چونیه‌تی به کارهینانی نهوان، شوینس زیده واژه کان باس بکهین. نهم زاراونه به دورو جوز دابش ددکرین.

#### ۱- لهو زاراونه‌ی لیک جودا ده بندهوه:

لهم جوزانهدا هم رکات ناو به کار بهتیری ده توانين له نیوان فرمان و زیده واژه که دا به کار بینین و هم روها ده توانين له دوای زیده واژه دیش به کاری بینین. بدلام هم رکات جی ناو له جنگای ناو به کار بهتیری ته نیا ده توانين له نیوان فرمان و زیده واژه دا به کاری بینین. و دکوو:

Please turn on the light.

Please turn it on.

\*لهم شیوازه دا هم رکات کار لیکراوه که دورو دریث بسو یان چهند کار لیکراوه له رسته که دا هم بسو ده کونه پاش زیده واژه دود. و دک:

Please put on your shoes, your coat and your hat.

تکایه کوش و کلاو و کزته کدت لمبه ر که.

#### ۲- لهو زاراونه‌ی لیک جودا نابندهوه:

نهم شیوه زاراونه هیچ کات لیک جیا تابنه وه و ج ناو به دوایاندا به کار بهتیری و ج ران او به کار بهتیری. و دک:

He goes over the events of the day in his mind.

نم پیشنهاده کانی روزانه‌ی له میشکی خوی دا دور ددکردد.

\*بتو زانیاری زیاتر چندند غوونه‌یه ک له هردووك جور زاراوه‌کان دهنوسيين که  
به کاره‌تنيانيان له کاري روزانده زوره.

نمود فرمانانه‌یه لتيك جوردا دهنه‌وه	ماناکان	نمود فرمانانه‌یه ليمك جوردا تابنه‌وه	ماناکان
turn up	زنر کردن (دهنگ)	get up	له خبر همستان
turn down	کهم کردن (دهنگ)	get on	کاربرون
turn off	کوراندنه‌وه	come back	که‌رانده‌وه
turn on	ھل کردن	call on	سردانش گردني کسيك
put off	ختنه دواوه	listen to	کون گرتن له
put on	لuber کردن	go over	دور گردنده‌وه
throw away	فری دان	call at	سردانش شويتن کردن
pick up	ھمل گرتن	get off	دابه‌زین
take apart	جودا کردن	jump over	پزپين - بازدان
ring up	تلله‌فون کردن	ran out	تدواه برون
ring back	ھتباوه	look at	جاوکردن له کسيك يان شتيك
find out	تئن گميشتن	look out	ناگا لس‌بورون ، چاودتيری کردن
leave out	لا بردن - سرينه‌وه	wait for	چاومري برون
ring back	ھتباوه	go on	در پيزه پستان
look up	بعدواي وشدادا گهران	search for	بعدواي کسيك يان شتيك دا گهران
take over	تنه لمسر کردن	look forward to	جاو پيز برون
نده‌مانه‌يش ژماره‌يدك لمو زاراوانه‌من که لتيك جوردا دهنه‌وه. هدروك باسان کرسد همه‌ركات ناو به کار بهتنيزري دهتوانين له دواي نهوانده يان لعنديوانيان دا به کاري بيتين، بدلام جي ناوه‌کان هم صورو کات ده کهونه نېټوانانه‌وه.	نده‌مانه بهشتيك لمو فرمانانه‌من که لتيك جوردا تابنه‌وه هدر بدو شتيره‌ي نورو سراون له رسنه‌کان دا به کار ده هتنيزري تئن بکوشن وشهي لمو بابته بدوزنه‌وه ههتا همه له به کاره‌تنيانيان دا نه کمن.		

## پیشگرو پاشکر : Prefix and Suffix

پیشگرو پاشگر بربیتیه لمو پیتانه که له سمرهتا یان کوتایی و شمیهک دا به کار دههیترین و نالوگوریتک له ماناکههیدا پیتک دینن.  
ناسینی نهمانه یه کیتک لمو خالانه که فیربوونی نینگلیزیان بتو ناسان ده کاتهوده بشیتکی زور له گرفته کاغان لا دوبا.

به ناسینی نهوان ده زاین نه و شمی لمبر دهست دایه (فرمانه، تاودلناود، تاودلفرمانه و ... هتد) لیزددا باسی نه و پیشگرو پاشگر گرینگانه ده کمین که به زوری به کار دههیترین و بتو هر کام چمند نمونه هیدا دینیتهوده.

### پیشگره کان : Prefix : کان

پیشگره کان له سمرهتا و شه کانهود به کار دههیترین که بربیتین له:  
(*il, ir, im, in, mis, un, dis, en, em*)

لمو پیشگرانه سمرهود *en* و شه کان ده کنه فرمان و همه موری نه و پیشگرانه دیکه رشه یان فرمانه نه رئ (*positive*) دکان ده کمنه نه رئ (*negative*)

پیشگره کانی <i>en</i> و <i>em</i> که و شه کان ده کنه فرمان			
و شه کان	مانا کان	پیشگره کانی <i>em</i>	مانا کان
bitter	تال - تیز	<i>embitter</i>	تال گردن
power	هیتز - توانا	<i>empower</i>	به هیزر کردن
place	شوین	<i>emplace</i>	له شوینی دانان

پیشگره کانی <i>en</i>			
و شه کان	مانا کان	پیشگره کانی <i>en</i>	مانا کان
snarl	داو - گری	<i>ensnarl</i>	راو کردن
sure	دلیا	<i>ensure</i>	دلنیا بون
venom	ژهر	<i>envenom</i>	ژه راوی کردن
case	سندووق	<i>encase</i>	له سندووق دانان

**نه و پیشکارانه و شه (positive) و کان ده کمنه (negative)**

وشه کان	ماناکان	پیشکرو	ماناکان
belief	بروا - سیقه - نیمان	disbelief	بری بر وا بی - بی نیمان
quiet	ثارام - بین دهنگ - هیتواش	disquiet	ناتارام - شیتواو - بی قهرار
similar	ودکوو یمک - ودک یمک	dissimilar	جیاواز - لیک ندچون

**پیشکرهه ای**

liberal	نازادی خواز - روزنگیر	ilibrat	دزی نازادی - پاوا غواز
legal	یاسایی - حلال	illegal	نایاسایی - حرام
treat	هدتسوکهت کردن - درمان کردن	iltreat	خراب هدتسوکهت کردن - خراب کردن

**پیشکرهه ایم**

modest	به حمایا - به شرم	immodest	بی حمایا - بی شرم
pious	خواناس - به نیمان	impious	بی نیمان - خوانه ناس
pure	خاوین	impure	پیس - چلکن

**پیشکرهه این**

sane	تئی گه بشتوو - ناقل	insane	شیت - بین عقل
satisfiable	تیتر - قانع	insatiable	برسی - تیزنه خور
complete	تمواو - بین عدیب	incomplete	ناتمداو - عدیب دار

**پیشکرهه ای**

reconcilable	پیتک هاتورو	irreconcilable	دژ - پیتک نه هاتورو
regular	ریتک و پیتک	irregular	ناریتک - ناجز

**پیشکرهه ایس**

send	ناردن	missend	به همله ناردن
read	خویشنده وه	misread	خراب خویشنده وه

**پیشکرهه این**

known	ناسراو	unknown	نه ناسراو
merciful	دلسوز - به ردم	unmerciful	دلزدق - بی ردم

پاشکره کان suffixes:

پاشگر بریتی به له چهند پست که له کوتایی و شمیدهک دا به کار دههیتری. پاشگره کان له نینگلیزی دا بریتین له:

**ation, ment, tion, ence, al, ing, y, ist, dom, ship, hood, ive, ify, less, ful, ity, isn, some, like, able, ize, en, er**

لیزهدا تارادهیدک باسی چوئیته تی به کارهیتانا نه و پاشگرانه ددکمین.

پاشکره کانی له کوتایی y, ing, al, ence, tion, ation, ment

فرمانه کانه وه دین و دهیانکنه ناو. وهک.

arrist	گرتن- دسگیر کردن	arristment	گداو
inform	ثاگادر کردن	information	ناگادری
translat	و درگیزان	translation	درگیزدارو
appear	دهرکهون	appearance	درکهونو
Differ	جیاواز بون	difference	جیواز
propos	پیشنيار کردن	proposal	پیشنيار
happan	پیش هاتن	happaning	پیش هات
unit	یهک گرتن	unity	یهک گرتو

پاشکره کانی ship, hood, ist سه رجاوه که بیان ناو و ناوکه ده کنه

ناویکنی تر. وهک

child	مندان	childhood	مندانی- مندانی
Leader	رتبه	leadership	رتبه
geolog	زدی ناس	geologist	زدی ناسی
friend	هاوری	friendship	هاوری

نه و پاشکرانه که فرمان ده که ناوه‌لناو بربیتین له : **ive, able, less**

fear	ترستین	<b>fearless</b>	نهرتس - بی‌باک
eat	خواردن	<b>eatable</b>	خوارده‌منی
agress	زوّلم کردن - تمعده‌داکردن	<b>agressive</b>	زالم - دهست دریزکه‌ر

نه و پاشکرانه که ناوه‌لناو ده که نه فرمان بربیتین له : **ify, en, ize**

personal	که‌س	<b>personalize</b>	کمایته‌پیدان
short	کورت	<b>shorten</b>	کورت کردن
less	کمتر	<b>lessen</b>	کمتر کردن
simpl	ناسان - بسیط	<b>simplify</b>	ناسان کردن

پاشکره‌کانه ness, ship, hood, ity, do، کان ده که نه ناوه‌لناو

white	سپی	<b>whiteness</b>	سپیه‌تی
False	درق - جعل	<b>falsehood</b>	درق
timid	ترسناک	<b>timidity</b>	ترسناکی
free	ثازاد - سریه‌خوش	<b>freedom</b>	نازادی - سریه‌خوشی
hard	قریس - ناخوش	<b>hardship</b>	ناخوشی

نه و پاشکرانه فرمانه کان ده که ناوی بکه، که بربیتین له : **or - er**

Play	یاری کردن	<b>player</b>	یاریزان
Vanquish	سمرکه‌تن - بردنوه له	<b>vanquisher</b>	سمرکه‌توو
translat	و در گیتران	<b>translator</b>	و در گیتر

پاشکر، کانه able, ful, like, ish, some, less ناو، کان دهکنه

ناو، ناو و همروها less حالتی نه رن به ناو، ناو که دهکنات.

sense	هدست	senseless	بی‌هدست
child	مندان	childless	بی‌مندانی - وه جاخ کویر
man	پیاو	manlike	پیاوانه
child	مندان	childish	مندانه
law	پاسا	lawful	پاسانی
Comfor	ناسایش - خوشی	comfortable	به ناسایش - به خوشی
trouble	نهرک - ناخوش	troublesome	به نهرک - ناخوشی



فرمانی نادیار : The Passive

له پیش دا به وردی باسی شیوه‌ی به کارهیتان و چونیه‌تی دروست کردنی دده‌کانه کرد، همروک لمو باسانده دیته بدرچاو له دروست کردنی همه‌مرو دده‌کان دوو شتی زور گرینگ له بدرچاو ده گیری که بکرو فرمانز له همه‌مرو دده‌کاندا دهیت به کاریان بینن. له دروست کردنی نهوده‌مانه‌دا که باسان کرد فرمانه کان به شیوه‌ی فرمانی دیار active به کار هیتران.

لیزه‌دا پیویسته باسی به کار هیتانی فرمانه کان به شیوه‌ی نادیار passive بکهین بن به کار هیتانی فرمانی نادیار پیویسته دوو خالی گرینگ له بدرچاو بکرین.

**۱- فرمانه‌که دهیت تیپه‌ر transitive verb.**

۲- رسته‌که مان بکه‌ری نهین و به استرابیت‌هه به کارلیکراوهه.

لمنینگلیزی‌دا فرمانه نسلی‌یده کان دهینه دوو جوز که بریتن له :

**۱- فرمانی تی‌نه‌په‌ر Intransitive Verb (لازم)**

**۲- فرمانی تی‌په‌ر Transitive Verb (متعدي)**

فرمانی تی‌په‌ر بمو فرمانه دلین که پیویستی به کارلیکراوهی. یانی بهین کارلیکراوه، رسته‌که مان مانای نابی به‌لام فرمانی تی‌نه‌په‌ر نهوده فرمانه‌یه که رسته‌که پیویستی به کارلیکراوه نیمه‌ویده تمدیا مانا دهات. ودک:

I sleep. من ده خهوم. (تی‌نه‌په‌ر)

I give him my book. من کتیبه‌که مم پن‌دا. (تی‌په‌ر)

سروچ.

هیتدیک له دده‌کان به شیوه‌ی فرمانی نادیار به کار ناهیترین یان به کارهیتانیان زور زد، که موده‌گه‌منه، که بریتن له: (دده‌که کانی نیستای به‌رد دواهی ته‌واه و را بسر دووی دووری به‌رد دواه، دده، برد ده‌واهه کانی داهاتوو).

لیزه‌دا باسی شیوه‌ی به کارهیتانی فرمانی نادیار به پیتی دده‌کان دده‌کهین.

دده‌که نیستای ساده (فرمانی نادیار):

هدروک بکاسان کرد فرمانی نادیار بکدی نیه و بمریوه چوونی کاره‌که به استراوه‌تمهه، کارلیکراوهه یان هیتدیک جار بمو هزیه که ده‌مانه‌وی زیاتر ته کید لمسه‌ر کارلیکراوه بکه، رسته‌که مان بمو شیوه‌یه به کار دده‌بین.

بۇ دروست کردنی فرمانی نادیار بۇ نەم دەمە و ھەمۇ دەمە کانى دىكەپىش پىویستە لە  
ساوى کارلىتكراوى فرمان كەللەك و دېرىگۈن.

لە دەمى نىستاي سادەدا ناوى کارلىتكراو لە گەل سەرفىكراوى فرمانى to be بۇ نەم  
دەمە بەدواى کارلىتكراودا كە لەم جۆرە رىستانددا لە سەرتايى رىستەدا بەكار دەھىتىرىن بەيان  
دەكىرى. وەك:

English is spoken all over the world.

نینگلیزى لە تەواوى دنيا قىسى پىن دەكىرى.

Renault cars are made in france.

سەيارە رىنۋەليتەكان لە فەرەنسا دروست دەكىرىن.

Is English spoken all over the world.

نابا زمانى نینگلیزى لە تەواوى دنيا قىسى پىن دەكىرى؟

\*بۇ شىيەتىنە negative تەنبا not بەدواى فرمانى to be بەكار دەھىتىرى. وەك:

Renault cars aren't mode in Greece.

سەيارە رىنۋەليتەكان لە يۇنان دروست ناكىرىن.

نمۇونەيەك بۇ گۇرپىنى فرمانى دىيار بۇ نادىيار

(فرمانى دىيار) نەو من بانگەپىشت دەكتات. He invites me.

(فرمانى نادىيار) من بانگەپىشت دەكىرىم. I am invited.

لېرىمە بۇ مەمۇ دەمە كان نۇو رىستەدى دىيارو نادىيار وەك نەعۇزە بەكار دېتىن.

### دەمى نىستاي سادەنى بەرددەواام، فرمانى نادىيار:

بۇ دروست کردنی فرمانى نادىيارى دەمى نىستاي سادەدى بەرددەواام، پىویستە ناوى  
كارلىتكراوى فرمانى مەبەست بەدواى being دادا و پىش نەۋىش سەرفىكراوى to be بۇ دەمى  
دەستا بەكار بېتىن.

They are reading book.

(فرمانى دىيار) نەوان خەربىكەن كىتىب دەخوتىنەمەد.

The book is being read.

(فرمانى نادىyar) كىتىبەكە خەربىكە دەخوتىندرىتىمەد.

بۇ شىيەت پرسىيارى تەنبا فرمانى to be دەتىنە سەرفەتاي رىستەمەد بۇ شىيەتى

تەنبا not بەدواى نەو فرمانانددا بەكار دېتىن. وەك:

Isn't the letter being written?.

ئابا نامەكە نانۇسرى؟

### دهم راپردووی ساده (فرمانی نادیار):

بۇ دروست کردنی نەو جۆرە فرمانە پیویستە ناوى کارلىكراوى فرمانى مەبىست بەدوا، سەرفىكراوى فرمانى **to be** بۇ دەمى راپردوو بەكار بىتىن. وەك:

A loud noise frightened the animals.

(فرمانى دىيار) دەنگىكى بەرز نازەلەكانى ترساند.

The animals were frightened by a loud noise.

(فرمانى دىيار) نازەلە كان بەھىزى دەنگىكى بەرزدۇه ترسان.

### دهم راپردووی سادەن بەردەواام (فرمانى نادیار):

بۇ دروست کردنی فرمانى نادىيارى دەمى راپردووی سادەن بەردەواام پیویستە لە ياساي (ناوى کارلىكراو + **to be + being**) كەلتىك ودرېگىن. وەك:

(فرمانى نادىيار) نامەكە خەرىك بۇو دەنووسرا.

(فرمانى دىيار) نەو خەرىك بۇو نامەكەي دەنووسى.

### دهم نىستاڭ تەواو (فرمانى نادىيار):

بۇ دروست كەدتى فرمانى نادىيار لە دەمى ئىستاڭ تەواودا لەو ياسايدى كەل، ودرەگىن. (ناوى کارلىكراو + **has=have +been** ) وەكۈو:

He hasn't invited me since 2002.

نەو لە سالى ٢٠٠٢ وەوە منى بانگھېشت نەكىدۇدە. (دىيار)

I haven't been invited since 2002 by him .

من لە سالى ٢٠٠٢ وەوە لەلایەن ئەمۇدۇھ بانگھېشت نەكراوم. (نادىيار)

Has your car been repaired?

ئابا سەمياره كەمت چاڭ كراوهەتمەۋە؟ (نادىyar)

### دهم راپردووی دووور (فرمانى نادىيار):

ياساي (ناوى کارلىكراو + **had + been** ) بۇ دروست كەدنى نەم دەمە بەكە دەھىتىرى.

They had eaten the dinner before he came. (دىيار)

پىش نەودى نەو بىت ئەوان شىوەكەيان خواربۇو.

The dinner had been eaten before he came. (نادىyar)

پىش نەودى نەو بىت شىوەكە خواربۇو.

### دەسى داھاتووو ساده (فرمانى نادىيار):

بۇ دروست كردىنى نەم دەمە وەك هەمۇ دەمە كانى تىرى لە ناوى كارلىكراوى فرمانى مەبىست لەگەن will be كەلك وەردەگرىن. وەك:

He will invited us tomorrow.

ئە سېھىنەن ئىتىمە بانگھېيىشىت دەكت. (دېيار)

We will be invited tomorrow.

ئىتىمە سېھىنەن ئانگھېيىشىت دەكتىن. (نادىيار)

Will you be invited tomorrow?

ئاييا تو بەيانى بانگھېيىشىت دەكتىن؟ (نادىيار)

### دەسى داھاتووو ساده له راپىدوودا (فرمانى نادىيار):

بۇ فرمانى نادىيارى نەم دەمە كەلك لەم ياسايد وەردەگرىن. (ناوى كارلىكراو + would be +)

She said that she would write a book about geography of Kurdistan.

ئە سەتى كىتىپتىك لەبارە جوگرافىيە كوردىستانە وە دەنۋىسىن. (دېيار)

She said that a book about geography of Kurdistan would be written.

ئە سەتى كىتىپتىك لەبارە جوگرافىيە كوردىستانە وە دەنۋىسى. (نادىyar)

### دەسى داھاتووو تەواو (فرمانى نادىyar):

ياساى (ناوى كارلىكراو + will + have + been) بۇ دروست كردىنى فرمانى نادىيارى نەم دەمە بەكار دەھىتىرى. وەكۇ:

They will have finished their work by next week.

(دېيار) نەوان تا حەوتۇرى داھاتوو كارەكەيان تەواو كردوو. (تەواو دەكىن)

Their work will have been finished by next week.

(نادىyar) كارەكەيان ھەتا حەوتۇرى داھاتوو تەواو بۇو. (تەواو دەپىن)

\*\*\*

### دهمی داھاتووی تھواو لە راپردوودا (فرمانی نادیار):

بۇ دروست كردنی فرمانی نادیارى نەم دەمە لە ياساى:  
(ناوي کارلينکراو + would + have + been ) كەلك ودردەگرىن.  
وەکوو:

He said that they would have finished their work in tomorrow.

(ديار) نەو وتى كە نەوان كارەكەيان تا سېھىنى تھواو كردووه. (تەواو دەكەن)

He said that their work would have been finished in tomorrow.

(نادیار) نەو وتى كە كارەكە تا سېھىنى تھواو بۇوه. (تەواو دېن)  
\*نەوانەي تا ئىستا باشان كرد شىيەھى بەكارهەتىنانى فرمانى نادیار لە دەمە كان دا بۇو  
و هەرۋەك نۇونە كان كە بۇ هەرۋەك شىيەھى (ديار) (نادیار) بەكار ھاتووە دەبىتىن كە  
كارلىكراوی فرمانە دىارە كان ھاتۆتە سەرتاي رستە نادىيارە كان و تەكىدى زىياتە لە سەر نەم  
بەشىرى رستە كراوه پىيىستە نەۋەيش بلىتىن كە فرمانە تىنەپەرە كان ناكىتىنە (نادیار) و تەنبا  
دەتوانىن بەشىەھى دىار لە رستەدا كەلکيان لىتۈرگرىن.

- ھىندىتكى فرمانغان ھەيدە كە لە ھىندىتكى شوئىن تىپەر و لە ھىندىتكى شوئىن تىنەپەرن.  
نەو جۆرە فرمانانە لەو كاتەدا وەك (تىنەپەر) بەكار دەھىنلىرىن ناكىتىنە نادىيار بەلام  
ھەركات وەك تىپەر بەكارھېتىران دەتوانىن بىانكەيىنە نادیار. وەکوو:

I saw her in the street but we didn't speak.

(فرمانى تىنەپەر) من لە شەقامەددا دېم بەلام قىسىمان نەكىد.

We spoke Kurdish in the meeting.

فرمانى تىپەر (ديار) نىتمە بە كوردى لە كۆپۈوندە كەدا بە كوردى قىسىمان كەدە.

Kurdish was spoken in the meeting.  
فرمانى تىپەر (نادیار) لە كۆپۈوندە كەدا بە كوردى قىسىمان كەدە.  
ھەرۋەك دەبىزىرى لەو رستەيدا كە قىسىمەن بە كوردى كە فرمانە كە تىپەرە (بىانى ھەم  
دەكىرى بە دىارو ھەم نادیار)

\* هر کات رسته یه کی دیار به وشه کانی پرسی what, where, when و ... هتد  
پرسیاری کرابی هم بمو و شانه ده کریته نادیار. و دک:

What did you eat?	چیت خوارد؟ (دیار)
What was eaten?	چی خورا؟ (نادیار)
How did he broke the window?	چون په غجره که شکاند؟ (دیار)
How was the window broken?	په غجره که چون شکا؟ (نادیار)
هه کات رسته دیاره که به وشهی پرسی whom دهست پن بکا by whom	ده گریتمو و هه کات به وشهی پرسی whom دهست پن بکات دهیته who. و دک:
Hho will buy my car?	کی نوتومبیله که من ده کری؟ (دیار)
By whom will my car be bought?	

نوتومبیله که له لاین کی تو ده گردری؟ (نادیار)

\* هه کات رسته که مان دوو کارلیکراوی همین باشتر نمودیه کارلیکراوی کمس له رسته  
نادیاره کان دا بینینه سه رهتای رسته ود.  
وهکو:

I give him a book.	من کتیبیکی پن ددهم. (دیار)
he is given a book.	نم کتیبیکی پن دهدرن. (نادیار)
A book is given to him.	کتیبیک بدو ددری.
هه روک باسان کرد له رسته نادیاره کان دا بکر لاده چن به لام هر کات پیویست بنی اماژه یه کی کورت به بکر بکدین له زیده واژه by له کوتایی رسته که دا کملک و درد گرین و هدوای دا بکر به کار دینین به لام هر کات بکمر شت (بن گیان) بیت له جئی by به کار دهیین.	

The thieves weren't seen by anyone. (نادیار)  
دزه کان له لاین هیچ که سه و نه بیشان.

Rain has wetted my hair.	(دیار) باران قڑی منی تم کردووه.
My hair has been wetted <u>with</u> rain.	(نادیار) قڑی من به باران تیر بوروه.
نه فرماننده که له رسته دیاره کان دا به چاوگی بن to به کار ده هیترین له رسته داره کان ده بنه چاوگ.	

نموده کان:

I saw him go out.	من دیتم چوود دری. (دیار)
He was seen to go out.	نهو بینرا چوود دری. (نادیار)
*فرمانی let لههر دوو شیوه کهدا فرمانی دوای خوی به چاوگی بن to بهکار دینی.	
He let us go.	نهو نیزندی به نیتمه دا برؤین. دیار
We were let go.	نیتمه نیزنان بورو برؤین. نادیار

به کارهیتنانی فرمانی هۆکاری

له نینگلیزی دا جزو رستمیک همیه که بکمری رسته که کارتیک نه غام نادات به لام دینی، هۆکاری بدریو چوونی کارتیک.  
بۇ دروست کردنی نه و جزو رستانه له فرمانه کانی to get و to have و دردەگرین.

فرمانی هۆکاری، ودک ددمه کان ده تواني به دوو شیوه دیار و نادیار به کاری بینین.  
بۇ فرمانی دیار به و شیوه ها خواره و به کاری دینین:

I have my sister wash my shirt.  
کراسه کەم نەدم بە خوشکم بى شوات.

I had a mechanic repair my car.  
نوتومبىلە کەم دا بە میکانیک (فیته) تىك بۆم چا کاتمۇدە.  
\*هەرروك دەینىن فرمانی نەسلى بەشیوه چاوگی بن to به کارهیتزاوە بەلام هەركا،  
لە جىتكىگى got , have پەتۈيىتە فرمانه کان چاۋگى تەواو بن. ودک:  
I got a mechanic to repair my car.  
ھەمان ماناي سەرددىھىمە.  
\*بۇ فرمانی نادیار دەپى ئە و شىۋاژە خوراھو بەکار بىنېن.

I have my shirt washed.  
کراسه کەم نەدم بىشۇن.

I had my car repaired.  
من نوتومبىلە کەم دا بۆم چاڭ كەننەمۇدە.  
\*ھىندىتىك جار بە کارهیتنانى نەم رستانە ودک پەتۈيىتى يەك بەکار دەھىتىرى. ودک:  
I have got to get my sister to drink her milk.  
من مەجبورم شىرە كە بدەم بە خوشکم بىخوانەمۇدە.

## فسه‌گیزانه‌وهی راسته‌وخو و ناراسته‌خو Direct and Indirect Speech

له زمانی نینگلیزی دا بز قسه‌گیزانه‌وهی دوو شیوازمان همه.

۱) قسه‌گیزانه‌وهی راسته‌خو :Direct

۲) قسه‌گیزانه‌وهی ناراسته‌خو :Indirect

له قسه‌گیزانه‌وهی راسته‌خو دا بی‌نهوهی که مترین نالوگور به سر (فرمان، بکمر، جنیساو، اسارتیکراو، ناوه‌تساوی خاوه‌نداریه‌تی) بیتین. رسته ودک خوی ده متنیتیه‌وه به‌لام له سه‌گیزانه‌وهی ناراسته‌خو دا نالوگورتکی زور به سر رسته که مان دیت که به وردی باسی لیته دکمین.

له رسته راسته‌خوکان دا نه و خالانه‌ی ژیرده له به‌رجاوه ده‌گیری.

رسته که پیویستی بدرو شنانه همه:

۱- فرمانی قسه‌گیزه‌وه.

۲- بدوانی فرمانی قسه‌گیزه‌وه (،) به‌کار دهیتیر که پنی ده‌وتیر comma.

۳- هدموو وشه‌کانی قسه‌کدر ده‌خینه ناو (،،،) که له نینگلیزی دا پنی ده‌لین.

### "Quotation marks"

نمونه‌ی رسته راسته‌خوکان:

He said, "I am a teacher."

نه و تی من ماموزتایه‌کم.

رسته‌ی راسته‌خو فرمانی قسه‌گیزه‌وه

She said, " I'm reading a book."

نه و تی خدريکي خويشندمه‌ی كتبيتكم.

They said, "We are going out."

نهوان و تيان ثيتمه خدريکين ده‌چينه ده‌ری.

He said, "We have lived in his city."

نه و تی ثيتمه لهم شاره ژيانگان کردووه.

له قسه‌گیزانه‌وهی ناراسته‌خو دا پیویسته هيتندیک نالوگور به سر رسته که دا بیتین.

چون رسته‌یه کی راسته‌وخو بکدینه ناراسته‌وخو.

بز زانيني نه م حاله پیویسته که جوري رسته کان له زمانی نینگلیزی دا بناسين پاشان راسته‌خو کردنیان سه‌رنج بدینه جوري رسته‌که.

له نینگلیزیدا رسته کان به چوار جوړ دابهش ده‌کړن.

۱- رسته هه‌والدمریه‌کان :Statement Sentences

نهم رستانه دابهش ده‌بن به دوو جزو:

Affirmative Statement

*a* هه‌والی نهری

Negative Statement

*b* هه‌والی نهری

۲- رسته پرسیاریه کان : Interrogative Sentences که بربتین له :

*a- Interrogative starting with auxiliary verbs.*

- رسته پرسیاریه کان که به فرمانی یاریده ده در دست پی‌ده کدن .

*b- Interrogative starting with question words.*

- رسته پرسیاریه کان که به وشه کانی پرس دهست پی‌ده کدن .

۳- رسته فرماندهره کان : Imperative Sentences

۴- رسته سه‌سوزه‌هینمه کان : Exclamatory Sentences

\* بز نوه‌ی رسته‌ید کی راسته‌وختی هدوالدریکه‌ینه رسته‌ی ناراسته‌وخت پیویسته نه ،

خالانه لمبرچاو بگرین :

۱- نیشانه (،) بددوای قسه‌گیزه‌وه به کار ناهیتری و بددوای شهودا له وشهی پمیوندی that که‌لک و دربگرین . (دتوانین به کاری نه‌هیتین بمعنی خواستی قسه‌گیزه‌وه )

۲- ددمی رسته راسته‌وختکه ، بز رسته‌ی ناراسته‌وخت ددمیک دبه‌ینه دواودو نیشانه (”ی لادبه‌ین .

۳- جی‌ناو بکدریه کان ، ناآولناوه خاؤه‌نداریه کان ، جی‌ناوه کارلیکراوه‌کان و هیتدیک له ناآولفرمانه کان نالوگزوریان بمه‌ردا دیت که به وردی باسیان لیوه ده‌کهین . لیزده‌غا غونه‌یهک له گزیرینی رسته‌ی راسته‌وخت بز نارسته‌وخت هاتووه .

She says, “ I work hard.”

نهو دلتن من به قورسی کار ده‌کم . (راسته‌وخت)

She says that she works hard.

نهو دلتن من به قورسی کار ده‌کم . (ناراسته‌وخت)

\* ههروهک دهیزرن نالوگزور به‌سمر مانای رسته‌که‌دا نه‌هاتووه .

بز زانیاری زیاتر بز ههرکام له ده‌مه کان نوونه‌یهک باس ده‌کهین و نیشانی دهده‌ین دده‌م . رسته‌ی راسته‌وخت له رسته ناراسته‌وختکدا دهیته ج ددمیک .

ده‌صی نیستای ساده : He said, “ We play football once a week.”

نهو وتنی نیتمه حموتووی جاریک یاری فوتیالمان ده‌کرد .

ده‌صی را بردویی ساده : He said, he said that they played football once a week

ده‌صی را بردویی ساده : She said, “ I bought a dress yesterday.”

نهو وتنی من دویتنی کراسیتکم کری .

ده‌صی را بردویی دورر : She said that I had bought a dress the day before.

[ ده می تیستای ساده‌ی بمردموازم: ]  
He said, “ I am reading a book now. ”  
نه و توی من خدربیکی خوینده‌ودی کتیبینکم نیستا.

[ ده می ساده‌ی رابردویی بمردموازم: ]  
He said, He said that he was reading a book then.

[ ده می رابردویی ساده‌ی بمردموازم: ]  
They said, “ We were watching TV? ”  
نهوان و تیان نیتمه خدربیک ببوین چاومان له تمه فریزن ده کرد.

[ ده می رابردویی دوره‌ی بمردموازم: ]  
They said that they had been watching TV.  
\*\* بو شم ددهمه ده توانین همراه له ده می رابردویی ساده‌ی بمردموازم که لک و دریگرین.  
The said that they were watching TV.

[ تیستای تموار: ]  
He said, “ I have spoken English all my life. ”  
نه و توی هه موو ژیانم نینگلیزی قسم کردوو.

[ رابردویی دوره: ]  
They said that he had spoken English all his life.

[ رابردویی دوره: ]  
They said, “ We had gone out when she came here ”  
نهوان و تیان نیتمه روزشتبیوینه دری کاتیک نه و هات بو نیره.

[ رابردویی دوره: ]  
They said that they had gone out when she had come here.  
\*\* هه روک ده بیترن لهم رسته‌یدا بهشی یه که می رسته که که رابردویی دوره و هک خوی  
\*\* نینیتمووه بدلام بهشی دوودم که رابردویی ساده‌ی نه ویش ده بیته رابردویی دوره.

[ داهاترویی ساده: ]  
Layla said, “ He will give me the book tomorrow. ”  
لهيلا و توی نه و بهیانی کتیبه کدم ده داتن.

[ داهاترویی ساده له رابردویی: ]  
Layla said that he would give me the book the next day.

[ داهاترویی تموار: ]  
They said, “ Mr. liz will have come here by five o'clock. ”

[ داهاترویی تموار: ]  
نهوان و تیان بمریز لیز بو سه ساعت ۵ دیته نیره (تا سه ساعت ۵ لیریده)  
[ داهاترویی تموار له رابردویی: ]  
They said that Mr. liz would have come there by five o'clock.

\* ههروهک ددیزیر لەھەمۇ رستە کان نەو شتانەی کە نالۇڭزىريان بەسىردا ھاتۇرۇد  
لەزىزىريان خەت كىشراوه (دىيارى كراود).  
ھەركات رستە کە نامازە بە راستىيەكى ھەمېشەبى و بەردەوام بکات ھىچ نالۇڭزىتكى  
بەسىردا نايە.

They said, "Kurdistan is a beautiful homeland."

ئەوان وتيان كوردستان نىشتەمانىتكى جوانە.

They said that Kurdistan is a beautiful homeland.

\* بەگشتى نەو نالۇڭزىرانە لە گۈزىنى رستىيەكى راستەو خۇز بۇ ناراستەو خۇز دەكرين  
برىتىن لە:

جىن ناوه کان بدو شىۋىدە دەگۈزىرىن.

(جىن ناوى بىكرى)

I	→	he, she
We	→	they
They	→	they

I	→	he, she
We	→	they
They	→	they

(جىن ناوى كارايتىكراو):

me	→	him, her
you	→	them
us	→	them

me	→	him, her
you	→	them
us	→	them

\* ھەركات قىسە گىزىپ دە بىكەر يەكىتكى بۇون we, I نالۇڭزىريان بەسىردا نايە.  
وەكۇو:

We said, "We come home." وەقان نىئىمە دىئىنە مالىنى.

We said that we went home. وەقان نىئىمە دىئىنە مالىنى.

\* ھەركات مەبەست لە me نەو كەسە بىيت قىسە دىگىزىتىمۇد لە رستە ناراستەو خۇز كاندا  
ناگۈزىرىن، you لە دۆخى تاك دا ھەركات بە كەسيتىكى تر ئامازە بکات دەبىتە him, her.

I said, "He gave me a book." من وتم نەو كەتىپتىكى بىن دام.

I said that he had given me a book. من وتم نەو كەتىپتىكى بىن دام.

[ ana said to Gzing, "I will take you to picnic." زانا بە گۈزىنگى وت دەت بەم بۇ سەيران.  
Zana said to Gzing that he would take her to picnic.

نالوگزیری ناومناری خاومنداریتی:

my	→	his, her
you	→	his, her
our	→	their

\* همکات قسمه‌گیزه و دو بکر یه کیک بیت my ثالوگزیری به سردا نایمت.

نالوگزیره کانس جن‌ناوی خاومنداریتی:

Mine	→	his, hers
yours	→	his, hers
ours	→	theirs

\* نو و شانه‌ی خواره و له کاتی گزینی رسته‌ی راسته و خز بز ناراسته و خز بمو شیوازه

نالوگزیریان به سردا دیت.

this	→	that
these	→	those
now	→	then
here	→	there
ago	→	before

yesterday → the day before = the previous day

last night → the night before = the previous night

last week → the week before = the previous week

tomorrow → the next day = the following day

tomorrow night → the next night = the following night

next year → the next year = the following year

come → go

bring → take

today → that day

خالیکی گزینک.

زور له نالوگزیره کانس جن‌ناوی بکری، جن‌ناوی کارلینکراوی، ناومناوی خاومنداریتی، دنیان به بوقوونی قسمه‌گرد و همه، یانی به شیوه‌یمک دبین نالوگزیره کان بکری که گرفت اه مانای رسته‌کهدا دروست ناکات. ودک:

The teacher said to me, " Prshng you must bring your books."

The teacher told me that I had to bring my books.

ماموستاکه پتی و تم تو دبین کتیبه کانت بیشی بز قوتاچانه.

\* همرودک له و رستانه پیشنهاد هاتووه (پرشنگ) باس لمه ددکا که ماموتاستاکهی پیش و توهه دهیت کتبه کانی بمری بت قوتاچانه و دک دهیتری له جینگای پرشنگ Pishng جنیساوی بکدری I به کار هاتووه ود you هملگیراوه، همروهه لجهجنگای ثاودنساوی خاوهنداریه تی my, your به کار هاتووه.

### رسته فرماندهره کان چون بکهینه ناراسته و خو:

هدركات بمانوئ رسته راسته و خو فرماندهره کان بکهینه ناراسته و خو پیوسته نه.  
نالوگورانهی ژیزهوهی تیدا به کار بینین.

۱- فرمانی قسه گیزهود دهیت بکهینه order- ask (فرمان دان، داخواز برون) - يار .command

\* بلام هدرکات فرمانی راسته و خو به و شانهی و دک would you please یان يان که به مانای (تکایه) به کار دههیتری فرمانی قسه گیزهود دهیته ask بلام هدرکات بهشیود، فرمان دان به کار بینت بت رسته ناراسته و خو کان له command, order که لک و دردهگرین.

۲- فرمانی داخوازیه که دهیته چاوه یه مهرجی نه ری بینت.

۳- هدرکات فرمانی داخوازیه که نه ری negative بین دهیته چاوه یه نه ری.  
He said, "Open the door please." نه و تی تکایه در گاکه بکدوه.  
He asked me to open the door. نه و تی تکایه در گاکه بکدوه.

نه و پیشی و تم بپذ. He said, "Go."

نه و پیشی و تم بپذ. He ordered me to go.

نه و پیشی و تم مدیر. She said, "Don't go."

نه و پیشی و تم مدیر. She asked me not to go.

### گورینی رسته پرسیاریه کانی راسته و خو بت ناراسته و خو:

۴- گوزینی رسته پرسیاریه کان که به یه کیک له فرمانه یاریده دهره کان بعونه، پرسیاری.

بن گورینی شو جزره رستانه نه و خالانهی خوارده له بره چاوه دهگرین:

۱- فرمانی قسه گیزهود (ask).

۲- وشهی that لاده چن و رسته که به if یان whether دهست پنه دهکات.

۳- فورمی پرسیاره که دهیته هه والی و نیشانه پرسیار؟" لاده چن.

She said to me, "Have you even read this book?"

پئی و تم "نایا تا نیستا نم کتیبەت خویندەتمود؟".

She asked if I had read that book.

He said to his wife, "Do you love me?"

له خیزانە کەی پرسى نایا خۆشت دەویم.

He asked his wife if she loved him.

(ئەو رستە پرسیاریانەی، كە بە وشەكانى پرس، پرسیاري كراون و بۇ گۈرىنىان  
بۇ ناراستە و خۇ ئەو ئالۇگۈرەيان تىدا پېك دى.

۱- فرمانى قىسە گىزىرە (ask) .

۲- وشەي that لادچى.

۳- فورمى پرسیاري دەبىتە هەوالى و نىشانە (?) لادچى. وەك:

He said to her, "Where do you go?"

نەولىنى پرسى بۆكۈرى دەچى.

He asked her where she went.

They said, "What do you do?"

لىيان پرسىم چى دەكەي.

They asked what I did.

### كۈرىنى دىستە سەرسۈرەتىنەرە كان له راستە و خۇۋە بۇ ناراستە و خۇ:

بۇ رستە سەرسۈرەتىنە كە بە وشەكانى what, what an, what a

(ج سەمير، ج) بەكار دەھىتىن بە دواياندا ھەموو كات ناو يان ناوى ھاوبى لەگەنل ناولناو

انتو شىوهى رستە بەدواياندا ھەموو كات هەوالى ئەرىيە. وەك:

What a beautiful girl she is! ج كچىنگى جوانە!

What dreadful man I saw! ج پياونىكى ترسىتەرم دى !

\*ھەروەها نەم رستانە بە how دەست پىدە كەمن و بەدوايدا تەنیا ناولناو بەكار

،ھىزىر و بەكارھىتىانى ناو ھەلمىيە.

How hungry I am! چەند بىرسىمە!

### بۇ كۈرىنى نەم جۇرە رستانە بۇ ناراستە و خۇ دوو شىوه بەكار دەتىنەن.

(A) دەتوانىن بە يارمەتى فرمانى to be بەپتى دەمىرى رستە كە بىكەينە رستەى

الى و وشەي what لابىرىن. وەك:

[ He said, " What dreadful man I saw!" ]

نه و تی ج پیاوینکی ترسینه‌رم دی.

He said that he had seen dreadful man.

(B) ده‌توانین بمو شیوه‌ی خواردوهیش به کاری بینین.

He said what dreadful man he had seen.

\*لموانمیه له رسته سرسورینه کان دا ناماژه به بکره بکری لمو دخانه‌دا رسته که  
بمشیوه‌ی نمری به کار دهیترین و له فورمی پرسیاری و نمری که لک و درنگرین.

چاوی چهن شینه! What blue eyes she has!

He said, " What blue eyes she has! "

He said that she had blue eyes.

چونیه‌تی به کارهیتانی فرمانی یاریده دهروک must له رسته‌هی راسته‌وختو ناراسته‌وختو:  
هدروک ده‌زانین must فرمانیتکی ناتدواهه و بتو را بردوهه کهی پنیوسته له to که لک  
و دریگرین له قسه‌گیرانه‌دی ناراسته‌وختوا هر بمو شیوه‌یه به کار دهیتری به لام پنیوسته به  
تمواوی سرنج دهینه نارولفرمانی کات چونکه نه گهر رسته که ثاودلفرمانی کاتی ده می  
نیستای همین دهیته had to به لام نه گهر ثاودلفرمانی داهاتووی همین must دهیته  
وهدکوو . would have to

[ She said, " I must go now." ]

نه و تی دهینه نیستا دهین بردم.

[ She said that she had to go then. ]

She said, " I must come back tomorrow. "

نه و تی سبهینی دهین بگهربیمه وه.

She said that she would have to come back the following day.

سهونج:

همراکات must له دخخی قده‌غمه کردن دا بمشیوه‌ی نمری به کار بھیتری له گزوینی بـ  
ناراسته‌وختوا must ناگزوردری. و هک:

[ He said to us, " You must not smoke cigarette. " ]

نه و تی نیمه نابن جگدهه بکیشین.

He told us that we must not smoke cigarette.

لە قىسە كېۋانە وەن ناراستە وۇخۇدا:

Shall لە رىستە ناراستە وۇخۇكىاندا دېبىتە should would يان بەلام دەبىن سەرچىج بەدەپىنە دو خالىي گىنگ: Shall لە داھاتووى راستەقىنەدا (real future) لە رىستە ناراستە وۇخۇكىان دا دېبىتە .would

He said, " Shall I ever forget her?"

ئەو وتنى ئايا هىچ كات لمىرى دەكەم؟

He asked himself if would ever forget her.

\* ھەركات shall لە فۇرمى داخوازىدا Request يان تكا كردن بۇ

بەرىۋەبردىنى كارىتك بەكار بېينىرى، لە ناراستە وۇخۇدا دېبىتە .should

She said, " Shall I open the window?"

ئەو وتنى ئايا دەتوانم پەنجەردەكە بىكمەمە؟

She asked if she should open the window.

would, should, ought to, could, used to, might, had better, \*وشەكانى

لە رىستە ناراستە وۇخۇكىان دا ناڭۋەدرىن .would rather

He said, " I would help him if I could."

ئەو وتنى شەگىر بىتوانىيابە يارمەتىم دەدا.

He said that he would help him if he could.

كۈپىشىن ھېتىدىكە لە زاراوه كىردارىيەكىان لە قىسە كېۋانە وەن ناراستە وۇخۇدا:

، سلاوى كرد. He said, " Hello." → He greeted.

، سپاسى منى كرد. He said, " Thankyou." → He thankyou me.

، بىيانى باشى بىن وەم. He said, " Good morning" → He wished me good morning.

، بىنى وەم درۆزىن. She said, " Liar." → She called me a liar.

لە قىسە كېۋانە وەن ناراستە وۇخۇدا: yes, no

لە رىستە ناراستە وۇخۇكىاندا دېبىتە بىكەر و فرمانى يارىدەدەرى دەمى تايىبەت بە دەكە وەردەگىن. وەك:

He said, " Can you speak English?" and I said, " Yes."

ئەو وتنى دەتوانى نېنگلىزى قىسە بىكى؟ من وەم بەلنى.

He asked if I could speak English and I said I could.

She said, " Does Azad buy a car?" and I said, " No."

نه و تی نایا نازاد نوتومیلیتک ده کری من و تم نه خیر.

She asked if Azad bought a car I said he didn't .

### له رسته ناراسته و خوکاندا: Let

Let به سی جور له رسته ناراسته و خوکاندا به کار ده هیتری.

۱- چونکه ثم فرمانه زیاتر پیشنبیاره بتو گوپینی بتو رسته ناراسته و خوکاندا فرمانی suggest و پاشان لمناوی چاوگ gerund کملک وردگرین.

He said, " Let's sit here."

نه و تی با لیزه دانیشن.

He suggested sitting there.

\* ده توانین له کملک و هربگرین و هک ئه و نموونه‌ی ژیره‌وه.

He suggested that we should sit there.

۲- همرکات let مانای ئیزن دان بدادات و دک رسته‌یه کی فرماندان له ناراسته و خوکاندا ده بیته چاوگ. و دک:

He said, " Let her go, Ali."

و تی عملی ئیزنى نه و بده با بروات.

He asked Ali to let her go.

۳- let هیندیک جار به مانای بپیار ناموزگاری به کار ده هیتری لم دوخه‌دا کاتی گوپینی له رسته‌ی راسته و خوکه بتو ناراسته و خوکه له that و فرمانی ياریدددی should یان to be able to کملک وردگرین.

The teacher said, " Let no one go out:"

The teacher said that no one should go out.

The teacher said that no one was able to go out.

مامزتاکه و تی هیچ کمه‌سی نابی بچیته درن.

\* له قسه‌گیرانه‌وهی ناراسته و خوکه هیندیک جار ده توانین فرمانی قسه‌گیره‌وه بده شیوه‌ی خواره‌وه بگوپین. و هک:

He said to me, " I like hunting and fishing."

نه و تی من را و کردن و ماسی گرتنم پئ خوش.

He told me that he liked hunting and fishing.

He talked to me about hunting and fishing.

ندو لمباره‌ی ماسی گرتن و راوکردنده قسمی له گلدا کرد.

He answered, "I play soccer."

نهو ولامی دارد که باری فوتبال ده کات.

He answered that he played soccer.

### شیوه‌ی به کارهاینای : it takes, it took, it will take

فرمانی take له زمانی نینگلیزی‌دا له گدل جئنایی it بز پیشاندای ماده‌ی تمه‌اوی به پیوه‌چونی کاریک له دده‌کانی (تیستا، رابردو، داهاتو) به کار دهه‌تیری. ودک:  
It takes her a long time to make up her mind.

ماوه‌یه‌کی دریز ده بات همتا برپار بدادت.

It took her a long time to make up her mind.

ماوه‌یه‌کی دریزی کینشا همتا برپاری دا.

It will take us a long time to buy a new car.

ماوه‌یه‌کی دریز ده بات بق نیمه همتا نو تومبیلیکی نوی بکرین.

How long does it take her to make up her mind?

چند کات ده بات همتا نو برپار بدادت؟

How long did it take you to read this book?

چند کات برد همتا نم کتیبه‌ت خویشده‌وه؟

How long will it take them to buy a new car?

چند کات ده بات همتا نو تومبیلیکی نوی بکرین؟

### **رُمَاره‌کان : Numbers**

لهم بهشدا به کورشی ناماژه‌یهک به رُمَاره‌کان ده کهین.

رُمَاره‌ی سفر (۰) له نینگلیزی‌دا پیئی ده لین zero . به‌لام له قسه‌کردن دا کاتی وتنی . اره تله‌فون یان رُمَاره حیساب '۰' یا (نیم) ده‌تیری له نینگلیزی بریتانیایی‌دا هیندیک جار ای‌نیمی پئی ده لین .

لیز دا چند رُمَاره‌یهک ده نووسین:

1. one	11- eleven	21- twenty one
2- tow	12- twelve	22- twenty two
3- three	13- thirteen	30- thirty
4- four	14- fourteen	31- thirty one
5- five	15- fifteen	40- fourty
6- six	16- sixteen	42- fourty two
7- seven	17- seventeen	50- fifty
8- eight	18- eighteen	60- sixty
9- nine	19- nineteen	70- seventy
10- ten	20- twenty	80- eighty
		90- ninety
		100- hundred

\*تا نیزه به کورتی چند ژماره‌یه ک له یمک تا سه‌دمان نووسیوه بتو ژماره‌کانی سه‌ره‌هی سد برواننه ثم نوونانه خواره‌ده.

329. three hundred and twenty nine.

\*هیئتیک جار نه‌مریکایه کان and به‌کار ناهیتین.

1100 one thousand one hundred.

2500 two thousand five hundred. (به‌کده‌می به‌کار دهیتیری.)

. (به‌کده‌می به‌کار دهیتیری تمدنیا له نه‌مریکا.)

3.423 (thirty three thousand four hundred and twenty three.

2.768.942 (two million seven hundred and sixty eight thousand  
nine hundred forty one)

نایا بتو ژماره‌گان a یا one به‌کار دینین.

130. a hundred and thirty.

One hundred and thirty.

و شمی one و a به‌مو شیوانه له پیش ژماره‌کانه‌ود به‌کار دهیتیرین:

-1 one له نرخه‌کاندا به‌صرچتی ته‌کیدی له سمر بکات. و هک:

It cost about one hundred and sixty three pounds exactly.

کتیبه‌که ریک ۱۶۳ پوند قیمه‌تی بتو.

It cost about a hundred fifty pounds.

نهو دهوری ۱۵۰ پوندیک قیمه‌تی برو.

(۱) - ۲ لە گەمە دەست پىن كىرىنى ژمارە كان بە كار دەھىتىرى (مېبەست ژمارە رىكە كان).

100 a hundred

وەك:

2100 two thousand and one hundred.

### خالیکىن گۈرىنگە:

دەتوانىن لە جىتگايى a ، one بە كار بىتىن بەلام ناكىرى لە جىتگايى a، one بە كار بىتىن.

(۲) - ۳ لە a ناتوانىن لە مىتىوان 1100 ھەتا 1999 كەلك و درگرىن.

1099 a (one) thousand and ninety nine.

1100 one thousand one hundred.

1340 one thousand three hundred and forty.

### ژمارە رىز كراوهەكان يان وەسف كراوهەكان : *Ordinal Numbers*

1 <sup>st</sup>	first	33 <sup>rd</sup>	thirty- third
2 <sup>nd</sup>	second	45 <sup>th</sup>	fourty- fourth
3 <sup>rd</sup>	third	58 <sup>th</sup>	fifty- eighth
4 <sup>th</sup>	fourth	69 <sup>th</sup>	sixty- ninth
5 <sup>th</sup>	fifth	70 <sup>th</sup>	seventieth
9 <sup>th</sup>	ninth	60 <sup>th</sup>	sixtieth
12 <sup>th</sup>	twelfth	50 <sup>th</sup>	fiftieth
21 <sup>st</sup>	twenty- first	50 <sup>th</sup>	hundredth
		1000 <sup>th</sup>	thousandth
			ھزارم

ئەم ژمارە وەسف كراواانە كاتىك بە كار دەھىتىرىن كە:

۱- باس لە رىيىكىوتەكان دەكىين. وەك:

Today is thirteen October.

ئەمپۇز سىزدەي ئۆكتوبر(تشرينى يە كەم)د.

He came here on may twenty sixth.

نهو بىست و شەشەمى مانگى مەدى (ئايار) هات بىز ئىزىدە.

\*\* ھەرودك لە سەر دوھە تاتووھە دەتوانىن لە جىتگايى نۇوسىن بە وشە لە ژمارە دوھە پىتىسى

دۇتايى وشە كە كەلك و درگرىن.

Today is 5<sup>th</sup> march.

ئەمپۇز پىنجەمى مانگى مارس (نازار) د.

۲- بو ژماره کردنی نهو جارانه‌ی که کارتک ندغام دهدرن. وله:

I was the second in my family to go to college.

من دوده‌مین کمس بوم له بنده‌ماله کم که چووم بو کولیز.

\*لهم حالت‌هدا له پیشیان دا له نامه‌ایز ناساندنی دیار (the) که لک و مرده‌کرین.

۳- بو ژماره کردنی کمسه کان بان شته کان. وله:

His first wife's name was berevan. یه که مین خیزانی نهو ناوی بیریغان بمو.

### نوشین و وتنی ریشه و ته کان : Writing and Saying Dates

له زمانی نینگلیزی دا ساله کان بهو شیوه‌یه ده خویندرتنه وه.

1999 nineteen ninety- nine. سالی هزارو نو سه دو نو و دو نو

1700. seventeen hundred سالی هزارو حوت سد

1608 . sixteen 0 eight سالی هزارو شمش سد و هشت

AD76= AD seventy – six (76 years after the beginning of the Christian calendar.)

CE76 = seventy – six CE (both these expressions mean)

۷۶ سال کوچی زاینی

له دوو خالمه سمه‌هودا که له AD- CE که لک و درگیاره به مانای دوای له دایك بروونی مسیح به کار دیترین دیاره همدووکیان یدک مانایان همیه و هه مهرو کاتیک پیویسته به پیشی گهوره capital بنوسرین.

1000 BC = one thousand BC.

1000 BCE= one thousand BCE (both these expressions mean)

(1000 years before the beginning of the christen calendar.)

\*وشه کانی BC- BCE که ده بین هه مهرو کات به پیشی گهوره بنوسرین به مانای پیش

زاین (له دایك بروونی مسیح) به کار ده هیترین.

له دریزه‌دی وتنی ریشه و ته کان دا ناماژه‌یه کی کورت به وتنی کاتی له دایك بمو.

ده کهین :

-له زاراوه‌ی بریتانیایی دا زیاتر نهو شیوازه به کار ده هیتری.

His birthday is on the ninth of December.

رۆزى لە دايىكبوونە كەدى نۆھەمى دىسيمبەر (كانۇنى يە كەم) .<sup>٥</sup>

His birthday was on July the ninth.

رۆزى لە دايىكبوونە كەم نۆھەمى ژولاي (تمصۈز).<sup>٦</sup>

Her birthday is December 9<sup>th</sup>.

رۆزى لە دايىكبوونە كەدى نۆھەمى دىسيمبەر .

\* زۇرجار لە وتىنى تەمنەن دا لۇ شىۋىدە خواردە كەللىك وەردەگرىن.

Tom is six. تۇم شەش سالاند.

\* نەو شىۋازە خواردەيش بەكار دەھىتىرى. وەك:

She was thirty – one years old. نەو سى دېك سال تەمنى بۇو.

\* نە گەر كەسە كە تەمنى لە سال كەمتر بىت دەتوانىن لە month, week كەللىك

و درېگىرىن.

a ten week – old baby.

مندالىتكى دە حەوتۇرى (مندالىتك كە ۱۰ حەوتۇر تەمنى ھەيدە)

-- لە وشانەش كەللىك وەردەگرىن: وەكىو:

لە سالە كانى نىتوان ۱۳ هەتا ۱۹ پىتى دەلىن teens

لە ۲۱ هەتا ۲۹ پىتى دەپتىرى twenties

لە سالە كانى نىتوان ۲۱ هەتا ۳۳ پىتى دەلىن early thirties

لە سالە كانى نىتوان ۳۴ هەتا ۳۶ پىتى دەلىن mid thirties

لە سالە كانى نىتوان ۳۷ هەتا ۳۹ پىتى دەلىن late thirties

### ئۇمارەكان لە كات دا Number in Time

لە نىنگلەزىدا كاتە كان بەو شىۋانە خواردە بەيان دەگرىن:

6:30. six thirty = half past six شەش و نىyo

6:45 sixty fourty five = a quarter to seven

شەو چىل و پىتىچ خولە كە (چارەك بۇ حەوت)

1:10. one ten = ten past one يەك و دە خولەك (دەقىقە)

\* وشەي o'clock تەنبا بۇ كاتە تەواود كان (زىكەكان) بەكار دەھىتىرى . وەك:

It's three o'clock. سەعات سى يە. (سىئى تەواو)

زۇرجار لە كاتى بەيان كەدنى كاتە كاندا لە (a. m. ) كەللىك وەردەگىن.

(a . m.) سه‌ ساعت یه کی نیو شده و هم تا دوازده دی نیو درز به کار دهیتری که کورت کراوهی و شمهی (ante. meridian) و همراهها (p. m.) له دوانیو درز و هم تا نیو شده، به کار دهیتری و کورت کراوهی (post meridian) و دکوو: He gets up at 6 a.m. everyday.

ندو هم مو روزی سه‌ ساعتی شدشی به مانی هم‌لدستی.

I'll see you at 8 p.m. this evening.

من سه‌ ساعت هشتی دوانیو درز دهت بینم.

#### سکونیج:

به‌دوای (a.m) و (p.m) نابی له o'clock که‌لک و مرگرین.

#### زماره تله‌فونه‌کان

به‌دو شیوه خواره و ده خویندریته و.

550674. (five five o six seven four)

دتوانین له جیگای دووجار double five – five به کار بینن.

#### : Marks

لیرودا به کورتی ناماژه بعد نیشانه ده که بین که له نینگلیزیدا به کار دهیترین.

!	exclamation	نیشانه‌ی سرسپرمان
-	dash	هیتل
.	dots / ellipsis	بتسابی
()	brackets / parentheses	کهوانه
/	slash / oblique	هیتلی لار
?	question mark	نیشانه‌ی پرسیار
,	comma	کزما "فاریزه"
;	semicolon	خالو فاریزه
	square brackets	کریشه

## بیست و پنجم خالی کوینکی ربنمانی

25 Important Grammatical Points

۱-له نووسینی نینگلیزیدا فرمانی depend پیویستی به on یان upon وه همیه دیاره زیاتر له on که لک و مردهگیری. وهک:

پیووندی به هاتنی نهوده همیه هم تا نیمه برزین. ( روزشتنی نیمه پیووندی به هاتنی نهوده

It depends on his coming to we go. (همیه)

۲-هروهک له باسی قسه‌گپرانهوهی راسته و خودا باسمان کرد و شهکانی if یان whether له گپینی قسه‌گپرانهوهی راسته و خود بتو ناراسته و خود له رسته پرسیاره کان دا به کار دهیترین و رسته که له حالتی پرسیاری ده دینن. وهکو:

She asked if (whether) I wanted a drink.

لیتی پرسیم ثایا خواردن وه کم ددوی.

نهو جیاوازیهی له نیوان نم دوو و شهیدا همیه نهوده که whether زیاتر له گمل فرمانه کانی وهک discuss, decide, consider به کار دهیتری. و کاتیک که هملزاردن له نیوان دوو ریتگا چاره له رسته میک دا بیت له نیوان نهو دوو و شهیدا whether به کار دینن همچند نه گهر if يش به کار بیتین رسته که مان همله نابج و همروها whether له نووسین دا رزتر به کار دهیتری. وهک:

He didn't know whether we should write or phone.

نهو نهی دهزانی ثایا نیمه دهی (نامه) بتو نووسین یاخود تعله فونی بتو بکمین ۲-وشهکانی (sorts, kinds) یان (sort, kind) که بهشیوهی تاک و کو به کار دهیترین پیووندیان بهو و شانه وه همیه که له که لیان دا به کار دهیترین. وهکو:

Each / one / every kind animal.

All / many / other sorts of animal.

هروهک دهیتری و شهکانی every, one, each بهشیوهی تاک به کار دین و به دوایان da نهویش هم بهشیوهی تاک هاتوود. sorts که بهشیوهی کز به کار دینترین sort يش، کار هیتراده.

نم و شانه ده توین له گمل نه ناوانه ناژمیر دین بهشیوهی تاک به کار بیتین. That sort of behaviour isn't acceptable.

۴- فرمانی sit که مانای دانیشتن دهدات دهوانین له گهن هردوو زیندهوازهی in بهو شیوهیه به کاری بتین.

You sit on a chair (or step – or edge of the table)

تزو له سمر کورسیه که دانیشتلووی (یان قادرمه، یان قماراغی قمروبله)

نهو له نیتر کورسیه که دا (کورسی ده سکدار) دا دانیشتلوه.

هر کات in به کار بیت نیشانده ری نهودیه به تمواوی له ناو جیتاکه دا جیس گرتلووه

یان به واتایه کی تبر دهوری گیراوه لوک کورسیه کانی شوپنی نان خواردن).

۵- له پیش وشهی abroad دا هیچ کات له زیندهوازه که لک و مناگرین.

I he worked abroad for a year. بز ماوهی سالیک له دردوه کاری کرد.

I he was famous, both at home and abroad.

نهو هم له ناووهو هم له دروهه ناسراویوو. (نهو له ناوودو له دردویش ناسراو بور)

۶- بهدوای فرمانی enjoy دا هیچ کات له زیندهوازه که لک و مناگرین. ودک:

I enjoy playing tennis. من له یاری کردنی تینس چیز وردگرم.

I hope you enjoy your trip. هیواردم له سفره که ت چیز وردگری.

\* هر کات بهدوای enjoy دا جی ناوی پنچهوانه به کار بیت له گمن

bه رابنېره. ودکو: time

I enjoyed myself at the party. من له میوانی کاتنیکی خوش به سمر برد.

: ۷- چونیهتی به کارهینانی arise, raise, rise

rise به مانای چوونه سه ری، سه رکه وتن، هه لاتن یان دمراهاتن بو (خور) به کار ده.

فرمانیکی تنه په ره یانی پیویستی به کار لیکراو نیه دهمی را بردووه که rose و ناوی

کار لیکراوه که (risen) ه. ودک:

The sun rises in the east. خزر له خزره لآ توه دیته دری. (همندی)

نرخه کان هممور کاتن له حالی چوونه سه ری دان.

: به واتای (هه لینان، هینانه سه ری) فرمانیکی تنه په ره (پیویستی ده

کار لیکراو همه يه) نهم فرمانه یاسایی يه له دهمی را بردوو و ناوی کار لیکراو دا اه

و هر ده گری. ودک:

She raised her eyes and looked at me.

چاوه کانی هه لینا و سه بیری منی کرد.

Arise: به مانای (روودان، به سه ر هاتن) را بردو و هکمی arose ناوی کار لیکرا و هکمی (arisen) ه و هکرو: What has new difficult arisen? ج کیشیده کی نوی رووی داوه؟

### ۸- شیوه‌های بکارهیتانا ناو : depth, width, length, height

#### ناواره‌ناؤ

- به مانای (قوول) – ناوه‌ناؤه‌کمی (deep) ه
- به مانای (پانی) – ناوه‌ناؤه‌کمی (wide) ه
- به مانای (دریزی) – ناوه‌ناؤه‌کمی (long) ه
- به مانای (برزی) – ناوه‌ناؤه‌کمی (high) ه

#### ناو

- depth
- width
- length
- height

شیوه‌های بکارهیتانا نیان له رسته‌دا به و شیوه‌هیه.

قولایی ناوه که لیره چنده؟ What is the depth of the water here?

He is so deep in his books that he forgets to eat.

ندو وا دچیته قولایی کتیبه کانیه و له بیری دچنی سان بخوات. (مدبہت قولایی کتب خوشنده‌موده)

She took a deep breath. نور هناسه‌هی کی قولایی هد لکیشا.

The height of the mountain didn't discourage them.

برزی کیوه که دلساردی نه کردنده.

How high is Everest? شیو تیریست چنده برزه؟

Did you see the length of her hair? نایا دریزی قزوی نهوت دی؟

She had long dark hair. ندو قزویکی رهشی دریزی بوب.

It's about 10 metres in width. ندو پانیه کمی نزیکه ۱۰ میتره.

it's about 10 metres wide. ندو ۱۰ میتره پانه.

۹- له پیش و شه کانی هیج کات نابی له no که لک و مرگرین

بلام له جیگای نه و not به کار دینین.

Not many books he reads. کتیبه زور ناخوئینته وه.

Not much news we got. هدواییکی زور رمان بددهست نه هتبا.

Not a person spoke to me. هیج کس قسمی له گهلمدانه کرد.

Not an apple we ate. هیج سیورتکمان نه خوارد.

۱۰- بدهدای فرمانه کانی expect, think, suppose, hope, be afraid, believe هیچ کات له NO که لک و مرنگرین به لکوو not به کار دینین. وه کوو: Will she be there? -- I hope not.

نایا نه و لمی ده بی؟ هیوا دارم نه بین (لمی نه بین) Is it ready? --- I am afraid not.

نایا ناما ده بی؟ به داخه و نا (ناما ده نیه) Does he know? -- I believe not.

نایا نه و ده زانی؟ پیتم وانیه (بردا ناکم برانن)

۱۱- او شه کانی sometime, somewhat, somehow به و شیوازانه خوارمه و به کار ده هینرین.

Somehow: به مانای ابه شیوه ویه ک، به جوزیکتا ئا وله فرمانه له سه ره تاو کوتایی رسته و به کار ده هینری. وه ک:

شدو به شیوه ویه کی جیاواز قسمی ده کرد. Somehow, I don't feel I can trust him.

به جوزیک هدست پین ناکم بتوانم بردا وی بکم.

Somewhat: به مانای آتا راده ویه کتا نه ویشن ئا وله فرمانه. به شیوه خوارمه و به کار ده هینری.

I was somewhat surprised to see him.

تا راده دیک سه رم سورپما که دیتم. (بینیم)

Sometime: به مانای اکاتیکتا به کار ده هینری به لام sometimes به مانای له ندیدیت. جارا كملکی لئو مردہ گیری. وه کوو:

Sometimes I go by car. هیندیتک جار به نتو مبیل در ڈرم.

I will speak to him about grammar sometime.

من له ده فهتیکدا لمباره دی ریزمانه وو قسمی له گلدا ده کم.

۱۲- له بیش و شه کانی here, home و there کاتیک ناراسته فرمان روو بد. ئه وان بیت هیچ کات له زینده ازه ۱۰ که لک و مرنگرین.

They arrived home at 9:00. گه بستنه مالن.

I come there every day. من هه مسوو روزی دیتم بز نه وی.

She will get here tomorrow. نه و بدمانی ده گاته نیره.

۱۲- له بیش downstairs به مانای (قاتی خورای) upstairs (قاتی سمری) هم

کات له زینده ازه که لک و مرنگرین. وه ک:

She went upstairs to get dressed.

نهو چووه قاتی سهرن تا جله کانی لمبر کات.

Wait downstairs for five minutes.

بزو ماوهی پیتچ خولهک له قاتی خواری چاوه بری بکه.

#### ۱۴ فرمانی lie:

ئەم فرمانە دوو مانای سەرمەکی هەیە کە بەھو شیوهی خوارەوە بەکار دەھېندرى.

ماناکان	ناوی کارلیکراو	دەمی راپردوو	ناوی چاوج
درق کردن، قسمی ناراست کردن	lied	lied	to ile
راکشان، پشودان، خدوتان، ماننود، مەلکەمتوو لە ...	lain	lay	to ile

ھەرۋەك دەبىئىرى لە راستىدا lie دوو فرمانە نەمك يەك فرمان چونكە يەكتىكىان ياسايىيە لە كۆتايىدا تەننیا d بۇ دەمی راپردوو ناوی کارلیکراو و دردەگرى. بەلام (lie)ە كەي دىكە فرمانىتىكى بىيىسايە و بزو دەمی راپردوو دەبىتە lay ناوی کارلیکراوە كەي (lain)ە. نەمۇونەكان:

These machines have lain idle since the factory closed.

لەو كاتموه كۆمپانىياكە داخراوه ئەم نامىزدانە بىن نىش كەوتۇن.

He lied about his age. نەو لمبارەتىمەنە دۆرى كرد.

#### ۱۵ بەكارھېنغانى bite, bit

فرمانى To bite بەمانای (قەپان گرتىن - گاز گرتىن) كە راپردووەكەي دەبىتە bit و ناوی کارلیکراوەكە دەبىتە bitten و شەھى bit بە مانای (لەتكىك، تۈزىك) بەكار دەھېندرى. ئەھوەي حىنگاى سەرنجە ئەھوەي كە دەمی راپردووى bite كە دەبىتە bit لەگەل و شەھى bit بەھەك جۇر دەننۇسلىرى و دەخوپىندرىتىمەوە لېرەدا پىنۋىستە ئاگادارى جۇرى رىستەكە بىن و بۇئەھەي لە مانا كەردىنەۋەيان دا ھەلە نەمكەين. وەك:

It cost a bit more than I wanted to spend.

نېخى نەو تۈزىك لەودى كە من دەمتوانى خەرجى كەم زىياتى بۇو. (لېرەدا بە ماناي تۈزىك يان كەمەتىك)

The dog bit him last night.

دۇيتىن شەو سەگە كە گازى لىنى گرت. (لېرەدا وەك دەمی راپردوو bit بەكار دەپتاراد، 16 pair: ئەم وشەھى مانای جووت دەدات بەلام لەگەل نەو وشانەي خوارى وەك ناماژە كەردىن بە ژمارەي ئەوان بەكار دەھېندرى.

a pair of trousers پانتولیک

a pair of glasses چاولکمید

a pair of pants پانتولیک

a pair of scissors مقهستیک

a pair of jeans پانتولیک

a pair of binoculars دوربینیکی چاوس

a pair of shoes جوتنی کوش

۱۷- وشهی while: به مانای (کاتیک) به کار دهیتری و مانای به رده‌هایی به رسته

دهبه‌خشی بونه‌وهی له ددهمه به رده‌های کان که‌لک و هربگرین. ودک:

کاتی نه‌هار (نیوهرز) خواردن هات بز نیزه. While lunch he came here.

۱۸- لپاچ marry: به مانای (پیکه‌تیانی ژیانی هاویه‌ش) له رسته دیاره‌کان دا له

زیده‌وازه که‌لک و هرنگرین. به‌لام کاتیک له دوخی نادیاردا به‌کاری بیتینی پیویستمان بد

زیده‌وازه‌ی (۱۰). ودک:

نهو هیچ کات ژیانی هاویه‌شی پیتک نه‌هینا.

نهو له گهل نالمانیه‌ک ژیانی هاویه‌ش پیتک دینی.

۱۹- به‌کاره‌تیانی remind, remember:

وشهی remember به مانای (ومبیر هینانه‌وه) و به‌دوای نهودا نه‌گهر کاتی رسته

نامازه به رابردوو بکات له ناوی چاوگ که‌لک و هردمگرین له حائلک دا remind به مانای

(هینانه‌وه بیری که‌سینک) فرمانیکی توپه‌ره و پیویستی به کارلیکراو هه‌هیه. ودک:

I remember seeing her before. ودبرم دیت پیشتر دیوومه.

Remind me to phone Hawar before go out.

و‌دیرم بیتنه‌وه ته‌لیفونی بـ هارار بکدم پیش نهودی بچمه دری.

۲- به‌کاره‌تیانی loosen, loose:

وشهی loose ناوه‌لناوه و به مانای (شل، همراو) وشهی loosen فرمانه به مانای

(شل کردن) به‌کار دهیتری. ودکرو:

I bought a loose pair of shoes.

جووتی کوشی همراوم کری.

Awara loosened his decision and let Shila go.

ناواره بپیاره‌که‌ی شل کرده‌وه و نیجاوه‌هی به شیلا دا بپرات.

۲۱- به‌کاره‌تیانی tighten, tight:

وشهی tight ناوه‌لناوه به مانای (تمنگ، رهق، توند) به‌کار دهیتری له حائلک.

وشهی tighten فرمانه و به مانای (توند کردن، رهق کردن) دیت. ودک:

'she was wearing a tight pair of leans. نهوده پانتولیکی تمنگی له پیندایه.

Please tighten this screw. تکایه نهدم پیچه توند کمده.

## ۲۲- به کارهاینای :on the whole, the whole

وشهی the whole به مانای (ته‌واوی) هیما به هممو شتیک دهکات وهک ناؤه‌ناؤ

به کار دههینری، به لام on the whole به مانای (لمسه‌یهک) به کار دههینری. وهک:  
Let's forget the whole thing. وهره با هدمرو شتی لبیر خومان برموند.  
On the whole I'm in favour of the idea.

لمسه‌یهک من لایه‌نگری بتو چونه کده.

۲۳- له‌دوای وشهکانی harmful: به مانای (زیان به‌خش، خراب) useful به مانای (سوودمهند، فازانج) پیویسته له زینده‌واژه‌ی (to) به مانای (بو) که‌لک و مریگرین نهک (for).  
Fruit juices can be harmful to children's teeth.  
وهکو:

شمربه‌تی میوه‌کان ده‌توانن بتو ددانی منداله‌کان زیان به‌خش بن.

نیکانی همیه ثو بتو نیو سودمهند بن.  
He might be useful to you.

۲۴- سلاو کردن greeting: له زمانی نینگلایزیدا له زوربه‌ی حالمه‌کاندا له وشهی hello بتو سلاو کردن که‌لک و مرده‌گرن تهناهه‌ت له تهله‌فونه‌کانیش دا بتو یه‌که‌مین جار له وشهیه که‌لک و مرده‌گرن که خه‌لکانی ولاتانی دیکه‌یش پیره‌وی لونده‌کهن.

له سلاو کردنی دوسته‌کان دا زورجار دوو هاوری یان دوو کسی زور نزیک وشهی  
به کار دینکن که ثم جوزه سلاو زور هاوری یانه.

وشهی good morning که هر مانای بیانیت باش یان به واتایه‌کی تر همر جوزیک له سلاو کردن وهک: hello که زیاتر لمناو شمندامانی بنه‌ماله‌کان دا یان نمو کسانه‌ی له شوئنیتک به‌یه‌که‌وه کار ده‌کهن، بیانی همر روزیک که بتو یه‌کم جار یه‌کتری دهیسن بدو وشهیه سلاو لیه‌کتری ده‌کهن.

وشهکانی good afternoon- good evening له کاتی دوانی‌و‌برق و نیواره به کار دههینرین لیره‌دا پیویسته سه‌رنج بدینه نمو خاله که، وشهی good night بتو سلاو کردن که‌لکی لسوه‌نگیری ته‌نیا بتو مالتاوایی به کاری دینکن.  
بتو وتنه همرکات له کاته‌کانی نیواره تا شه (مهمست وختی خه‌وتن) ده‌توانین له وشهی good evening یان همر hello که‌لک و درگرین بعلام بتو روزیشت یان چوونه ناو نوین ده‌وانین له good night بتو مالتاوایی که‌لک و درگرین.

ههر کات بز يه که مین جار له گەن كەستىك ناشنا بىن دەتوانن لەو رستانى خوارە، كەللىك و درگۈين.

How do you do?  
Pleased to meet you.  
Nice to meet you.

باشتىن وەلام لەلايەن كەسى بەرانبەرەدە:

How do you do?

#### ٢٥- بەكارھىتاني road- street :

وشە street زىاتر بۇ شەقامەكانى ناو شار بەكار دەھىتىرى كە لە لايەكەوه يان هەر دوو لايەوه مالۇ و دوگان و بازار ھەمە يە بهلام road بۇ رىگاى نىوان شار و شارۆچكەكان بەكارى دېنن ھىچ كات ناتوانىن بەرنىگاى نىوان شارەكان بىلەن Street بهلام دەتوانىن بە شەقامەكانى شار بىلەن road.

#### كام وشە : Which Word

لىزدا هيئا بە هيئىتكى لە وشانە دەكەين كە واتاكانىيان يان هيئىتكى لە واتاكانىان لە گەن وشەيە كى دىكە يەكىكە بهلام شىتەي بەكارھىتانييان تا رادەيدك جياوازە. مەبەست لەوەي كە دەلەن هيئىتكى لە واتاكانىيان نەوەيە كە وشەيە وا ھەمەيە چەند ماتاسى جياوازى ھەمەيەكىكە لەو واتايانە لە گەن وشەيە كى دىكە يان يەكىكە لە ماناكانى وشەيە كى دىكە يەكىكە. وەك وشە كانى as, like كە هەر دووكىيان چەند واتايان ھەمەيە و هەر دووكىيان لە واتايدك دا كە (وەككۈ) دەگەرنەوە.

#### جياوازى effect, affect

وشە affect فرمانە واتاي (كارىگەر بسوون، شوتىنەوار دانان) دەدات بهلام effect ناوه بە ماناي (كارىگەر، شوتىنەوار) بەكار دەھىتىرى. وەك:

Does television affect children's behaviour?

ئابا تەلەفزىيون لەسەر ھەتسوکەوتى مندالان شوتىنەوار دادەنلى (كارىگەرى ھەمەيە؟)

Does television have an effect on children's behaviour?

ئابا تەلەفزىيون كارىگەرىيە كى لەسەر ھەتسوکەوتى مندالان ھەمەيە؟

۲-جیوازی :be = frightened – afraid – scared

نه سئ وشمیه هر سیکیان مانای (ترسان) ددهن وشمی Scared زیاتر له قسه کردن به تاییمهت هاوپیانه به کار دینن و زور جار بتو نuo جزره ترسانه که که من و له ماویدیه کی کورت دا تی بدر دهین به کار دیت. ودک:

Dad was driving very fast and we were a bit scared.

بابه نه ونه خیرا نوتومبیله کی لئی خوبی که نیمه توژیک ترساین.

\*هیندیک جار دهتوانین له هر سیکیان بتو شیوه خواروه کملک و هربگرین.

I have never been so frightened in my life.

له زیانم دا هیچ کات نه ونه نه تو ساوم.

\*لہپیش وشمکانی scared, frightened دهتوانین له کملک  
و هربگرین بدلام له گلن afraid ناتوانین.

هیندیک جار له وشمی about له گلن scared, frightened کملک و دردگرین بدلام نابن  
له گلن afraid به کاری بینین. ودکو:

I'm scared about going to city again.

لہباره دووباره چونه وہ شار ده ترسم.

- لہپیش وشمکانی scared, frightened دهتوانین له کملک very, too, a bit  
و هربگرین، بدلام له گلن afraid به کاریان ناهیتین. ودک:

I'm too frightened to ask him now.

من زور ده ترسم نیستا لئی پرسم.

۳-جیوازی :permit, let, allow

نه سئ وشمیه به مانای (روتگادان، نیجازه دان) به کار ده هینترین.

Let: زور هاوپیانه له قسه کردنی نینگلیزی داو به دوای دا کارلیکراو و پاشان چاوگی بین to به کار ده هینتری. ودک:

نیجازه دی جیمز بدہ با لیزه دانیشی.

Allow : له نووسین دا زیاتر allow به کار دینن بدلام له قسه کردندا همروهک باسان کرد  
هاوپیانه تره وشمی permit له ردوکیان رسماً تردد و زیاتر له په یومندی بیه کان دا  
به کاری دینن همردو وشمی permit و allow به دوایان دا کارلیکراو و چاوگ به کار  
ده هینتری. ودک:

Some parents allow their children to do whatever they like.

هیندنیک له دایکو باوکان ریگای مندالله کانیان ددهن چیان پن خوشے بیکمن.

I don't permit anybody to smoke in the house.

من به کمیتیک نیجازہ نادهم له مالہ کہدا جگرہ بکیشی.

#### سروج:

له فرمائی let ناتوانین بشیوہی نادیار کھلک و دربگرین بہ لام ده توانین بو نہو جوزہ  
رسانه له permit, allow کھلک و دربگرین. وہک:

Customers are permitted to use the car park.

مشتریہ کان نیجازہ بیان ہمیہ له شوئنی راگرتی نوتومبیل کھلک و دربگرین.

#### بے کار ہینانی :

وشهی alone بہ انبرہ له گھل on your own – by yourself – وہک مانای (بہ تمنیا) نہم  
وشنانہ زیاتر له قسم کردندا بے کار دھیترین، و شتیک کہ جودا له شتیکی دیکھیہ باس دہ کات.  
وہک:

I like being alone in the house. پیتم خوشے بہ تمنیا له مالیتی م.

I am going to London by myself next week.

دھمہوئ بو خوم (بہ تمنیا) حموتووی داھاتوو برڈم بو لمندہن.

I want to finish this on my own. (without anyone's help)

من دھمہوئ بو خوم نہ مہ توواو کم (بن یار مٹی کھینکی تر)

وشهی lone بہ انبرہ له گھل single, solitary بہ مانای (تمنیا) بے کار دھیترین بہو  
مانایہ کہ تمنیا کمیتیک یا شتیک لہوئیہ. وہک:

نهو مندالیکی تمنیا بورو.

All these jobs can now be done by one single machine.

نیستا ہم سو نہو کارانہ دکری تمنیا بہ نامیتیک نہ بعام بدیرین.

A lone car in the park. نوتومبیلیک لہ پارک دا.

وشهی lonely مانای (تمنیایی، خہ مگین) دهدات یان بو شوینیکی چوں بے کار  
دھیتری.

A lonely house. مالیتکی چوں.

She was very lonely when she lived in England.

نهو زور تمنیا (خہ مگین) بو کاتیک لہ نینگلیز زیانی دکرد.

### ۵ جیاوازی reply – answer

نم دوو فرمانه هردووکیان به مانای ولام دانوه به کار دهیترین وشهی answer بز ولام دانوه به کستیک یان پرسیاریک و یان ناممیک به کار دهیتری له reply یش هر بمو مه بستانه که لک وردگرین بهلام به شیوه خواروه له رستدا به کاریان دینن. ودک:

I am writing to answer your question.

من خدیریکم ولامی پرسیاره کانت دنووسمهوه (خدیریکی ولام دانوه برسیار، کاستم)

I am writing to reply to your question. همان مانای سمهوهی همیده.

\* همروهک دبیتری به دوای reply to به کارددهیتری بهلام به دوای answer ناتوانی به کاری بیتنن.

\*\* لجیگای نم دوو وشهیه هتندیک جارو زر به که می وشه کانی respond و rejoин- به کار دهیترین restore.

له وشه کانی in reply to – in answer to ده گهیمن. ودک: ناوو کار دهیتری.

I am writing in answer to your letter.

من خدیریکم ولامی نامه کدت دنووسمهوه.

### ۶ جیاوازی like – as

نم دوو وشهی به مانای (وهکور) به کار دهیترین وشهی like لیردا زیده واژه یه لمپیش ناوو جی ناو به کار دهیتری.

He has blue eyes like me. نمو ودک من چاوی شیئی همیده.

وشهی پمیوندی و ناوه لفراخانه و بمو شیوه خواروه له رستدا به کار دهیتری.

She enjoys all kinds of music as I do.

نم لو ههموو به شه کانی موسیقا ودک من چیز وردگری.

له قسه کردنی هاوری یاندا زر جاران like جیگای as ده گریتهوه یانی ودک وشهی پمیوندی یان ناو دلخراخان به کار دهیتری. ودک:

Nobody understands him like I do. هیچ که س ودک من لیتی تی ناگات.

### ۷ جیاوازی ashamed - embarrassed

نم دوو وشهی هردووکیان به واتای (شمرم) به کار دهیترین بهلام له چونیه تی به کار هینانیان دا جیاوازی همیه کاتیک له ashamed که لک وردگرین که کارتیکمان نه نجام

دابیت و نه کاره همله با خراب بیت هرچمند پیشتر زانیتیمان نه کاره که نهیکمین همله به. ودک:

You should be ashamed of yourself for telling such lies.

دہین تو له خزت شدم بکهی بتو نه درزیانه دهیکمی.

\*دیاره لمو کاتانهدا که رووداویکی زور گرینگ نه قومابنی لمو وشمیه کمک ودرنگرن.

I am sorry that I forgot to buy the milk.

\*لمو حالمته سمرهودا ناتوانین له ashamed بمو شیوه خوارده کمک ودریگرین.

(نهم رسته به همله) X I am ashamed that I forgot to buy the milk.

وشمی embarrassed کاتیک کمک کی لسی وردہ گرین که کارتیکی بینه قلائمه مان نه غام

داوه یان له بدانبر کمسانیکی تردا همست به شدم ده کمین. ودک:

Some women are too embarrassed to consult their doctor about the problem.

هیتندیک له ژنان روز شدم ده کمن تا لمباره گرفته کهوه له گمل پریشکه کمیان قمه بکه.

#### ۸- جیوازی نیتوان : awake – awaken – wake up – waken

نهم وشانه به مانای (همستان له خمه) به کار دهیتیرین که زیاتر له هممویان له wake up کمک وردہ گرن. ودک:

What time do you wake up every morning?

هدمو بیانی بهک تو سه ساعت چندند (ج وخت) له خمو هملاهستی؟

\*ههروهها بتو له خمو همستانی کمیک بدو شیوه به کار دهیتیری.

The children woke me up. مندالله کان منیان له خمو هملاسان.

\*وشمی awake زیاتر له نووسین داو له ده می را بردوودا به کار دهیتیری.

وشمکانی awaken, waken به تاییت زیاتر له نهده بیات دا به کار دهیتیرین. وکوو:

The prince awakened sleeping beauty with a kiss.

شازاده به ماجیتک له خمویکی خوش همستا.

\*له وشمی awake ده توانین ودک ناؤه لتاویش کمک وردگرین. ودک:

Is the baby awake yet? هیشتا مندالله که به خوبه ره؟

\*ده توانین له جینگای نه فرمانانه له get up یش کمک وردگرین. ودک:

Can you get me up at 6:30 tomorrow?

ده توانی بیانی سه ساعت ۶،۳۰ له خمو هملام بسیئی؟

۹- **بیوازی و شهکاری** at the back – at the rear – behind

نهم وشانه به مانای (له پشت - لمدوای) به کار دهیترین.  
وشه کانی at the rear, at the back مانایه کیان همیه به لام رهی ترہ۔ وہک:

**Smoking is only allowed at the rear of the aircraft.**

سیگار کیشان تمنیا له پشتمهوهی تمیاره که نیجا زه دهدري. (و انه تمنیا له پشتمهوهی تمیاره که رینگا دهدري جمکره، کیشے کان، جمکره بکیشن).

نهوه جيئه له پشت سله لاجه کوههيد؟ **نهوه** behind کاتتیک کمک و هر ده گيری که شتیک بکوههيد و پشت شتیکی دیکوهه يان له پشندهه لیتی نزیک بیت و همروههها بت و بعپتنو هچونی کاریک بدداوی شتیکی دیکدهدا به کار دههتری.

Don't forget to lock the door behind you.

سیرت نه حی و دهرگاکه بهدوای خوت دا دابخه.

Who is the girl standing behind Hemn?.

نهو کچه کی یه لهبست هیمنهود دانیشتووه؟

### ۱- جیاوازی become - get - go - turn

نهم فرمانانه ویژای نهوده که چند و اتایان همیه همراه کامیان یه کیلک له واتاکانیان (بیون)ه بتز نهوده که متر توشی هده بین پیویسته ندو ناوه اتناونه بناسین که له گهل نهم فرمانانه دتن:

Become	get	go	turn
Involved گرفتار گیرزدہ	used to فیز	wrong خمده	blue شین
clear خاریتن	better باشتر	right راست	sour ترش
accustomed قبیل	worse خرابتر	bad خراب	bad خراب
pregnant حامیله - زگ پر	tired مانندو	white سفی	red سورور
extinct قمروز - نابود	angry تورور	crazy شیط	cold سارد
famous ناواردار	dark تاریک	bald کچل	
ill نہ خوش	pregnant حاملہ: زگ	blind کوپڑ	

و شمی become له get رسمی تره بدلام هردووکیان باس له گوپینی سروشت و هستی خملک ددهکن.

له گوپینه negative کاندا به کار دههینتری. Go turn هردووکیان بو گوپینی رونگه کان به کار دههینترین turn بو گوپینی کهش و همراهیش به کار دههینتری.

### ۱۱-جیاوازی except - apart from - besides

نم و شانه به مانای (جگه له، بینجگه) به کار دههینترین. و شمی besides له رسته کاندا بهو شیوه‌یه به کار دههینتری.

What other sports do you like besides football?

کام یاریاند جگه له فوتیال پی خوش؟

\*\* بدلام except له رسته‌یدک دا به کاری دینین که شتیک لمنیو کومه‌لتیک بینینه دهیز به تایبیت له رسته هوالی‌یه کاندا. و دک:

I like all sports except football.

من هه مو یاریکم جگه له فوتیال پی خوش.

\*\* له و شمی apart from دهوانن له جنگای هردووکیان کملک و در گرین. و دکو:

What other sports do you like apart from football?

I like all sports apart from football.

### ۱۲-جیاوازی :a bit- a little

هردووکی نم و شانه مانای (کمه‌تیک، توزیتیک) ددهدن بدلام a bit زیاتر له بریتانیا به کار دههینتری له حالیک دا زورتر له نه مریکا به کاری دینن.

I'll be a bit later home tomorrow / Bretish/.

I'll be a little later home tomorrow / American/.

بهیانی توزیتک درونگتر له مالی دهیم.

### ۱۳-جیاوازی نیوان close - shut

نم و شانه هردووکیان مانای (داختن) ددهدن بو داخستنی درک- په نجهره- چاو ددم و . هند.

زیاتر بو داخستن به توندی یان به دنگمهوه به کار دیتری و هرودها زیاتر بو داخستن سندووق و جانتا لعم و شمیه کملک و در ده گرن.

بدلام بو کاتی داخستنی دوکان و بازار له هردووکیان و دک یمک کملک و در ده گرن. و دکو:

ج و دختیک بانقه کان داده خرین؟ What time do the banks close/ shut?

نه مریکایه کان زورتر له closed ودک ناوده تاو کملک و درده گرن. ودک:

The museum is closed on Mondays.

موزه خانه که له روزانی دوشیده معدداً داخراون.

ددتوانین له closed لمپیش ناودا کملک و دریگرین به لام ناتوانین shut بهو شیوه ده.

به کار بینین. ودک:

پهنجه رهیده کی داخراو. A closed Window.

ددتوانین له closed له کاتی داخرانی رتگاو فرزکه خانه کانو . هتد کملک و درگرین.

ودک:

The road is closed because of the snow.

ریگاکه به هزی به فرهوده گیراود. (داخراوه)

-- همودها close بتو بیان کردنی (تمواو بروونی) کتبوبونهود یان دتوویز به کار دهیترنی

به لام شیوازیکی زور رسیمه. ودک:

The meeting will close at 10:00

کتبوبونهود که سه ساعتی ۱۰ تعدادو ددبی.

#### ۴- جیوازی نیوان continuous – continual

نم دوو وشهیده به مانای (بمردوام) به کار دهیترن وشهی continuous باس له

شیک ددکات که بینیسانمده به ریوه بچنی به لام continual باس له بمردوامی ددکات به لام به شیوه ده که دووبات ببیتهود.

We lived in continual fear being discovered.

ثیمه بمردوام له ترسی ناشکرا بروون دا ده زیابن.

He was in continuous employment until the age of sixty – five.

نم هم تا تهمنی ۶۵ سالی بمردوام کاری کرد . (لمسه کار بور).

#### ۵- جیوازی نیوان وشهکانی tell – say

نم دوو وشهیده یهک مانایان همیده به لام شیوه دی به کارهیتایان له رسته کاندا جیوازه.

ددتوانین له دوای say کارلیکراو به کار نههیتین به لام هم رکات به کارمان هیتا پیویسته له زیده واژه to کملک و دریگرین. به لام به دوای tell دا راسته و خو کارلیکراو به کار دهیتری و پیویستان به زیده واژه نیه. ودک:

Anne said, “I’m tired.”

نهنا و تی من ماندورو.

What did he say to you?

نهو چی به تو وت؟

Can you tell me when the movie starts?

دەتوانی پىتم بلىنى كەدى فيلمەكەدى دەست پىدەكت؟

The doctor told me to stay in bed.

پىشىكە كە پىتى و تەم لە جىتگادا بېتىمەود. (پىشو بىدم)

### ١٦ جىياوازى نىوان speak – talk

ئەم وشانە يەك مانابيان ھەيدە بەلام talk زىياتىر بەكار دەھىتىرى بەتابىيەت لە قەكىر،  
ھاۋىتىياندا بەلام speak زىياتىر لە پەمپىوندىيە رەسىيە كان كەملەتكى لىنى ورددىگىرى، ...  
ھەردووكىان دەتوانىن لە زىتەدەوازەكانى with و كەملەتكەن دىارە speak to، talk to لە (نەمرىكى)  
لە (نەمرىكى) speak with، talk with لە (بىرتانىا) بەكار دەھىتىرن.

Could I talk to you about your travel?

دەتوانم لمباردى سەفەرە كەتمەود قەمت لە گەلەدا بىكم؟

ئەو دەيمۇئ لە گەل حاۋىرېتىكم قە بىكتا.

I would like to speak with your teacher.

دەمدۇئ لە گەل مامۇستاكەت قە بىكم.

Do you want to speak to me?

\* بۇ باس كەردىن لە سەھر زمانە كان لە speak كەملەتكەن وەرگىرى. وەك:

من ھەمسو ژيانم بە فارسى قسم كەردىوو.

### ١٧ جىياوازى نىوان complement – compliment

ئەم دوو وشىيە لە نۇوبىن دا تەنبا يەك جىياوازى چۈركەيان ھەيدە تەمۇش ئۇزۇدەيە ئەم  
پىتى نىوان (I ) و كانيان لە يەكىنيان دا ئۇ لەودى ترىياندا (C) يە. ھەردووكىان بەبەر  
شىيە دەخۇىندرىتىمۇ كە بە پىتى فۇنتىكى نىنگلەزى "I PA" بەو شىۋىدە تەلەفۇز دەكىر.

*kompliment*

بەلام ماناكابىان بە تەواوى لىتك جىياوازە.

وشىي compliment بەماناي (وەسف يان وەسف كەردن – تەعرىيف كەرلىقى) بە:

دەھىتىرى بەلام وشىي complement بەماناي (تەواوكەر) بەكار دىت كە مەبەك لە  
شت يَا كەسە كە تەواوكەرى يەكتەرن. وەك:

The team needs players who complement each other.

تىپە كە پىتىسى بەو يارىزانانەيە كە تەواوكەرى يەكتەرن.

The compliment me on my English.

ئەو منى لە نىنگلەزى كەم دا وەسف كەردى (بەرز نرخاند) – (ئەو لە نىنگلەزى كەم دا بەر  
لىنى كەرم)

۱۸- حیاوازی نیوان و شهکانی : convince – persuade

نهو دوو وشميه به مانای (به قمناعهت گمياندن، يان رازی کردن) به کار دههيترين به لام  
حها و آزيمك لمنوان نهو دوو وشميدا همه.

وشهی persuade کاتیک به کار دهیتری که دهه‌هایی که سینک به قناعه‌ت بگهیه‌نی تا کاریک نه خمام بدات. و هک:

I tried to persuade her to see a doctor.

تئى كوشام بە قەناعەتى بگەيەنم بچى بۇ لاي پېشىكتىك. (جاوى بە بىزىشىكىك بىكەرى)  
\*بىلام وشمى convince كاتىتكەدەكار دەھىتىرى كەسىنەك يىھەۋى كەسىتىكى تر لە بارى  
فىكى بەدە بە قەناعەتى بگەيەنلىق. ودىك:

He convinced me he was right.

نهو منی، به قمناعمت گهباند که راستی، ددکرد.

\* دیاره هیندیک جار لهوشی **convince** که لک وردہ گرن به لام زور به کدمی نهو کاره ده کری و به وتمی زانایانی نهو زدمانه ود زور دروست نیه نهو کاره سکتی:

• coast, shore, beach, seaside حیاوازی و شہکانی ۱۹

وشهی coast به (بھستین) دھلین که بربتیه له بهشیک له زھوی کھناری دھریا بتو وینه  
بہشیک له ولاتیک که له کھناری دھریا دایه.

وشهی shore بمو زهويييه دلخين که له کمناري دهريا يان چزم هملکه و توروه.  
وشهی beach به مانای (کمناري دهريا) به کارده هيتری که خملک بو سهيران و رابسواردن  
دجهنه نهوي و نهو شونته له (لم) دابوشراود.

وشهی **seaside** زورجار بُز نهو شوینه بستینانه به کار دهیتری که خدک بُز سهیران دهچنه نهون دیاره لهم حالتمدا له **sea** يش کمَلک وردگرن. وده: سهیرانگایه کی، کهناواری دهربا a seaside resort.

نمونه کان:

We live on the coast. نیمه له بهستیز زیان ده کهین.

We camped on the north shore of the lake Michigan.

نیمه له باکوری بهستینی چومی (میشیگان) خنودتان هم لدا.

## جیاوازی و شهکانی ۲۰ discover- invent, find out, learn

نم و شانه به مانای (زانین، تی گهیشن، دوزینه) به کار دههیترین.  
له و شهی invent کاتیک که لک و درده گرین که تی ده گهین نه و شتہ پیشتر نهبوه یان  
شتینکی راسته قینه نیه.

Many children invent an imaginary friend.

زوربهی منداله کان هاوریه کی خمیالی دددوزنوه.  
\*\* وشهی discover کاتیک به کارددهیتری که له بسوونی شتیک دلیا بین، یان بر  
یه که مین جار شتیک دددوزینوه. وده:

Who discovered America?  
کن نه مریکای دوزیمهوه؟  
له و شهی learn کاتیک که لک و درده گرین که به خویندن و لئن کولینمهوه له شتیک  
تی بگهین. ودهکو:

She is very keen to learn about Japanese culture.

نه و زور تامه زرقی تینگهیشن له فهرهنهنگی ژاپنیه کانه.  
\*\* وشهی find out کاتیک به کار دههیتری که به هزی لیکولینمهوه یان به ریکه و دله  
شتیک تی بگهین. ودهکو:

When did you find out that she's married?

کهی تینگهیشتی که نه و خنزانداره؟  
I saw her husband last week. حموتووی پیش هاوسمره کدیم دی.

\* \* \*

### سه رجاوه کان:

- |   |   |
|---|---|
| عباس فرام                               | ۱- گرامر انگلیسی از دبیرستان تا دانشگاه |
| مجتبی مدرسی تهرانی                      | ۲- انگلیسی قدم به قدم                   |
| ۱- Oxford Advanced Learner's Dictionary |   |
| ۱- English 900 (book six)               | James J. Hulley                         |
| ۱- Headway (Pre -Intermediate)          | John & Liz Soars                        |

## *Reading Practise*



I don't believe in "habits". A child behaves a certain way for a reason ..... he been frightened by sudden, loud noises in a crowd? Has he ever lost sight of you in a public place?

Do you ..... him to behave in more mature ways than any toddler is capable of? I'd limit "public" appearance as much as possible for a while. If your child ..... put his feeling in would also help to talk about his reaction you .....say, "I know you get scared when there are a lot of people around." Then reassure him that such fears are normal.

There are a question and an answer to a child's behaviour. His mother asks an expert in child psychology and he replies to her. Read the question and fill each gap in the answer with one of the following.

can	might	was	are	has
expect	be	been	were	taken

### **Public Nuisance**

Question – My son is 18 months old and screams every time we go out.

It's embarrassing, people move away from us in restaurants and I've even been told to leave stores in the mall if I can't shut him up. The more I try to quiet him, the louder he yells. How can I break this annoying habit?

Answer – It would help to know how long this behaviour has ..... going on. If it's relatively new, it may ..... The normal reaction of a child who has suddenly become aware of large groups and feels overwhelmed. I think infants ..... exposed to for too much. Stimulation today, and it's no wonder some panic. While I was growing, there ..... no malls and I wasn't ..... to a restaurant until I ..... 10!

The world has changed, but children's developmental schedules haven't.

Most of those objects are kept and displayed in important of the world. For example. "Metropolitan" in America, "British museum" in England.

The ancient cave of Karaftoo is the other famous place. It is located at 74k ms distant from east of Saghez.

***Answer these questions:***

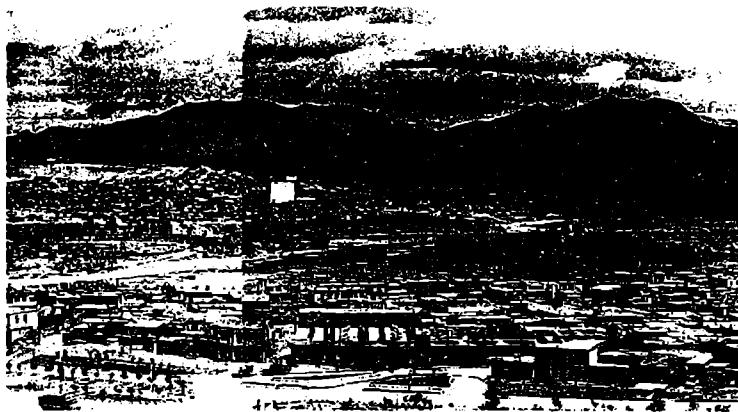
- 1- Where is Saghez located?
- 2- Is Saghez biggest of all Kurdistan cities? (explain)
- 3- Who were inhabitants of Saghez?
- 4- Where are invaluable of Ziwieh kept?

Read this article and if you don't know the meanings of words use a dictionary.

## “A nice City in Kurdistan”

Saghez area is one of ten areas in Kurdistan Province which is part of Iranian Kurdistan. Saghez is located in the eastern part of Kurdistan and north west of Iran.

It's biggest the city in the province except “Sina”. According to the official census of Iran in 1996, its population was about 120.000. but now its probably over 200.000.



*A view of Saghez*

The root of the word Saghez has along history. It is said that Saghez was capital of “Sakas” Sakas were inhabitants of the land which was Saghez then. It was located on the bank of the Saghez river. But this city is divided now by that river. An

important place in Saghez area is Ziwieh historically ancient hill Ziwieh is located 42 km distant from Saghez.

Its objects belong the first millennium BC. It has been excavated by archaeologists.

remained in same responsibility until he was assassinated. Before the fall of Shah's regime Dr. Ghassemloou came back to Iran and began his activity secretly.

After the collapse of the oppressive regime of Shah in a meeting in Muhabad on the 20th November 1979, he declared formal activity of his party. After Shah, people's revolution failed because the new regime began to destroy, ruination and killing the Iranian liberals.

Its law and rule was more worse than the previous regime. Dr. Ghassemloou continued to fight for freedom against brutal Islamic regime.

He was a great economist, politician and intellectual. He know several languages, including: English, French, Arabic, Persian, etc.

Both of the Shah and the Islamic republic have offended Kurdish nation, the reason is that Dr. Ghassemloou and his party have never obeyed cruel government in Iran.

Dr. Ghassemloou was not only highly intelligent, but also was very practical. Freedom enemies had known this fact and they were planning to assassinate him. Unfortunately they succeeded in carrying out their plot, and thus made mournful his party, his nation and all Iranian liberals.

Dr. Ghassemloou was martyred in 1989 but his way continues.

### ***Answer these questions:***

- 1) Where was Dr. Ghassemloou born?
- 2) When was he born?

3) What did he begin his activity with?

4) When did he receive his doctorate and what was his thesis about?

5) Why were freedom enemies planning to assassinate Dr. Ghassemloou?

*Read this article. Find the meanings of important words use of a bilingual dictionary if you don't know their meanings .*



### *A prominent Kurd*

Dr Abdul Rahman Ghassemloou was born in a village of Uromia in 1930. He began his schooling in the same city. Ghassemloou started his activity with "Democratic Youth Union of Iranian Kurdistan" in 1946.

He went to Tehran and continued his education at "Alborzian" high school in 1946. Dr. Ghassemloou became a member of "Tuda Party" when he was there. In 1948, he went to France and continued his education at political economics with government's scholarship but a year after that he went to "Czechoslovakia" and continued his high education with Tuda's support for his scholarship was stopped.

In 1951, he went back to Iran and stayed in Tehran Tabriz and Kurdistan cities for a while. Then he went to Iraq. After a while, he returned to Europe. In 1958, he came to Baghdad and taught literature and Kurdish language.

In 1962, he received his Doctorate in Prague and his thesis titled "Kurdistan and Kurd" was printed in London in 1965. At the third congress of Democratic Party of Iranian Kurdistan he was elected secretary general of this party and

## ***Zagross English Grammar***

***An Easy Way For Learning English Language***

***Prepared By : Usef Faghehey***

---